

Lenco

Model No: LS-100/ LS-100(V2) / LS-100(V3)
User manual



EN	P.2	HU	P.128
DE	P.13	PL	P.140
FR	P.26	EL	P.152
NL	P.38	SK	P.165
IT	P.50	CS	P.176
ES	P.61	RO	P.187
PT	P.72	ET	P.198
SV	P.84	LV	P.209
FI	P.95	LT	P.220
NO	P.106	TR	P.231
DA	P.117		

Version : 18.0

CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE**KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:**

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.

13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
 - ❏ If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
 - ❏ Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
 - ❏ Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
 - ❏ The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.

- ❗ Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
- ❗ Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
- ❗ Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
- ❗ Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
- ❗ Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.

28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:

Warning:

- ❗ “Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard” or equivalent warning.
- ❗ [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- ❗ Keep new and used batteries away from children.
- ❗ If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- ❗ If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

29. Caution about the use of Batteries:

- ❗ Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- ❗ Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
- ❗ Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- ❗ Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- ❗ Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
- ❗ A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- ❗ Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

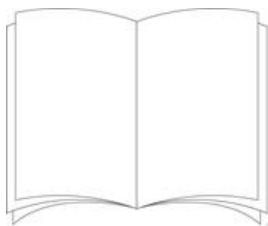
INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.

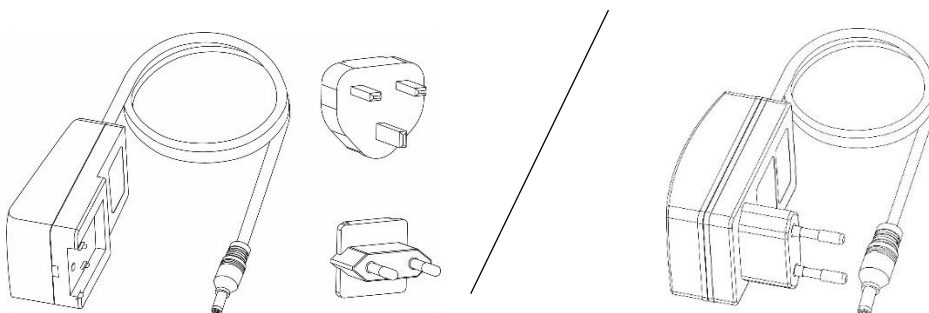
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.
- * Those instruction are related only to products using power cable or AC power adaptor.

Accessories included:

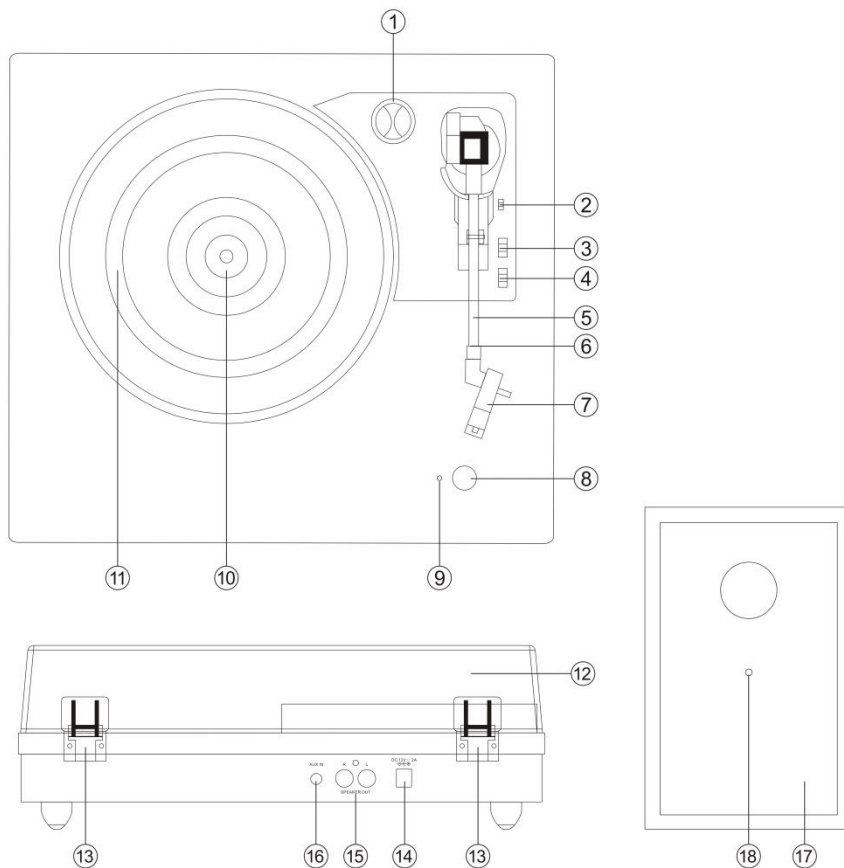
User manual



Power Adaptor



1. TURNTABLE PARTS:



1. 45 RPM Adaptor
2. Lift Lever
3. Auto Stop Control Switch
4. Speed Selection Switch
5. Tone Arm
6. Tone Arm Lock
7. Phono Stylus Cartridge
8. POWER/VOLUME Knob
9. Power Led Light Indicator
10. Turntable Shaft
11. Turntable Platter
12. Removable Dust Cover
13. Hinge
14. Power Adaptor Jack
15. External Speaker Jacks
16. Aux in Jack
17. External Speakers
18. Speaker cable at External Speaker

SET UP

An AC/DC adaptor with an output of 12V DC 2.0A is included with this Turntable with Bluetooth reception and Wooden Speakers. The adaptor is required for operating the unit. Connect the speaker cables from each speaker to the back of the unit

Note: The external speaker cables are color coded, the cable with the red connector should be put in the red hole and the white one in the white hole.

Firmly and securely insert the DC plug of the adaptor to the DC IN Jack on the back of the unit. Plug the adaptor's AC plugs into a power outlet rated at 220-240V AV ~ 50 Hz.

Turn on the unit by the POWER/VOLUME Knob. The Power Led Light Indicator will turn on.

Remark: To avoid Larsen effect or Feedback noise, you can do the following:

1. Put your speakers at minimum distance of 60 cm or more from your turntable
2. Let the dustcover open when you play a record at higher sound volume

Power On and Mode selection

Turn on the unit by the POWER/VOLUME Knob. You will hear an indication sound, meaning that it is in Bluetooth mode.

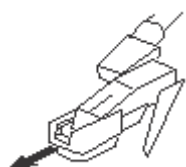
Once you place the tone arm on the vinyl, the turntable will switch to vinyl mode and Bluetooth mode will automatically be disabled; Place the tone arm back to the arm rest to switch back to Bluetooth mode.

2. Listen to a Record

1. Raise the dust cover
2. Turn on the unit by the POWER/VOLUME Knob. The Power Led Light Indicator will light in RED.
3. Place a record on the turntable platter and set the player speed to match the record speed.

Note: When playing a single (a 45 rpm record) and/or records with large centre holes, use the 45 rpm adaptor.

4. Remove the needle cartridge protective cover



Unlock the tone arm lock from the tone arm rest. Push the lift lever backward, the tone arm will gently rise up. Gently move the tone arm to the desired position over the record and the turntable platter will begin to rotate when the arm is moved towards it If Auto Stop Control Switch in ON. Release the tone arm onto the turntable by pushing the lift lever forward and

the vinyl record will begin to play.

If the Auto Control Switch is turned ON, the record will stop automatically when finished. If Auto Stop Control Switch is turned OFF, the record will NOT stop automatically when finished; you must push the lift lever backward to raise the tone arm and place it back in the rest and then turn off the power to stop the turntable from spinning.

Remark: AUTO STOP function applies to most 33RPM vinyl records. However, for very few vinyl records, it will stop when it does not come to the end, or it will not stop when it comes to the end when AUTO STOP is ON.

NOTE: If your record stops before the last track finishes, set the AUTO STOP switch to OFF. Your record will now play to the end, but you will have to stop the turntable rotation manually.

NOTE: Depending on the record length, AUTO STOP may be enabled before the end of the recording. Do not rely on AUTO STOP alone to turn off playback.

3. Listen to Bluetooth

An external device with Bluetooth Connectivity like a smartphone or tablet be wirelessly connected to this Turntable using the Bluetooth function.

1. Turn on the unit by the POWER/VOLUME Knob.
2. When the turntable is switched on and the tone arm is placed on the arm rest, Bluetooth mode is automatically activated and go to pairing mode, LED light would flash
3. The first time you use your Bluetooth device with the turntable, you will need to pair them together.
4. Turn your external device's Bluetooth Setting ON. Wait a moment, then look for the Bluetooth pairing name "Lenco LS-100". If your device asks for a password (depending on the device manufacturers, model, and software version), then enter digits "0000" and press OK.
5. Select the Bluetooth pairing name, to connect the unit. Once connected, the Led light will stop flashing.
6. You are now connected to your external device via Bluetooth
7. Rotate the Volume Control Knob to adjust the sound level and adjust the volume control at your external audio device.

"This product has a bluetooth **reception** function, **you can not transmit any bluetooth sound with it**: this means that you can receive wirelessly a bluetooth sound signal from an external source like a smartphone."

Listen to auxiliary input

1. Using a 3.5mm Stereo cable (not included), connect an external audio device to the AUX IN socket at the back of the unit.

2. Turn on the unit by the POWER/VOLUME Knob and adjust the volume to an appropriate level.
3. Use the POWER/VOLUME KNOB to adjust the volume and use the controls on the external audio device to control the Playback/Volume functions

Note: When the Aux jack is inserted with cable, the LS-100 would stay at Aux mode, you have to unplug the cable to exit the Aux mode if you want to listen to record or Bluetooth music

Automatic stand-by for power saving (CE regulation): **The LS-100 will go automatically in standby if there is no audio signal (record or Bluetooth) during +/- 15 minutes. To re-activate the device, you have the choice below:**

- Move the tone arm to the turntable platter with record to start playing.
- Turn the POWER/VOLUME Knob to OFF and ON again.

HOW TO REPLACE THE NEEDLE

To replace the needle, please refer to the instructions below.

Removing the needle from the cartridge

1. Place a screwdriver at the tip of the stylus and push downward as shown in direction "A".
2. Remove the stylus by pulling the stylus forward and pushing downward.

Installing the Stylus

1. Hold the tip of the stylus and insert the stylus by pressing as shown in direction "B".
2. Push the stylus upward as in direction "C" until the stylus locks into the tip position.



Guide Pins (inside)

NOTES

We advise you to clean your records with an anti-static cloth to gain maximum enjoyment from them.

We would also point out that for the same reason your stylus should be replaced periodically (approximately every 250 playback hours)

Lenco	
Turntable	LS-100
Type	Belt drive full manual
Drive Motor	DC motor
Speed	33, 45, 78 RPM
Turntable platter	200mm
Bluetooth	
Version	5.3
Frequency Range	2402MHz to 2480MHz
Maximum Transmission Power	<8dbm
General	
ADAPTOR	input AC100-240V~50/60Hz 0.8A
	output DC12V-2A
PRODUCT	DC12V-2A
Power Consumption	24W
Dimension	340x320x100mm for main unit; 130x120x200mm for speaker
Weight	Approx. 4,12 kgs

Power supply adaptor

Manufacturer: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Model number: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Use only the power supply listed in the user instructions

Information	Value and and precision
Manufacturers name or trade mark, commercial registration and address	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, P.R.China
Model Identifier	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Input voltage	100-240V
Input AC frequency	50-60Hz
Output voltage	DC 12V
Output current	2A
Output Power	24W
Average active efficiency	86.66%
Efficiency at low load (10%)	84.42%
No load Power consumption	0.08

Guarantee

Commaxx B.V. offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Commaxx B.V. directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the

description made in this manual.

Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco LS-100] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://doc.nedis.com/en-us/ls100wd>

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

VORSICHT:

Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen sowie die Durchführung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, können zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER VERWENDUNG**BEACHTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN:**

1. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie rund um das gesamte Gerät 5 cm (2") Freiraum.
2. Installieren Sie das Gerät gemäß der mitgelieferten Bedienungsanleitung.
3. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen, Kerzen und anderen wärmeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur in gemäßigten Klimazonen verwendet werden. Extrem kalte oder warme Umgebungen sollten vermieden werden. Betriebstemperatur zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts in der Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können den normalen Betrieb dieses Geräts stören. Setzen Sie das Gerät in diesem Fall einfach zurück und starten Sie es gemäß der Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie während der Dateiübertragung bitte vorsichtig vor und arbeiten Sie in einer statikfreien Umgebung.
6. Warnung! Stecken Sie niemals einen Gegenstand durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Produkt. Durch das Produkt fließt Hochspannung, und das Einführen eines Gegenstands kann zu einem Stromschlag und/oder einem Kurzschluss der internen Bauteile führen. Aus dem gleichen Grund dürfen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Produkt verschütten.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in nassen oder feuchten Bereichen wie Badezimmern, dampfenden Küchen oder in der Nähe von Schwimmbädern.
8. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf oder in der Nähe des Geräts platziert werden.
9. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Kondenswasserbildung auftreten kann. Wenn das Gerät in einem warmen, feuchten Raum verwendet wird, können sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit, Wassertropfen oder Kondenswasser bilden, wodurch das Gerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktioniert; lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden lang ausgeschaltet stehen, bevor Sie es wieder einschalten: Das Gerät sollte trocken sein, bevor es mit Strom versorgt wird.
10. Obwohl dieses Gerät mit größter Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werks mehrfach geprüft wurde, können wie bei allen Elektrogeräten dennoch Probleme

- auftreten. Wenn Sie Rauch, übermäßige Wärmeentwicklung oder andere unerwartete Phänomene bemerken, sollten Sie den Stecker unverzüglich aus der Steckdose ziehen.
11. Dieses Gerät muss an eine Stromquelle angeschlossen werden, die auf dem Typenschild angegeben ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Art von Stromversorgung in Ihrem Haushalt verwendet wird, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihren örtlichen Stromversorger.
 12. Halten Sie das Gerät von Tieren fern. Manche Tiere knabbern gerne an Netzkabeln.
 13. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Benzinbasis. Zur Entfernung hartnäckiger Flecken können Sie ein feuchtes Tuch mit verdünntem Reinigungsmittel verwenden.
 14. Der Lieferant haftet nicht für Schäden oder Datenverluste, die durch Fehlfunktionen, unsachgemäßen Gebrauch, Änderungen am Gerät oder den Austausch der Batterie verursacht werden.
 15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht, während das Gerät formatiert wird oder Dateien überträgt. Andernfalls können Daten beschädigt werden oder verloren gehen.
 16. Wenn das Gerät über eine USB-Wiedergabefunktion verfügt, sollte der USB-Speicherstick direkt an das Gerät angeschlossen werden. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, da dies zu Störungen führen kann, die einen Datenverlust zur Folge haben.
 17. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite oder Rückseite des Geräts.
 18. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person Anweisungen zur korrekten Verwendung des Geräts erhalten.
 19. Dieses Produkt ist ausschließlich für den nicht-professionellen Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.
 20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch die Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen oder Stöße oder durch Nichtbeachtung anderer in dieser Bedienungsanleitung enthaltener Warnhinweise oder Vorsichtsmaßnahmen entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.
 21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
 22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
 23. Halten Sie Kinder von Plastiktüten fern.
 24. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Aufsätze/Zubehörteile.
 25. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. am Netzkabel oder am Stecker, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät

gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.

26. Längerer Kontakt mit lauten Tönen von persönlichen Musikabspielgeräten kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen.
27. Wenn das Produkt mit Netzkabel oder Netzteil geliefert wird:
-  Trennen Sie bei Auftreten von Störungen das Netzkabel und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
 -  Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es nicht ein. Seien Sie besonders vorsichtig in der Nähe der Stecker und der Kabelausgänge. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, da dies zu Beschädigungen führen kann. Bewahren Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Beim Spielen mit dem Netzkabel können sie sich schwer verletzen.
 -  Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
 -  Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
 -  Überlasten Sie Steckdosen oder Verlängerungskabel nicht. Eine Überlastung kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
 -  Geräte der Bauart 1 sollten an eine Netzsteckdose mit Schutzleiteranschluss angeschlossen werden.
 -  Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
 -  Halten Sie den Stecker immer fest, wenn Sie ihn aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Dies kann einen Kurzschluss verursachen.
 -  Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel oder keinen beschädigten Stecker und keine lockere Steckdose. Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
28. Wenn das Produkt eine Fernbedienung enthält oder mit einer Fernbedienung geliefert wird, die Knopfzellen enthält:
- Warnung:
-  „Batterie nicht verschlucken, Gefahr von Verätzungen“ oder einen gleichwertigen Hinweis.
 -  [Die mitgelieferte Fernbedienung] Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Wenn die Batterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen.
 -  Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
 -  Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
 -  Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
29. Warnhinweis zur Verwendung von Batterien:

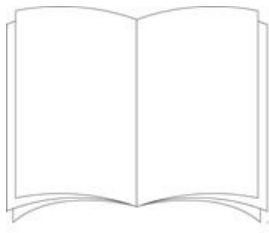
- ❗ Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Batteriewechsel. Ersetzen Sie die Batterie nur durch einen gleichen oder gleichwertigen Typ.
- ❗ Die Batterie darf während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen sowie keinem niedrigen Luftdruck in großer Höhe ausgesetzt werden.
- ❗ Der Austausch einer Batterie durch einen falschen Typ kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- ❗ Das Entsorgen einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen sowie das mechanische Zerkleinern oder Zerschneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann.
- ❗ Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, was zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
- ❗ Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, was zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen kann.
- ❗ Es sollte auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung hingewiesen werden.

INSTALLATION

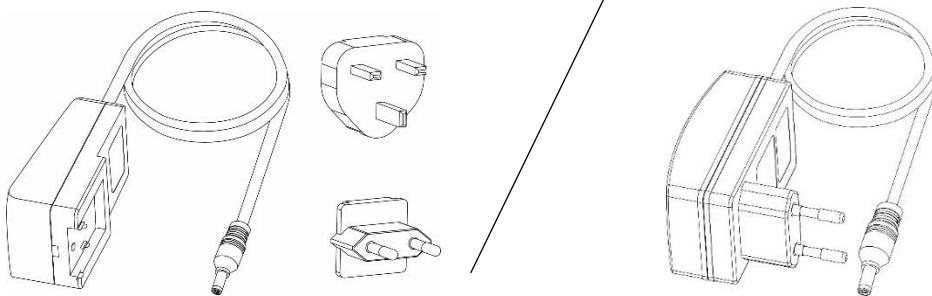
- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie das Schutzmaterial.
 - Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, nachdem Sie die Netzspannung überprüft und alle anderen Anschlüsse hergestellt haben.
- * **Diese Anweisungen gelten nur für Produkte, die ein Netzkabel oder ein Netzteil verwenden.**

Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör:

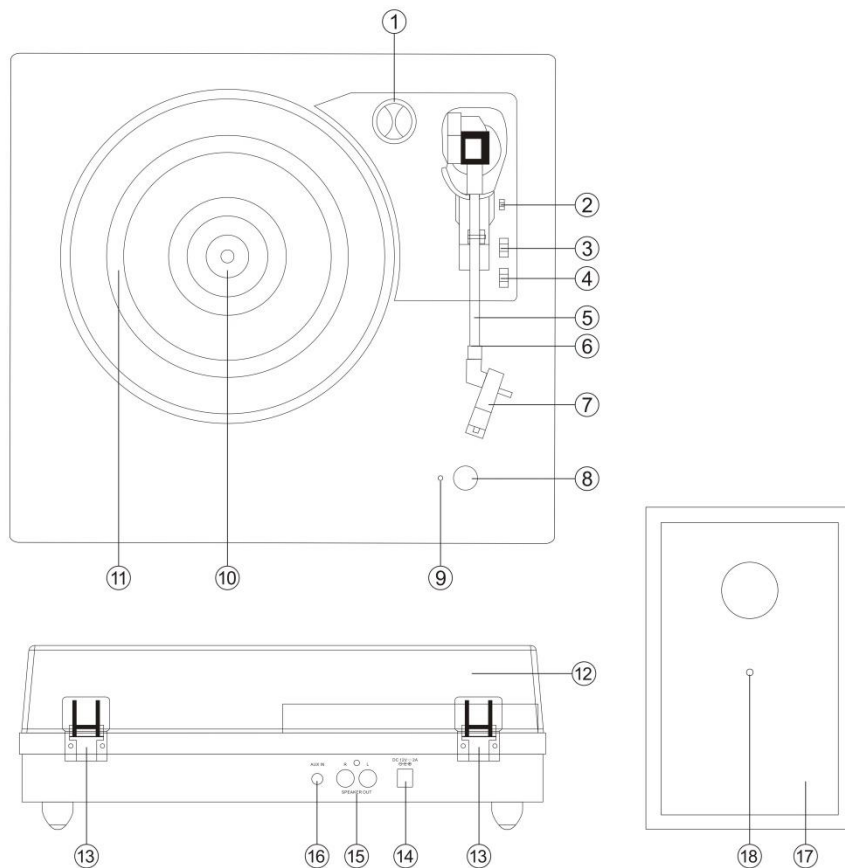
Bedienungsanleitung



Netzteil



1. TEILE DES PLATTENSPIELERS:



1. 45-U/min-Adapter
2. Hebel
3. Automatischer Stoppschalter
4. Geschwindigkeitswahlschalter
5. Tonarm
6. Tonarmverriegelung
7. Tonabnehmer
8. Ein-/Aus- und Lautstärkeregler
9. LED-Betriebsanzeige
10. Plattentellerwelle
11. Plattenteller
12. Abnehmbare Staubschutzhaube
13. Scharnier
14. Netzanschlussbuchse
15. Anschlüsse für externe Lautsprecher
16. Aux-Eingangsbuchse
17. Externe Lautsprecher
18. Lautsprecherkabel am externen Lautsprecher

EINRICHTUNG

Im Lieferumfang dieses Plattenspielers mit Bluetooth-Empfang und Holzlautsprechern ist ein Netzteil mit einer Ausgangsleistung von 12 V DC, 2,0 A enthalten. Das Netzteil ist für den Betrieb des Geräts erforderlich.

Schließen Sie die Lautsprecherkabel der einzelnen Lautsprecher an der Rückseite des Geräts an

Hinweis: Die Kabel der externen Lautsprecher sind farblich gekennzeichnet; das Kabel mit dem roten Stecker sollte in die rote Buchse und das weiße in die weiße Buchse gesteckt werden.

Stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzteils fest und sicher in die DC-IN-Buchse auf der Rückseite des Geräts.

Stecken Sie den Netzstecker des Adapters in eine Steckdose mit einer Nennspannung von 220–240 V AC ~ 50 Hz.

Schalten Sie das Gerät mit dem POWER/VOLUME-Regler ein. Die Betriebs-LED leuchtet auf.

Hinweis: Um den Larsen-Effekt oder Rückkopplungsgeräusche zu vermeiden, können Sie Folgendes tun:

- 1. Stellen Sie Ihre Lautsprecher in einem Mindestabstand von 60 cm oder mehr von Ihrem Plattenspieler auf**
- 2. Lassen Sie die Staubschutzhaube offen, wenn Sie eine Schallplatte mit höherer Lautstärke abspielen.**

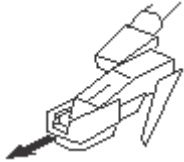
Einschalten und Modusauswahl

Schalten Sie das Gerät mit dem POWER/VOLUME-Regler ein. Sie hören einen Signalton, der anzeigt, dass sich das Gerät im Bluetooth-Modus befindet.

Sobald Sie den Tonarm auf die Schallplatte setzen, wechselt der Plattenspieler in den Vinyl-Modus und der Bluetooth-Modus wird automatisch deaktiviert; setzen Sie den Tonarm zurück auf die Tonarmablage, um wieder in den Bluetooth-Modus zu wechseln.

2. Eine Schallplatte anhören

1. Heben Sie die Staubschutzabdeckung an
2. Schalten Sie das Gerät mit dem POWER/VOLUME-Regler ein. Die Betriebsanzeige leuchtet ROT.
3. Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller und stellen Sie die Drehzahl des Plattenspielers auf die Drehzahl der Schallplatte ein.
Hinweis: Verwenden Sie bei der Wiedergabe von Singles (45-U/min-Schallplatten) und/oder Schallplatten mit großem Mittelloch den 45-U/min-Adapter.
4. Entfernen Sie die Schutzkappe des Tonabnehmers



Entriegeln Sie die Tonarmverriegelung an der Tonarmauflage. Drücken Sie den Hebel nach hinten, der Tonarm hebt sich sanft an. Bewegen Sie den Tonarm vorsichtig in die gewünschte Position über der Schallplatte, und der Plattenteller beginnt sich zu drehen, wenn der Arm in seine Richtung bewegt wird, sofern der Auto-Stop-Schalter auf ON steht. Lassen Sie den Tonarm auf den Plattenteller sinken, indem Sie den Hebel nach vorne drücken, und die Schallplatte beginnt zu spielen.

Wenn der Auto-Stop-Schalter auf ON steht, stoppt die Schallplatte automatisch, sobald sie zu Ende ist. Wenn der Auto-Stop-Schalter auf OFF steht, stoppt die Schallplatte NICHT automatisch, sobald sie zu Ende ist; Sie müssen den Hebel nach hinten drücken, um den Tonarm anzuheben und ihn wieder in die Auflage zu legen, und dann das Gerät ausschalten, um den Plattenteller zum Stillstand zu bringen.

Hinweis: Die AUTO-STOP-Funktion gilt für die meisten 33-U/min-Schallplatten. Bei einigen wenigen Schallplatten kann es jedoch vorkommen, dass die Wiedergabe stoppt, bevor das Ende erreicht ist, oder dass sie nicht stoppt, wenn das Ende erreicht ist, während AUTO STOP auf ON steht.

HINWEIS: Wenn Ihre Schallplatte vor dem Ende des letzten Titels stoppt, stellen Sie den AUTO-STOP-Schalter auf OFF. Ihre Schallplatte wird nun bis zum Ende abgespielt, Sie müssen die Drehung des Plattenspielers jedoch manuell stoppen.

HINWEIS: Je nach Länge der Schallplatte kann AUTO STOP bereits vor dem Ende der Aufnahme aktiviert werden. Verlassen Sie sich nicht allein auf AUTO STOP, um die Wiedergabe zu beenden.

3. Bluetooth nutzen

Ein externes Gerät mit Bluetooth-Konnektivität, wie ein Smartphone oder Tablet, kann über die Bluetooth-Funktion drahtlos mit diesem Plattenspieler verbunden werden.

1. Schalten Sie das Gerät mit dem POWER/VOLUME-Regler ein.
2. Wenn der Plattenspieler eingeschaltet ist und der Tonarm auf der Tonarmstütze liegt, wird der Bluetooth-Modus automatisch aktiviert und der Kopplungsmodus aufgerufen; die LED blinkt.
3. Wenn Sie Ihr Bluetooth-Gerät zum ersten Mal mit dem Plattenspieler verwenden, müssen Sie beide Geräte miteinander koppeln.
4. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres externen Geräts ein. Warten Sie einen Moment und suchen Sie dann nach dem Bluetooth-Kopplungsnamen „Lenco LS-100“. Falls Ihr Gerät

nach einem Passwort fragt (abhängig vom Hersteller, Modell und der Softwareversion des Geräts), geben Sie die Ziffern „0000“ ein und drücken Sie OK.

5. Wählen Sie den Bluetooth-Kopplungsnamen aus, um das Gerät zu verbinden. Sobald die Verbindung hergestellt ist, hört die LED-Anzeige auf zu blinken.
6. Sie sind nun über Bluetooth mit Ihrem externen Gerät verbunden.
7. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke einzustellen, und passen Sie die Lautstärke an Ihrem externen Audiogerät an.

„Dieses Produkt verfügt über eine Bluetooth-Empfangsfunktion, **Sie können damit jedoch keine Bluetooth-Tonsignale senden**: Das bedeutet, dass Sie drahtlos ein Bluetooth-Tonsignal von einer externen Quelle wie einem Smartphone empfangen können.“

Aux-Eingang anhören

1. Schließen Sie ein externes Audiogerät mit einem 3,5-mm-Stereokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an die AUX-IN-Buchse auf der Rückseite des Geräts an.
2. Schalten Sie das Gerät mit dem POWER/VOLUME-Regler ein und stellen Sie die Lautstärke auf eine angemessene Stufe ein.
3. Verwenden Sie den POWER/VOLUME-Regler, um die Lautstärke einzustellen, und nutzen Sie die Bedienelemente am externen Audiogerät, um die Wiedergabe- und Lautstärkefunktionen zu steuern.

Hinweis: Wenn ein Kabel in die AUX-Buchse eingesteckt ist, bleibt das LS-100 im AUX-Modus. Sie müssen das Kabel abziehen, um den AUX-Modus zu verlassen, wenn Sie Musik von einer Aufnahme oder über Bluetooth hören möchten.

Automatischer Standby-Modus zur Energieeinsparung (CE-Richtlinie): **Der LS-100 wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn innerhalb von +/- 15 Minuten kein Audiosignal (Schallplatte oder Bluetooth) anliegt. Um das Gerät wieder zu aktivieren, haben Sie folgende Möglichkeiten:**

- **Bewegen Sie den Tonarm auf den Plattenteller mit der Schallplatte, um die Wiedergabe zu starten.**
- **Drehen Sie den POWER/VOLUME-Regler auf OFF und dann wieder auf ON.**

SO WECHSELN SIE DIE NADEL

Befolgen Sie zum Auswechseln der Nadel bitte die nachstehenden Anweisungen.

Entfernen der Nadel aus dem Tonabnehmer

1. Setzen Sie einen Schraubendreher an der Spitze der Nadel an und drücken Sie ihn wie in Richtung „A“ gezeigt nach unten.
2. Entfernen Sie den Stift, indem Sie ihn nach vorne ziehen und nach unten drücken.

Einsetzen des Stifts

1. Halten Sie die Spitze des Stifts fest und setzen Sie den Stift ein, indem Sie ihn wie in Richtung „B“ gezeigt andrücken.
2. Drücken Sie den Stift nach oben in Richtung „C“, bis er in der Spitzenposition einrastet.



Führungsstifte (innen)

HINWEISE

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Schallplatten mit einem antistatischen Tuch zu reinigen, um maximalen Hörgenuss zu erzielen.

Wir weisen außerdem darauf hin, dass aus demselben Grund Ihre Nadel regelmäßig ausgetauscht werden sollte (etwa alle 250 Betriebsstunden).

Lenco	
Plattenspieler	LS-100
Typ	Riemenantrieb, vollständig manuell
Antriebsmotor	Gleichstrommotor
Drehzahl	33, 45, 78 U/min
Plattenteller	200 mm
Bluetooth	
Version	5.3
Frequenzbereich	2402 MHz bis 2480 MHz
Maximale Sendeleistung	<8 dBm
Allgemeines	
ADAPTER	Eingang: 100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,8 A
	Ausgang DC 12 V – 2 A
PRODUKT	DC 12 V – 2 A
Leistungsaufnahme	24 W

Abmessungen	340 x 320 x 100 mm für das Hauptgerät; 130 x 120 x 200 mm für den Lautsprecher
Gewicht	ca. 4,12 kg

Netzteil

Hersteller: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Modellnummer: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Verwenden Sie nur das in der Bedienungsanleitung angegebene Netzteil

Informationen	Wert und Genauigkeit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregistereintragung und Anschrift	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2. Stock, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, VR China
Modellbezeichnung	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Eingangsspannung	100–240 V
Eingangs-Wechselstromfrequenz	50–60 Hz
Ausgangsspannung	12 V DC
Ausgangsstrom	2 A
Ausgangsleistung	24 W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad	86,66 %
Wirkungsgrad bei geringer Last (10 %)	84,42 %
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0,08

Garantie

Commaxx B.V. bietet Service und Garantie gemäß europäischem Recht an, was bedeutet, dass Sie sich im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) an Ihren lokalen Händler wenden sollten.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, reparaturbedürftige Produkte direkt an Commaxx B.V. zu senden.

Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät von einem nicht autorisierten Servicecenter in irgendeiner Weise geöffnet oder bearbeitet wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet. Bei professioneller Nutzung erlöschen alle Gewährleistungsverpflichtungen des Herstellers.

Haftungsausschluss

Es werden regelmäßig Aktualisierungen der Firmware und/oder der Hardwarekomponenten vorgenommen. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation geringfügig von Ihrer konkreten Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Punkte dienen lediglich der Veranschaulichung und treffen möglicherweise nicht auf Ihre konkrete Situation zu. Aus der Beschreibung in diesem Handbuch können keine Rechtsansprüche abgeleitet werden.

Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende Elektrogerät oder die Batterie in Europa nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts und der Batterie sicherzustellen, entsorgen Sie diese bitte gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten oder Batterien. Damit tragen Sie zur Schonung natürlicher Ressourcen und zur Verbesserung der Umweltschutzstandards bei der Behandlung und Entsorgung von Elektroschrott bei (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commaxx, dass das Funkgerät vom Typ [Lenco LS-100] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://doc.nedis.com/de-de/ls100wd>

Typ RF	Frequenzbereich (MHz)	Leistung (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Service

Weitere Informationen und Helpdesk-Support finden Sie unter www.lenco.com
 Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Niederlande.

ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document, peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION**GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :**

1. Ne couvrez ni ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez un espace libre de 5 cm (2 pouces) tout autour de l'appareil.
2. Installez l'appareil conformément au manuel d'utilisation fourni.
3. Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, les appareils de chauffage, les poêles, les bougies et autres produits générant de la chaleur ou des flammes nues. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats tempérés. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. Température de fonctionnement comprise entre 0 °C et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Si tel est le cas, réinitialisez et redémarrez simplement l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant la transmission de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution et utilisez-le dans un environnement exempt d'électricité statique.
6. Avertissement ! N'insérez jamais d'objet dans l'appareil par les événements ou les ouvertures. Une haute tension circule dans l'appareil et l'insertion d'un objet peut provoquer un choc électrique et/ou un court-circuit des composants internes. Pour la même raison, ne renversez pas d'eau ou de liquide sur l'appareil.
7. Ne pas utiliser dans des endroits humides ou mouillés tels que les salles de bains, les cuisines où il y a de la vapeur ou à proximité de piscines.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures ; veillez à ce qu'aucun objet contenant du liquide, tel qu'un vase, ne soit placé sur ou à proximité de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil en cas de risque de condensation. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce chaude et humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil et celui-ci risque de ne pas fonctionner correctement ; laissez l'appareil éteint pendant 1 à 2 heures avant de le remettre sous tension : l'appareil doit être sec avant d'être mis sous tension.
10. Bien que cet appareil ait été fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes surviennent, comme c'est le cas avec tous les appareils électriques. Si vous remarquez de la fumée,

une accumulation excessive de chaleur ou tout autre phénomène inattendu, vous devez immédiatement débrancher la fiche de la prise secteur.

11. Cet appareil doit être alimenté par une source d'alimentation conforme aux indications figurant sur l'étiquette technique. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation électrique utilisé dans votre logement, consultez votre revendeur ou votre fournisseur d'électricité local.
12. Tenez l'appareil hors de portée des animaux. Certains animaux aiment mordre les cordons d'alimentation.
13. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ni de liquides à base d'essence. Pour éliminer les taches tenaces, vous pouvez utiliser un chiffon humide imprégné de détergent dilué.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou de la perte de données causés par un dysfonctionnement, une mauvaise utilisation, une modification de l'appareil ou le remplacement de la batterie.
15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil est en cours de formatage ou de transfert de fichiers. Sinon, les données pourraient être corrompues ou perdues.
16. Si l'appareil dispose d'une fonction de lecture USB, la clé USB doit être branchée directement sur l'appareil. N'utilisez pas de rallonge USB, car cela peut provoquer des interférences entraînant une perte de données.
17. L'étiquette de caractéristiques techniques est apposée sur la face inférieure ou arrière de l'appareil.
18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.
19. Ce produit est destiné à un usage non professionnel uniquement et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.
20. Assurez-vous que l'appareil est placé dans une position stable. Les dommages causés par l'utilisation de ce produit dans une position instable, par des vibrations ou des chocs, ou par le non-respect de tout autre avertissement ou précaution figurant dans ce manuel d'utilisation ne seront pas couverts par la garantie.
21. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
23. Ne laissez pas les enfants accéder aux sacs en plastique.
24. N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
25. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a subi des dommages, par exemple au niveau du cordon d'alimentation ou de la

fiche, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a fait l'objet d'une chute.

26. Une exposition prolongée à des sons forts provenant de lecteurs de musique personnels peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si le produit est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
- [?] En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et confiez la réparation à un technicien qualifié.
 - [?] Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur et ne le pincez pas. Soyez très prudent, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car cela pourrait l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! En jouant avec le câble d'alimentation, ils risquent de se blesser gravement.
 - [?] Débranchez cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
 - [?] La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
 - [?] Ne surchargez pas les prises secteur ni les rallonges. Une surcharge peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
 - [?] Les appareils de classe 1 doivent être branchés sur une prise secteur dotée d'une connexion à la terre de protection.
 - [?] Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de mise à la terre.
 - [?] Tenez toujours la fiche lorsque vous la retirez de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela peut provoquer un court-circuit.
 - [?] N'utilisez pas de cordon d'alimentation ou de fiche endommagés, ni de prise défectueuse. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
28. Si le produit contient ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons :
Avertissement :
- [?] « Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique » ou une mention équivalente.
 - [?] [La télécommande fournie avec] ce produit contient une pile bouton. Si la pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
 - [?] Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
 - [?] Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
 - [?] Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
29. Mise en garde concernant l'utilisation des piles :

- Ⓜ Risque d'explosion si la pile est remplacée de manière incorrecte. Remplacez-la uniquement par une pile de même type ou équivalente.
- Ⓜ La pile ne doit pas être exposée à des températures extrêmes (trop élevées ou trop basses), ni à une faible pression atmosphérique en haute altitude pendant son utilisation, son stockage ou son transport.
- Ⓜ Le remplacement d'une batterie par un modèle incompatible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ⓜ Jeter une batterie dans un feu ou un four chaud, ou l'écraser ou la couper mécaniquement, ce qui peut provoquer une explosion.
- Ⓜ Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée, ce qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ⓜ Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse, ce qui peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ⓜ Il convient de prêter attention aux aspects environnementaux liés à l'élimination des batteries.

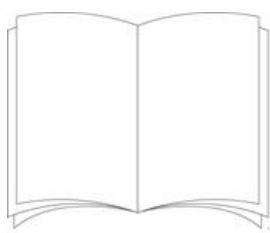
INSTALLATION

- Déballiez toutes les pièces et retirez les matériaux de protection.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant d'avoir vérifié la tension d'alimentation et avant que toutes les autres connexions aient été effectuées.

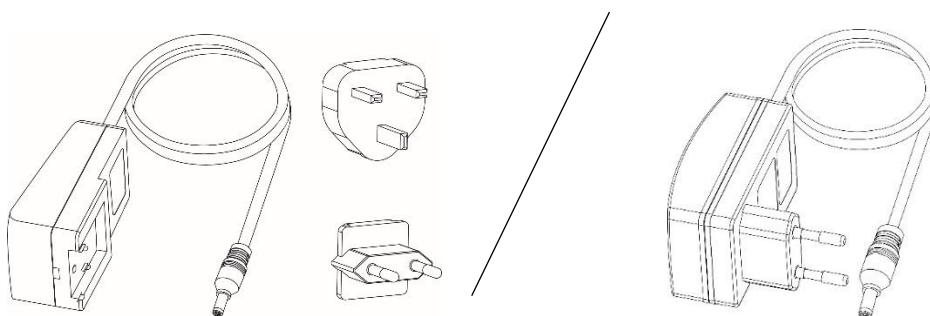
*** Ces instructions concernent uniquement les produits utilisant un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur.**

Accessoires fournis :

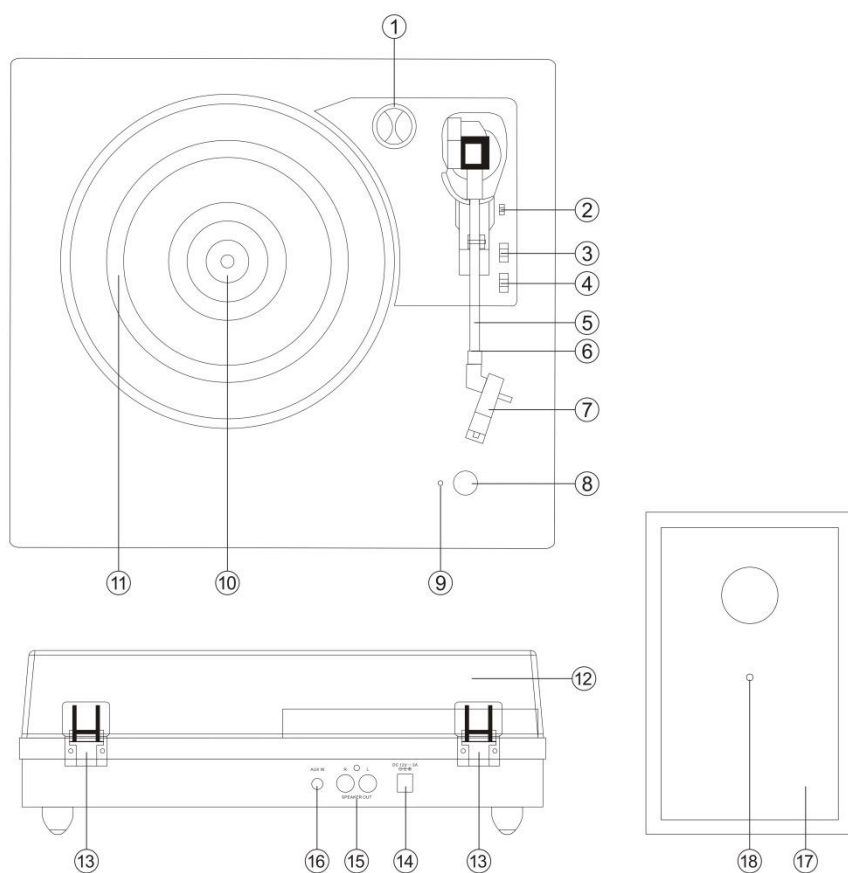
Manuel d'utilisation



Adaptateur secteur



1. PIÈCES DE LA PLATINE VINYLE :



1. Adaptateur 45 tours
2. Levier de levage
3. Interrupteur d'arrêt automatique
4. Commutateur de sélection de vitesse
5. Bras de lecture
6. Verrouillage du bras de lecture
7. Cellule phono
8. Bouton MARCHE/VOLUME
9. Voyant lumineux d'alimentation
10. Axe de la platine
11. Plateau tournant
12. Couvercle anti-poussière amovible
13. Charnière
14. Prise pour adaptateur secteur
15. Prises pour haut-parleurs externes
16. Prise d'entrée auxiliaire
17. Haut-parleurs externes
18. Câble d'enceinte vers l'enceinte externe

INSTALLATION

Un adaptateur secteur/CC d'une puissance de 12 V CC 2,0 A est fourni avec cette platine vinyle avec réception Bluetooth et haut-parleurs en bois. L'adaptateur est nécessaire au fonctionnement de l'appareil.

Branchez les câbles d'enceintes de chaque enceinte à l'arrière de l'appareil

Remarque : les câbles des haut-parleurs externes sont codés par couleur ; le câble avec le connecteur rouge doit être branché dans la prise rouge et le câble blanc dans la prise blanche. Insérez fermement et correctement la fiche CC de l'adaptateur dans la prise DC IN située à l'arrière de l'appareil.

Branchez les fiches secteur de l'adaptateur dans une prise de courant de 220-240 V CA ~ 50 Hz.

Allumez l'appareil à l'aide du bouton POWER/VOLUME. Le voyant d'alimentation s'allume.

Remarque : pour éviter l'effet Larsen ou le bruit de rétroaction, vous pouvez procéder comme suit :

- 1. Placez vos enceintes à une distance minimale de 60 cm de votre platine vinyle**
- 2. Laissez le couvercle anti-poussière ouvert lorsque vous écoutez un disque à un volume élevé**

Mise sous tension et sélection du mode

Allumez l'appareil à l'aide du bouton POWER/VOLUME. Vous entendrez un signal sonore indiquant que l'appareil est en mode Bluetooth.

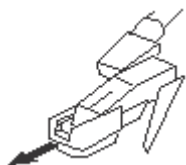
Une fois le bras de lecture posé sur le vinyle, la platine passe en mode vinyle et le mode Bluetooth est automatiquement désactivé ; remplacez le bras de lecture sur son support pour repasser en mode Bluetooth.

2. Écouter un disque

1. Soulevez le cache-poussière
2. Allumez l'appareil à l'aide du bouton POWER/VOLUME. Le voyant d'alimentation s'allume en ROUGE.
3. Placez un disque sur le plateau de la platine et réglez la vitesse de lecture en fonction de la vitesse du disque.

Remarque : pour écouter un 45 tours (disque à 45 tours/minute) et/ou des disques avec un grand trou central, utilisez l'adaptateur 45 tours.

4. Retirez le capuchon de protection de la cellule.



Déverrouillez le bras de lecture de son support. Poussez le levier de levage vers l'arrière ; le bras de lecture se soulèvera doucement. Déplacez délicatement le bras de lecture vers la position souhaitée au-dessus du disque ; le plateau de la platine commencera à tourner lorsque le bras s'en approchera si le commutateur d'arrêt automatique est sur ON. Relâchez le bras de lecture sur la platine en poussant le levier de levage vers l'avant et l', le disque vinyle commencera à jouer.

Si le commutateur de contrôle d'arrêt automatique est sur ON, le disque s'arrêtera automatiquement à la fin. Si le commutateur de contrôle d'arrêt automatique est sur OFF, le disque ne s'arrêtera PAS automatiquement à la fin ; vous devez pousser le levier de levage vers l'arrière pour relever le bras de lecture et le replacer sur son support, puis couper l'alimentation pour arrêter la rotation du plateau.

Remarque : la fonction AUTO STOP s'applique à la plupart des disques vinyles 33 tours. Cependant, pour quelques rares disques vinyles, la lecture s'arrêtera avant la fin, ou ne s'arrêtera pas à la fin lorsque la fonction AUTO STOP est activée.

REMARQUE : Si votre disque s'arrête avant la fin de la dernière piste, réglez le commutateur AUTO STOP sur OFF. Votre disque sera alors lu jusqu'à la fin, mais vous devrez arrêter la rotation de la platine manuellement.

REMARQUE : en fonction de la durée du disque, la fonction AUTO STOP peut s'activer avant la fin de l'enregistrement. Ne comptez pas uniquement sur la fonction AUTO STOP pour arrêter la lecture.

3. Écouter via Bluetooth

Un appareil externe doté d'une connectivité Bluetooth, tel qu'un smartphone ou une tablette, peut être connecté sans fil à cette platine vinyle à l'aide de la fonction Bluetooth.

1. Allumez l'appareil à l'aide du bouton POWER/VOLUME.
2. Lorsque la platine est allumée et que le bras de lecture est placé sur son support, le mode Bluetooth s'active automatiquement et passe en mode d'appairage ; le voyant LED clignote.
3. La première fois que vous utilisez votre appareil Bluetooth avec la platine vinyle, vous devrez les appairer.
4. Activez le Bluetooth sur votre appareil externe. Patientez un instant, puis recherchez le nom de couplage Bluetooth « Lenco LS-100 ». Si votre appareil vous demande un mot de

passer (selon le fabricant, le modèle et la version logicielle de l'appareil), saisissez les chiffres « 0000 » et appuyez sur OK.

5. Sélectionnez le nom de couplage Bluetooth pour connecter l'appareil. Une fois la connexion établie, le voyant LED cessera de clignoter.
6. Vous êtes désormais connecté à votre appareil externe via Bluetooth
7. Tournez le bouton de réglage du volume pour ajuster le niveau sonore et réglez le volume sur votre appareil audio externe.

« Ce produit dispose d'une fonction **de réception** Bluetooth, **mais ne permet pas de transmettre de son via Bluetooth** : cela signifie que vous pouvez recevoir sans fil un signal audio Bluetooth provenant d'une source externe, comme un smartphone. »

Écouter l'entrée auxiliaire

1. À l'aide d'un câble stéréo de 3,5 mm (non fourni), connectez un appareil audio externe à la prise AUX IN située à l'arrière de l'appareil.
2. Allumez l'appareil à l'aide du bouton POWER/VOLUME et réglez le volume à un niveau approprié.
3. Utilisez le bouton POWER/VOLUME pour régler le volume et utilisez les commandes de l'appareil audio externe pour contrôler les fonctions de lecture et de volume

Remarque : lorsque le câble est branché sur la prise AUX, le LS-100 reste en mode AUX. Vous devez débrancher le câble pour quitter le mode AUX si vous souhaitez écouter de la musique enregistrée ou via Bluetooth.

Mise en veille automatique pour économiser l'énergie (réglementation CE) : **le LS-100 se met automatiquement en veille s'il n'y a pas de signal audio (disque ou Bluetooth) pendant environ 15 minutes. Pour réactiver l'appareil, vous avez le choix entre les options suivantes :**

- **Placez le bras de lecture sur le plateau de la platine avec le disque pour lancer la lecture.**
- **Tournez le bouton POWER/VOLUME sur OFF puis à nouveau sur ON.**

COMMENT REMPLACER L'AIGUILLE

Pour remplacer l'aiguille, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

Retrait de l'aiguille de la cellule

1. Placez un tournevis à l'extrémité du stylet et appuyez vers le bas comme indiqué par la flèche « A ».
2. Retirez le stylet en le tirant vers l'avant et en appuyant vers le bas.

Installation du stylet

1. Tenez l'extrémité du stylet et insérez-le en appuyant dans la direction indiquée par la flèche « B ».
2. Poussez le stylet vers le haut dans la direction « C » jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position d'utilisation.



Goupilles de guidage (à l'intérieur)

REMARQUES

Nous vous conseillons de nettoyer vos disques à l'aide d'un chiffon antistatique afin d'en profiter pleinement.

Nous tenons également à souligner que, pour la même raison, votre stylet doit être remplacé régulièrement (environ toutes les 250 heures d'écoute).

Lenco	
Platine	LS-100
Type	Entraînement par courroie, entièrement manuel
Moteur d'entraînement	Moteur à courant continu
Vitesse	33, 45, 78 tr/min
Plateau tournant	200 mm
Bluetooth	
Version	5.3
Gamme de fréquences	2402 MHz à 2480 MHz
Puissance d'émission maximale	<8 dBm
Général	
ADAPTATEUR	Entrée CA 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	Sortie 12 V CC - 2 A
PRODUIT	12 V CC - 2 A
Consommation	24 W

Dimensions	340 x 320 x 100 mm pour l'unité principale ; 130 x 120 x 200 mm pour le haut-parleur
Poids	Environ 4,12 kg

Adaptateur secteur

Fabricant : SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Référence : GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur indiqué dans le mode d'emploi

Informations	Valeur et précision
Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement commercial et adresse	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2e étage, 41 TianSheng Road, village de TianLiao, rue GongMing, Guangming, Shenzhen, Guangdong, République populaire de Chine
Identifiant du modèle	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Tension d'entrée	100-240 V
Fréquence d'entrée CA	50-60 Hz
Tension de sortie	12 V CC
Courant de sortie	2 A
Puissance de sortie	24 W
Rendement moyen en mode actif	86,66 %
Rendement à faible charge (10 %)	84,42 %
Consommation à vide	0,08

Garantie

Commaxx B.V. offre un service après-vente et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de réparation (tant pendant qu'après la période de garantie), vous devez contacter votre revendeur local.

Remarque importante : il n'est pas possible d'envoyer directement à Commaxx B.V. les produits nécessitant une réparation.

Remarque importante : si cet appareil est ouvert ou manipulé de quelque manière que ce soit par un centre de service non agréé, la garantie expire.

Cet appareil n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas d'utilisation professionnelle, toutes les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

Avertissement

Des mises à jour du micrologiciel et/ou des composants matériels sont effectuées régulièrement. Par conséquent, certaines instructions, spécifications et images contenues dans cette documentation peuvent différer légèrement de votre situation particulière. Tous les éléments décrits dans ce guide sont fournis à titre indicatif uniquement et peuvent ne pas s'appliquer à une situation particulière. Aucun droit légal ni aucune prétention ne peuvent être tirés de la description fournie dans ce manuel.

Mise au rebut de l'ancien appareil



Ce symbole indique que le produit électrique ou la batterie concerné(e) ne doit pas être éliminé(e) avec les déchets ménagers courants en Europe. Afin de garantir un traitement correct des déchets du produit et de la batterie, veuillez les éliminer conformément à la législation locale en vigueur relative à l'élimination des équipements électriques ou des batteries. Ce faisant, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à améliorer les normes de protection de l'environnement en matière de traitement et d'élimination des déchets électriques (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Commaxx déclare que l'équipement radio de type [Lenco LS-100] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<https://doc.nedis.com/fr-fr/ls100wd>

Type RF	Gamme de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6

Service

Pour plus d'informations et pour bénéficier de l'assistance technique, veuillez consulter le site www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Pays-Bas.

WAARSCHUWING:

Het gebruik van bedieningselementen of instellingen of het uitvoeren van andere procedures dan hierin gespecificeerd kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan straling.

VOORZORGSMATREGELEN VOOR GEBRUIK**HOUD DEZE INSTRUCTIES IN GEDACHTEN:**

1. Bedek of blokkeer geen ventilatieopeningen. Laat bij het plaatsen van het apparaat op een plank 5 cm vrije ruimte rondom het gehele apparaat.
2. Installeer het apparaat volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, fornuizen, kaarsen en andere warmteproducerende producten of open vuur. Het apparaat mag alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden. Werktemperatuur tussen 0 °C en 35 °C.
4. Vermijd het gebruik van het apparaat in de buurt van sterke magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan het normale gebruik van dit apparaat verstoren. Reset en start het apparaat in dat geval opnieuw op volgens de handleiding. Ga tijdens de bestandsoverdracht voorzichtig te werk en werk in een statische-vrije omgeving.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp in het product via de ventilatieopeningen of andere openingen. Er loopt een hoge spanning door het product en het inbrengen van een voorwerp kan een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in interne onderdelen veroorzaken. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
7. Gebruik het apparaat niet in natte of vochtige ruimtes, zoals badkamers, stoomrijke keukens of in de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer er condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat wordt gebruikt in een warme, vochtige ruimte, kunnen er vochtdruppels of condensatie in het apparaat ontstaan, waardoor het apparaat mogelijk niet goed functioneert; laat het apparaat 1 tot 2 uur uitgeschakeld staan voordat u de stroom inschakelt: het apparaat moet droog zijn voordat het wordt ingeschakeld.
10. Hoewel dit apparaat met de grootste zorg is vervaardigd en meerdere keren is gecontroleerd voordat het de fabriek verliet, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals bij alle elektrische apparaten. Als u rook, overmatige warmteontwikkeling of andere onverwachte verschijnselen opmerkt, moet u de stekker onmiddellijk uit het stopcontact halen.

11. Dit apparaat moet worden aangesloten op een stroombron zoals aangegeven op het specificatielabel. Als u niet zeker weet welk type stroomvoorziening in uw woning wordt gebruikt, neem dan contact op met uw dealer of het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.
12. Houd het apparaat uit de buurt van dieren. Sommige dieren bijten graag in netsnoeren.
13. Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of vloeistoffen op basis van benzine. Om hardnekkige vlekken te verwijderen, kunt u een vochtige doek met verdund schoonmaakmiddel gebruiken.
14. De leverancier is niet aansprakelijk voor schade of verlies van gegevens veroorzaakt door storingen, verkeerd gebruik, aanpassingen aan het apparaat of het vervangen van de batterij.
15. Onderbreek de verbinding niet wanneer het apparaat bestanden aan het formatteren of overzetten is. Anders kunnen gegevens beschadigd raken of verloren gaan.
16. Als het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-stick rechtstreeks in het apparaat worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat dit interferentie kan veroorzaken, wat kan leiden tot gegevensverlies.
17. Het typeplaatje is aangebracht op de onder- of achterzijde van het apparaat.
18. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het juiste gebruik van het apparaat door de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
19. Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-professioneel gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Zorg ervoor dat het apparaat in een stabiele positie staat. Schade veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, door trillingen of schokken, of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen in deze gebruikershandleiding, valt niet onder de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Geef kinderen geen toegang tot plastic zakken.
24. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
25. Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd servicepersoneel. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, zoals het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muziekspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met een netsnoer of een wisselstroomadapter:

- [?] Als er zich een storing voordoet, koppel dan het netsnoer los en laat het apparaat repareren door gekwalificeerd personeel.
 - [?] Trap niet op de netadapter en knel deze niet klem. Wees zeer voorzichtig, met name in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit de adapter komt. Plaats geen zware voorwerpen op de netadapter, aangezien deze hierdoor beschadigd kan raken. Houd het gehele apparaat buiten het bereik van kinderen! Als kinderen met het netsnoer spelen, kunnen ze zichzelf ernstig verwonden.
 - [?] Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
 - [?] Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.
 - [?] Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
 - [?] Apparaten met een klasse 1-constructie moeten worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende geaarde aansluiting.
 - [?] Apparaten met een klasse 2-constructie hebben geen geaarde aansluiting nodig.
 - [?] Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek niet aan het netsnoer. Dit kan kortsluiting veroorzaken.
 - [?] Gebruik geen beschadigd netsnoer of stekker en geen loszittend stopcontact. Dit kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
28. Als het product een afstandsbediening bevat of wordt geleverd met een afstandsbediening die knoopcelbatterijen bevat:
- Waarschuwing:
- [?] “Batterij niet inslikken, gevaar voor chemische brandwonden” of een gelijkwaardige tekst.
 - [?] [De afstandsbediening die bij] dit product wordt geleverd, bevat een knoopcelbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
 - [?] Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
 - [?] Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.
 - [?] Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn terechtgekomen, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
29. Waarschuwing betreffende het gebruik van batterijen:
- [?] Explosiegevaar als de batterij onjuist wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
 - [?] De batterij mag tijdens gebruik, opslag of transport niet worden blootgesteld aan extreem hoge of lage temperaturen, of aan lage luchtdruk op grote hoogte.

- Het vervangen van een accu door een verkeerd type kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of doorsnijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie.
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- Er moet aandacht worden besteed aan de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen.

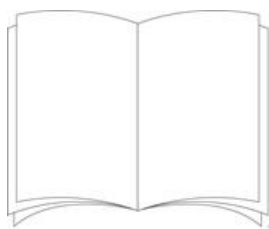
INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder het beschermingsmateriaal.
- Sluit het apparaat niet aan op het lichtnet voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en alle andere aansluitingen hebt gemaakt.

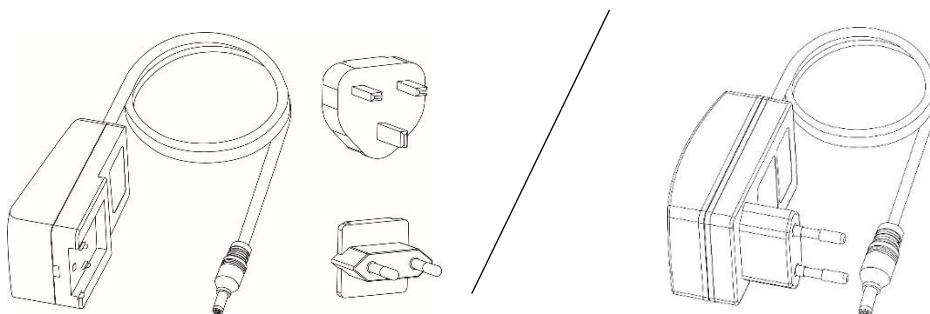
*** Deze instructies hebben alleen betrekking op producten die gebruikmaken van een netsnoer of een wisselstroomadapter.**

Meegeleverde accessoires:

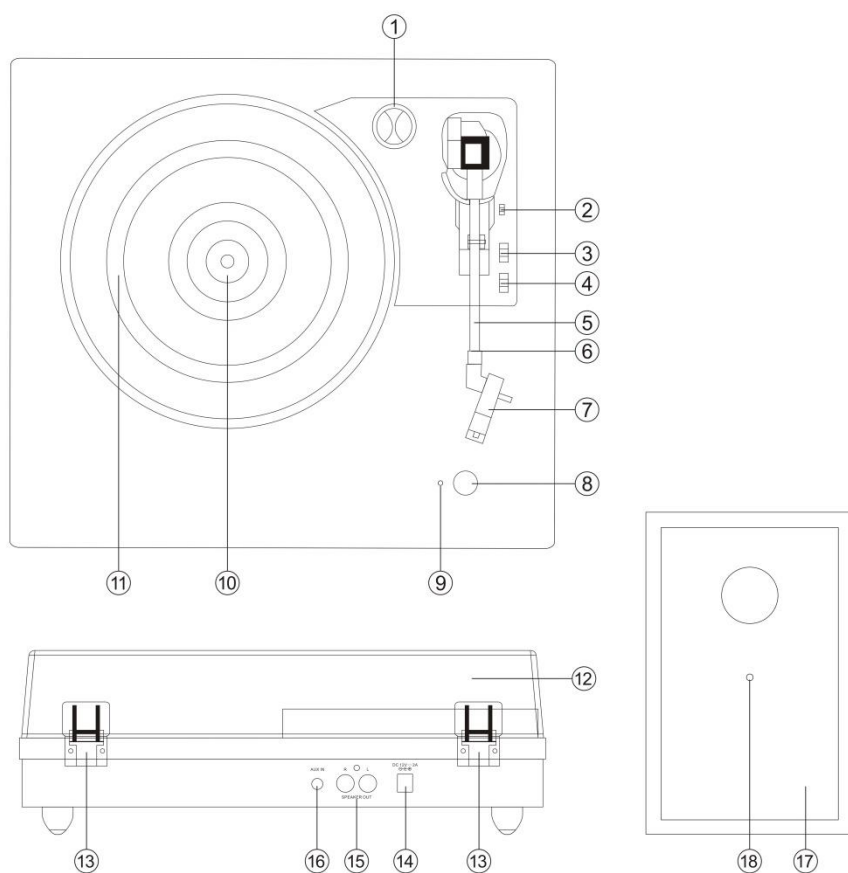
Gebruikershandleiding



Stroomadapter



1. ONDERDELEN VAN DE DRAAITAFEL:



1. 45-toerenadapter
2. Hefhendel
3. Schakelaar voor automatische stop
4. Snelheidskeuzeschakelaar
5. Toonarm
6. Vergrendeling toonarm
7. Phono-element
8. AAN/UIT- en VOLUMEKNOP
9. LED-indicatielampje
10. Draaitafelas
11. Draaitafelplaat
12. Afneembare stofkap
13. Scharnier
14. Aansluiting voor voedingsadapter
15. Aansluitingen voor externe luidsprekers
16. Aux-ingang
17. Externe luidsprekers
18. Luidsprekerkabel bij externe luidspreker

INSTALLATIE

Een AC/DC-adapter met een uitgangsvermogen van 12 V DC 2,0 A wordt meegeleverd met deze platenspeler met Bluetooth-ontvangst en houten luidsprekers. De adapter is vereist voor het gebruik van het apparaat.

Sluit de luidsprekerkabels van elke luidspreker aan op de achterkant van het apparaat

Opmerking: De kabels van de externe luidsprekers zijn voorzien van kleurcodering; de kabel met de rode stekker moet in de rode aansluiting worden gestoken en de witte in de witte aansluiting.

Steek de DC-stekker van de adapter stevig en goed vast in de DC IN-aansluiting aan de achterkant van het apparaat.

Steek de AC-stekkers van de adapter in een stopcontact met een vermogen van 220-240 V AC ~ 50 Hz.

Schakel het apparaat in met de POWER/VOLUME-knop. Het Power-lampje gaat branden.

Opmerking: Om het Larsen-effect of feedbackruis te voorkomen, kunt u het volgende doen:

- 1. Plaats uw luidsprekers op een afstand van minimaal 60 cm of meer van uw platenspeler**
- 2. Laat de stofkap open staan wanneer u een plaat op een hoger volume afspeelt.**

Inschakelen en modus selecteren

Schakel het apparaat in met de POWER/VOLUME-knop. U hoort een geluidssignaal, wat aangeeft dat het apparaat in de Bluetooth-modus staat.

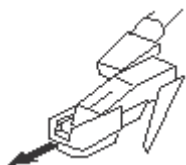
Zodra u de toonarm op de vinylplaat plaatst, schakelt de platenspeler over naar de vinylmodus en wordt de Bluetooth-modus automatisch uitgeschakeld; plaats de toonarm terug op de armsteun om terug te schakelen naar de Bluetooth-modus.

2. Luister naar een plaat

1. Til de stofkap op
2. Schakel het apparaat in met de POWER/VOLUME-knop. Het POWER-lampje gaat ROOD branden.
3. Plaats een plaat op de draaitafel en stel de snelheid van de speler in op de snelheid van de plaat.

Opmerking: Gebruik de 45-toerenadapter bij het afspelen van een single (een 45-toerenplaat) en/of platen met een groot gat in het midden.

4. Verwijder de beschermkap van het naaldelement



Ontgrendel de toonarmvergrendeling van de toonarmsteun. Duw de hefhendel naar achteren, de toonarm zal langzaam omhoog komen. Beweeg de toonarm voorzichtig naar de gewenste positie boven de plaat en de draaitafel zal beginnen te draaien wanneer de arm ernaartoe wordt bewogen als de Auto Stop-schakelaar op ON staat. Laat de toonarm op de draaitafel zakken door de hefhendel naar voren te duwen en de vinylplaat zal beginnen te spelen.

Als de Auto Stop-schakelaar op ON staat, stopt de plaat automatisch wanneer deze is afgelopen. Als de Auto Stop-schakelaar op OFF staat, stopt de plaat NIET automatisch wanneer deze is afgelopen; u moet de hefhendel naar achteren duwen om de toonarm omhoog te brengen en terug te plaatsen in de steun, en vervolgens de stroom uitschakelen om de draaitafel te laten stoppen met draaien.

Opmerking: De AUTO STOP-functie is van toepassing op de meeste vinylplaten van 33 toeren. Bij een zeer klein aantal vinylplaten zal de plaat echter stoppen voordat het einde is bereikt, of juist niet stoppen wanneer het einde is bereikt terwijl AUTO STOP is ingeschakeld.

OPMERKING: Als uw plaat stopt voordat het laatste nummer is afgelopen, zet u de AUTO STOP-schakelaar op UIT. Uw plaat wordt nu tot het einde afgespeeld, maar u moet de draaitafel handmatig tot stilstand brengen.

OPMERKING: Afhankelijk van de lengte van de plaat kan AUTO STOP al vóór het einde van de opname worden geactiveerd. Vertrouw niet alleen op AUTO STOP om het afspelen te stoppen.

3. Luisteren via Bluetooth

Een extern apparaat met Bluetooth-connectiviteit, zoals een smartphone of tablet, kan draadloos worden verbonden met deze platenspeler via de Bluetooth-functie.

1. Schakel het apparaat in met de POWER/VOLUME-knop.
2. Wanneer de platenspeler is ingeschakeld en de toonarm op de armsteun is geplaatst, wordt de Bluetooth-modus automatisch geactiveerd en gaat het apparaat naar de koppelingsmodus; het LED-lampje knippert.
3. De eerste keer dat u uw Bluetooth-apparaat met de platenspeler gebruikt, moet u ze aan elkaar koppelen.
4. Schakel de Bluetooth-instelling van uw externe apparaat in. Wacht even en zoek vervolgens naar de Bluetooth-koppelingsnaam "Lenco LS-100". Als uw apparaat om een wachtwoord vraagt (afhankelijk van de fabrikant, het model en de softwareversie van het apparaat), voer dan de cijfers "0000" in en druk op OK.

5. Selecteer de Bluetooth-koppelingsnaam om het apparaat te verbinden. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, stopt het LED-lampje met knipperen.
6. U bent nu via Bluetooth verbonden met uw externe apparaat
7. Draai aan de volumeknop om het geluidsniveau aan te passen en stel het volume in op uw externe audioapparaat.

“Dit product heeft een Bluetooth-ontvangstfunctie, **u kunt er geen Bluetooth-geluid mee verzenden**: dit betekent dat u draadloos een Bluetooth-geluidssignaal kunt ontvangen van een externe bron zoals een smartphone.”

Luisteren via de aux-ingang

1. Sluit met een 3,5 mm stereokabel (niet meegeleverd) een extern audioapparaat aan op de AUX IN-aansluiting aan de achterkant van het apparaat.
2. Schakel het apparaat in met de POWER/VOLUME-knop en stel het volume in op een geschikt niveau.
3. Gebruik de POWER/VOLUME-knop om het volume aan te passen en gebruik de bedieningselementen op het externe audioapparaat om de afspelen- en volumefuncties te regelen

Opmerking: Wanneer de kabel in de AUX-aansluiting is gestoken, blijft de LS-100 in de AUX-modus. U moet de kabel loskoppelen om de AUX-modus te verlaten als u naar opgenomen of Bluetooth-muziek wilt luisteren.

Automatische stand-by voor energiebesparing (CE-voorschrift): **De LS-100 gaat automatisch in stand-by als er gedurende +/- 15 minuten geen audiosignaal (plaat of Bluetooth) is. Om het apparaat opnieuw te activeren, hebt u de volgende keuzes:**

- **Zet de toonarm op de draaitafelplaat met de plaat om het afspelen te starten.**
- **Draai de POWER/VOLUME-knop naar OFF en vervolgens weer naar ON.**

HOE DE NAALD TE VERVANGEN

Raadpleeg de onderstaande instructies om de naald te vervangen.

De naald uit het element verwijderen

1. Plaats een schroevendraaier aan het uiteinde van de naald en druk deze naar beneden in de richting van “A”.
2. Verwijder de stylus door deze naar voren te trekken en naar beneden te duwen.

De stylus plaatsen

1. Houd de punt van de stylus vast en steek de stylus erin door in de richting van "B" te drukken.

2. Duw de stylus omhoog in de richting van "C" totdat de stylus in de puntpositie vergrendelt.



Geleidingspennen (binnenkant)

OPMERKINGEN

Wij raden u aan uw platen met een antistatisch doekje schoon te maken om er optimaal van te kunnen genieten.

We willen er ook op wijzen dat uw naald om dezelfde reden regelmatig moet worden vervangen (ongeveer elke 250 afspeeluren)

Lenco	
Platenspeler	LS-100
Type	Riemaandrijving, volledig handmatig
Aandrijfmotor	DC-motor
Toerental	33, 45, 78 toeren per minuut
Draaitafel	200 mm
Bluetooth	
Versie	5.3
Frequentiebereik	2402 MHz tot 2480 MHz
Maximaal zendvermogen	<8 dBm
Algemeen	
VOEDING	ingang AC 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	uitgang DC 12 V - 2 A
PRODUCT	DC 12 V - 2 A
Stroomverbruik	24 W
Afmetingen	340 x 320 x 100 mm voor de hoofdunit; 130 x 120 x 200 mm voor de luidspreker
Gewicht	Ca. 4,12 kg

Voedingsadapter

Fabrikant: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Modelnummer: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Gebruik uitsluitend de in de gebruiksaanwijzing vermelde voedingsadapter

Informatie	Waarde en nauwkeurigheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratie en adres	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2e verdieping, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Volksrepubliek China
Modelidentificatie	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Ingangsspanning	100-240 V
Ingangsfrequentie AC	50-60 Hz
Uitgangsspanning	12 V DC
Uitgangsstroom	2 A
Uitgangsvermogen	24 W
Gemiddeld rendement	86,66%
Rendement bij lage belasting (10%)	84,42%
Stroomverbruik bij nullast	0,08

Garantie

Commaxx B.V. biedt service en garantie in overeenstemming met de Europese wetgeving, wat betekent dat u in geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact moet opnemen met uw lokale dealer.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden rechtstreeks naar Commaxx B.V. te sturen.

Belangrijke opmerking: Als dit apparaat op enigerlei wijze wordt geopend of onder handen genomen door een niet-officieel servicecentrum, vervalt de garantie.

Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. Bij professioneel gebruik vervallen alle garantieverplichtingen van de fabrikant.

Disclaimer

Er worden regelmatig updates voor firmware en/of hardwarecomponenten uitgevoerd. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw specifieke situatie. Alle items die in deze handleiding worden beschreven, dienen uitsluitend ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op uw specifieke situatie. Er kunnen geen wettelijke rechten of aanspraken worden ontleend aan de beschrijving in deze handleiding.

Afvoer van het oude apparaat



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als algemeen huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om een correcte afvalverwerking van het product en de batterij te garanderen, dient u deze af te voeren in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving of voorschriften voor de verwijdering van elektrische apparatuur of batterijen. Hiermee draagt u bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de verbetering van de milieubeschermingsnormen bij de verwerking en verwijdering van elektrisch afval (Richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Commaxx dat het type radioapparatuur [Lenco LS-100] voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://doc.nedis.com/nl-nl/ls100wd>

Type RF	Frequentiebereik (MHz)	Vermogen (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6

Service

Ga voor meer informatie en helpdeskondersteuning naar www.lenco.com
 Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland.

ATTENZIONE:

L'uso di comandi o regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento possono comportare un'esposizione pericolosa alle radiazioni.

PRECAUZIONI PRIMA DELL'USO**TENERE PRESENTI QUESTE ISTRUZIONI:**

1. Non coprire né ostruire le aperture di ventilazione. Quando si posiziona il dispositivo su uno scaffale, lasciare 5 cm (2") di spazio libero attorno all'intero dispositivo.
2. Installare il dispositivo seguendo le istruzioni del manuale d'uso in dotazione.
3. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore quali radiatori, stufe, fornelli, candele e altri prodotti che generano calore o fiamme libere. Il dispositivo può essere utilizzato solo in climi temperati. Si dovrebbero evitare ambienti estremamente freddi o caldi.
Temperatura di funzionamento compresa tra 0° e 35°C.
4. Evitare di utilizzare il dispositivo in prossimità di forti campi magnetici.
5. Le scariche elettrostatiche possono interferire con il normale funzionamento di questo dispositivo. In tal caso, è sufficiente resettare e riavviare il dispositivo seguendo le istruzioni del manuale. Durante la trasmissione dei file, maneggiare con cura e operare in un ambiente privo di elettricità statica.
6. Attenzione! Non inserire mai oggetti nel prodotto attraverso le prese d'aria o le aperture. Il prodotto è attraversato da alta tensione e l'inserimento di oggetti può causare scosse elettriche e/o cortocircuiti alle parti interne. Per lo stesso motivo, non versare acqua o liquidi sul prodotto.
7. Non utilizzare in ambienti umidi o bagnati come bagni, cucine piene di vapore o vicino a piscine.
8. Il dispositivo non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi e assicurarsi che nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, sia posizionato sopra o vicino all'apparecchio.
9. Non utilizzare questo dispositivo in presenza di condensa. Quando l'unità viene utilizzata in un ambiente caldo e umido, all'interno dell'unità potrebbero formarsi goccioline d'acqua o condensa e l'unità potrebbe non funzionare correttamente; lasciare l'unità spenta per 1 o 2 ore prima di accenderla: l'unità deve essere asciutta prima di essere alimentata.
10. Sebbene questo dispositivo sia stato fabbricato con la massima cura e controllato più volte prima di lasciare la fabbrica, è comunque possibile che si verifichino dei problemi, come con tutti gli apparecchi elettrici. Se si nota del fumo, un eccessivo accumulo di calore o qualsiasi altro fenomeno inaspettato, è necessario scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente principale.

11. Questo dispositivo deve funzionare con una fonte di alimentazione conforme a quanto specificato sull'etichetta delle specifiche. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione elettrica utilizzata in casa, consultare il proprio rivenditore o la compagnia elettrica locale.
12. Tenere lontano dagli animali. Ad alcuni animali piace mordere i cavi di alimentazione.
13. Per pulire il dispositivo, utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi o liquidi a base di benzina. Per rimuovere macchie ostinate, è possibile utilizzare un panno umido con detergente diluito.
14. Il fornitore non è responsabile per danni o perdita di dati causati da malfunzionamenti, uso improprio, modifiche al dispositivo o sostituzione della batteria.
15. Non interrompere la connessione mentre il dispositivo sta formattando o trasferendo file. In caso contrario, i dati potrebbero essere danneggiati o persi.
16. Se l'unità dispone della funzione di riproduzione USB, la chiavetta USB deve essere collegata direttamente all'unità. Non utilizzare un cavo di prolunga USB poiché può causare interferenze con conseguente perdita dei dati.
17. L'etichetta con i dati tecnici è apposta sul pannello inferiore o posteriore del dispositivo.
18. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sul corretto utilizzo del dispositivo da parte della persona responsabile della loro sicurezza.
19. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso non professionale e non all'uso commerciale o industriale.
20. Assicurarsi che l'unità sia posizionata in modo stabile. I danni causati dall'uso del prodotto in una posizione instabile, da vibrazioni o urti, o dal mancato rispetto di qualsiasi altra avvertenza o precauzione contenuta nel presente manuale d'uso non saranno coperti dalla garanzia.
21. Non rimuovere mai l'involucro di questo dispositivo.
22. Non collocare mai questo dispositivo su altre apparecchiature elettriche.
23. Non lasciare che i bambini entrino in contatto con i sacchetti di plastica.
24. Utilizzare esclusivamente gli accessori specificati dal produttore.
25. Affidare qualsiasi intervento di manutenzione a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, quando sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, quando l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
26. L'esposizione prolungata a suoni ad alto volume provenienti da lettori musicali personali può causare perdita dell'udito temporanea o permanente.
27. Se il prodotto viene fornito con cavo di alimentazione o adattatore di alimentazione CA:

- ❗ In caso di problemi, scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi a personale qualificato per la riparazione.
 - ❗ Non calpestare o schiacciare l'adattatore di alimentazione. Prestare molta attenzione, in particolare in prossimità delle spine e del punto di uscita del cavo. Non appoggiare oggetti pesanti sull'adattatore di alimentazione, poiché potrebbero danneggiarlo. Tenere l'intero dispositivo fuori dalla portata dei bambini! Giocando con il cavo di alimentazione, potrebbero ferirsi gravemente.
 - ❗ Scollegare il dispositivo durante i temporali o se non viene utilizzato per un lungo periodo.
 - ❗ La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.
 - ❗ Non sovraccaricare le prese CA o le prolunghie. Il sovraccarico può causare incendi o scosse elettriche.
 - ❗ I dispositivi con struttura di classe 1 devono essere collegati a una presa di corrente principale con collegamento protettivo a terra.
 - ❗ I dispositivi di classe 2 non richiedono un collegamento con messa a terra.
 - ❗ Tenere sempre la spina quando la si estrae dalla presa di alimentazione principale. Non tirare il cavo di alimentazione. Ciò può causare un cortocircuito.
 - ❗ Non utilizzare un cavo di alimentazione o una spina danneggiati o una presa allentata. Ciò potrebbe causare un incendio o una scossa elettrica.
28. Se il prodotto contiene o viene fornito con un telecomando contenente batterie a bottone:
- Avvertenza:
- ❗ “Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche” o un’avvertenza equivalente.
 - ❗ [Il telecomando in dotazione con] Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte.
 - ❗ Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
 - ❗ Se il vano batterie non si chiude saldamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
 - ❗ Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
29. Avvertenze sull'uso delle batterie:
- ❗ Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalenti.
 - ❗ La batteria non deve essere sottoposta a temperature estreme, né a bassa pressione atmosferica ad alta quota durante l'uso, la conservazione o il trasporto.

- ❗ La sostituzione della batteria con un modello non compatibile può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- ❗ Smaltimento della batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure schiacciamento o taglio meccanico della batteria, che può causare un'esplosione.
- ❗ Lasciare una batteria in un ambiente con temperature estremamente elevate, che può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- ❗ Una batteria sottoposta a pressione atmosferica estremamente bassa può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- ❗ È necessario prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.

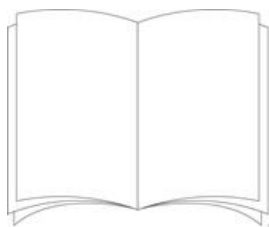
INSTALLAZIONE

- Disimballare tutte le parti e rimuovere il materiale di protezione.
- Non collegare l'unità alla rete elettrica prima di aver verificato la tensione di rete e prima che siano stati effettuati tutti gli altri collegamenti.

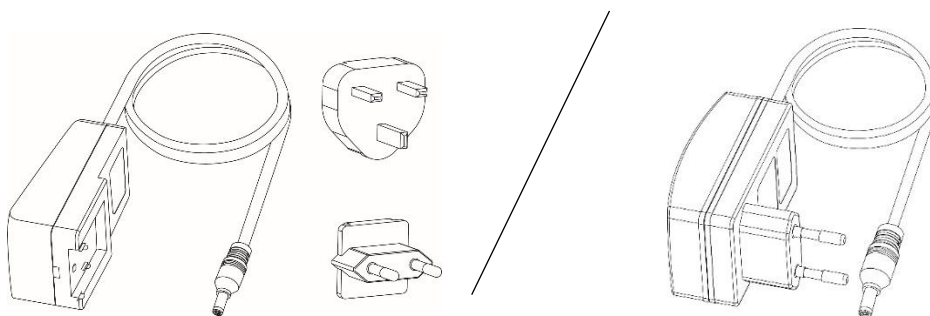
*** Queste istruzioni si riferiscono esclusivamente ai prodotti che utilizzano un cavo di alimentazione o un adattatore di corrente alternata.**

Accessori inclusi:

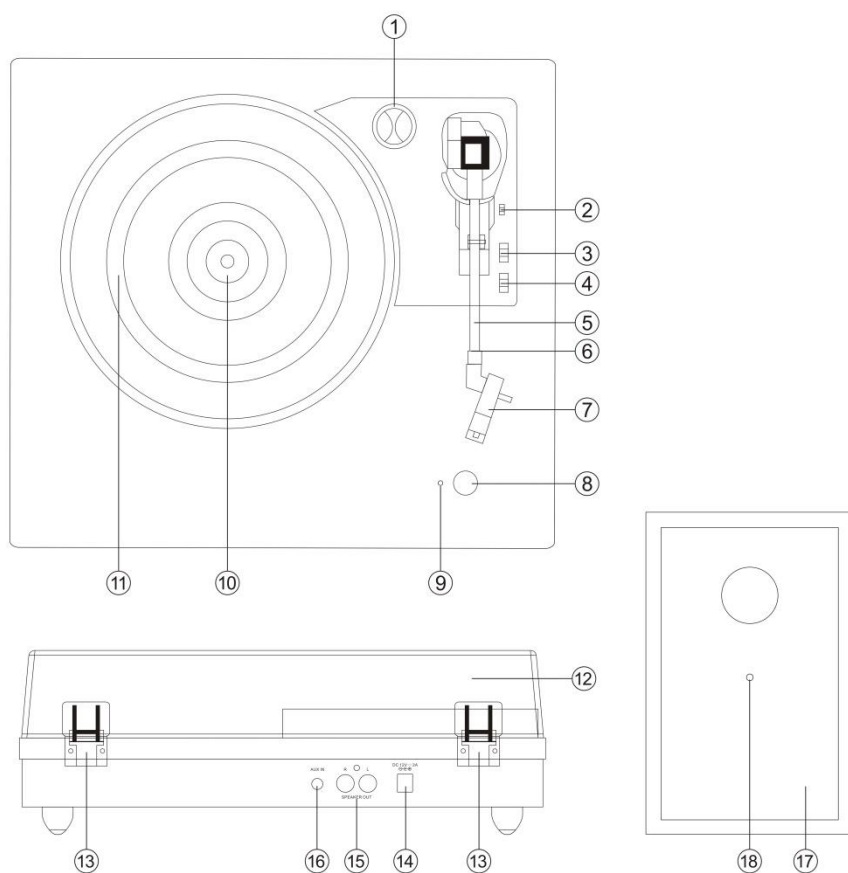
Manuale d'uso



Adattatore di alimentazione



1. PARTI DEL GIRADISCHI:



1. Adattatore 45 giri
2. Leva di sollevamento
3. Interruttore di arresto automatico
4. Interruttore di selezione della velocità
5. Braccio
6. Blocco del braccio
7. Testina fonografica
8. Manopola di accensione/volume
9. Spia LED di alimentazione
10. Albero del giradischi
11. Piatto girevole
12. Coperchio antipolvere rimovibile
13. Cerniera
14. Presa per l'adattatore di alimentazione
15. Prese per altoparlanti esterni
16. Presa Aux in
17. Altoparlanti esterni
18. Cavo altoparlante all'altoparlante esterno

INSTALLAZIONE

Un adattatore CA/CC con un'uscita di 12 V CC 2,0 A è incluso con questo giradischi con ricezione Bluetooth e altoparlanti in legno. L'adattatore è necessario per il funzionamento dell'unità.

Collegare i cavi degli altoparlanti da ciascun altoparlante al retro dell'unità

Nota: i cavi degli altoparlanti esterni sono contrassegnati da colori; il cavo con il connettore rosso va inserito nel foro rosso e quello bianco nel foro bianco.

Inserire saldamente e in modo sicuro la spina CC dell'adattatore nel jack DC IN sul retro dell'unità.

Inserire la spina CA dell'adattatore in una presa di corrente da 220-240 V CA ~ 50 Hz.

Accendere l'unità tramite la manopola POWER/VOLUME. L'indicatore LED di alimentazione si accenderà.

Nota: per evitare l'effetto Larsen o il rumore di feedback, è possibile procedere come segue:

- 1. Posizionare i diffusori ad una distanza minima di 60 cm o più dal giradischi**
- 2. Lasciare aperto il coperchio antipolvere quando si riproduce un disco a volume elevato**

Accensione e selezione della modalità

Accendere l'unità tramite la manopola POWER/VOLUME. Si udirà un segnale acustico, a indicare che il dispositivo è in modalità Bluetooth.

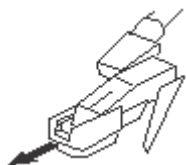
Una volta posizionato il braccio sul vinile, il giradischi passerà alla modalità vinile e la modalità Bluetooth verrà automaticamente disattivata; riposizionare il braccio sul supporto per tornare alla modalità Bluetooth.

2. Ascoltare un disco

1. Sollevare il coperchio antipolvere
2. Accendere l'unità tramite la manopola POWER/VOLUME. L'indicatore LED di alimentazione si accenderà di ROSSO.
3. Posizionare un disco sul piatto del giradischi e impostare la velocità del giradischi in modo che corrisponda alla velocità del disco.

Nota: quando si riproduce un singolo (un disco a 45 giri) e/o dischi con fori centrali di grandi dimensioni, utilizzare l'adattatore da 45 giri.

4. Rimuovere il coperchio protettivo della testina



Sbloccare il braccio dal suo supporto. Spingere indietro la leva di sollevamento; il braccio si solleverà delicatamente. Spostare delicatamente il braccio nella posizione desiderata sopra il disco; il piatto del giradischi inizierà a ruotare non appena il braccio viene avvicinato, se l'interruttore di arresto automatico è su ON. Rilasciare il braccio sul giradischi spingendo in avanti la leva di sollevamento e, se l'interruttore di arresto automatico è su OFF, il disco in vinile inizierà a suonare.

Se l'interruttore di controllo dell'arresto automatico è su ON, il disco si fermerà automaticamente al termine della riproduzione. Se l'interruttore di controllo dell'arresto automatico è su OFF, il disco NON si fermerà automaticamente al termine della riproduzione; è necessario spingere la leva di sollevamento all'indietro per sollevare il braccio e riportarlo nell'appoggio, quindi spegnere l'alimentazione per arrestare la rotazione del piatto.

Nota: la funzione AUTO STOP si applica alla maggior parte dei dischi in vinile a 33 giri. Tuttavia, per pochissimi dischi in vinile, il giradischi si fermerà prima della fine, oppure non si fermerà alla fine quando AUTO STOP è su ON.

NOTA: Se il disco si ferma prima che l'ultima traccia sia terminata, impostare l'interruttore AUTO STOP su OFF. Il disco verrà ora riprodotto fino alla fine, ma sarà necessario arrestare manualmente la rotazione del giradischi.

NOTA: A seconda della lunghezza del disco, la funzione AUTO STOP potrebbe attivarsi prima della fine della registrazione. Non fare affidamento esclusivamente su AUTO STOP per interrompere la riproduzione.

3. Ascoltare tramite Bluetooth

Un dispositivo esterno con connettività Bluetooth, come uno smartphone o un tablet, può essere collegato in modalità wireless a questo giradischi utilizzando la funzione Bluetooth.

1. Accendere l'unità tramite la manopola POWER/VOLUME.
2. Quando il giradischi è acceso e il braccio è posizionato sul supporto, la modalità Bluetooth si attiva automaticamente e passa alla modalità di accoppiamento; la spia LED lampeggerà
3. La prima volta che si utilizza il dispositivo Bluetooth con il giradischi, è necessario accoppiarli.
4. Attiva l'impostazione Bluetooth del tuo dispositivo esterno. Attendi un momento, quindi cerca il nome di accoppiamento Bluetooth "Lenco LS-100". Se il tuo dispositivo richiede una password (a seconda del produttore, del modello e della versione del software del dispositivo), inserisci le cifre "0000" e premi OK.

5. Selezionare il nome di accoppiamento Bluetooth per collegare l'unità. Una volta connessi, la spia LED smetterà di lampeggiare.
6. Ora sei connesso al tuo dispositivo esterno tramite Bluetooth
7. Ruotare la manopola di controllo del volume per regolare il livello sonoro e regolare il volume sul dispositivo audio esterno.

“Questo prodotto dispone di una funzione **di ricezione** Bluetooth, **ma non è in grado di trasmettere alcun segnale audio Bluetooth**: ciò significa che è possibile ricevere in modalità wireless un segnale audio Bluetooth da una fonte esterna come uno smartphone.”

Ascoltare l'ingresso ausiliario

1. Utilizzando un cavo stereo da 3,5 mm (non incluso), collegare un dispositivo audio esterno alla presa AUX IN sul retro dell'unità.
2. Accendere l'unità tramite la manopola POWER/VOLUME e regolare il volume a un livello adeguato.
3. Utilizzare la manopola POWER/VOLUME per regolare il volume e utilizzare i comandi sul dispositivo audio esterno per controllare le funzioni di riproduzione e volume

Nota: quando il cavo è inserito nel jack AUX, l'LS-100 rimane in modalità AUX; è necessario scollegare il cavo per uscire dalla modalità AUX se si desidera ascoltare musica registrata o in Bluetooth

Stand-by automatico per il risparmio energetico (normativa CE): **l'LS-100 entrerà automaticamente in stand-by se non viene rilevato alcun segnale audio (disco o Bluetooth) per circa 15 minuti. Per riattivare il dispositivo, è possibile scegliere una delle seguenti opzioni:**

- **Spostare il braccio sul piatto del giradischi con il disco per avviare la riproduzione.**
- **Girare la manopola POWER/VOLUME su OFF e poi di nuovo su ON.**

COME SOSTITUIRE LA PUNTA

Per sostituire la puntina, fare riferimento alle istruzioni riportate di seguito.

Rimozione della puntina dalla testina

1. Posizionare un cacciavite sulla punta dello stilo e spingere verso il basso come mostrato nella direzione “A”.
2. Rimuovere lo stilo tirandolo in avanti e spingendo verso il basso.

Installazione dello stilo

1. Tenere la punta dello stilo e inserirlo premendo come mostrato nella direzione “B”.
2. Spingere lo stilo verso l'alto come indicato dalla direzione "C" finché lo stilo non si blocca in posizione.



Perni di guida (all'interno)

NOTE

Si consiglia di pulire i dischi con un panno antistatico per goderne appieno.

Vorremmo inoltre sottolineare che, per lo stesso motivo, lo stilo dovrebbe essere sostituito periodicamente (circa ogni 250 ore di riproduzione)

Lenco	
Giradischi	LS-100
Tipo	Trasmissione a cinghia completamente manuale
Motore di azionamento	Motore a corrente continua
Velocità	33, 45, 78 giri/min
Piatto girevole	200 mm
Bluetooth	
Versione	5.3
Intervallo di frequenza	da 2402 MHz a 2480 MHz
Potenza massima di trasmissione	<8 dBm
Generale	
ADATTATORE	Ingresso CA 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	uscita 12 V CC - 2 A
PRODOTTO	12 V CC - 2 A
Consumo energetico	24 W
Dimensioni	340 x 320 x 100 mm per l'unità principale; 130 x 120 x 200 mm per l'altoparlante
Peso	Circa 4,12 kg

Adattatore di alimentazione

Produttore: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Numero di modello: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore indicato nelle istruzioni per l'uso

Informazioni	Valore e precisione
Nome o marchio del produttore, registrazione commerciale e indirizzo	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2° piano, 41 TianSheng Road, villaggio di TianLiao, via GongMing, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Repubblica Popolare Cinese
Identificativo del modello	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Tensione di ingresso	100-240 V
Frequenza CA in ingresso	50-60 Hz
Tensione di uscita	12 V CC
Corrente in uscita	2 A
Potenza in uscita	24 W
Efficienza media in regime di funzionamento	86,66%
Efficienza a basso carico (10%)	84,42%
Consumo energetico a vuoto	0,08

Garanzia

Commaxx B.V. offre assistenza e garanzia in conformità con la normativa europea, il che significa che in caso di riparazioni (sia durante che dopo il periodo di garanzia) è necessario contattare il proprio rivenditore locale.

Nota importante: non è possibile inviare direttamente a Commaxx B.V. i prodotti che necessitano di riparazioni.

Nota importante: se l'unità viene aperta o manomessa in qualsiasi modo da un centro di assistenza non ufficiale, la garanzia decade.

Questo dispositivo non è adatto all'uso professionale. In caso di uso professionale, tutti gli obblighi di garanzia del produttore saranno annullati.

Dichiarazione di non responsabilità

Gli aggiornamenti del firmware e/o dei componenti hardware vengono effettuati regolarmente. Pertanto, alcune delle istruzioni, specifiche e immagini contenute in questa documentazione potrebbero differire leggermente dalla situazione specifica dell'utente. Tutti gli elementi descritti in questa guida sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non essere applicabili a situazioni particolari. Nessun diritto legale o pretesa può essere derivato dalla descrizione contenuta in questo manuale.

Smaltimento del vecchio dispositivo



Questo simbolo indica che il prodotto elettrico o la batteria in questione non devono essere smaltiti come rifiuti domestici generici in Europa. Per garantire il corretto trattamento dei rifiuti del prodotto e della batteria, si prega di smaltirli in conformità con le leggi locali applicabili in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche o batterie. In questo modo, contribuirete a preservare le risorse naturali e a migliorare gli standard di protezione ambientale nel trattamento e nello smaltimento dei rifiuti elettrici (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Commaxx dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo [Lenco LS-100] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://doc.nedis.com/it-it/ls100wd>

Tipo RF	Intervallo di frequenza (MHz)	Potenza (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6

Assistenza

Per ulteriori informazioni e assistenza, visitare il sito www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Paesi Bassi.

PRECAUCIÓN:

El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos distintos a los especificados en este documento, pueden dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES ANTES DEL USO**TENGA EN CUENTA ESTAS INSTRUCCIONES:**

1. No cubra ni bloquee ninguna abertura de ventilación. Al colocar el dispositivo en una estantería, deje un espacio libre de 5 cm (2") alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo de acuerdo con el manual de usuario suministrado.
3. Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas, velas y otros productos que generen calor o llamas abiertas. El dispositivo solo puede utilizarse en climas templados. Deben evitarse los entornos extremadamente fríos o cálidos. Temperatura de funcionamiento entre 0 °C y 35 °C.
4. Evite utilizar el dispositivo cerca de campos magnéticos intensos.
5. Las descargas electrostáticas pueden alterar el funcionamiento normal de este dispositivo. Si esto ocurre, simplemente reinicie el dispositivo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, manéjelo con cuidado y utilícelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca introduzca ningún objeto en el producto a través de las rejillas de ventilación o aberturas. El producto conduce alta tensión y la introducción de un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito en las piezas internas. Por el mismo motivo, no derrame agua ni líquidos sobre el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas o mojadas, como baños, cocinas con vapor o cerca de piscinas.
8. El dispositivo no debe exponerse a goteos ni salpicaduras; asegúrese de que no se coloquen objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato o cerca de él.
9. No utilice este dispositivo cuando pueda producirse condensación. Si se utiliza la unidad en una habitación cálida y húmeda, pueden formarse gotas de agua o condensación en el interior de la unidad, lo que podría impedir su correcto funcionamiento; deje la unidad apagada durante 1 o 2 horas antes de encenderla: la unidad debe estar seca antes de conectarla a la corriente.
10. Aunque este dispositivo se ha fabricado con el máximo cuidado y se ha comprobado varias veces antes de salir de fábrica, es posible que se produzcan problemas, como ocurre con todos los aparatos eléctricos. Si observa humo, un exceso de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, debe desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente principal.

11. Este aparato debe funcionar con una fuente de alimentación tal y como se indica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico que se utiliza en su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. A algunos animales les gusta morder los cables de alimentación.
13. Para limpiar el dispositivo, utilice un paño suave y seco. No utilice disolventes ni líquidos a base de gasolina. Para eliminar manchas difíciles, puede utilizar un paño húmedo con detergente diluido.
14. El proveedor no se hace responsable de los daños o la pérdida de datos causados por un mal funcionamiento, un uso indebido, la modificación del dispositivo o la sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión mientras el dispositivo está formateando o transfiriendo archivos. De lo contrario, los datos podrían dañarse o perderse.
16. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, la memoria USB debe conectarse directamente a la unidad. No utilice un cable alargador USB, ya que puede provocar interferencias que den lugar a la pérdida de datos.
17. La etiqueta de características técnicas se encuentra en la parte inferior o en el panel trasero del dispositivo.
18. Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso correcto del dispositivo por parte de la persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está destinado exclusivamente a un uso no profesional y no a un uso comercial o industrial.
20. Asegúrese de que la unidad esté colocada en una posición estable. Los daños causados por el uso de este producto en una posición inestable, por vibraciones o golpes, o por el incumplimiento de cualquier otra advertencia o precaución contenida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.
21. No retire nunca la carcasa de este dispositivo.
22. Nunca coloque este dispositivo sobre otros equipos eléctricos.
23. No permita que los niños tengan acceso a las bolsas de plástico.
24. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
25. Confíe todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Se requiere reparación cuando el dispositivo haya sufrido algún daño, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del dispositivo, cuando el dispositivo haya estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione con normalidad o se haya caído.

26. La exposición prolongada a sonidos fuertes procedentes de reproductores de música personales puede provocar pérdida auditiva temporal o permanente.
27. Si el producto se entrega con cable de alimentación o adaptador de CA:
- [?] Si se produce algún problema, desconecte el cable de alimentación de CA y solicite la reparación a personal cualificado.
 - [?] No pise ni pellizque el adaptador de CA. Tenga mucho cuidado, especialmente cerca de los enchufes y del punto de salida del cable. No coloque objetos pesados sobre el adaptador de CA, ya que podrían dañarlo. Mantenga todo el dispositivo fuera del alcance de los niños. Si juegan con el cable de alimentación, pueden sufrir lesiones graves.
 - [?] Desenchufe este dispositivo durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un periodo prolongado.
 - [?] La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
 - [?] No sobrecargue las tomas de corriente ni los alargadores. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
 - [?] Los dispositivos con construcción de clase 1 deben conectarse a una toma de corriente principal con conexión a tierra de protección.
 - [?] Los dispositivos de clase 2 no requieren conexión a tierra.
 - [?] Sujete siempre el enchufe al sacarlo de la toma de corriente principal. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
 - [?] No utilice un cable de alimentación o un enchufe dañado, ni una toma de corriente suelta. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
28. Si el producto contiene o se suministra con un mando a distancia que contiene pilas de botón:
- Advertencia:
- [?] «No ingerir la pila, peligro de quemaduras químicas» o un mensaje equivalente.
 - [?] [El mando a distancia suministrado con] este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila, puede provocar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y causar la muerte.
 - [?] Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
 - [?] Si el compartimento de la pila no se cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
 - [?] Si cree que se han tragado pilas o que se han introducido en cualquier parte del cuerpo, acuda inmediatamente al médico.
29. Precaución sobre el uso de pilas:
- [?] Peligro de explosión si la pila se sustituye incorrectamente. Sustitúyala únicamente por una del mismo tipo o equivalente.

- ❗ La pila no debe exponerse a temperaturas extremas, altas o bajas, ni a baja presión atmosférica a gran altitud durante su uso, almacenamiento o transporte.
- ❗ La sustitución de una batería por otra de un tipo incorrecto puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- ❗ Tirar la batería al fuego o a un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, lo que puede provocar una explosión.
- ❗ Dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas, lo que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- ❗ Una batería sometida a una presión atmosférica extremadamente baja, lo que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- ❗ Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de la batería.

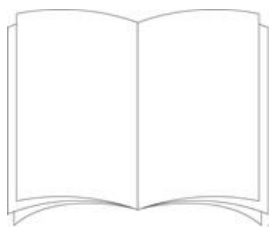
INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material de protección.
- No conecte la unidad a la red eléctrica antes de comprobar la tensión de red y de haber realizado todas las demás conexiones.

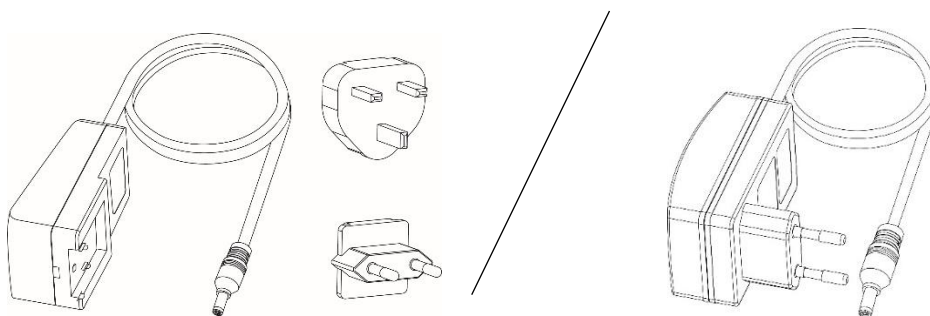
*** Estas instrucciones se refieren únicamente a los productos que utilizan cable de alimentación o adaptador de CA.**

Accesorios incluidos:

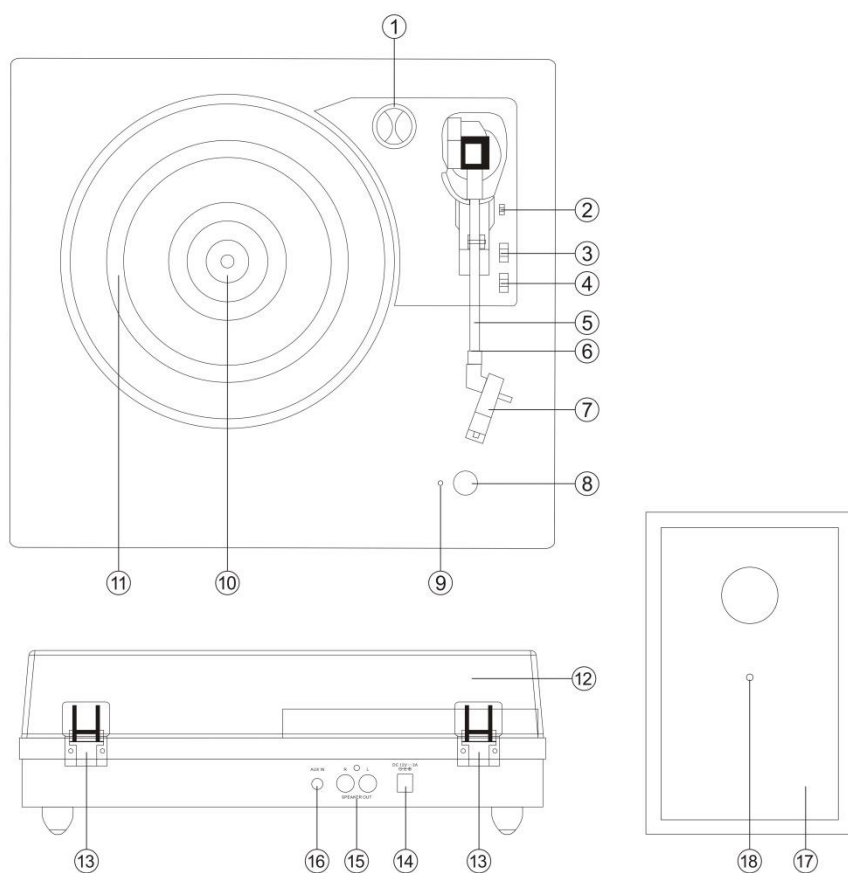
Manual de usuario



Adaptador de corriente



1. PIEZAS DEL GIRADISCOS:



1. Adaptador de 45 RPM
2. Palanca de elevación
3. Interruptor de control de parada automática
4. Interruptor de selección de velocidad
5. Brazo de lectura
6. Bloqueo del brazo
7. Cartucho fonográfico
8. Botón de encendido/volumen
9. Indicador LED de encendido
10. Eje del plato giratorio
11. Plato giratorio
12. Cubierta antipolvo extraíble
13. Bisagra
14. Conector del adaptador de corriente
15. Conectores para altavoces externos
16. Conector de entrada auxiliar
17. Altavoces externos
18. Cable de altavoz en el altavoz externo

CONFIGURACIÓN

Este tocadiscos con recepción Bluetooth y altavoces de madera incluye un adaptador de CA/CC con una salida de 12 V CC y 2,0 A. El adaptador es necesario para el funcionamiento de la unidad.

Conecta los cables de los altavoces a la parte trasera de la unidad

Nota: Los cables de los altavoces externos están codificados por colores; el cable con el conector rojo debe introducirse en el orificio rojo y el blanco en el orificio blanco.

Inserte firme y seguramente el conector de CC del adaptador en la toma de entrada de CC situada en la parte trasera de la unidad.

Enchufe los enchufes de CA del adaptador a una toma de corriente de 220-240 V CA ~ 50 Hz.

Encienda la unidad con el botón POWER/VOLUME. Se encenderá el indicador LED de encendido.

Nota: Para evitar el efecto Larsen o el ruido de retroalimentación, puede hacer lo siguiente:

1. **Coloca los altavoces a una distancia mínima de 60 cm o más del tocadiscos**
2. **Deja la cubierta antipolvo abierta cuando reproduzcas un disco a un volumen alto.**

Encendido y selección de modo

Encienda la unidad con el mando POWER/VOLUME. Oirá un sonido indicativo, lo que significa que está en modo Bluetooth.

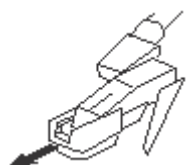
Una vez que coloque el brazo sobre el vinilo, el tocadiscos pasará al modo vinilo y el modo Bluetooth se desactivará automáticamente; vuelva a colocar el brazo en su soporte para volver al modo Bluetooth.

2. Escucha un disco

1. Levanta la cubierta antipolvo
2. Encienda la unidad con el mando POWER/VOLUME. El indicador LED de encendido se iluminará en ROJO.
3. Coloque un disco en el plato giratorio y ajuste la velocidad del reproductor para que coincida con la velocidad del disco.

Nota: Cuando reproduzca un sencillo (un disco de 45 rpm) o discos con orificios centrales grandes, utilice el adaptador de 45 rpm.

4. Retire la cubierta protectora de la cápsula.



Desbloquee el cierre del brazo de lectura de su soporte. Empuje la palanca de elevación hacia

atrás; el brazo se levantará suavemente. Mueva con cuidado el brazo hasta la posición deseada sobre el disco y el plato comenzará a girar cuando el brazo se acerque a él si el interruptor de parada automática está en ON. Suelte el brazo sobre el plato empujando la palanca de elevación hacia adelante y, e , el disco comenzará a reproducirse.

Si el interruptor de control de parada automática está en ON, el disco se detendrá automáticamente al terminar. Si el interruptor de control de parada automática está en OFF, el disco NO se detendrá automáticamente al terminar; deberá empujar la palanca de elevación hacia atrás para levantar el brazo y colocarlo de nuevo en el reposabrazos y, a continuación, apagar el equipo para detener el giro del plato giratorio.

Observación: La función AUTO STOP se aplica a la mayoría de los discos de vinilo de 33 RPM. Sin embargo, en el caso de muy pocos discos de vinilo, el tocadiscos se detendrá antes de llegar al final, o no se detendrá al llegar al final cuando la función AUTO STOP esté activada.

NOTA: Si el disco se detiene antes de que termine la última pista, coloque el interruptor de AUTO STOP en la posición OFF. El disco se reproducirá ahora hasta el final, pero tendrá que detener la rotación del tocadiscos manualmente.

NOTA: Dependiendo de la duración del disco, la función AUTO STOP puede activarse antes de que finalice la grabación. No confíe únicamente en la función AUTO STOP para detener la reproducción.

3. Escuchar a través de Bluetooth

Un dispositivo externo con conectividad Bluetooth, como un smartphone o una tableta, se puede conectar de forma inalámbrica a este tocadiscos mediante la función Bluetooth.

1. Encienda la unidad con el mando POWER/VOLUME.
2. Cuando el tocadiscos está encendido y el brazo está colocado en el reposabrazos, el modo Bluetooth se activa automáticamente y pasa al modo de emparejamiento; la luz LED parpadeará
3. La primera vez que utilice su dispositivo Bluetooth con el tocadiscos, deberá emparejarlos.
4. Activa la configuración de Bluetooth de tu dispositivo externo. Espera un momento y, a continuación, busca el nombre de emparejamiento Bluetooth «Lenco LS-100». Si tu dispositivo te solicita una contraseña (dependiendo del fabricante, el modelo y la versión de software del dispositivo), introduce los dígitos «0000» y pulsa Aceptar.
5. Seleccione el nombre de emparejamiento Bluetooth para conectar la unidad. Una vez conectada, la luz LED dejará de parpadear.
6. Ahora está conectado a su dispositivo externo a través de Bluetooth
7. Gire el mando de control de volumen para ajustar el nivel de sonido y regule el volumen en su dispositivo de audio externo.

«Este producto tiene una función **de recepción** Bluetooth, **pero no permite transmitir ningún sonido por Bluetooth**: esto significa que puede recibir de forma inalámbrica una señal de audio Bluetooth procedente de una fuente externa, como un smartphone».

Escuchar la entrada auxiliar

1. Utilizando un cable estéreo de 3,5 mm (no incluido), conecte un dispositivo de audio externo a la toma AUX IN situada en la parte posterior de la unidad.
2. Encienda la unidad con el mando POWER/VOLUME y ajuste el volumen a un nivel adecuado.
3. Utilice el mando POWER/VOLUME para ajustar el volumen y utilice los controles del dispositivo de audio externo para controlar las funciones de reproducción y volumen

Nota: Cuando se conecta el cable al conector AUX, el LS-100 permanece en modo AUX; debe desconectar el cable para salir del modo AUX si desea escuchar música grabada o vía Bluetooth

Modo de espera automático para ahorro de energía (normativa CE): **El LS-100 entrará automáticamente en modo de espera si no hay señal de audio (discos o Bluetooth) durante +/- 15 minutos. Para reactivar el dispositivo, tiene las siguientes opciones:**

- **Mueve el brazo del tocadiscos hacia el plato con el disco para iniciar la reproducción.**
- **Gire el mando POWER/VOLUME a la posición OFF y vuelva a ponerlo en ON.**

CÓMO SUSTITUIR LA AGUJA

Para sustituir la aguja, siga las instrucciones que se indican a continuación.

Extracción de la aguja de la cápsula

1. Coloque un destornillador en la punta de la aguja y empuje hacia abajo en la dirección «A», tal y como se muestra.
2. Retire el lápiz táctil tirando de él hacia delante y empujando hacia abajo.

Instalación del lápiz óptico

1. Sujete la punta del lápiz óptico e insértelo presionando en la dirección «B», tal y como se muestra.
2. Empuje el lápiz hacia arriba en la dirección «C» hasta que encaje en la posición de la punta.



Pasadores guía (interior)

NOTAS

Le recomendamos que limpie sus discos con un paño antiestático para disfrutar al máximo de ellos.

También le recordamos que, por la misma razón, debe cambiar la aguja periódicamente (aproximadamente cada 250 horas de reproducción).

Lenco	
Tocadiscos	LS-100
Tipo	Tracción por correa, totalmente manual
Motor de accionamiento	Motor de corriente continua
Velocidad	33, 45, 78 RPM
Plato giratorio	200 mm
Bluetooth	
Versión	5.3
Rango de frecuencia	De 2402 MHz a 2480 MHz
Potencia máxima de transmisión	<8 dBm
General	
ADAPTADOR	Entrada CA 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	Salida: 12 V CC, 2 A
PRODUCTO	12 V CC - 2 A
Consumo de energía	24 W
Dimensiones	340 x 320 x 100 mm para la unidad principal; 130 x 120 x 200 mm para el altavoz
Peso	Aprox. 4,12 kg

Adaptador de corriente

Fabricante: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Número de modelo: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Utilice únicamente la fuente de alimentación indicada en las instrucciones de uso

Información	Valor y precisión
Nombre o marca comercial del fabricante, registro mercantil y dirección	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2.ª planta, 41 TianSheng Road, aldea de TianLiao, calle GongMing, Guangming, Shenzhen, Guangdong, República Popular China
Identificador del modelo	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de CA de entrada	50-60 Hz
Tensión de salida	12 V CC
Corriente de salida	2 A
Potencia de salida	24 W
Eficiencia media en funcionamiento	86,66 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	84,42 %
Consumo de energía sin carga	0,08

Garantía

Commaxx B.V. ofrece servicio y garantía de conformidad con la legislación europea, lo que significa que, en caso de reparaciones (tanto durante como después del periodo de garantía), debe ponerse en contacto con su distribuidor local.

Nota importante: No es posible enviar directamente a Commaxx B.V. los productos que necesiten reparación.

Nota importante: Si un centro de servicio no oficial abre o accede a esta unidad de cualquier forma, la garantía quedará anulada.

Este dispositivo no es apto para uso profesional. En caso de uso profesional, quedarán anuladas todas las obligaciones de garantía del fabricante.

Descargo de responsabilidad

Las actualizaciones del firmware y/o de los componentes de hardware se realizan periódicamente. Por lo tanto, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes de esta documentación pueden diferir ligeramente de su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen únicamente fines ilustrativos y pueden no aplicarse a una situación concreta. No se puede obtener ningún derecho legal ni prerrogativa a partir de la descripción realizada en este manual.

Eliminación del dispositivo antiguo



Este símbolo indica que el producto eléctrico o la batería en cuestión no deben desecharse como residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar el tratamiento adecuado de los residuos del producto y la batería, deséchelos de acuerdo con las leyes locales aplicables o los requisitos para la eliminación de equipos eléctricos o baterías. Al hacerlo, contribuirá a conservar los recursos naturales y a mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y la eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Commaxx declara que el equipo de radio tipo [Lenco LS-100] cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://doc.nedis.com/es-es/ls100wd>

Tipo RF	Rango de frecuencia (MHz)	Potencia (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6

Servicio

Para obtener más información y asistencia técnica, visite www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Bajos.

ATENÇÃO:

A utilização de controlos ou ajustes, ou a execução de procedimentos diferentes dos aqui especificados, pode resultar em exposição perigosa à radiação.

PRECAUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO**TENHA EM MENTE ESTAS INSTRUÇÕES:**

1. Não cubra nem bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Ao colocar o dispositivo numa prateleira, deixe 5 cm (2") de espaço livre à volta de todo o dispositivo.
2. Instale de acordo com o manual do utilizador fornecido.
3. Mantenha o dispositivo afastado de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões, velas e outros produtos geradores de calor ou chamas vivas. O dispositivo só pode ser utilizado em climas moderados. Devem ser evitados ambientes extremamente frios ou quentes. Temperatura de funcionamento entre 0 °C e 35 °C.
4. Evite utilizar o dispositivo perto de campos magnéticos fortes.
5. As descargas eletrostáticas podem perturbar o funcionamento normal deste dispositivo. Se tal acontecer, basta reiniciar o dispositivo seguindo o manual de instruções. Durante a transmissão de ficheiros, manuseie com cuidado e opere num ambiente livre de estática.
6. Atenção! Nunca insira um objeto no produto através das aberturas de ventilação ou outras aberturas. O produto é percorrido por alta tensão e a inserção de um objeto pode causar choque elétrico e/ou curto-circuito nas peças internas. Pela mesma razão, não derrame água ou líquidos sobre o produto.
7. Não utilize em áreas molhadas ou húmidas, tais como casas de banho, cozinhas com vapor ou perto de piscinas.
8. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e certifique-se de que não são colocados objetos cheios de líquidos, como vasos, sobre ou perto do aparelho.
9. Não utilize este dispositivo quando possa ocorrer condensação. Quando a unidade é utilizada numa divisão quente e húmida, podem ocorrer gotículas de água ou condensação no interior da unidade, podendo esta não funcionar corretamente; deixe a unidade desligada durante 1 ou 2 horas antes de ligar a alimentação: a unidade deve estar seca antes de ser ligada.
10. Embora este dispositivo seja fabricado com o máximo cuidado e verificado várias vezes antes de sair da fábrica, ainda é possível que ocorram problemas, tal como acontece com todos os aparelhos elétricos. Se notar fumo, um acúmulo excessivo de calor ou qualquer outro fenómeno inesperado, deve desligar imediatamente a ficha da tomada de alimentação principal.
11. Este aparelho deve funcionar com uma fonte de alimentação conforme especificado na etiqueta de especificações. Se não tiver a certeza do tipo de alimentação utilizada na sua casa, consulte o seu revendedor ou a empresa de eletricidade local.

12. Mantenha afastado de animais. Alguns animais gostam de morder os cabos de alimentação.
13. Para limpar o aparelho, utilize um pano macio e seco. Não utilize solventes nem líquidos à base de gasolina. Para remover manchas difíceis, pode utilizar um pano húmido com detergente diluído.
14. O fornecedor não se responsabiliza por danos ou perda de dados causados por mau funcionamento, utilização indevida, modificação do dispositivo ou substituição da bateria.
15. Não interrompa a ligação enquanto o dispositivo estiver a formatar ou a transferir ficheiros. Caso contrário, os dados podem ficar corrompidos ou perdidos.
16. Se a unidade tiver a função de reprodução USB, a pen USB deve ser ligada diretamente à unidade. Não utilize um cabo de extensão USB, pois pode causar interferências que resultem na perda de dados.
17. A etiqueta de classificação está afixada na parte inferior ou no painel traseiro do dispositivo.
18. Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização correta do dispositivo por parte da pessoa responsável pela sua segurança.
19. Este produto destina-se apenas a utilização não profissional e não a utilização comercial ou industrial.
20. Certifique-se de que a unidade está ajustada numa posição estável. Os danos causados pela utilização deste produto numa posição instável, por vibrações ou choques, ou pelo incumprimento de qualquer outro aviso ou precaução contida neste manual do utilizador não serão cobertos pela garantia.
21. Nunca remova a caixa deste dispositivo.
22. Nunca coloque este dispositivo em cima de outro equipamento elétrico.
23. Não permita que as crianças tenham acesso a sacos de plástico.
24. Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.
25. Envie todas as reparações para pessoal de assistência qualificado. A reparação é necessária quando o dispositivo tiver sofrido qualquer dano, como no cabo de alimentação ou na ficha, quando tiver sido derramado líquido ou tiverem caído objetos no interior do dispositivo, quando o dispositivo tiver sido exposto à chuva ou à humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
26. A exposição prolongada a sons altos provenientes de leitores de música pessoais pode causar perda auditiva temporária ou permanente.
27. Se o produto for fornecido com cabo de alimentação ou adaptador de corrente alternada:

- ❗ Se ocorrer algum problema, desligue o cabo de alimentação CA e encaminhe a reparação para pessoal qualificado.
 - ❗ Não pise nem prenda o adaptador de corrente. Tenha muito cuidado, especialmente perto das fichas e do ponto de saída do cabo. Não coloque objetos pesados sobre o adaptador de corrente, pois isso pode danificá-lo. Mantenha todo o dispositivo fora do alcance das crianças! Ao brincarem com o cabo de alimentação, podem ferir-se gravemente.
 - ❗ Desligue este dispositivo durante tempestades com trovoadas ou quando não for utilizado durante um longo período.
 - ❗ A tomada deve estar instalada perto do equipamento e deve ser facilmente acessível.
 - ❗ Não sobrecarregue as tomadas CA nem os cabos de extensão. A sobrecarga pode causar incêndio ou choque elétrico.
 - ❗ Os dispositivos com construção de classe 1 devem ser ligados a uma tomada principal com ligação à terra de proteção.
 - ❗ Os dispositivos com construção de classe 2 não requerem uma ligação à terra.
 - ❗ Segure sempre na ficha ao retirá-la da tomada principal. Não puxe pelo cabo de alimentação. Isto pode causar um curto-circuito.
 - ❗ Não utilize um cabo de alimentação ou ficha danificados, nem uma tomada solta. Fazer isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
28. Se o produto contiver ou for fornecido com um comando à distância que contenha pilhas de botão:
- Aviso:
- ❗ “Não ingerir a pilha, risco de queimadura química” ou mensagem equivalente.
 - ❗ [O controlo remoto fornecido com] Este produto contém uma pilha tipo moeda/botão. Se a pilha for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.
 - ❗ Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.
 - ❗ Se o compartimento da pilha não fechar bem, pare de utilizar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
 - ❗ Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediata.
29. Precaução sobre a utilização de pilhas:
- ❗ Perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente. Substitua apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalentes.
 - ❗ A pilha não pode ser submetida a temperaturas extremas, altas ou baixas, nem a baixa pressão atmosférica em altitudes elevadas durante a utilização, armazenamento ou transporte.

- ❗ A substituição da bateria por um tipo incorreto pode provocar uma explosão ou a fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- ❗ Deitar uma bateria no fogo ou num forno quente, ou esmagar ou cortar uma bateria mecanicamente, o que pode provocar uma explosão.
- ❗ Deixar uma bateria num ambiente com temperatura extremamente elevada, o que pode resultar numa explosão ou no derrame de líquido ou gás inflamável.
- ❗ Uma bateria sujeita a pressão atmosférica extremamente baixa, o que pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.
- ❗ Deve ser dada atenção aos aspetos ambientais da eliminação da bateria.

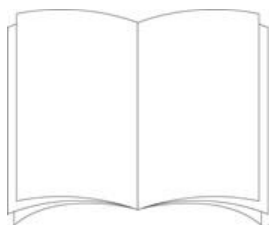
INSTALAÇÃO

- Desembale todas as peças e remova o material de proteção.
- Não ligue a unidade à rede elétrica antes de verificar a tensão da rede e antes de todas as outras ligações terem sido efetuadas.

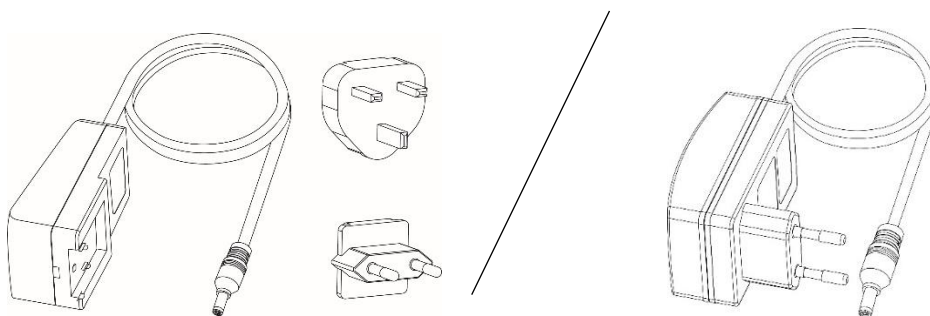
*** Estas instruções referem-se apenas a produtos que utilizam cabo de alimentação ou adaptador de corrente alternada.**

Acessórios incluídos:

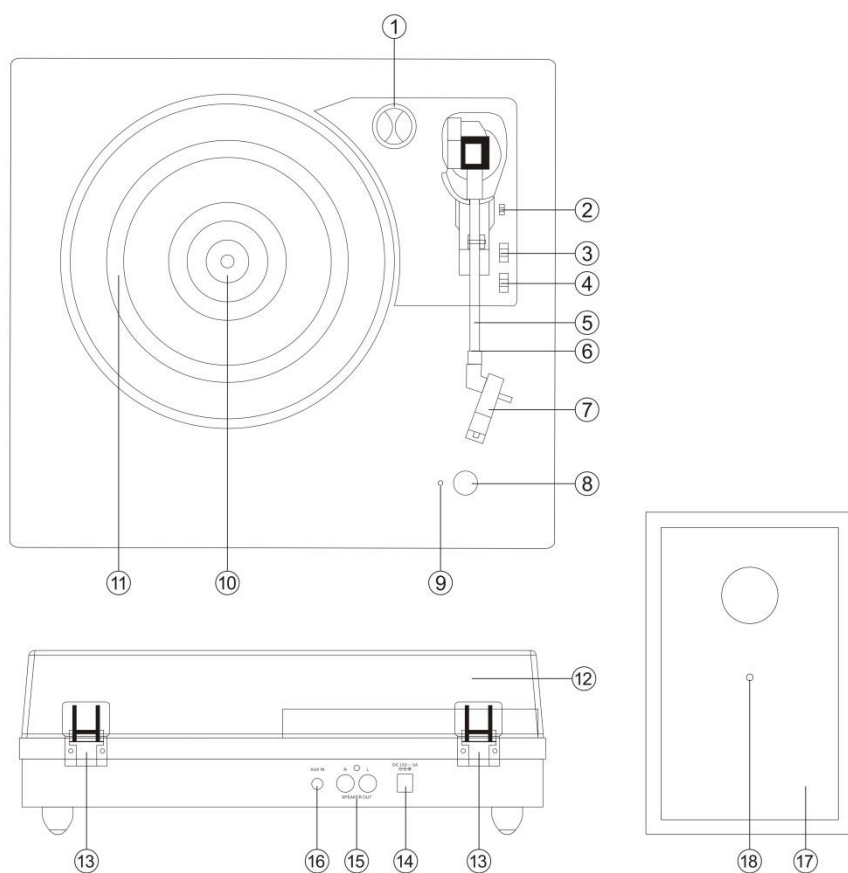
Manual do utilizador



Adaptador de alimentação



1. PEÇAS DO GIRADISCOS:



1. Adaptador de 45 RPM
2. Alavanca de elevação
3. Interruptor de controlo de paragem automática
4. Interruptor de seleção de velocidade
5. Braço de leitura
6. Trava do braço
7. Cartucho de agulha de fono
8. Botão de alimentação/volume
9. Indicador LED de alimentação
10. Eixo do prato giratório
11. Prato giratório
12. Tampa protetora removível
13. Dobradiça
14. Tomada do adaptador de alimentação
15. Tomadas para altifalantes externos
16. Tomada de entrada auxiliar
17. Altifalantes externos
18. Cabo de altifalante no altifalante externo

CONFIGURAÇÃO

Este gira-discos com recepção Bluetooth e altifalantes de madeira inclui um adaptador CA/CC com uma saída de 12 V CC 2,0 A. O adaptador é necessário para o funcionamento da unidade. Ligue os cabos de cada altifalante à parte traseira da unidade

Nota: Os cabos dos altifalantes externos estão codificados por cores; o cabo com o conector vermelho deve ser colocado na entrada vermelha e o branco na entrada branca.

Insira com firmeza e segurança a ficha CC do adaptador na tomada DC IN na parte traseira da unidade.

Ligue as fichas CA do adaptador a uma tomada com uma tensão nominal de 220-240 V CA ~ 50 Hz.

Ligue a unidade através do botão POWER/VOLUME. O indicador LED de alimentação acenderá.

Observação: Para evitar o efeito Larsen ou ruído de feedback, pode fazer o seguinte:

1. **Coloque as colunas a uma distância mínima de 60 cm ou mais do gira-discos**
2. **Deixe a tampa protetora aberta quando reproduzir um disco a um volume de som mais alto**

Ligar e seleccionar o modo

Ligue a unidade através do botão POWER/VOLUME. Ouvirá um sinal sonoro, indicando que se encontra no modo Bluetooth.

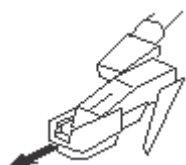
Assim que colocar o braço de leitura no vinil, o gira-discos mudará para o modo vinil e o modo Bluetooth será automaticamente desativado; coloque o braço de leitura de volta no suporte para voltar ao modo Bluetooth.

2. Ouvir um disco

1. Levante a tampa protetora
2. Ligue a unidade através do botão POWER/VOLUME. O indicador LED de alimentação acenderá a VERMELHO.
3. Coloque um disco no prato do gira-discos e ajuste a velocidade do leitor de modo a corresponder à velocidade do disco.

Nota: Ao reproduzir um single (um disco de 45 rpm) e/ou discos com orifícios centrais grandes, utilize o adaptador de 45 rpm.

4. Retire a tampa protetora da cápsula



Desbloqueie o fecho do braço de leitura do apoio do braço. Empurre a alavanca de elevação

para trás; o braço de leitura irá subir suavemente. Mova cuidadosamente o braço de leitura para a posição desejada sobre o disco e o prato giratório começará a rodar quando o braço for movido na sua direção, se o interruptor de controlo de paragem automática estiver na posição ON. Solte o braço de leitura sobre o prato giratório, empurrando a alavanca de elevação para a frente e ; o disco de vinil começará a tocar.

Se o interruptor de controlo de paragem automática estiver ligado, o disco irá parar automaticamente quando terminar. Se o interruptor de controlo de paragem automática estiver desligado, o disco NÃO irá parar automaticamente quando terminar; deve empurrar a alavanca de elevação para trás para levantar o braço e colocá-lo de volta no apoio e, em seguida, desligar a alimentação para impedir que o prato gire.

Observação: a função AUTO STOP aplica-se à maioria dos discos de vinil de 33 RPM. No entanto, em muito poucos discos de vinil, este irá parar antes de chegar ao fim, ou não irá parar quando chegar ao fim quando a função AUTO STOP estiver ativada.

NOTA: Se o seu disco parar antes de a última faixa terminar, coloque o interruptor AUTO STOP na posição OFF. O seu disco irá agora tocar até ao fim, mas terá de parar a rotação do gira-discos manualmente.

NOTA: Dependendo da duração do disco, a função AUTO STOP pode ser ativada antes do fim da gravação. Não confie apenas na função AUTO STOP para desligar a reprodução.

3. Ouvir via Bluetooth

Um dispositivo externo com conectividade Bluetooth, como um smartphone ou tablet, pode ser ligado sem fios a este gira-discos utilizando a função Bluetooth.

1. Ligue a unidade através do botão POWER/VOLUME.
2. Quando o gira-discos estiver ligado e o braço estiver colocado no suporte, o modo Bluetooth é ativado automaticamente e entra no modo de emparelhamento; a luz LED piscará
3. Na primeira vez que utilizar o seu dispositivo Bluetooth com o gira-discos, terá de emparelhá-los.
4. Ative a configuração de Bluetooth do seu dispositivo externo. Aguarde um momento e, em seguida, procure o nome de emparelhamento Bluetooth "Lenco LS-100". Se o seu dispositivo solicitar uma senha (dependendo do fabricante, modelo e versão de software do dispositivo), digite os dígitos "0000" e pressione OK.
5. Selecione o nome de emparelhamento Bluetooth para ligar o aparelho. Assim que estiver ligado, a luz LED deixará de piscar.
6. Está agora ligado ao seu dispositivo externo via Bluetooth
7. Gire o botão de controle de volume para ajustar o nível de som e ajuste o controle de volume no seu dispositivo de áudio externo.

«Este produto possui uma função **de recepção** Bluetooth, **não podendo transmitir qualquer som Bluetooth com ele**: isto significa que pode receber sem fios um sinal de som Bluetooth proveniente de uma fonte externa, como um smartphone.»

Ouvir a entrada auxiliar

1. Utilizando um cabo estéreo de 3,5 mm (não incluído), ligue um dispositivo de áudio externo à tomada AUX IN na parte traseira da unidade.
2. Ligue a unidade através do botão POWER/VOLUME e ajuste o volume para um nível adequado.
3. Utilize o botão POWER/VOLUME para ajustar o volume e utilize os controlos do dispositivo de áudio externo para controlar as funções de reprodução/volume

Nota: Quando o cabo está ligado à tomada Aux, o LS-100 permanece no modo Aux; terá de desligar o cabo para sair do modo Aux se quiser ouvir música gravada ou via Bluetooth

Modo de espera automático para poupança de energia (regulamento CE): **O LS-100 entrará automaticamente em modo de espera se não houver sinal de áudio (discos ou Bluetooth) durante +/- 15 minutos. Para reativar o dispositivo, tem as seguintes opções:**

- **Mova o braço de leitura para o prato do gira-discos com o disco para iniciar a reprodução.**
- **Gire o botão POWER/VOLUME para OFF e ON novamente.**

COMO SUBSTITUIR A AGULHA

Para substituir a agulha, consulte as instruções abaixo.

Retirar a agulha da cápsula

1. Coloque uma chave de fendas na ponta da agulha e empurre para baixo, conforme indicado na direção «A».
2. Retire a caneta puxando-a para a frente e empurrando para baixo.

Instalação da caneta

1. Segure a ponta da caneta e insira-a pressionando na direção “B”, conforme ilustrado.
2. Empurre a caneta para cima, na direção “C”, até que a caneta encaixe na posição da ponta.



Pinos-guia (interior)

NOTAS

Recomendamos que limpe os seus discos com um pano antiestático para desfrutar ao máximo da sua audição.

Salientamos também que, pela mesma razão, a agulha deve ser substituída periodicamente (aproximadamente a cada 250 horas de reprodução)

Lenco	
Gira-discos	LS-100
Tipo	Transmissão por correia, totalmente manual
Motor de acionamento	Motor de corrente contínua
Velocidade	33, 45, 78 RPM
Prato giratório	200 mm
Bluetooth	
Versão	5.3
Gama de frequências	2402 MHz a 2480 MHz
Potência máxima de transmissão	<8 dBm
Geral	
ADAPTADOR	Entrada CA 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	Saída DC 12 V - 2 A
PRODUTO	12 V CC - 2 A
Consumo de energia	24 W
Dimensões	340 x 320 x 100 mm para a unidade principal; 130 x 120 x 200 mm para o altifalante
Peso	Aprox. 4,12 kg

Adaptador de alimentação

Fabricante: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Número do modelo: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Utilize apenas a fonte de alimentação indicada nas instruções de utilização

Informações	Valor e precisão
Nome ou marca do fabricante, registo comercial e endereço	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2.º andar, 41 TianSheng Road, aldeia de TianLiao, rua de GongMing, Guangming, Shenzhen, Guangdong, R.P. da China
Identificador do modelo	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Tensão de entrada	100-240 V
Frequência CA de entrada	50-60 Hz
Tensão de saída	12 V CC
Corrente de saída	2 A
Potência de saída	24 W
Eficiência média em funcionamento	86,66%
Eficiência em baixa carga (10%)	84,42%
Consumo de energia sem carga	0,08

Garantia

A Commaxx B.V. oferece assistência e garantia em conformidade com a legislação europeia, o que significa que, em caso de reparações (tanto durante como após o período de garantia), deve contactar o seu revendedor local.

Nota importante: Não é possível enviar produtos que necessitem de reparação diretamente para a Commaxx B.V.

Nota importante: Se esta unidade for aberta ou acedida por um centro de assistência não oficial de qualquer forma, a garantia expira.

Este dispositivo não é adequado para uso profissional. Em caso de uso profissional, todas as obrigações de garantia do fabricante serão anuladas.

Isenção de responsabilidade

São realizadas atualizações regulares do firmware e/ou dos componentes de hardware. Por conseguinte, algumas das instruções, especificações e imagens nesta documentação podem diferir ligeiramente da sua situação específica. Todos os itens descritos neste guia têm apenas fins ilustrativos e podem não se aplicar a situações específicas. Não podem ser obtidos quaisquer direitos ou prerrogativas legais a partir da descrição feita neste manual.

Eliminação do dispositivo antigo



Este símbolo indica que o produto elétrico ou a bateria em questão não devem ser eliminados como resíduos domésticos gerais na Europa. Para garantir o tratamento correto dos resíduos do produto e da bateria, elimine-os de acordo com as leis locais aplicáveis relativas à eliminação de equipamento elétrico ou baterias. Ao fazê-lo, estará a ajudar a conservar os recursos naturais e a melhorar os padrões de proteção ambiental no tratamento e eliminação de resíduos elétricos (Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos).

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Pela presente, a Commaxx declara que o equipamento de rádio do tipo [Lenco LS-100] está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://doc.nedis.com/pt-pt/ls100wd>

Tipo RF	Gama de frequências (MHz)	Potência (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6

Assistência

Para mais informações e assistência técnica, visite www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Países Baixos.

VARNING:

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av procedurer som inte anges här kan leda till farlig strålningsexponering.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN ANVÄNDNING**TÄNK PÅ FÖLJANDE:**

1. Täck inte över och blockera inte ventilationsöppningarna. När enheten placeras på en hylla ska det finnas 5 cm (2 tum) fritt utrymme runt hela enheten.
2. Installera enligt den medföljande bruksanvisningen.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom radiatorer, värmare, spisar, ljus och andra värmealstrande produkter eller öppen eld. Enheten får endast användas i tempererade klimat. Extremt kalla eller varma miljöer bör undvikas. Driftstemperatur mellan 0 °C och 35 °C.
4. Undvik att använda enheten i närheten av starka magnetfält.
5. Elektrostatisk urladdning kan störa den normala användningen av denna enhet. Om så sker, återställ och starta om enheten enligt bruksanvisningen. Hantera enheten varsamt under filöverföring och använd den i en miljö fri från statisk elektricitet.
6. Varning! För aldrig in något föremål i produkten genom ventilationsöppningarna eller andra öppningar. Högsänning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elchock och/eller kortslutning i interna delar. Av samma anledning får du inte spilla vatten eller vätska på produkten.
7. Använd inte produkten i våta eller fuktiga utrymmen, såsom badrum, ångiga kök eller nära simbassänger.
8. Enheten får inte utsättas för droppande eller stänkande vätska och se till att inga föremål fyllda med vätska, såsom vaser, placeras på eller i närheten av apparaten.
9. Använd inte denna enhet när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt, fuktigt rum kan vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar korrekt; låt enheten stå med strömmen AV i 1 eller 2 timmar innan du slår på strömmen: enheten ska vara torr innan den strömförsörjs.
10. Även om denna enhet är tillverkad med största omsorg och kontrollerad flera gånger innan den lämnar fabriken, är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå, som med alla elektriska apparater. Om du märker rök, överdriven värmeutveckling eller andra oväntade fenomen, ska du omedelbart dra ut kontakten ur eluttaget.
11. Denna enhet måste drivas med en strömkälla enligt specifikationsetiketten. Om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem, kontakta din återförsäljare eller det lokala elbolaget.
12. Håll enheten borta från djur. Vissa djur tycker om att bita i strömsladdar.

13. Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor. För att ta bort svåra fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av funktionsfel, felaktig användning, modifiering av enheten eller byte av batteri.
15. Avbryt inte anslutningen när enheten formaterar eller överför filer. I annat fall kan data skadas eller gå förlorade.
16. Om enheten har USB-uppspelningsfunktion ska USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom det kan orsaka störningar som leder till dataförlust.
17. Typmärkningen finns på enhetens undersida eller baksida.
18. Denna enhet är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionsnedsättningar, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte står under uppsikt eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Denna produkt är endast avsedd för icke-professionellt bruk och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Se till att enheten är placerad i ett stabilt läge. Skador som orsakas av att produkten används i ett instabilt läge, av vibrationer eller stötar, eller av att någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna bruksanvisning inte följs, täcks inte av garantin.
21. Ta aldrig bort höljet på denna enhet.
22. Placera aldrig denna enhet på annan elektrisk utrustning.
23. Låt inte barn komma åt plastpåsar.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Låt endast kvalificerad servicepersonal utföra service. Service krävs om enheten har skadats på något sätt, t.ex. om nätsladden eller kontakten är skadad, om vätska har spillts eller föremål har fallit in i enheten, om enheten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
26. Långvarig exponering för höga ljud från personliga musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
 -  Om något problem uppstår, koppla ur nätkabeln och låt kvalificerad personal utföra service.
 -  Trampa inte på eller kläm inte fast nätadaptern. Var mycket försiktig, särskilt nära kontakterna och där kabeln går ut. Placera inte tunga föremål på nätadaptern, eftersom detta kan skada den. Håll hela enheten utom räckhåll för barn! Om de leker med strömkabeln kan de skada sig allvarligt.
 -  Koppla ur enheten vid åskväder eller när den inte används under en längre tid.

- ❗ Eluttaget måste vara installerat nära utrustningen och vara lättillgängligt.
- ❗ Överbelasta inte vägguttag eller förlängningssladdar. Överbelastning kan orsaka brand eller elchock.
- ❗ Enheter med klass 1-konstruktion ska anslutas till ett vägguttag med skyddande jordanslutning.
- ❗ Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
- ❗ Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur eluttaget. Dra inte i nätsladden. Detta kan orsaka kortslutning.
- ❗ Använd inte en skadad nätsladd eller kontakt eller ett löst uttag. Det kan leda till brand eller elchock.

28. Om produkten innehåller eller levereras med en fjärrkontroll som innehåller knappcellsbatterier:

Varning:

- ❗ "Svälj inte batteriet, risk för kemiska brännskador" eller motsvarande text.
- ❗ [Fjärrkontrollen som medföljer] Denna produkt innehåller ett knappcellsbatteri. Om batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara två timmar och leda till döden.
- ❗ Håll nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
- ❗ Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.
- ❗ Om du misstänker att batterier har sväljts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarhjälp.

29. Varning angående användning av batterier:

- ❗ Explosionsrisk om batteriet byts ut på fel sätt. Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ.
- ❗ Batteriet får inte utsättas för extremt höga eller låga temperaturer eller lågt lufttryck på hög höjd under användning, förvaring eller transport.
- ❗ Om man byter ut ett batteri mot ett av fel typ kan det leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- ❗ Om batteriet kastas i eld eller en het ugn, eller om det krossas eller skärs sönder mekaniskt, kan det leda till en explosion.
- ❗ Att lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- ❗ Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck, vilket kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- ❗ Uppmärksamhet bör ägnas åt miljöaspekterna vid kassering av batterier.

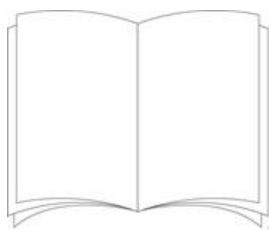
INSTALLATION

- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.
- Anslut inte enheten till elnätet innan du har kontrollerat nätspänningen och innan alla andra anslutningar har gjorts.

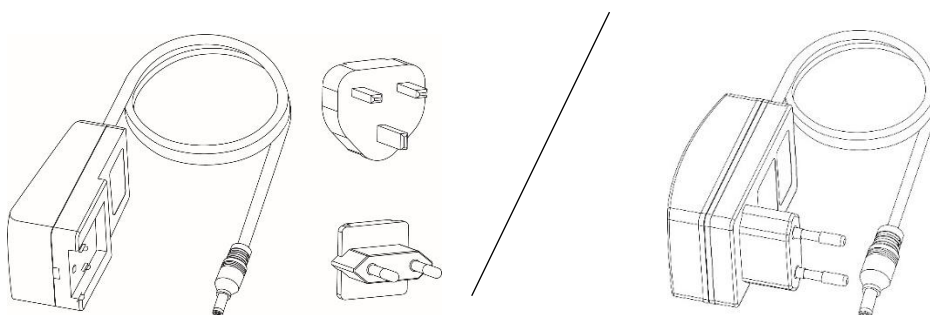
* Dessa instruktioner gäller endast produkter som använder strömkabel eller nätadapter.

Medföljande tillbehör:

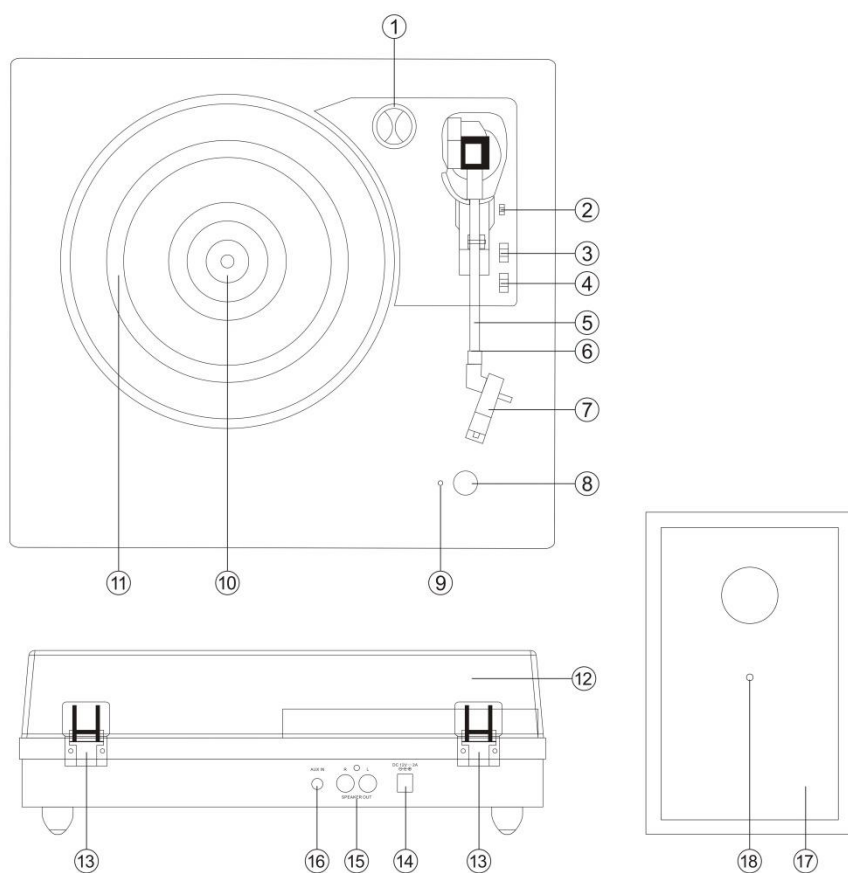
Användarhandbok



Nätadapter



1. SKIVSPELARENS DELAR:



1. 45 RPM-adapter
2. Lyftspak
3. Strömbrytare för automatisk stopp
4. Hastighetsväljare
5. Tonarm
6. Tonarmslås
7. Phono-nål
8. Ström-/volymknapp
9. Strömindikatorlampa
10. Skivspelarens axel
11. Skivspelarens skiva
12. Avtagbart dammskydd
13. Gångjärn
14. Strömkontakt
15. Anslutningar för externa högtalare
16. Aux-ingång
17. Externa högtalare
18. Högtalarkabel vid extern högtalare

INSTÄLLNING

En AC/DC-adapter med en utgång på 12 V DC 2,0 A medföljer denna skivspelare med Bluetooth-mottagning och trådhögtalare. Adaptern krävs för att enheten ska fungera.

Anslut högtalarkablarna från varje högtalare till enhetens baksida

Obs: Kablarna till de externa högtalarna är färgkodade; kabeln med den röda kontakten ska sättas i det röda uttaget och den vita i det vita uttaget.

Sätt i adapterns DC-kontakt ordentligt och säkert i DC IN-uttaget på enhetens baksida.

Anslut adapterns nätkontakt till ett eluttag med 220–240 V AC ~ 50 Hz.

Slå på enheten med POWER/VOLUME-knappen. Strömindikatorlampan tänds.

Anmärkning: För att undvika Larsen-effekt eller återkopplingsbrus kan du göra följande:

1. Placera högtalarna minst 60 cm från skivspelaren
2. Låt skyddslocket vara öppet när du spelar en skiva med högre volym.

Ström på och val av läge

Slå på enheten med POWER/VOLUME-knappen. Du hör ett ljud som indikerar att den är i Bluetooth-läge.

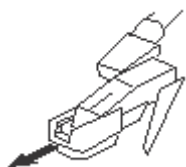
När du placerar tonarmen på skivan växlar skivspelaren till vinyl-läge och Bluetooth-läget inaktiveras automatiskt. Placera tonarmen tillbaka på armstödet för att växla tillbaka till Bluetooth-läge.

2. Lyssna på en skiva

1. Lyft dammskyddet
2. Slå på enheten med POWER/VOLUME-knappen. Strömindikatorlampan lyser RÖTT.
3. Placera en skiva på skivspelaren och ställ in hastigheten så att den matchar skivans hastighet.

Obs: När du spelar en singel (en 45-varvsskiva) och/eller skivor med stora centrumhål ska du använda 45-varvsadaptern.

4. Ta bort skyddskåpan på nålpatronen



Lås upp tonarmslåset från tonarmsstödet. Tryck lyftspaken bakåt så lyfts tonarmen försiktigt upp. Flytta tonarmen försiktigt till önskad position över skivan och skivspelaren börjar rotera när armen förs mot den om strömbrytaren för automatisk stopp är i läge ON. Släpp ner tonarmen på skivspelaren genom att trycka lyftspaken framåt och så börjar vinylskivan spelas. Om Auto Stop-kontrollen är påslagen stannar skivan automatiskt när den är slut. Om Auto Stop-kontrollen är avstängd stannar skivan INTE automatiskt när den är slut; du måste trycka

lyftspaken bakåt för att lyfta tonarmen och placera den tillbaka i stödet och sedan stänga av strömmen för att stoppa skivspelaren från att snurra.

Anmärkning: AUTO STOP-funktionen gäller för de flesta vinylskivor med 33 varv per minut. För ett fåtal vinylskivor kan det dock hända att skivan stannar innan den är slut, eller att den inte stannar när den är slut när AUTO STOP är på.

OBS: Om skivan stannar innan det sista spåret är slut, ställ AUTO STOP-omkopplaren på OFF. Skivan kommer nu att spelas till slutet, men du måste stoppa skivspelarens rotation manuellt. OBS: Beroende på skivans längd kan AUTO STOP aktiveras innan inspelningen är slut. Lita inte enbart på AUTO STOP för att stänga av uppspelningen.

3. Lyssna via Bluetooth

En extern enhet med Bluetooth-anslutning, till exempel en smartphone eller surfplatta, kan anslutas trådlöst till denna skivspelare med hjälp av Bluetooth-funktionen.

1. Slå på enheten med POWER/VOLUME-knappen.
2. När skivspelaren är påslagen och tonarmen är placerad på armstödet aktiveras Bluetooth-läget automatiskt och går till parningsläge, LED-lampan blinkar
3. Första gången du använder din Bluetooth-enhet med skivspelaren måste du para ihop dem.
4. Slå på Bluetooth-inställningen på din externa enhet. Vänta ett ögonblick och leta sedan efter Bluetooth-parningsnamnet "Lenco LS-100". Om din enhet ber om ett lösenord (beroende på enhetens tillverkare, modell och programvaruversion) anger du siffrorna "0000" och trycker på OK.
5. Välj Bluetooth-parningsnamnet för att ansluta enheten. När anslutningen är upprättad slutar LED-lampan att blinka.
6. Du är nu ansluten till din externa enhet via Bluetooth
7. Vrid volymreglaget för att justera ljudnivån och justera volymkontrollen på din externa ljudenhet.

"Denna produkt har en Bluetooth-mottagningsfunktion, men **du kan inte sända något Bluetooth-ljud med den**: detta innebär att du kan ta emot en Bluetooth-ljudsignal trådlöst från en extern källa, till exempel en smartphone."

Lyssna på aux-ingången

1. Anslut en extern ljudenhet till AUX IN-uttaget på enhetens baksida med en 3,5 mm stereokabel (ingår ej).
2. Slå på enheten med POWER/VOLUME-knappen och ställ in volymen på en lämplig nivå.
3. Använd POWER/VOLUME-knappen för att justera volymen och använd kontrollerna på den externa ljudenheten för att styra uppspelnings- och volymfunktionerna

Obs: När AUX-kontakten är ansluten med kabel förblir LS-100 i AUX-läge. Du måste koppla ur kabeln för att lämna AUX-läget om du vill lyssna på inspelad musik eller musik via Bluetooth.

Automatisk standby för energibesparing (CE-reglering): **LS-100 går automatiskt in i standby-läge om det inte finns någon ljudsignal (skiva eller Bluetooth) under +/- 15 minuter.**

För att återaktivera enheten har du följande alternativ:

- Flytta tonarmen till skivspelaren med skivan för att starta uppspelningen.
- Vrid POWER/VOLUME-knappen till OFF och sedan till ON igen.

HUR DU BYTER NÅL

För att byta nål, se instruktionerna nedan.

Ta bort nålen från pickupen

1. Placera en skruvmejsel vid nålens spets och tryck nedåt enligt riktning "A".
2. Ta bort pennan genom att dra den framåt och trycka nedåt.

Sätta i pennan

1. Håll i pennans spets och sätt i pennan genom att trycka enligt riktning "B".
2. Tryck pennan uppåt enligt riktning "C" tills pennan låses fast i spetsläget.



Styrstift (inuti)

ANMÄRKNINGAR

Vi rekommenderar att du rengör dina skivor med en antistatisk trasa för att få ut maximalt nöje av dem.

Vi vill också påpeka att din nål bör bytas ut regelbundet (ungefär var 250:e speltimme) av samma anledning

Lenco	
Skivspelare	LS-100
Typ	Remdrift, helt manuell
Drivmotor	DC-motor
Hastighet	33, 45, 78 varv/min
Skivspelare	200 mm
Bluetooth	
Version	5.3
Frekvensområde	2402 MHz till 2480 MHz
Maximal sändningseffekt	<8 dBm
Allmänt	
ADAPTER	Ingång AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	utgång DC 12 V–2 A
PRODUKT	DC 12 V – 2 A
Strömförbrukning	24 W
Mått	340 x 320 x 100 mm för huvudenheten; 130 x 120 x 200 mm för högtalaren
Vikt	Ca 4,12 kg

Strömadapter

Tillverkare: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Modellnummer: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Använd endast den strömadapter som anges i bruksanvisningen

Information	Värde och noggrannhet
Tillverkarens namn eller varumärke, företagsregistrering och adress	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2:a våningen, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Kina
Modellbeteckning	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Ingångsspänning	100–240 V

Ingångsfrekvens	50–60 Hz
Utgångsspänning	12 V DC
Utgångsström	2 A
Uteffekt	24 W
Genomsnittlig verkningsgrad	86,66 %
Verkningsgrad vid låg belastning (10 %)	84,42
Strömförbrukning utan belastning	0,08

Garanti

Commaxx B.V. erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär att du vid reparationer (både under och efter garantiperioden) ska kontakta din lokala återförsäljare.

Viktig anmärkning: Det är inte möjligt att skicka produkter som behöver repareras direkt till Commaxx B.V.

Viktig anmärkning: Om denna enhet öppnas eller hanteras av ett icke-auktoriserat servicecenter på något sätt upphör garantin att gälla.

Denna enhet är inte lämplig för professionellt bruk. Vid professionellt bruk upphör alla tillverkarens garantiförpliktelser att gälla.

Ansvarsfriskrivning

Uppdateringar av firmware och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därför kan vissa av instruktionerna, specifikationerna och bilderna i denna dokumentation skilja sig något från din specifika situation. Alla punkter som beskrivs i denna guide är endast avsedda som illustration och gäller kanske inte för en specifik situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan härledas från beskrivningen i denna manual.

Avfallshantering av den gamla enheten



Denna symbol anger att den aktuella elektriska produkten eller batteriet inte får kasseras som vanligt hushållsavfall i Europa. För att säkerställa korrekt avfallshantering av produkten och batteriet, vänligen kassera dem i enlighet med gällande lokala lagar och krav för kassering av elektrisk utrustning eller batterier. Genom att göra detta bidrar du till att bevara naturresurser och förbättra miljöskyddsstandarderna vid hantering och kassering av elektriskt avfall (direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning).

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar Commaxx att radioutrustningen av typen [Lenco LS-100] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

<https://doc.nedis.com/sv-se/ls100wd>

Typ RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Service

För mer information och support, besök www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederländerna.

VAROITUS:

Muiden kuin tässä ohjeessa määriteltyjen säätimien tai säätöjen käyttö tai muiden kuin tässä ohjeessa määriteltyjen menettelyjen suorittaminen voi johtaa vaaralliseen säteilyaltistukseen.

VAROTOIMET ENNEN KÄYTTÖÄ**PIDÄ NÄMÄ OHJEET MIELESSÄ:**

1. Älä peitä tai tukki tuuletusaukkoja. Kun laitat laitteen hyllylle, jätä 5 cm (2") vapaata tilaa laitteen ympärille.
2. Asenna laite mukana toimitetun käyttöohjeen mukaisesti.
3. Pidä laite poissa lämmönlähteiden, kuten patterien, lämmittimien, uunien, kynttilöiden ja muiden lämpöä tuottavien tuotteiden tai avotulen läheisyydestä. Laitetta voidaan käyttää vain leudossa ilmastossa. Äärimmäisen kylmiä tai kuumia ympäristöjä tulee välttää. Käyttölämpötila on 0–35 °C.
4. Vältä laitteen käyttöä voimakkaiden magneettikenttien läheisyydessä.
5. Sähköstaattiset purkaukset voivat häiritä laitteen normaalia käyttöä. Jos näin tapahtuu, nollaa laite ja käynnistä se uudelleen käyttöohjeen mukaisesti. Käsittele laitetta tiedostojen siirron aikana varovasti ja käytä sitä staattiselta sähköltä suojatussa ympäristössä.
6. Varoitus! Älä koskaan työnnä esineitä laitteen tuuletusaukkoihin tai muihin aukkoihin. Laitteessa kulkee korkea jännite, ja esineen työntäminen laitteeseen voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai sisäisten osien oikosulun. Samasta syystä älä kaada vettä tai muita nesteitä laitteen päälle.
7. Älä käytä laitetta märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, höyryisissä keittiöissä tai uima-altaiden lähellä.
8. Laitetta ei saa altistaa tippumiselle tai roiskeille, ja varmista, ettei laitteen päälle tai lähelle ole sijoitettu nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
9. Älä käytä tätä laitetta, jos laitteeseen voi muodostua kondenssia. Kun laitetta käytetään lämpimässä ja kosteassa huoneessa, laitteen sisään voi muodostua kosteutta, vesipisaroita tai kondenssia, jolloin laite ei välttämättä toimi oikein. Anna laitteen seistä virta pois päältä 1–2 tuntia ennen virran kytkemistä: laitteen tulee olla kuiva ennen virran kytkemistä.
10. Vaikka tämä laite on valmistettu erittäin huolellisesti ja tarkastettu useita kertoja ennen tehtaalta lähtöä, on silti mahdollista, että ongelmia ilmenee, kuten kaikkien sähkölaitteiden kohdalla. Jos huomaat savua, liiallista lämmön kertymistä tai muita odottamattomia ilmiöitä, irrota pistoke pistorasiasta välittömästi.
11. Tämä laite on kytkettävä käyttöjännitteeseen, joka on ilmoitettu laitteen tyyppikilvessä. Jos et ole varma kotisi käyttöjännitteestä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen sähköyhtiöön.

12. Pidä laite poissa eläinten ulottuvilta. Jotkut eläimet pitävät virtajohdon pureskelusta.
13. Puhdista laite pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä liuottimia tai bensiinipohjaisia nesteitä. Voimakkaiden tahrojen poistamiseen voit käyttää kosteaa liinaa, johon on lisätty laimennettua pesuainetta.
14. Toimittaja ei ole vastuussa vahingoista tai tietojen menetyksistä, jotka johtuvat laitteen toimintahäiriöstä, väärinkäytöstä, muokkaamisesta tai pariston vaihdosta.
15. Älä katkaise yhteyttä, kun laite alustaa tai siirtää tiedostoja. Muuten tiedot voivat vioittua tai kadota.
16. Jos laitteessa on USB-toistotoiminto, USB-muistitikku tulee kytkeä suoraan laitteeseen. Älä käytä USB-jatkojohtoa, koska se voi aiheuttaa häiriöitä, jotka johtavat tietojen menetykseen.
17. Merkintä on merkitty laitteen pohjaan tai takapaneeliin.
18. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöiden (mukaan lukien lapset) toimesta, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, elleivät he ole valvonnan alaisina tai elleivät he ole saaneet ohjeita laitteen oikeasta käytöstä henkilöltä, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan.
19. Tämä tuote on tarkoitettu vain ei-ammattikäyttöön, ei kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.
20. Varmista, että laite on asetettu vakaaseen asentoon. Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat tämän tuotteen käytöstä epävakaassa asennossa, tärinästä tai iskuista tai tämän käyttöohjeen sisältämien varoitusten tai varotoimenpiteiden noudattamatta jättämisestä.
21. Älä koskaan poista laitteen koteloa.
22. Älä koskaan aseta tätä laitetta muiden sähkölaitteiden päälle.
23. Älä anna lasten päästä käsiksi muovipusseihin.
24. Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisälaitteita/tarvikkeita.
25. Anna huolto aina pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huolto on tarpeen, jos laite on vahingoittunut jollakin tavalla, esimerkiksi virtajohdossa tai pistokkeessa, jos laitteen päälle on kaatunut nestettä tai laitteen sisään on pudonnut esineitä, jos laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, ei toimi normaalisti tai on pudonnut.
26. Pitkäaikainen altistuminen henkilökohtaisten musiikkisoittimien koville äänille voi aiheuttaa väliaikaista tai pysyvää kuulon heikkenemistä.
27. Jos tuotteen mukana toimitetaan virtajohto tai verkkolaitteisto:
 - ☐ Jos ongelmia ilmenee, irrota verkkovirtajohto ja anna laitteen huolto pätevän henkilöstön tehtäväksi.
 - ☐ Älä astu virtajohtoon tai purista sitä. Ole erityisen varovainen pistokkeiden ja johdon ulostulokohdan lähellä. Älä aseta virtajohtoon painavia esineitä, jotka voivat vahingoittaa sitä. Pidä koko laite lasten ulottumattomissa! Leikkiessään virtajohdolla lapset voivat loukata itsensä vakavasti.

- Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyn aikana tai kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Pistorasia on asennettava laitteen lähelle ja sen on oltava helposti käytettävissä.
- Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja. Ylikuormitus voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Luokan 1 laitteet on kytkettävä pistorasiaan, jossa on suojattu maadoitus.
- Luokan 2 laitteet eivät vaadi maadoitusta.
- Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun irrotat sen pistorasiasta. Älä vedä virtajohdosta. Tämä voi aiheuttaa oikosulun.
- Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa tai pistoketta tai löysää pistorasiaa. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

28. Jos tuotteessa on tai sen mukana toimitetaan kaukosäädin, jossa on nappi- tai paristokennoparistoja:

Varoitus:

- ”Älä niele paristoa, vaara kemiallisista palovammoista” tai vastaava teksti.
- [Tämän tuotteen mukana toimitettu] kaukosäädin sisältää nappipariston. Jos paristo nielaistaan, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo 2 tunnissa ja johtaa kuolemaan.
- Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Jos paristokotelo ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai ne ovat joutuneet kehon sisään, hakeudu välittömästi lääkäriin.

29. Varoitus paristojen käytöstä:

- Väärin vaihdettu paristo voi räjähtää. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavaan tyyppiseen paristoon.
- Paristoa ei saa altistaa äärimmäisen korkeille tai matalille lämpötiloille tai matalalle ilmanpaineelle korkealla merenpinnan yläpuolella käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.
- Väärän tyyppisen pariston käyttäminen voi aiheuttaa räjähdysten tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.
- Akun hävittäminen tullessa tai kuumassa uunissa tai akun mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen, mikä voi aiheuttaa räjähdysten.
- Akun jättäminen erittäin korkean lämpötilan ympäristöön, mikä voi aiheuttaa räjähdysten tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.
- Akun altistaminen erittäin matalalle ilmanpaineelle, mikä voi aiheuttaa räjähdysten tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.
- Huomiota on kiinnitettävä akun hävittämisen ympäristövaikutuksiin.

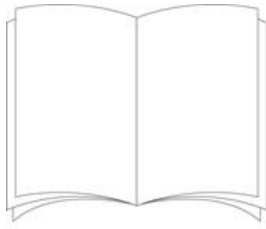
ASENNUS

- Pura kaikki osat pakkauksesta ja poista suojamateriaali.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan ennen kuin olet tarkistanut verkkojännitteen ja tehnyt kaikki muut kytkennät.

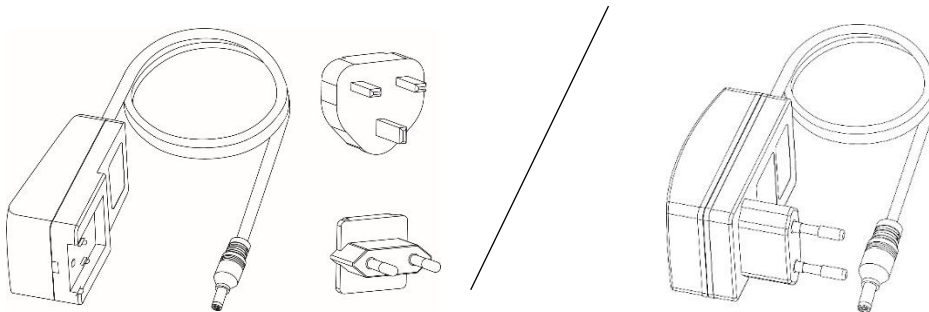
* Nämä ohjeet koskevat vain tuotteita, joissa käytetään virtajohtoa tai verkkolaitetta.

Mukana toimitettavat lisävarusteet:

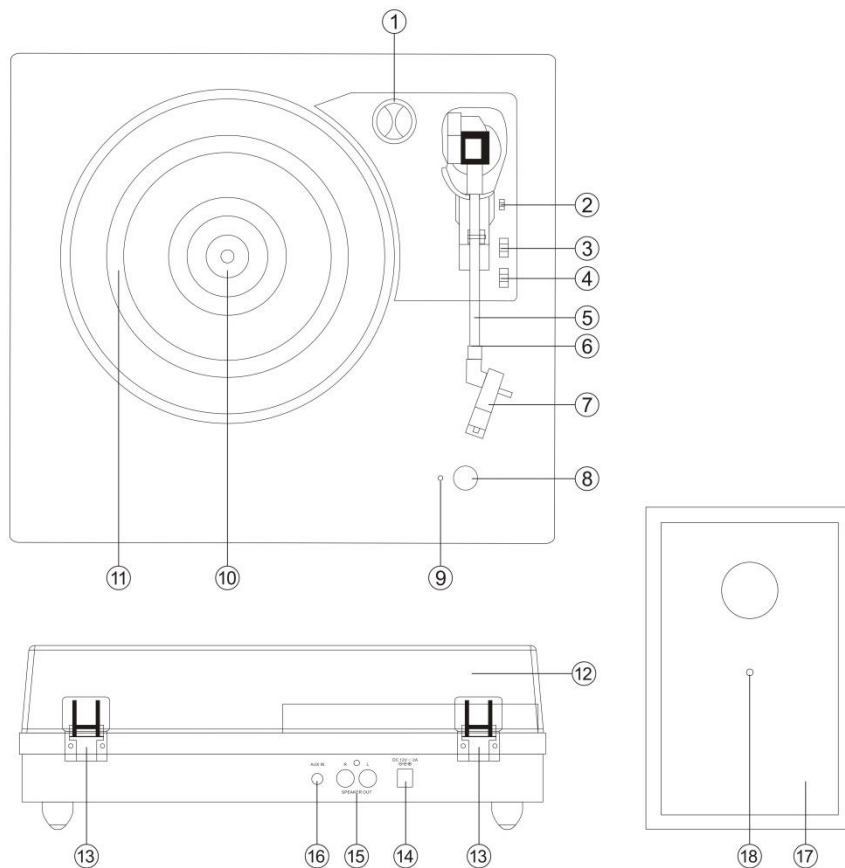
Käyttöohje



Virtalähde



1. LEVYSOITTIMEN OSAT:



1. 45 RPM -sovitin
2. Nostokahva
3. Automaattisen pysäytyksen kytkin
4. Nopeuden valintakytkin
5. Äänivarsi
6. Äänivarren lukitus
7. Vinyylilevyjen äänirasia
8. VIRTA/ÄÄNENVOIMAKKUUS-säädin
9. Virran merkkivalo
10. Levysoittimen akseli
11. Kääntöpöydän levy
12. Irrotettava pölysuojus
13. Sarana
14. Virtalähteen liitin
15. Ulkoisten kaiuttimien liitännät
16. Aux-tulo
17. Ulkoiset kaiuttimet
18. Kaiutinkaapeli ulkoisessa kaiuttimessa

ASENNUS

Tämän Bluetooth-vastaanottimella ja puukaiuttimilla varustetun levysoittimen mukana toimitetaan 12 V DC 2,0 A:n AC/DC-adapteri. Adapteria tarvitaan laitteen käyttämiseen.

Liitä kunkin kaiuttimen kaiutinkaapelit laitteen takaosaan

Huomautus: Ulkoisten kaiuttimien kaapelit on värikoodattu; punaisella liittimellä varustettu kaapeli tulee liittää punaiseen reikään ja valkoisella liittimellä varustettu kaapeli valkoiseen reikään.

Kytke adapterin DC-pistoke tiukasti ja varmasti laitteen takana olevaan DC IN -liitäntään.

Kytke adapterin verkkovirtajohdot 220–240 V AC ~ 50 Hz -pistorasiaan.

Käynnistä laite POWER/VOLUME-säätimellä. Virran merkkivalo syttyy.

Huomautus: Larsen-ilmiön tai takaisinkytkentäkohinan välttämiseksi voit toimia seuraavasti:

1. **Sijoita kaiuttimet vähintään 60 cm:n päähän levysoittimesta**
2. **Jätä pölysuojus auki, kun kuuntelet levyä suurella äänen voimakkuudella.**

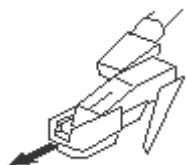
Virran kytkeminen ja tilan valinta

Käynnistä laite POWER/VOLUME-nupilla. Kuulet merkkiäänen, joka tarkoittaa, että laite on Bluetooth-tilassa.

Kun asetat äänivarren vinylilevylle, levysoitin siirtyy vinylitilaan ja Bluetooth-tila poistuu käytöstä automaattisesti. Aseta äänivarsi takaisin varren tukeen palataksesi Bluetooth-tilaan.

2. Levyn kuuntelu

1. Nosta pölysuojus
2. Käynnistä laite POWER/VOLUME-säätimellä. Virran merkkivalo syttyy punaisena.
3. Aseta levy levysoittimen levylle ja säädä soittimen nopeus vastaamaan levyn nopeutta.
Huomautus: Kun toistat singleä (45 rpm:n levyä) ja/tai levyä, joissa on suuri keskireikä, käytä 45 rpm:n sovitinta.
4. Poista neulakärjen suojus



Avaa äänivarren lukitus äänivarren tuesta. Työnnä nostovipua taaksepäin, jolloin äänivarsi nousee varovasti ylös. Siirrä äänivarsi varovasti haluttuun asentoon levyn päälle, ja levysoittimen lautanen alkaa pyöriä, kun varsi siirretään sitä kohti, jos automaattisen pysäytyksen kytkin on ON-asennossa. Vapauta äänivarsi levysoittimelle työntämällä nostovipua eteenpäin, jolloin vinylilevy alkaa soida.

Jos automaattisen pysäytyksen kytkin on ON-asennossa, levy pysähtyy automaattisesti, kun se on päättynyt. Jos automaattisen pysäytyksen kytkin on OFF-asennossa, levy ei pysähdy.

automaattisesti, kun se on päättynyt; sinun on painettava nostovipua taaksepäin nostaaksesi äänivarren ja asettaaksesi sen takaisin tukeen ja sitten katkaistava virta, jotta levysoitin lakkaa pyörimästä.

Huomautus: AUTO STOP -toiminto koskee useimpia 33 RPM:n vinyylilevyjä. Joissakin harvoissa tapauksissa levy pysähtyy ennen loppua tai ei pysähdy lainkaan, vaikka AUTO STOP -kytkin on ON-asennossa.

HUOMAUTUS: Jos levy pysähtyy ennen viimeisen kappaleen loppua, aseta AUTO STOP -kytkin OFF-asentoon. Levy soi nyt loppuun asti, mutta sinun on pysäytettävä levysoittimen pyöriminen manuaalisesti.

HUOMAUTUS: Levyn pituudesta riippuen AUTO STOP -toiminto saattaa aktivoitua ennen levyn loppua. Älä luota pelkästään AUTO STOP -toimintoon toiston lopettamisessa.

3. Bluetooth-toisto

Bluetooth-yhteydellä varustettu ulkoinen laite, kuten älypuhelin tai tabletti, voidaan yhdistää langattomasti tähän levysoittimeen Bluetooth-toiminnon avulla.

1. Käynnistä laite POWER/VOLUME-säätimellä.
2. Kun levysoitin on kytketty päälle ja äänivarsi on asetettu varren tuelle, Bluetooth-tila aktivoituu automaattisesti ja laite siirtyy pariliitostilaan. LED-valo vilkkuu.
3. Kun käytät Bluetooth-laitetta levysoittimen kanssa ensimmäistä kertaa, sinun on paritettava ne keskenään.
4. Kytke ulkoisen laitteen Bluetooth-asetus päälle. Odota hetki ja etsi sitten Bluetooth-pariliitoksen nimi "Lenco LS-100". Jos laite pyytää salasanaa (riippuen laitteen valmistajasta, mallista ja ohjelmistoversiosta), syötä numerot "0000" ja paina OK.
5. Valitse Bluetooth-pariliitoksen nimi laitteen yhdistämiseksi. Kun yhteys on muodostettu, LED-valo lakkaa vilkkumasta.
6. Olet nyt yhteydessä ulkoiseen laitteeseen Bluetoothin kautta.
7. Säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä äänenvoimakkuuden säätönuppia ja säätämällä ulkoisen äänilaitteesi äänenvoimakkuutta.

"Tässä tuotteessa on Bluetooth-vastaanottotoiminto, mutta **sillä ei voi lähettää**

Bluetooth-ääntä: tämä tarkoittaa, että voit vastaanottaa langattomasti Bluetooth-äänisignaalin ulkoisesta lähteestä, kuten älypuhelimesta."

Kuuntele aux-tuloa

1. Liitä ulkoinen äänilaite laitteen takana olevaan AUX IN -liitäntään 3,5 mm:n stereokaapelilla (ei sisälly toimitukseen).
2. Käynnistä laite POWER/VOLUME-säätimellä ja säädä äänenvoimakkuus sopivaksi.

- 3 Säädä äänenvoimakkuutta POWER/VOLUME-säätimellä ja käytä ulkoisen äänilaitteen säätimiä toisto- ja äänenvoimakkuustoimintojen ohjaamiseen.

Huomautus: Kun kaapeli on kytketty Aux-liitäntään, LS-100 pysyy Aux-tilassa. Jos haluat kuunnella tallennettua tai Bluetooth-musiikkia, sinun on irrotettava kaapeli poistuaaksesi Aux-tilasta.

Automaattinen valmiustila virransäästön vuoksi (CE-määräys): **LS-100 siirtyy automaattisesti valmiustilaan, jos äänisignaalia (levy tai Bluetooth) ei ole +/- 15 minuutin aikana. Voit aktivoida laitteen uudelleen seuraavilla tavoilla:**

- Siirrä äänivarsi levysoittimen levylautaselle, jossa on levy, aloittaaksesi toiston.
- Käännä POWER/VOLUME-nuppi OFF-asentoon ja sitten takaisin ON-asentoon.

NEULAN VAIHTO

Vaihda neula seuraavien ohjeiden mukaisesti.

Neulan irrottaminen äänipäästä

1. Aseta ruuvimeisseli neulan kärkeen ja paina alaspäin kuvan osoittamaan suuntaan "A".
2. Irrota kynä vetämällä sitä eteenpäin ja painamalla alaspäin.

Kynän asentaminen

1. Pidä kynän kärjestä kiinni ja aseta kynä paikalleen painamalla kuvan osoittamaan suuntaan "B".
2. Työnnä kynää ylöspäin kuvan "C" mukaisesti, kunnes kynä lukittuu kärjen asentoon.



Ohjausnastat (sisäpuolella)

HUOMAUTUKSIA

Suosittellemme puhdistamaan levyjä antistaattisella liinalla, jotta saat niistä parhaan mahdollisen nautinnon.

Huomautamme myös, että samasta syystä neula tulisi vaihtaa säännöllisesti (noin 250 toistotunnin välein).

Lenco		V i r t a l ä h d e
Levysoitin	LS-100	
Tyyppi	Hihnakäyttöinen, täysin manuaalinen	
Käyttömoottori	DC-moottori	
Nopeus	33, 45, 78 kierrosta minuutissa	
Levysoittimen lautanen	200 mm	
Bluetooth		
Versio	5.3	
Taajuusalue	2402–2480 MHz	
Suurin lähetysteho	<8 dbm	
Yleistä		
SÄHKÖLIITÄNTÄ	tulo AC100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	Val mist aja: SHE NZH EN SHI
	lähtö DC12V-2A	
TUOTE	DC 12 V – 2 A	
Virrankulutus	24 W	
Mitat	340 x 320 x 100 mm pääyksikkö; 130 x 120 x 200 mm kaiutin	
Paino	Noin 4,12 kg	

GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Mallinumero: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Käytä vain käyttöohjeessa mainittua virtalähdettä

Tiedot	Arvo ja tarkkuus
Valmistajan nimi tai tavaramerkki, kaupparekisteritunnus ja osoite	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2. kerros, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Kiina
Mallitunnus	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Syöttöjännite	100–240 V
Tulon vaihtovirran taajuus	50–60 Hz
Lähtöjännite	DC 12 V
Lähtövirta	2 A

Lähtöteho	24 W
Keskimääräinen hyötysuhde	86,66 %
Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10 %)	84,42
Virrankulutus ilman kuormitusta	0,08

Takuu

Commaxx B.V. tarjoaa huolto- ja takuupalveluja Euroopan lainsäädännön mukaisesti, mikä tarkoittaa, että korjaustarpeessa (sekä takuuaikana että sen jälkeen) sinun tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

Tärkeä huomautus: Korjausta vaativia tuotteita ei voi lähettää suoraan Commaxx B.V.:lle.

Tärkeä huomautus: Jos laite avataan tai siihen puututaan muulla kuin virallisella huoltokeskuksella millään tavalla, takuu raukeaa.

Tämä laite ei sovellu ammattikäyttöön. Ammattikäytössä valmistajan kaikki takuuvélvoitteet raukeavat.

Vastuuvapauslauseke

Laiteohjelmistoa ja/tai laitteiston komponentteja päivitetään säännöllisesti. Siksi jotkin tämän dokumentaation ohjeet, tekniset tiedot ja kuvat saattavat poiketa hieman omasta tilanteestasi. Kaikki tässä oppaassa kuvatut asiat on tarkoitettu vain havainnollistamista varten, eivätkä ne välttämättä koske tiettyä tilannetta. Tämän käyttöohjeen kuvauksista ei voi johtaa mitään laillisia oikeuksia tai etuuksia.

Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä symboli osoittaa, että kyseistä sähkötuotetta tai akkua ei saa hävittää yleisenä kotitalousjätteenä Euroopassa. Varmistaaksesi tuotteen ja akun asianmukaisen jätehuollon, hävitä ne paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti, jotka koskevat sähkölaitteiden tai akkujen

hävittämistä. Näin autat säästämään
luonnonvaroja ja parantamaan
ympäristönsuojelun tasoa sähköjätteen
käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja
elektroniikkalaiteromudirektiivi).

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Commaxx vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi [Lenco LS-100] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:

<https://doc.nedis.com/fi-fi/ls100wd>

Tyyppi RF	Taajuusalue (MHz)	Teho (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Palvelu

Lisätietoja ja asiakastukea saat osoitteesta www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Alankomaat.

FORSIKTIG:

Bruk av kontroller eller justeringer eller utførelse av prosedyrer som ikke er spesifisert her, kan føre til farlig stråleeksponering.

FORSIKTIG**HUSK FØLGENDE INSTRUKSJONER:**

1. Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene. Når du plasserer enheten på en hylle, må du sørge for 5 cm (2") ledig plass rundt hele enheten.
2. Installer i henhold til den medfølgende brukerhåndboken.
3. Hold enheten borte fra varmekilder som radiatorer, varmeovner, komfyrer, stearinlys og andre varmeproduserende produkter eller åpen ild. Enheten kan kun brukes i tempererte klima. Ekstremt kalde eller varme omgivelser bør unngås. Driftstemperatur mellom 0 °C og 35 °C.
4. Unngå å bruke enheten i nærheten av sterke magnetfelt.
5. Elektrostatisk utladning kan forstyrre normal bruk av denne enheten. Hvis dette skjer, må du bare tilbakestille og starte enheten på nytt i henhold til bruksanvisningen. Under filoverføring må du håndtere enheten med forsiktighet og bruke den i et miljø uten statisk elektrisitet.
6. Advarsel! Stikk aldri gjenstander inn i produktet gjennom ventilasjonsåpningene eller andre åpninger. Det går høyspenning gjennom produktet, og hvis du stikker inn en gjenstand, kan det føre til elektrisk støt og/eller kortslutning i interne deler. Av samme grunn må du ikke søle vann eller væske på produktet.
7. Ikke bruk produktet i våte eller fuktige områder, for eksempel på badetrom, i kjøkken med mye damp eller i nærheten av svømmebassenger.
8. Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og sørg for at ingen gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, plasseres på eller i nærheten av apparatet.
9. Ikke bruk denne enheten når det kan oppstå kondens. Når enheten brukes i et varmt, fuktig rom, kan det oppstå fuktighet, vandrdåper eller kondens inne i enheten, og enheten fungerer kanskje ikke som den skal; la enheten stå med strømmen slått AV i 1 eller 2 timer før du slår på strømmen: enheten bør være tørr før den får strøm.
10. Selv om denne enheten er produsert med største omhu og sjekket flere ganger før den forlater fabrikken, er det likevel mulig at det kan oppstå problemer, som med alle elektriske apparater. Hvis du merker røyk, overdreven varmeutvikling eller andre uventede fenomener, bør du umiddelbart trekke støpselet ut av stikkontakten.
11. Denne enheten må drives av en strømkilde som angitt på spesifikasjonsetiketten. Hvis du er usikker på hvilken type strømforsyning som brukes i hjemmet ditt, må du kontakte forhandleren eller det lokale kraftselskapet.
12. Hold enheten unna dyr. Noen dyr liker å bite i strømkabler.

13. Bruk en myk, tørr klut til å rengjøre enheten. Ikke bruk løsemidler eller bensinbaserte væsker. For å fjerne vanskelige flekker kan du bruke en fuktig klut med fortynnet vaskemiddel.
14. Leverandøren er ikke ansvarlig for skader eller tap av data forårsaket av funksjonsfeil, feil bruk, modifisering av enheten eller utskifting av batteri.
15. Ikke avbryt tilkoblingen mens enheten formaterer eller overfører filer. Ellers kan data bli ødelagt eller gå tapt.
16. Hvis enheten har USB-avspillingsfunksjon, skal USB-minnepinnen kobles direkte til enheten. Ikke bruk en USB-forlengelseskabel, da dette kan forårsake forstyrrelser som resulterer i tap av data.
17. Merkingsetiketten er plassert på undersiden eller baksiden av enheten.
18. Denne enheten er ikke beregnet på bruk av personer (inkludert barn) med fysiske, sensoriske eller mentale funksjonshemninger, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har mottatt instruksjoner om riktig bruk av enheten fra den personen som er ansvarlig for deres sikkerhet.
19. Dette produktet er kun beregnet på ikke-profesjonell bruk og ikke for kommersiell eller industriell bruk.
20. Sørg for at enheten er plassert i en stabil posisjon. Skader forårsaket av bruk av dette produktet i en ustabil posisjon, vibrasjoner eller støt, eller ved manglende overholdelse av andre advarsler eller forholdsregler i denne brukerhåndboken, dekkes ikke av garantien.
21. Fjern aldri kabinettet på denne enheten.
22. Plasser aldri denne enheten på annet elektrisk utstyr.
23. Ikke la barn få tilgang til plastposer.
24. Bruk kun tilbehør som er angitt av produsenten.
25. Overlat all service til kvalifisert servicepersonell. Service er nødvendig når enheten har blitt skadet på noen måte, for eksempel strømledningen eller støpselet, når væske har blitt sølt eller gjenstander har falt inn i enheten, når enheten har blitt utsatt for regn eller fuktighet, ikke fungerer normalt eller har blitt sluppet i gulvet.
26. Langvarig eksponering for høye lyder fra personlige musikkspillere kan føre til midlertidig eller permanent hørselstap.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller vekselstrømadapter:
 -  Hvis det oppstår problemer, koble fra strømkabelen og overlat service til kvalifisert personell.
 -  Ikke trakk på eller klem strømadapteren. Vær svært forsiktig, spesielt i nærheten av stikkontaktene og der kabelen kommer ut. Ikke plasser tunge gjenstander på strømadapteren, da dette kan skade den. Hold hele enheten utenfor barns rekkevidde! Hvis de leker med strømkabelen, kan de skade seg alvorlig.

- ☐ Koble fra enheten under tordenvær eller når den ikke skal brukes på lenge.
- ☐ Stikkontakten må være installert i nærheten av utstyret og være lett tilgjengelig.
- ☐ Ikke overbelast stikkontakter eller skjøteledninger. Overbelastning kan forårsake brann eller elektrisk støt.
- ☐ Enheter med klasse 1-konstruksjon skal kobles til en stikkontakt med jordet beskyttelsesforbindelse.
- ☐ Enheter med klasse 2-konstruksjon krever ikke jordet tilkobling.
- ☐ Hold alltid i støpselet når du trekker det ut av stikkontakten. Ikke trekk i strømledningen. Dette kan forårsake kortslutning.
- ☐ Ikke bruk en skadet strømledning eller støpsel eller en løs stikkontakt. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.

28. Hvis produktet inneholder eller leveres med en fjernkontroll som inneholder knappcellebatterier:

Advarsel:

- ☐ «Ikke svelg batteriet, fare for kjemiske forbrenninger» eller tilsvarende tekst.
- ☐ [Fjernkontrollen som følger med] Dette produktet inneholder et knappcellebatteri. Hvis batteriet svelges, kan det forårsake alvorlige indre forbrenninger på bare 2 timer og føre til døden.
- ☐ Hold nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.
- ☐ Hvis batterirommet ikke lukkes ordentlig, må du slutte å bruke produktet og holde det unna barn.
- ☐ Hvis du mistenker at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i en del av kroppen, må du umiddelbart oppsøke lege.

29. Forsiktig ved bruk av batterier:

- ☐ Fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut feil. Bytt kun ut med samme eller tilsvarende type.
- ☐ Batteriet må ikke utsettes for ekstremt høye eller lave temperaturer, lavt lufttrykk i stor høyde under bruk, lagring eller transport.
- ☐ Hvis batteriet byttes ut med en feil type, kan dette føre til eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.
- ☐ Kasting av et batteri i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av et batteri, noe som kan føre til eksplosjon.
- ☐ Hvis batteriet blir liggende i omgivelser med ekstremt høy temperatur, kan det føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- ☐ Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk, noe som kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- ☐ Det bør tas hensyn til miljøaspektene ved avhending av batterier.

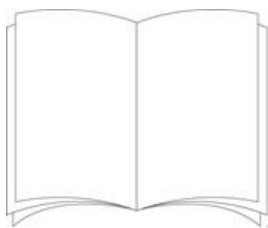
INSTALLASJON

- Pakk ut alle delene og fjern beskyttelses materialet.
- Ikke koble enheten til strømnettet før du har sjekket nettspenningen og før alle andre tilkoblinger er utført.

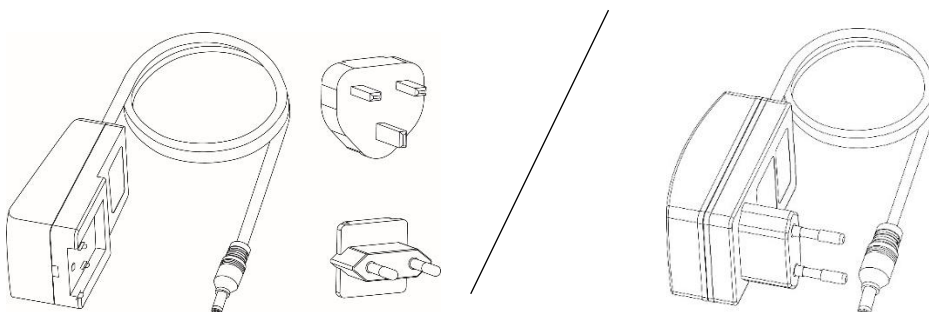
* Disse instruksjonene gjelder kun produkter som bruker strømkabel eller vekselstrømadapter.

Medfølgende tilbehør:

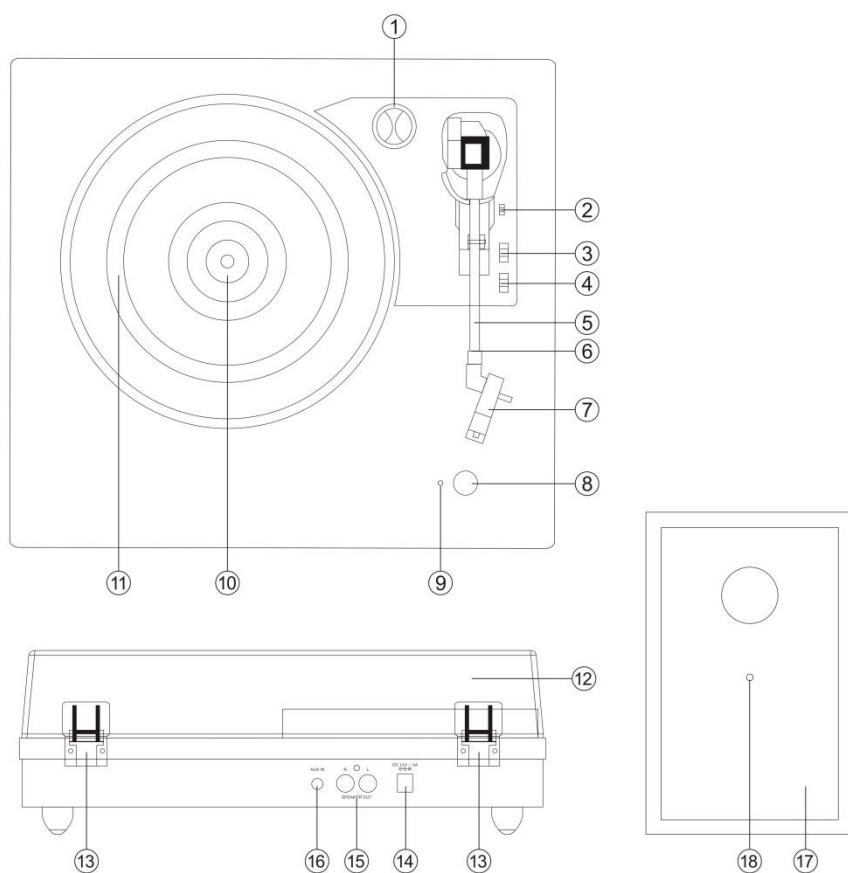
Brukerhåndbok



Strømadapter



1. DELER TIL PLATESPILLEREN:



1. 45 RPM-adapter
2. Løftearm
3. Kontrollbryter for automatisk stopp
4. Hastighetsvelger
5. Tonearm
6. Tonearmlås
7. Phono-pickup
8. Strøm-/volumknapp
9. Strømindikator
10. Platespilleraksel
11. Dreieskive
12. Avtakbart støvdeksel
13. Hengsel
14. Strømadapterkontakt
15. Koblinger for eksterne høyttalere
16. Aux-inngang
17. Eksterne høyttalere
18. Høyttalerkabel ved ekstern høyttaler

OPPSETT

En AC/DC-adapter med en utgang på 12 V DC 2,0 A følger med denne platespilleren med Bluetooth-mottak og trehøytalere. Adapteren er nødvendig for å bruke enheten.

Koble høyttalerkablene fra hver høyttaler til baksiden av enheten

Merk: Kablene til de eksterne høyttalerne er fargekodet; kabelen med den røde kontakten skal settes i det røde hullet og den hvite i det hvite hullet.

Sett DC-pluggen på adapteren godt og sikkert inn i DC IN-kontakten på baksiden av enheten.

Koble adapterens vekselstrømplugg til en stikkontakt med 220–240 V AC ~ 50 Hz.

Slå på enheten ved hjelp av POWER/VOLUME-knappen. Strømindikatorlampen vil lyse.

Merknad: For å unngå Larsen-effekt eller tilbakekoblingsstøy kan du gjøre følgende:

1. Plasser høyttalerne minst 60 cm eller mer fra platespilleren
2. La støvdekselet være åpent når du spiller en plate med høyere lydvolume

Slå på strømmen og velg modus

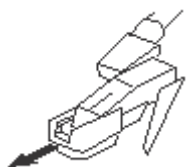
Slå på enheten med POWER/VOLUME-knappen. Du vil høre en indikasjonsslyd, som betyr at den er i Bluetooth-modus.

Når du plasserer tonearmen på vinylen, vil platespilleren bytte til vinylmodus, og

Bluetooth-modus vil automatisk bli deaktivert. Plasser tonearmen tilbake på armstøtten for å bytte tilbake til Bluetooth-modus.

2. Lytt til en plate

1. Løft støvdekselet
2. Slå på enheten ved hjelp av POWER/VOLUME-knappen. Strømindikatorlampen vil lyse RØDT.
3. Legg en plate på plateskiven og still inn hastigheten på spilleren slik at den samsvarer med platens hastighet.
Merk: Når du spiller en singel (en 45 rpm-plate) og/eller plater med store senterhull, må du bruke 45 rpm-adapteren.
4. Fjern beskyttelsesdekselet på nålepatronen



Lås opp tonearmlåsen fra tonearmstøtten. Skyv løftearmen bakover, så vil tonearmen sakte heve seg. Flytt tonearmen forsiktig til ønsket posisjon over platen, og plateskiven vil begynne å rotere når armen beveges mot den hvis bryteren for automatisk stopp er slått på. Slipp tonearmen ned på plateskiven ved å skyve løftearmen fremover og , så vil vinylplaten begynne

å spille.

Hvis bryteren for automatisk stopp er slått på (ON), vil platen stoppe automatisk når den er ferdig. Hvis bryteren for automatisk stopp er slått av (OFF), vil platen IKKE stoppe automatisk når den er ferdig; du må skyve løftespaken bakover for å heve tonearmen og plassere den tilbake i støtten, og deretter slå av strømmen for å stoppe platen fra å rotere.

Merknad: AUTO STOP-funksjonen gjelder for de fleste vinylplater med 33 omdreininger per minutt. For svært få vinylplater vil den imidlertid stoppe før den kommer til slutten, eller den vil ikke stoppe når den kommer til slutten når AUTO STOP er slått på.

MERK: Hvis platen stopper før det siste sporet er ferdig, sett AUTO STOP-bryteren på OFF.

Platen vil nå spille til slutten, men du må stoppe platespillerens rotasjon manuelt.

MERK: Avhengig av platens lengde kan AUTO STOP aktiveres før slutten av opptaket. Ikke stol på AUTO STOP alene for å slå av avspillingen.

3. Lytt til Bluetooth

En ekstern enhet med Bluetooth-tilkobling, for eksempel en smarttelefon eller et nettbrett, kan kobles trådløst til denne platespilleren ved hjelp av Bluetooth-funksjonen.

1. Slå på enheten ved hjelp av POWER/VOLUME-knappen.
2. Når platespilleren er slått på og tonearmen er plassert på armlenet, aktiveres Bluetooth-modus automatisk og går over til paringsmodus, og LED-lampen vil blinke
3. Første gang du bruker Bluetooth-enheten med platespilleren, må du parre dem sammen.
4. Slå på Bluetooth-innstillingen på den eksterne enheten. Vent et øyeblikk, og se etter Bluetooth-paringsnavnet «Lenco LS-100». Hvis enheten ber om et passord (avhengig av produsent, modell og programvareversjon), skriver du inn tallene «0000» og trykker på OK.
5. Velg Bluetooth-paringsnavnet for å koble til enheten. Når den er koblet til, slutter LED-lampen å blinke.
6. Du er nå koblet til den eksterne enheten via Bluetooth
7. Drei volumkontrollknappen for å justere lydnivået, og juster volumkontrollen på den eksterne lydenheten.

«Dette produktet har en Bluetooth-mottaksfunksjon, men **du kan ikke sende Bluetooth-lyd med det**: dette betyr at du kan motta et Bluetooth-lydsignal trådløst fra en ekstern kilde, for eksempel en smarttelefon.»

Lytt til aux-inngang

1. Bruk en 3,5 mm stereokabel (ikke inkludert) til å koble en ekstern lydenhet til AUX IN-kontakten på baksiden av enheten.
2. Slå på enheten med POWER/VOLUME-knappen og juster volumet til et passende nivå.

3. Bruk POWER/VOLUME-knappen til å justere volumet, og bruk kontrollene på den eksterne lydenheten til å styre avspillings- og volumfunksjonene

Merk: Når Aux-kontakten er koblet til med kabel, forblir LS-100 i Aux-modus. Du må koble fra kabelen for å gå ut av Aux-modus hvis du vil lytte til opptak eller Bluetooth-musikk

Automatisk standby for strømsparing (CE-forskrift): **LS-100 går automatisk i standby hvis det ikke er noe lydsignal (plate eller Bluetooth) i løpet av +/- 15 minutter. For å aktivere enheten på nytt har du følgende valg:**

- Flytt tonearmen til plateskiven med platen for å starte avspillingen.
- Vri POWER/VOLUME-knappen til OFF og deretter til ON igjen.

SÅNN BYTTER DU NÅLEN

For å skifte nålen, se instruksjonene nedenfor.

Fjerne nålen fra pickupen

1. Plasser en skrutrekker på spissen av nålen og trykk nedover som vist i retning «A».
2. Fjern pennen ved å trekke den fremover og skyve den nedover.

Montering av pennen

1. Hold spissen av pennen og sett den inn ved å trykke som vist i retning «B».
2. Skyv pennen oppover som vist i retning «C» til pennen låses i spissposisjon.



Føringspinner (innvendig)

MERKNADER

Vi anbefaler at du rengjør platene dine med en antistatisk klut for å få mest mulig glede av dem.

Vi vil også påpeke at av samme grunn bør nålen byttes ut med jevne mellomrom (omtrent hver 250. avspillingstime)

Lenco	
Platespiller	LS-100
Type	Remdrevet, helt manuell
Drivmotor	DC-motor
Hastighet	33, 45, 78 o/min
Plate	200 mm
Bluetooth	
Versjon	5.3
Frekvensområde	2402 MHz til 2480 MHz
Maksimal sendereffekt	<8 dBm
Generelt	
ADAPTER	Inngang AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	utgang DC12V-2A
PRODUKT	DC 12 V – 2 A
Strømforbruk	24 W
Dimensjoner	340 x 320 x 100 mm for hovedenheten; 130 x 120 x 200 mm for høyttaleren
Vekt	Ca. 4,12 kg

Strømforsyningsadapter

Produsent: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Modellnummer: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Bruk kun strømforsyningen som er oppført i brukerinstruksjonene

Informasjon	Verdier og nøyaktighet
Produsentens navn eller varemerke, handelsregistrering og adresse	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2. etasje, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Kina
Modellidentifikator	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Inngangsspenning	100–240 V

Inngangsfrekvens	50–60 Hz
Utgangsspenning	12 V DC
Utgangsstrøm	2 A
Utgangseffekt	24 W
Gjennomsnittlig effektivitet	86,66 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	84,42
Strømforbruk uten belastning	0,08

Garanti

Commaxx B.V. tilbyr service og garanti i henhold til europeisk lovgivning, noe som betyr at du ved reparasjoner (både under og etter garantiperioden) bør kontakte din lokale forhandler.

Viktig merknad: Det er ikke mulig å sende produkter som trenger reparasjon direkte til Commaxx B.V.

Viktig merknad: Hvis denne enheten åpnes eller håndteres av et uautorisert servicesenter på noen måte, utløper garantien.

Denne enheten er ikke egnet for profesjonell bruk. Ved profesjonell bruk bortfaller alle produsentens garantiforpliktelser.

Ansvarsfraskrivelse

Oppdateringer av fastvare og/eller maskinvarekomponenter gjøres regelmessig. Derfor kan noen av instruksjonene, spesifikasjonene og bildene i denne dokumentasjonen avvike noe fra din spesifikke situasjon. Alle elementer beskrevet i denne veiledningen er kun ment som illustrasjon og gjelder kanskje ikke for din spesifikke situasjon. Ingen juridiske rettigheter eller krav kan oppnås fra beskrivelsen i denne håndboken.

Avhending av den gamle enheten



Dette symbolet indikerer at det aktuelle elektriske produktet eller batteriet ikke skal kastes som vanlig husholdningsavfall i Europa. For å sikre korrekt avfallshåndtering av produktet og batteriet, må du kaste dem i henhold til gjeldende lokale lover og krav for avhending av elektrisk utstyr eller batterier. Ved å gjøre dette bidrar du til å bevare naturressurser og forbedre miljøvernstandardene for behandling og avhending av elektrisk avfall (direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr).

SAMSVARSERKLÆRING

Commaxx erklærer herved at radioutstyret av typen [Lenco LS-100] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse:

<https://doc.nedis.com/no-no/ls100wd>

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Service

For mer informasjon og kundestøtte, vennligst besøk www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nederland.

FORSIGTIG:

Brug af betjeningsknapper eller justeringer eller udførelse af procedurer, der ikke er angivet heri, kan resultere i farlig stråleeksponering.

FORHOLDSREGLER FØR BRUG**HUSK FØLGENDE INSTRUKTIONER:**

1. Ventilationsåbningerne må ikke dækkes til eller blokeres. Når enheden placeres på en hylde, skal der være 5 cm (2") fri plads rundt om hele enheden.
2. Installer i overensstemmelse med den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden væk fra varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, komfurer, stearinlys og andre varmegenerende produkter eller åben ild. Enheden må kun bruges i tempererede klimaer. Ekstremt kolde eller varme omgivelser bør undgås. Driftstemperatur mellem 0 °C og 35 °C.
4. Undgå at bruge enheden i nærheden af stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk afladning kan forstyrre den normale brug af denne enhed. Hvis dette sker, skal du blot nulstille og genstarte enheden i henhold til brugsanvisningen. Under filoverførsel skal du håndtere enheden med forsigtighed og betjene den i et miljø uden statisk elektricitet.
6. Advarsel! Indsæt aldrig genstande i produktet gennem ventilationsåbningerne eller andre åbninger. Der løber højspænding gennem produktet, og indsættelse af genstande kan forårsage elektrisk stød og/eller kortslutning af indvendige dele. Af samme grund må der ikke spildes vand eller væske på produktet.
7. Brug ikke produktet i våde eller fugtige områder, såsom badeværelser, dampfyldte køkkener eller i nærheden af svømmebassiner.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk, og sørg for, at der ikke placeres genstande fyldt med væsker, såsom vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke denne enhed, hvor der kan opstå kondens. Når enheden bruges i et varmt, fugtigt rum, kan der opstå fugt, vanddråber eller kondens inde i enheden, og enheden fungerer muligvis ikke korrekt; lad enheden stå med strømmen slukket i 1 eller 2 timer, før du tænder for strømmen: enheden skal være tør, før den får strøm.
10. Selvom denne enhed er fremstillet med største omhu og kontrolleret flere gange, inden den forlader fabrikken, er det stadig muligt, at der kan opstå problemer, som med alle elektriske apparater. Hvis du bemærker røg, overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten.
11. Dette apparat skal tilsluttes en strømkilde som angivet på mærkaten. Hvis du ikke er sikker på, hvilken type strømforsyning der anvendes i dit hjem, skal du kontakte din forhandler eller dit lokale elselskab.
12. Hold den væk fra dyr. Nogle dyr kan lide at bide i strømkabler.

13. Brug en blød, tør klud til at rengøre enheden. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker. For at fjerne svære pletter kan du bruge en fugtig klud med fortyndet rengøringsmiddel.
14. Leverandøren er ikke ansvarlig for skader eller tab af data forårsaget af funktionsfejl, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batteriet.
15. Afbryd ikke forbindelsen, mens enheden formaterer eller overfører filer. Ellers kan data blive ødelagt eller gå tabt.
16. Hvis enheden har USB-afspilningsfunktion, skal USB-nøglen tilsluttes direkte til enheden. Brug ikke et USB-forlængerkabel, da det kan forårsage interferens, hvilket kan medføre tab af data.
17. Mærkatens tekniske data er placeret på enhedens underside eller bagside.
18. Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om korrekt brug af enheden fra den person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
19. Dette produkt er udelukkende beregnet til ikke-professionel brug og ikke til kommerciel eller industriel brug.
20. Sørg for, at enheden er indstillet til en stabil position. Skader forårsaget af brug af dette produkt i en ustabil position, vibrationer eller stød eller ved manglende overholdelse af andre advarsler eller forholdsregler indeholdt i denne brugervejledning er ikke dækket af garantien.
21. Fjern aldrig enhedens kabinet.
22. Placer aldrig denne enhed på andet elektrisk udstyr.
23. Giv ikke børn adgang til plastposer.
24. Brug kun tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, hvis enheden er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks. strømkablet eller stikket, hvis der er spildt væske på enheden eller er faldet genstande ned i den, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
26. Langvarig eksponering for høje lyde fra personlige musikafspillere kan føre til midlertidigt eller permanent høretab.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller vekselstrømsadapter:
 - ☐ Hvis der opstår problemer, skal du frakoble netledningen og lade kvalificeret personale udføre service.
 - ☐ Træd ikke på eller klem ikke strømadapteren. Vær meget forsigtig, især i nærheden af stikkene og kabeludgangen. Placer ikke tunge genstande på strømadapteren, da dette kan beskadige den. Hold hele enheden uden for børns rækkevidde! Hvis de leger med strømkablet, kan de komme alvorligt til skade.

- ❗ Frakobl enheden under tordenvejr eller når den ikke er i brug i længere tid.
- ❗ Stikkontakten skal være installeret tæt på udstyret og være let tilgængelig.
- ❗ Overbelast ikke stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- ❗ Enheder med klasse 1-konstruktion skal tilsluttes en stikkontakt med en beskyttende jordforbindelse.
- ❗ Enheder med klasse 2-konstruktion kræver ikke jordforbindelse.
- ❗ Hold altid fast i stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk ikke i strømkablet. Dette kan forårsage kortslutning.
- ❗ Brug ikke en beskadiget strømkabel eller stik eller en løs stikkontakt. Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.

28. Hvis produktet indeholder eller leveres med en fjernbetjening, der indeholder knapcellebatterier:

Advarsel:

- ❗ "Batteriet må ikke indtages, fare for kemiske forbrændinger" eller tilsvarende tekst.
- ❗ [Den fjernbetjening, der følger med] dette produkt, indeholder et knapcellebatteri. Hvis batteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer og kan føre til døden.
- ❗ Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
- ❗ Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
- ❗ Hvis du tror, at der er blevet slugt batterier, eller at de er kommet ind i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

29. Advarsel om brug af batterier:

- ❗ Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun med samme eller tilsvarende type.
- ❗ Batteriet må ikke udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer eller lavt lufttryk i store højder under brug, opbevaring eller transport.
- ❗ Udskiftning af et batteri med en forkert type kan medføre eksplosion eller udsivning af brandfarlig væske eller gas.
- ❗ Bortskaffelse af et batteri i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusning eller skæring af et batteri, hvilket kan medføre en eksplosion.
- ❗ Opbevaring af et batteri i et miljø med ekstremt høje omgivelsestemperaturer, hvilket kan medføre eksplosion eller udsivning af brandfarlig væske eller gas.
- ❗ Et batteri, der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, hvilket kan medføre eksplosion eller udsivning af brandfarlig væske eller gas.
- ❗ Der skal gøres opmærksom på de miljømæssige aspekter ved bortskaffelse af batterier.

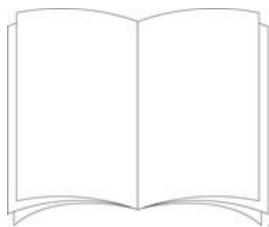
INSTALLATION

- Pak alle dele ud, og fjern beskyttelsesmateriale.
- Tilslut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret netspændingen, og før alle andre tilslutninger er foretaget.

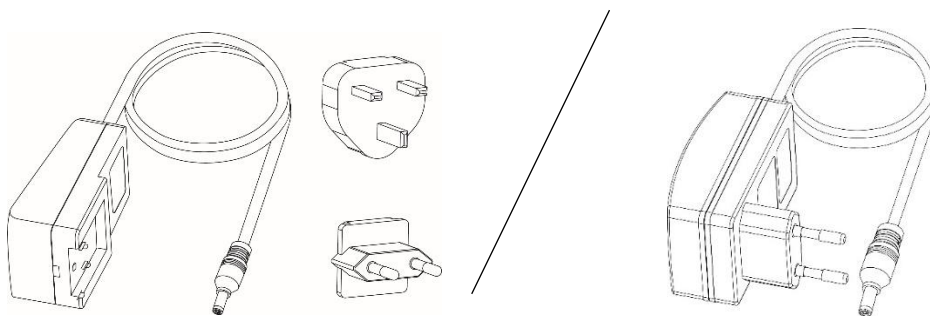
* Disse instruktioner gælder kun for produkter, der bruger strømkabel eller vekselstrømsadapter.

Medfølgende tilbehør:

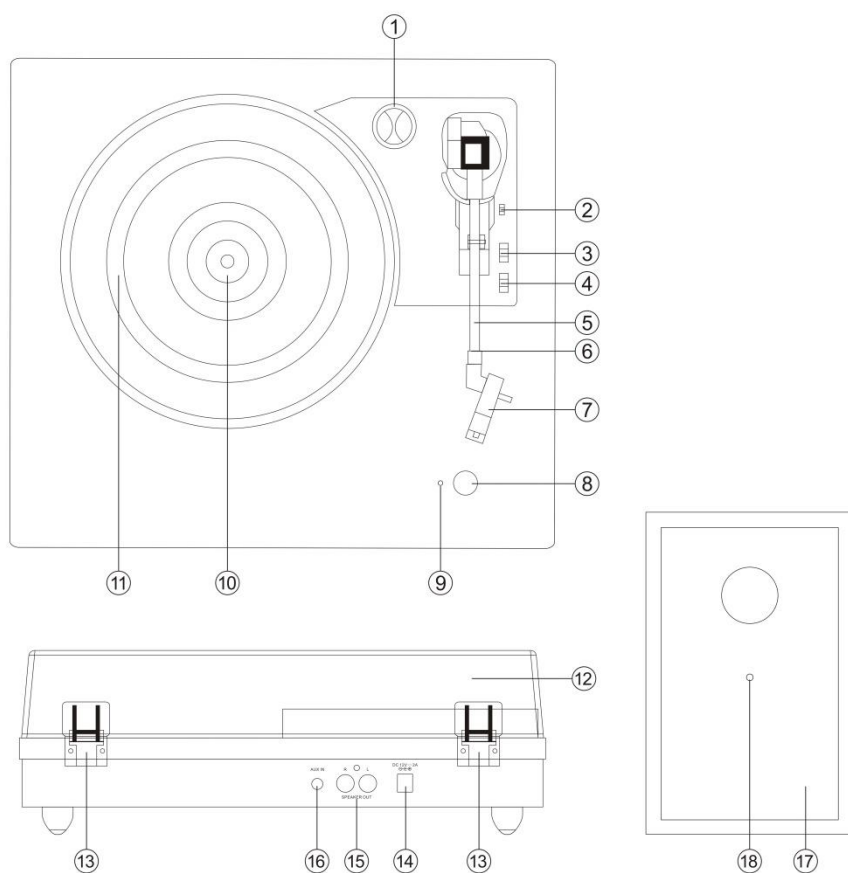
Brugervejledning



Strømadapter



1. PLADESPILLERENS DELE:



1. 45 RPM-adapter
2. Løftehåndtag
3. Automatisk stopkontakt
4. Hastighedsvælger
5. Tonearm
6. Tonearmlås
7. Phono-pickup
8. Tænd/sluk- og lydstyrkeknop
9. Strømindikator
10. Pladespilleraksel
11. Drejeskiveplade
12. Aftageligt støvbeskyttelsesdæksel
13. Hængsel
14. Stik til strømadapter
15. Stik til eksterne højttalere
16. Aux-indgang
17. Eksterne højttalere
18. Højttalerkabel ved ekstern højttaler

OPSTILLING

En AC/DC-adapter med en udgang på 12 V DC 2,0 A medfølger denne pladespiller med Bluetooth-modtagelse og træhøjttalere. Adapteren er nødvendig for at betjene enheden.

Tilslut højttalerkablerne fra hver højttaler til bagsiden af enheden

Bemærk: Kablerne til de eksterne højttalere er farvekodede; kablet med det røde stik skal sættes i det røde hul, og det hvide i det hvide hul.

Sæt adapterens DC-stik fast og sikkert i DC IN-stikket på bagsiden af enheden.

Sæt adapterens netstik i en stikkontakt med en spænding på 220-240 V AC ~ 50 Hz.

Tænd for enheden ved hjælp af POWER/VOLUME-knappen. Strøm-LED-indikatoren tændes.

Bemærk: For at undgå Larsen-effekt eller feedbackstøj kan du gøre følgende:

1. Placer dine højttalere mindst 60 cm eller mere fra din pladespiller
2. Lad støvhætten være åben, når du afspiller en plade ved højere lydstyrke

Tænd for enheden og vælg tilstand

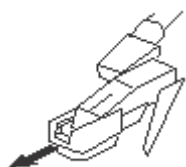
Tænd for enheden ved hjælp af POWER/VOLUME-knappen. Du vil høre en lyd, der angiver, at den er i Bluetooth-tilstand.

Når du sætter tonearmen på pladen, skifter pladespilleren til vinyl-tilstand, og

Bluetooth-tilstanden deaktiveres automatisk. Sæt tonearmen tilbage på armstøtten for at skifte tilbage til Bluetooth-tilstand.

2. Lyt til en plade

1. Løft støvhætten
2. Tænd for enheden ved hjælp af POWER/VOLUME-knappen. Strøm-LED-indikatoren lyser RØDT.
3. Placer en plade på pladespillerens pladetallerken, og indstil afspillerens hastighed, så den passer til pladens hastighed.
Bemærk: Når du afspiller en single (en 45 rpm-plade) og/eller plader med store huller i midten, skal du bruge 45 rpm-adapteren.
4. Fjern beskyttelsesdækslet fra nålepatronen



Lås tonearmlåsen op fra tonearmstøtten. Skub løftehåndtaget bagud, så tonearmen langsomt hæves. Flyt tonearmen forsigtigt til den ønskede position over pladen, og pladetallerkenen begynder at rotere, når armen føres mod den, hvis Auto Stop-kontakten er slået til. Sæt tonearmen ned på pladetallerkenen ved at skubbe løftehåndtaget fremad og , hvorefter vinylpladen begynder at afspilles.

Hvis Auto Stop-kontakten er slået til (ON), stopper pladen automatisk, når den er færdig. Hvis Auto Stop-kontakten er slået fra (OFF), stopper pladen IKKE automatisk, når den er færdig; du skal skubbe løftehåndtaget bagud for at hæve tonearmen og placere den tilbage i hvilepositionen og derefter slukke for strømmen for at stoppe pladespillerens drejning.

Bemærk: AUTO STOP-funktionen gælder for de fleste 33 RPM-vinylplader. For meget få vinylplader vil den dog stoppe, før den når slutningen, eller den vil ikke stoppe, når den når slutningen, når AUTO STOP er slået til.

BEMÆRK: Hvis din plade stopper, før det sidste spor er færdigt, skal du indstille AUTO STOP-kontakten til OFF. Din plade vil nu afspilles til slutningen, men du skal stoppe pladespillerens rotation manuelt.

BEMÆRK: Afhængigt af pladens længde kan AUTO STOP blive aktiveret, før optagelsen er slut. Stol ikke udelukkende på AUTO STOP til at slukke for afspilningen.

3. Lyt via Bluetooth

En ekstern enhed med Bluetooth-forbindelse, såsom en smartphone eller tablet, kan tilsluttes denne pladespiller trådløst ved hjælp af Bluetooth-funktionen.

1. Tænd for enheden ved hjælp af POWER/VOLUME-knappen.
2. Når pladespilleren er tændt, og tonearmen er placeret på armstøtten, aktiveres Bluetooth-tilstand automatisk, og enheden går i parringstilstand. LED-lampen blinker.
3. Første gang du bruger din Bluetooth-enhed med pladespilleren, skal du parre dem sammen.
4. Tænd for Bluetooth-indstillingen på din eksterne enhed. Vent et øjeblik, og led derefter efter Bluetooth-parringsnavnet "Lenco LS-100". Hvis din enhed beder om en adgangskode (afhængigt af enhedens producent, model og softwareversion), skal du indtaste cifrene "0000" og trykke på OK.
5. Vælg Bluetooth-parringsnavnet for at oprette forbindelse til enheden. Når der er oprettet forbindelse, holder LED-lampen op med at blinke.
6. Du er nu forbundet til din eksterne enhed via Bluetooth
7. Drej lydstyrkeknappen for at justere lydniveauet, og juster lydstyrken på din eksterne lydenhed.

"Dette produkt har en Bluetooth-modtagerfunktion, **men du kan ikke sende Bluetooth-lyd med det**: det betyder, at du kan modtage et trådløst Bluetooth-lydsignal fra en ekstern kilde, såsom en smartphone."

Lyt til aux-indgang

1. Tilslut en ekstern lydenhed til AUX IN-stikket på bagsiden af enheden ved hjælp af et 3,5 mm stereokabel (medfølger ikke).

2. Tænd for enheden ved hjælp af POWER/VOLUME-knappen, og indstil lydstyrken til et passende niveau.
3. Brug POWER/VOLUME-knappen til at justere lydstyrken, og brug knapperne på den eksterne lydenhed til at styre afspilnings- og lydstyrkefunktionerne.

Bemærk: Når AUX-stikket er tilsluttet med kablet, forbliver LS-100 i AUX-tilstand. Du skal trække kablet ud for at forlade AUX-tilstanden, hvis du vil lytte til optagelser eller musik via Bluetooth.

Automatisk standby for strømbesparelse (CE-regulativ): **LS-100 går automatisk i standby, hvis der ikke er noget lydsignal (plade eller Bluetooth) i +/- 15 minutter. For at genaktivere enheden har du følgende valgmuligheder:**

- Flyt tonearmen til pladespillerens pladetallerken med pladen for at starte afspilningen.
- Drej POWER/VOLUME-knappen til OFF og derefter til ON igen.

SÅDAN UDSKIFTES NÅLEN

Se nedenstående instruktioner for at udskifte nålen.

Fjernelse af nålen fra pickuppen

1. Placer en skruetrækker ved spidsen af nålen, og tryk nedad som vist i retning "A".
2. Fjern pennen ved at trække den fremad og skubbe nedad.

Montering af pennen

1. Hold fast i spidsen af pennen, og sæt pennen i ved at trykke som vist i retning "B".
2. Skub pennen opad som vist i retning "C", indtil pennen låser fast i spidspositionen.



Styrestifter (indvendigt)

BEMÆRKNINGER

Vi anbefaler, at du rengør dine plader med en antistatisk klud for at få mest mulig glæde af dem.

Vi vil også gerne påpege, at din nål af samme grund bør udskiftes med jævne mellemrum (ca. hver 250 afspilningstimer)

Lenco	
Pladespiller	LS-100
Type	Remtræk, fuldt manuel
Drivmotor	DC-motor
Hastighed	33, 45, 78 omdrejninger pr. minut
Pladespillerplade	200 mm
Bluetooth	
Version	5.3
Frekvensområde	2402 MHz til 2480 MHz
Maksimal sendestyrke	<8 dBm
Generelt	
ADAPTER	indgang AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	udgang DC12V-2A
PRODUKT	DC12V-2A
Strømforbrug	24 W
Dimension	340 x 320 x 100 mm for hovedenheden; 130 x 120 x 200 mm for højtaleren
Vægt	Ca. 4,12 kg

Strømadapter

Producent: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Modelnummer: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Brug kun den strømforsyning, der er angivet i brugervejledningen

Oplysninger	Værdi og nøjagtighed
Producentens navn eller varemærke, virksomhedsregistrering og adresse	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2. sal, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Kina
Modelidentifikator	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Indgangsspænding	100–240 V
Indgangsfrekvens	50-60 Hz
Udgangsspænding	DC 12 V
Udgangsstrøm	2 A
Udgangseffekt	24 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	86,66
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	84,42
Strømforbrug uden belastning	0,08

Garanti

Commaxx B.V. tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at du i tilfælde af reparationer (både under og efter garantiperioden) skal kontakte din lokale forhandler.

Vigtig bemærkning: Det er ikke muligt at sende produkter, der skal repareres, direkte til Commaxx B.V.

Vigtig bemærkning: Hvis denne enhed på nogen måde åbnes eller håndteres af et uautoriseret servicecenter, bortfalder garantien.

Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle producentens garantiforpligtelser.

Ansvarsfraskrivelse

Der foretages regelmæssigt opdateringer af firmware og/eller hardwarekomponenter. Derfor kan nogle af instruktionerne, specifikationerne og billederne i denne dokumentation afvige en smule fra din specifikke situation. Alle emner, der beskrives i denne vejledning, er udelukkende til illustrative formål og gælder muligvis ikke for en bestemt situation. Der kan ikke udledes nogen juridiske rettigheder eller krav fra beskrivelsen i denne manual.

Bortskaffelse af den gamle enhed



Dette symbol angiver, at det pågældende elektriske produkt eller batteri ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i Europa. For at sikre korrekt affaldshåndtering af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokale love og krav til bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. Dermed bidrager du til at bevare naturressourcerne og forbedre miljøbeskyttelsesstandarderne for behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Commaxx erklærer hermed, at radioudstyret af typen [Lenco LS-100] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

<https://doc.nedis.com/da-dk/ls100wd>

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Service

For yderligere information og helpdesk-support, besøg venligst www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holland.

FIGYELEM:

A vezérlők vagy beállítások használata, illetve a jelen dokumentumban meghatározottaktól eltérő eljárások végrehajtása veszélyes sugárterheléshez vezethet.

ÓVINTÉZKEDÉSEK HASZNÁLAT ELŐTT**TARTSA SZEM ELŐTT AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:**

1. Ne takarja el és ne zárja el a szellőzőnyílásokat. Ha a készüléket polcra helyezi, hagyjon 5 cm (2") szabad teret a készülék körül.
2. A telepítést a mellékelt felhasználói kézikönyv szerint végezze.
3. Tartsa a készüléket távol hőforrásoktól, például radiátoroktól, fűtőtestektől, kályháktól, gyertyáktól és egyéb hőtermelő eszközöktől, valamint nyílt lángtól. A készülék csak mérsékelt éghajlati viszonyok között használható. Kerülje a rendkívül hideg vagy meleg környezetet. A működési hőmérséklet 0° és 35°C között legyen.
4. Kerülje a készülék használatát erős mágneses mezők közelében.
5. Az elektrosztatikus kisülés zavarhatja a készülék normál működését. Ilyen esetben egyszerűen állítsa vissza és indítsa újra a készüléket a használati utasítás szerint. Fájlatvitel közben kérjük, kezelje óvatosan a készüléket, és statikus elektromosságtól mentes környezetben használja.
6. Figyelem! Soha ne helyezzen tárgyakat a termék szellőzőnyílásain vagy nyílásain keresztül a készülékbe. A terméken keresztül nagyfeszültség folyik, és tárgyak behelyezése áramütést és/vagy a belső alkatrészek rövidzárlatát okozhatja. Ugyanezen okból ne öntsön vizet vagy folyadékot a termékre.
7. Ne használja nedves vagy párás helyiségekben, például fürdőszobákban, gőzös konyhákban vagy úszómedencék közelében.
8. A készüléket ne tegye ki cseppek vagy fröccsenő folyadék hatásának, és ügyeljen arra, hogy folyadékkal töltött tárgyakat, például vázakat ne helyezzen a készülékre vagy annak közelébe.
9. Ne használja ezt a készüléket olyan helyen, ahol kondenzáció léphet fel. Ha a készüléket meleg, nedves helyiségben használja, a készülék belsejében nedvesség, vízcseppek vagy kondenzáció léphet fel, és a készülék nem működik megfelelően; a készüléket kapcsolja ki, és hagyja állni 1-2 órán át, mielőtt újra bekapcsolná: a készüléknek száraznak kell lennie, mielőtt áramot vezetne rá.
10. Bár ezt a készüléket a legnagyobb gondossággal gyártották és többször is ellenőrizték a gyárból való kiszállítás előtt, mégis előfordulhatnak problémák, mint minden elektromos készülék esetében. Ha füstöt, túlzott hőfelhalmozódást vagy bármilyen más váratlan jelenséget észlel, azonnal húzza ki a dugaszt a fali aljzatból.

11. A készüléket a műszaki címkén feltüntetett áramforrásról kell üzemeltetni. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú áramellátás van az otthonában, forduljon kereskedőjéhez vagy a helyi áramszolgáltatóhoz.
12. Tartsa távol az állatoktól. Egyes állatok szeretnek rágni a tápkábeleket.
13. A készülék tisztításához használjon puha, száraz ruhát. Ne használjon oldószereket vagy benzin alapú folyadékokat. A makacs foltok eltávolításához használhat nedves ruhát hígított tisztítószerrel.
14. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék meghibásodása, helytelen használata, módosítása vagy az akkumulátor cseréje miatt bekövetkezett károkért vagy adatvesztésért.
15. Ne szakítsa meg a kapcsolatot, amikor a készülék formázás vagy fájlátvitel közben van. Ellenkező esetben az adatok megsérülhetnek vagy elveszhetnek.
16. Ha a készülék rendelkezik USB-lejátszási funkcióval, az USB-memóriakártyát közvetlenül a készülékbe kell csatlakoztatni. Ne használjon USB-hosszabbító kábelt, mert az interferenciát okozhat, ami az adatok meghibásodásához vezethet.
17. A műszaki adatokat tartalmazó címke a készülék alján vagy hátlapján található.
18. Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (gyermekek is beleértve) számára, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és ismeretük, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy a biztonságukért felelős személytől utasításokat kaptak a készülék helyes használatáról.
19. Ez a termék kizárólag nem professzionális használatra szolgál, kereskedelmi vagy ipari felhasználásra nem alkalmas.
20. Győződjön meg arról, hogy a készülék stabil helyzetben van. A garancia nem terjed ki azokra a károkra, amelyek a termék instabil helyzetben, rezgések vagy ütések hatására, illetve a jelen felhasználói kézikönyvben szereplő bármely más figyelmeztetés vagy óvintézkedés be nem tartása miatt keletkeznek.
21. Soha ne távolítsa el a készülék burkolatát.
22. Soha ne helyezze a készüléket más elektromos berendezésekre.
23. Ne engedje, hogy gyermekek hozzáférjenek a műanyag tasakokhoz.
24. Kizárólag a gyártó által megadott tartozékokat/kiegészítőket használja.
25. Minden szervizelést bízson szakképzett szervizszeméllyel. Szervizelésre van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például a tápkábel vagy a dugasz, ha folyadék ömlött rá vagy tárgyak estek bele, ha a készülék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem működik normálisan, vagy leejtették.
26. A hordozható zenelejátszókból származó hangos hangoknak való hosszú ideig tartó kitettség ideiglenes vagy végleges halláskárosodáshoz vezethet.
27. Ha a termék tápkábelrel vagy hálózati adapterrel kerül forgalomba:

- ❗ Ha bármilyen probléma merül fel, húzza ki a hálózati kábelt, és a szervizelést bízza szakképzett személyzetre.
- ❗ Ne lépjen rá a hálózati adapterre, és ne szorítsa össze. Legyen nagyon óvatos, különösen a csatlakozók és a kábel kivezetési pontja közelében. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hálózati adapterre, mert azok károsíthatják azt. Tartsa a teljes készüléket gyermekektől elzárva! Ha a hálózati kábellel játszanak, súlyosan megsérülhetnek.
- ❗ Villámlás esetén vagy hosszabb ideig tartó használaton kívül tartás esetén húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.
- ❗ A konnektor a berendezés közelében kell legyen, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- ❗ Ne terhelje túl a hálózati aljzatokat vagy a hosszabbító kábeleket. A túlterhelés tüzet vagy áramütést okozhat.
- ❗ Az 1. osztályú kivitelű készülékeket földelt védőkapcsolattal rendelkező fali aljzathoz kell csatlakoztatni.
- ❗ A 2. osztályú készülékek nem igényelnek földelt csatlakozást.
- ❗ A dugaszt mindig a dugaszánál fogva húzza ki a fali aljzathoz. Ne a tápkábelt húzza. Ez rövidzárlatot okozhat.
- ❗ Ne használjon sérült tápkábelt, dugaszt vagy laza aljzatot. Ez tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.

28. Ha a termék tartalmaz vagy mellékelve van egy távirányító, amelyben gombelemek/akkumulátorok találhatók:

Figyelem:

- ❗ „Ne nyelje le az elemet, kémiai égési sérülés veszélye” vagy ezzel egyenértékű felirat.
- ❗ [A termékhez mellékelte] távirányító gombelemet tartalmaz. Az elem lenyelése mindössze 2 óra alatt súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és halálhoz vezethet.
- ❗ Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
- ❗ Ha az elemtartó rekesz nem záródik megfelelően, ne használja tovább a terméket, és tartsa távol a gyermekektől.
- ❗ Ha úgy gondolja, hogy az elemet lenyelték vagy a test bármely részébe került, azonnal forduljon orvoshoz.

29. Figyelmeztetés az elemek használatával kapcsolatban:

- ❗ A elem helytelen cseréje robbanásveszélyt jelent. Csak azonos vagy azzal egyenértékű típusú elemmel cserélje ki.
- ❗ Az elemet használat, tárolás vagy szállítás közben nem szabad szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletnek, illetve nagy magasságban alacsony légnyomásnak kitenni.
- ❗ Az akkumulátor helytelen típusú akkumulátorral való cseréje robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

- Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobása, illetve mechanikus összetörése vagy felvágása, ami robbanást okozhat.
- Az akkumulátor rendkívül magas hőmérsékletű környezetben való hagyása, ami robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- Az akkumulátor rendkívül alacsony légnyomásnak való kitéve, ami robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- Figyelmet kell fordítani az akkumulátorok ártalmatlanításának környezeti vonatkozásaira.

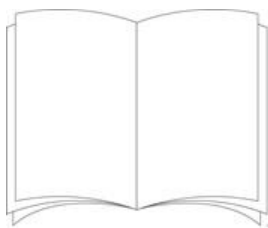
TELEPÍTÉS

- Csomagolja ki az összes alkatrészt, és távolítsa el a védőanyagokat.
- Ne csatlakoztassa a készüléket a hálózatra, mielőtt ellenőrizte a hálózati feszültséget, és mielőtt minden egyéb csatlakozást elvégezte.

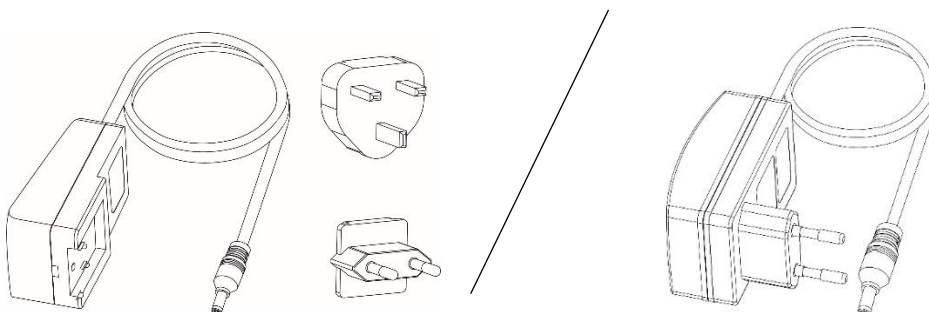
*** Ezek az utasítások kizárólag a tápkábelt vagy hálózati adaptert használó termékekre vonatkoznak.**

A csomag tartalma:

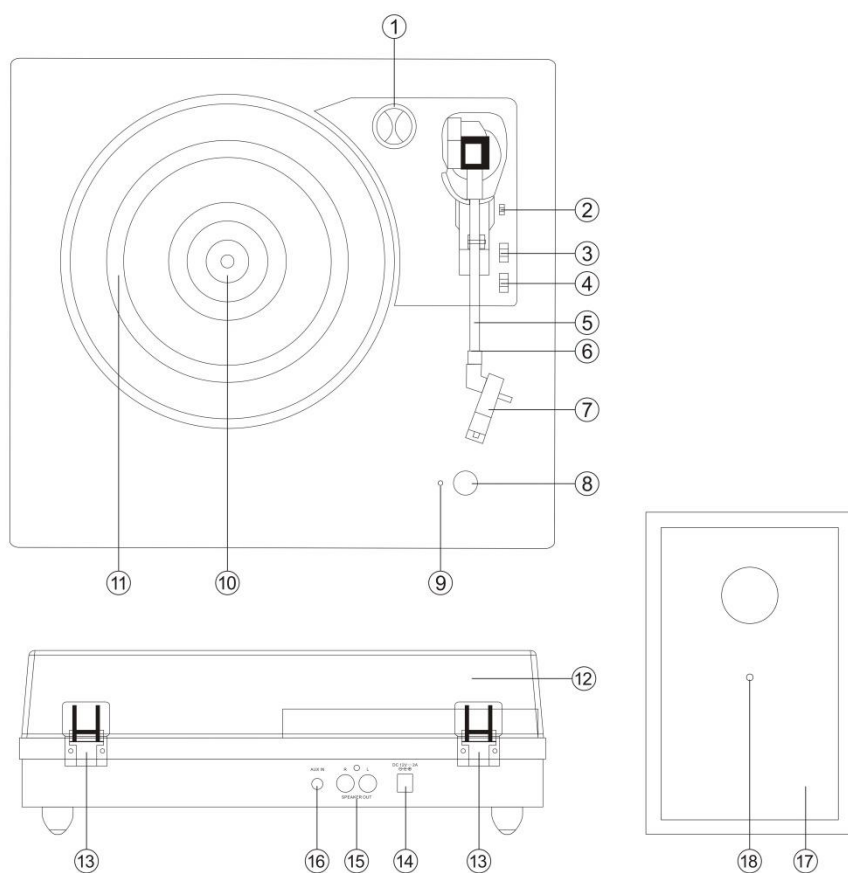
Használati útmutató



Hálózati adapter



1. A LEMEZJÁTÉK ALKATRÉSZEI:



1. 45 RPM-es adapter
2. Emelőkar
3. Automatikus leállító kapcsoló
4. Sebességválasztó kapcsoló
5. Tónuskar
6. Tónuskar reteszelő
7. Lemezjátzó tűfej
8. BE/KI/HANGERŐ gomb
9. Tápfeszültség LED jelzőfény
10. Lemezjátzó tengelye
11. Forgótányér
12. Levehető porvédő fedél
13. Zsanér
14. Tápegység csatlakozó
15. Külső hangszóró csatlakozók
16. Aux bemeneti csatlakozó
17. Külső hangszórók
18. Hangszórókábel a külső hangszórónál

BEÁLLÍTÁS

A Bluetooth-vevővel és fa hangszórókkal ellátott lemezjátszóhoz 12 V DC 2,0 A kimeneti teljesítményű AC/DC adapter tartozik. Az adapter a készülék működéséhez szükséges.

Csatlakoztassa az egyes hangszórók kábeleit a készülék hátuljához

Megjegyzés: A külső hangszórókábelek színkóddal vannak ellátva, a piros csatlakozóval rendelkező kábelt a piros nyílásba, a fehérét pedig a fehér nyílásba kell csatlakoztatni.

Dugja be szorosan és biztonságosan az adapter DC-csatlakozóját a készülék hátulján található DC IN aljzatba.

Dugja be az adapter hálózati csatlakozóját egy 220–240 V, 50 Hz-es hálózati aljzatba.

Kapcsolja be a készüléket a POWER/VOLUME gombbal. A tápfeszültség jelzőfény kigyullad.

Megjegyzés: A Larsen-effektus vagy visszacsatolási zaj elkerülése érdekében tegye a következőket:

1. Helyezze a hangszórókat legalább 60 cm-re a lemezjátszótól.
2. Hagyja nyitva a porvédő fedelet, ha nagyobb hangerővel játszik le lemezt.

Bekapcsolás és üzemmód kiválasztása

Kapcsolja be a készüléket a POWER/VOLUME gombbal. Hallani fog egy jelzőhangot, ami azt jelenti, hogy a készülék Bluetooth módban van.

Amint a hangkar a lemezre kerül, a lemezjátszó vinyl módba vált, és a Bluetooth mód automatikusan kikapcsol; helyezze vissza a hangkart a karnyújtóra, hogy visszaváltson Bluetooth módba.

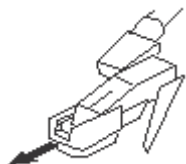
2. Lemez hallgatása

1. Emelje fel a porvédő fedelet
2. Kapcsolja be a készüléket a POWER/VOLUME gombbal. A tápfeszültség jelzőfény PIROSAN világít.

3. Helyezzen egy lemezt a lemezjátszó tányérjára, és állítsa be a lejátszó sebességét a lemez sebességének megfelelően.

Megjegyzés: Ha kislemezt (45 rpm-es lemezt) és/vagy nagy középső furattal rendelkező lemezeket játszik le, használja a 45 rpm-es adaptert.

4. Vegye le a tűfej védőburkolatát



Oldja ki a hangkar reteszelését a hangkar-támaszról. Tolja hátra a felemelő kart, a hangkar finoman felemelkedik. Óvatosan mozgassa a hangkart a lemez felett a kívánt pozícióba, és a lemezjátszó tárcsa forogni kezd, amikor a kart felé mozgatja, ha az automatikus leállítás

kapcsolója BE van kapcsolva. Engedje le a hangkart a lemezjátszóra azáltal, hogy előre tolja a felemelő kart, és a lemez lejátszása megkezdődik ().

Ha az automatikus leállítási kapcsoló be van kapcsolva, a lemez lejátszása automatikusan leáll, amikor véget ér. Ha az automatikus leállítási kapcsoló ki van kapcsolva, a lemez lejátszása NEM áll le automatikusan, amikor véget ér; a hangkar felemeléséhez hátra kell nyomnia az emelőkart, majd vissza kell helyeznie a tartóra, és ki kell kapcsolnia a készüléket, hogy a lemezjátszó ne forogjon tovább.

Megjegyzés: Az AUTO STOP funkció a legtöbb 33 RPM-es vinyllemezen működik. Néhány ritka esetben azonban a lemez nem áll meg a végén, vagy nem áll meg a végén, ha az AUTO STOP be van kapcsolva.

MEGJEGYZÉS: Ha a lemez az utolsó szám vége előtt leáll, állítsa az AUTO STOP kapcsolót OFF állásba. A lemez most a végéig lejátszik, de a lemezjátszó forgását manuálisan kell leállítania.

MEGJEGYZÉS: A lemez hosszától függően az AUTO STOP funkció a felvétel vége előtt is bekapcsolódhat. Ne hagyatkozzon kizárólag az AUTO STOP funkcióra a lejátszás leállításához.

3. Bluetooth-hallgatás

A Bluetooth-kapcsolattal rendelkező külső eszközök, például okostelefonok vagy táblagépek, a Bluetooth-funkció segítségével vezeték nélkül csatlakoztathatók ehhez a lemezjátszóhoz.

1. Kapcsolja be a készüléket a POWER/VOLUME gombbal.
2. Amikor a lemezjátszót bekapcsolja, és a hangkar a karfára kerül, a Bluetooth mód automatikusan aktiválódik, és a készülék párosítási módba vált, a LED-lámpa villogni kezd.
3. Amikor először használja a Bluetooth-eszközt a lemezjátszóval, párosítania kell őket.
4. Kapcsolja be a külső eszköz Bluetooth-beállítását. Várjon egy pillanatot, majd keresse meg a „Lenco LS-100” Bluetooth-párosítási nevet. Ha az eszköz jelszót kér (az eszköz gyártójától, modelljétől és szoftververziójától függően), írja be a „0000” számokat, majd nyomja meg az OK gombot.
5. Válassza ki a Bluetooth párosítási nevet a készülék csatlakoztatásához. A csatlakozás után a LED-lámpa nem villog többé.
6. Most már Bluetooth-kapcsolaton keresztül csatlakozik a külső eszközhöz.
7. Forgassa el a hangerő-szabályozó gombot a hangszint beállításához, és állítsa be a hangerőt a külső audioeszközön is.

„Ez a termék **Bluetooth-vételi** funkcióval rendelkezik, **de nem képes Bluetooth-hangot továbbítani**: ez azt jelenti, hogy vezeték nélkül fogadhat Bluetooth-hangjelet külső forrásból, például okostelefonról.”

Hallgassa az aux bemenetet

1. Egy 3,5 mm-es sztereó kábellel (nem tartozék) csatlakoztassa a külső audioeszközt a készülék hátulján található AUX IN aljzathoz.
2. Kapcsolja be a készüléket a POWER/VOLUME gombbal, és állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.
3. A POWER/VOLUME gombbal állítsa be a hangerőt, a lejátszási és hangerő-funkciókat pedig a külső audioeszköz vezérlőivel szabályozza.

Megjegyzés: Ha a kábel csatlakoztatva van az Aux aljzathoz, az LS-100 Aux módban marad; ha felvételt vagy Bluetooth-zenét szeretne hallgatni, ki kell húznia a kábelt az Aux módból való kilépéshez.

Automatikus készenléti állapot az energiatakarékosság érdekében (CE-előírás): **Az LS-100 automatikusan készenléti állapotba kerül, ha +/- 15 percig nincs audiojel (lemez vagy Bluetooth). A készülék újraaktiválásához az alábbi lehetőségek közül választhat:**

- Helyezze a hangkarot a lemezjátszó tányérjára a lemezzel, hogy elinduljon a lejátszás.
- Forgassa a POWER/VOLUME gombot OFF állásba, majd ismét ON állásba.

A TÚ CSERÉJE

A tű cseréjéhez kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

A tű eltávolítása a hangszedőből

1. Helyezzen egy csavarhúzó a tű hegyére, és nyomja lefelé az „A” irányban látható módon.
2. Húzza előre a tollat, majd nyomja lefelé, hogy eltávolítsa.

A toll felszerelése

1. Fogja meg a toll hegyét, és nyomja be a tollat a „B” irányba mutató nyomással.
2. Nyomja a tollat felfelé a „C” irányba, amíg a toll be nem rögzül a hegy pozíciójában.



Vezetőcsapok (belső)

MEGJEGYZÉSEK

Javasoljuk, hogy a lemezeket antisztatisztikus kendővel tisztítsa meg, hogy a lehető legnagyobb élményt nyújtsák.

Ugyanezen okból kifolyólag felhívjuk figyelmét, hogy a tűt rendszeresen (kb. 250 lejátszási óra után) cserélnie kell.

Lenco	
Lemezjátszó	LS-100
Típus	Övhajtású, teljesen kézi
Hajtómotor	DC motor
Sebesség	33, 45, 78 fordulat/perc
Forgótányér	200 mm
Bluetooth	
Verzió	5.3
Frekvenciatartomány	2402 MHz – 2480 MHz
Maximális átviteli teljesítmény	<8 dBm
Általános	
ADAPTOR	Bemenet: AC 100–240 V ~ 50/60 Hz, 0,8 A
	kimenet DC12V-2A
TERMÉK	DC12V-2A
Energiafogyasztás	24 W
Méret	340x320x100 mm a főegység esetében; 130x120x200 mm a hangszóró esetében
Súly	Kb. 4,12 kg

Tápegység

Gyártó: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Modellszám: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Kizárólag a használati utasításban felsorolt tápegységet használja

Információ	Érték és pontosság
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2. emelet, 41 TianSheng Road, TianLiao falu, GongMing utca, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Kína
Modell azonosító	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Bemeneti feszültség	100–240 V
Bemeneti váltakozó áram frekvencia	50–60 Hz
Kimeneti feszültség	12 V DC
Kimeneti áram	2 A
Kimeneti teljesítmény	24 W
Átlagos aktív hatékonyság	86,66%
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)	84,42
Üresjárat energiafogyasztás	0,08

Garancia

A Commaxx B.V. az európai jogszabályoknak megfelelően nyújt szervizt és garanciát, ami azt jelenti, hogy javítás esetén (mind a garanciaidő alatt, mind azt követően) a helyi forgalmazóhoz kell fordulnia.

Fontos megjegyzés: A javításra szoruló termékeket nem lehet közvetlenül a Commaxx B.V.-nek elküldeni.

Fontos megjegyzés: Ha ezt a készüléket nem hivatalos szervizközpont nyitja meg vagy bármilyen módon hozzáfér hozzá, a garancia érvényét veszti.

Ez a készülék nem alkalmas professzionális használatra. Professzionális használat esetén a gyártó minden jótállási kötelezettsége érvényét veszti.

Jogi nyilatkozat

A firmware és/vagy a hardverkomponensek frissítése rendszeresen történik. Ezért a jelen dokumentációban szereplő utasítások, műszaki adatok és képek némileg eltérhetnek az Ön konkrét helyzetétől. A jelen útmutatóban leírt összes elem kizárólag illusztrációs célokat szolgál, és nem feltétlenül vonatkozik az Ön konkrét helyzetére. A jelen kézikönyvben szereplő leírásokból semmilyen jogi jog vagy jogosultság nem származtatható.

A régi eszköz ártalmatlanítása



Ez a szimbólum jelzi, hogy az adott elektromos terméket vagy akkumulátort Európában nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A termék és az akkumulátor megfelelő hulladékkezelésének biztosítása érdekében kérjük, ártalmatlanítsa azokat az elektromos berendezések vagy akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvények és előírások szerint. Ezzel hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és az elektromos hulladékok kezelésének és ártalmatlanításának környezetvédelmi színvonalának javításához (az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv).

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Commaxx kijelenti, hogy a [Lenco LS-100] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://doc.nedis.com/hu-hu/ls100wd>

Típus RF	Frekvenciatartomány (MHz)	Teljesítmény (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Szolgáltatás

További információkért és ügyfélszolgálati támogatásért látogasson el [a www.lenco.com](http://www.lenco.com) [weboldalra](#)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Hollandia.

UWAGA:

Korzystanie z elementów sterujących lub regulacyjnych albo wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może skutkować niebezpiecznym narażeniem na promieniowanie.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED UŻYCIEM**NALEŻY PAMIĘTAĆ O NASTĘPUJĄCYCH INSTRUKCJACH:**

1. Nie należy zakrywać ani blokować żadnych otworów wentylacyjnych. Umieszczając urządzenie na półce, należy pozostawić 5 cm (2") wolnej przestrzeni wokół całego urządzenia.
2. Zainstaluj urządzenie zgodnie z dołączoną instrukcją obsługi.
3. Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece, kominki, świece i inne produkty wytwarzające ciepło lub otwarte płomienie. Urządzenie może być używane wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych. Należy unikać środowisk o ekstremalnie niskich lub wysokich temperaturach. Temperatura pracy wynosi od 0° do 35°C.
4. Należy unikać używania urządzenia w pobliżu silnych pól magnetycznych.
5. Wyładowania elektrostatyczne mogą zakłócać normalne działanie urządzenia. W takim przypadku wystarczy zresetować i ponownie uruchomić urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi. Podczas przesyłania plików należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie i pracować w środowisku wolnym od wyładowań elektrostatycznych.
6. Ostrzeżenie! Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do urządzenia przez otwory wentylacyjne lub inne otwory. Przez urządzenie przepływa wysokie napięcie, a włożenie przedmiotu może spowodować porażenie prądem i/lub zwarcie wewnętrznych części. Z tego samego powodu nie wylewaj wody ani innych płynów na urządzenie.
7. Nie używaj w wilgotnych lub mokrych miejscach, takich jak łazienki, kuchnie pełne pary lub w pobliżu basenów.
8. Urządzenie nie powinno być narażone na kapanie lub rozpryskiwanie wody. Należy upewnić się, że na urządzeniu lub w jego pobliżu nie znajdują się przedmioty wypełnione płynami, takie jak wazony.
9. Nie używać tego urządzenia, gdy może wystąpić kondensacja. Gdy urządzenie jest używane w ciepłym, wilgotnym pomieszczeniu, wewnątrz urządzenia mogą pojawić się krople wody lub kondensacja, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia; przed włączeniem zasilania należy pozostawić urządzenie wyłączone na 1 lub 2 godziny: urządzenie powinno być suche przed podłączeniem zasilania.
10. Chociaż urządzenie to zostało wyprodukowane z najwyższą starannością i kilkakrotnie sprawdzone przed opuszczeniem fabryki, nadal istnieje możliwość wystąpienia problemów, jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych. W przypadku

zauważenia dymu, nadmiernego nagrzewania się lub innych nieoczekiwanych zjawisk, należy natychmiast odłączyć wtyczkę od gniazdka zasilania.

11. Urządzenie to musi być zasilane z źródła zasilania zgodnego z informacjami podanymi na etykiecie technicznej. Jeśli nie masz pewności co do rodzaju zasilania w Twoim domu, skonsultuj się ze sprzedawcą lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.
12. Trzymaj z dala od zwierząt. Niektóre zwierzęta lubią gryźć przewody zasilające.
13. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej, suchej ściereczki. Nie używaj rozpuszczalników ani płynów na bazie benzyny. Aby usunąć uporczywe plamy, możesz użyć wilgotnej ściereczki z rozcieńczonym detergentem.
14. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub utratę danych spowodowane nieprawidłowym działaniem, niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacją urządzenia lub wymianą baterii.
15. Nie przerywaj połączenia, gdy urządzenie formatuje lub przesyła pliki. W przeciwnym razie dane mogą ulec uszkodzeniu lub utracie.
16. Jeśli urządzenie posiada funkcję odtwarzania z pamięci USB, pamięć USB należy podłączyć bezpośrednio do urządzenia. Nie należy używać przedłużacza USB, ponieważ może to spowodować zakłócenia prowadzące do utraty danych.
17. Etykieta znamionowa znajduje się na spodzie lub tylnym panelu urządzenia.
18. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową, a także osoby o ograniczonym doświadczeniu i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące prawidłowego użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
19. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku nieprofesjonalnego, a nie do użytku komercyjnego lub przemysłowego.
20. Należy upewnić się, że urządzenie jest ustawione w stabilnej pozycji. Uszkodzenia spowodowane używaniem tego produktu w niestabilnej pozycji, wibracjami lub wstrząsami lub nieprzestrzeganiem innych ostrzeżeń lub środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją.
21. Nigdy nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
22. Nigdy nie należy umieszczać tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
23. Nie należy pozostawiać plastikowych torebek w zasięgu dzieci.
24. Należy używać wyłącznie osprzętu/akcesoriów określonych przez producenta.
25. Wszelkie naprawy należy powierzać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Naprawa jest wymagana, gdy urządzenie uległo jakiegokolwiek uszkodzeniu, np. przewodu zasilającego lub wtyczki, gdy do urządzenia dostała się ciecz lub wpadły do niego przedmioty, gdy urządzenie było narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

26. Długotrwałe narażenie na głośne dźwięki z osobistych odtwarzaczy muzycznych może prowadzić do tymczasowej lub trwałej utraty słuchu.
27. Jeśli produkt jest dostarczany z kablem zasilającym lub zasilaczem sieciowym:
- [?] W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów należy odłączyć przewód zasilający i zlecić naprawę wykwalifikowanemu personelowi.
 - [?] Nie należy nadepnąć na zasilacz ani go przycisnąć. Należy zachować szczególną ostrożność w pobliżu wtyczek i miejsca wyjścia kabla. Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na zasilaczu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Całe urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci! Bawiąc się kablem zasilającym, mogą one poważnie się zranić.
 - [?] Odłącz urządzenie od zasilania podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
 - [?] Gniazdko musi być zainstalowane w pobliżu sprzętu i musi być łatwo dostępne.
 - [?] Nie należy przeciążać gniazdek sieciowych ani przedłużaczy. Przeciążenie może spowodować pożar lub porażenie prądem.
 - [?] Urządzenia o konstrukcji klasy 1 powinny być podłączone do gniazdka z uziemieniem ochronnym.
 - [?] Urządzenia klasy 2 nie wymagają uziemienia.
 - [?] Zawsze trzymaj wtyczkę, wyjmując ją z gniazdka zasilania. Nie ciągnij za przewód zasilający. Może to spowodować zwarcie.
 - [?] Nie należy używać uszkodzonego przewodu zasilającego lub wtyczki ani luźnego gniazdka. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
28. Jeśli produkt zawiera lub jest dostarczany z pilotem zawierającym baterie pastylkowe/ogniwkowe:
- Ostrzeżenie:
- [?] „Nie połykać baterii, ryzyko oparzeń chemicznych” lub równoważny napis.
 - [?] [Pilot dostarczony wraz z] tym produktem zawiera baterię pastylkową. W przypadku połknięcia baterii może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych w ciągu zaledwie 2 godzin, co może prowadzić do śmierci.
 - [?] Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - [?] Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać użytkowania produktu i trzymać go z dala od dzieci.
 - [?] Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie zostały połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.
29. Ostrzeżenie dotyczące użytkowania baterii:
- [?] Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem. Wymieniaj wyłącznie na baterie tego samego lub równoważnego typu.

- [?] Podczas użytkowania, przechowywania lub transportu baterii nie wolno narażać jej na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur ani niskiego ciśnienia powietrza na dużych wysokościach.
- [?] Wymiana akumulatora na akumulator innego typu może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- [?] Wyrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika, a także mechaniczne zgniatanie lub cięcie baterii, co może spowodować wybuch.
- [?] Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, co może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- [?] Narażenie baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, co może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- [?] Należy zwrócić uwagę na aspekty środowiskowe związane z utylizacją akumulatora.

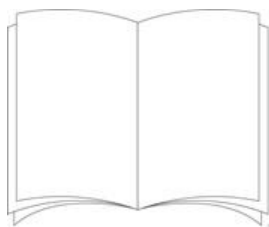
INSTALACJA

- Rozpakować wszystkie części i usunąć materiały ochronne.
- Nie podłączać urządzenia do sieci zasilającej przed sprawdzeniem napięcia sieciowego i wykonaniem wszystkich pozostałych połączeń.

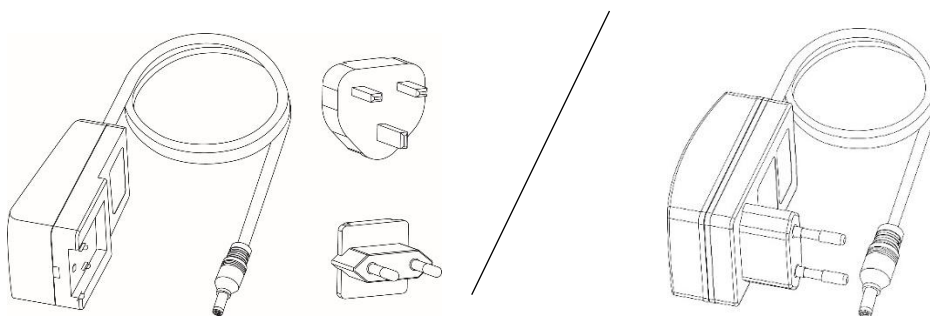
* **Te instrukcje dotyczą wyłącznie produktów wykorzystujących kabel zasilający lub zasilacz sieciowy.**

Dołączone akcesoria:

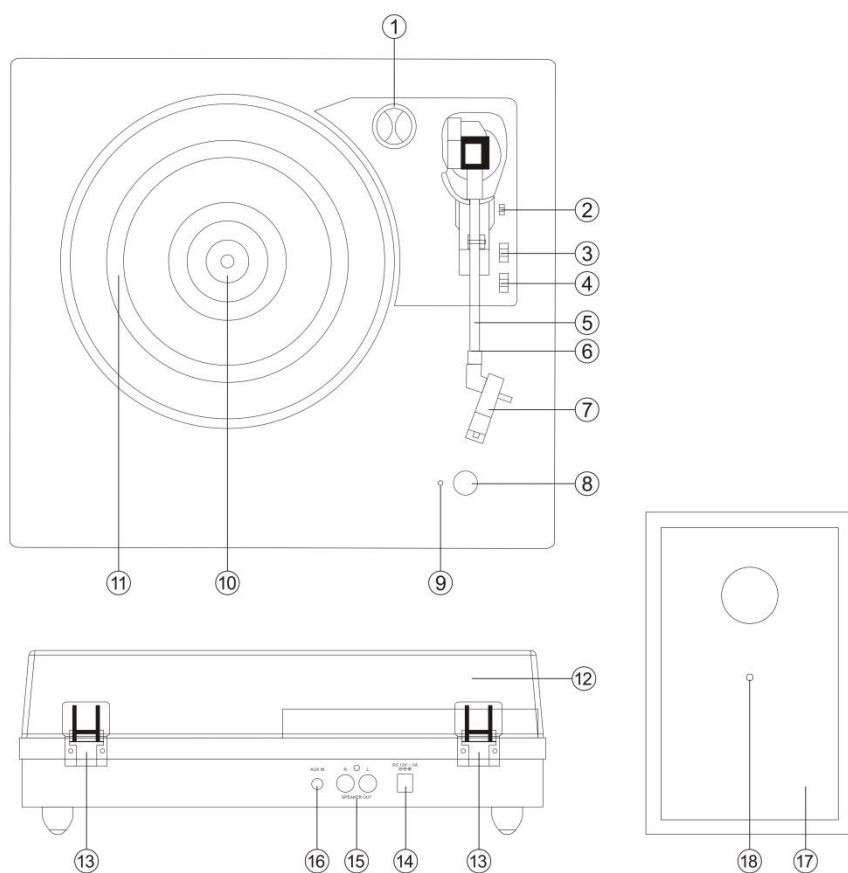
Instrukcja obsługi



Zasilacz



1. CZĘŚCI GRAMOFONU:



1. Adapter 45 obr./min
2. Dźwignia podnosząca
3. Przełącznik automatycznego zatrzymania
4. Przełącznik wyboru prędkości
5. Ramię gramofonowe
6. Blokada ramienia gramofonowego
7. Wkładka gramofonowa
8. Pokrętko zasilania/głośności
9. Dioda LED zasilania
10. Wałek gramofonu
11. Talerz obrotnicy
12. Zdejmowana osłona przeciwpyłowa
13. Zawias
14. Gniazdo zasilacza
15. Gniazda głośników zewnętrznych
16. Gniazdo wejścia aux
17. Głośniki zewnętrzne
18. Kabel głośnikowy przy głośniku zewnętrznym

KONFIGURACJA

Do tego gramofonu z odbiornikiem Bluetooth i drewnianymi głośnikami dołączony jest zasilacz AC/DC o napięciu wyjściowym 12 V DC i natężeniu prądu 2,0 A. Zasilacz jest niezbędny do działania urządzenia.

Podłącz kable głośnikowe z każdego głośnika do tylnej części urządzenia

Uwaga: Kable głośników zewnętrznych są oznaczone kolorami; kabel z czerwonym złączem należy podłączyć do czerwonego gniazda, a biały do białego.

Mocno i pewnie podłącz wtyczkę DC zasilacza do gniazda DC IN z tyłu urządzenia.

Podłącz wtyczki zasilacza do gniazdka o napięciu 220–240 V AC ~ 50 Hz.

Włącz urządzenie za pomocą pokrętła POWER/VOLUME. Zapali się dioda LED zasilania.

Uwaga: Aby uniknąć efektu Larsena lub szumu sprzężenia zwrotnego, można wykonać następujące czynności:

1. Umieść głośniki w odległości co najmniej 60 cm od gramofonu
2. Podczas odtwarzania płyty przy wyższej głośności pozostaw pokrywę przeciwpylową otwartą.

Włączanie zasilania i wybór trybu

Włącz urządzenie za pomocą pokrętła POWER/VOLUME. Usłyszysz sygnał dźwiękowy, oznaczający, że urządzenie znajduje się w trybie Bluetooth.

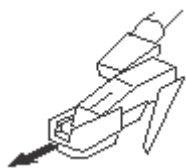
Po umieszczeniu ramienia gramofonowego na płycie winylowej gramofon przełączy się w tryb winylowy, a tryb Bluetooth zostanie automatycznie wyłączony; umieść ramię z powrotem na podpórce, aby powrócić do trybu Bluetooth.

2. Słuchanie płyty

1. Podnieś osłonę przeciwpylową
2. Włącz urządzenie za pomocą pokrętła POWER/VOLUME. Kontrolka zasilania zaświeci się na CZERWONO.
3. Umieść płytę na talerzu gramofonu i ustaw prędkość odtwarzacza zgodnie z prędkością płyty.

Uwaga: Podczas odtwarzania singli (płyt 45 rpm) i/lub płyt z dużym otworem centralnym należy używać adaptera 45 rpm.

4. Zdejmij osłonę wkładki gramofonowej



Odblokuj ramię gramofonu z podpórki. Przesuń dźwignię podnoszenia do tyłu, a ramię delikatnie się uniesie. Delikatnie przesuń ramię do żądanej pozycji nad płytą, a talerz

gramofonu zacznie się obracać, gdy ramię zostanie przesunięte w jego kierunku, jeśli przełącznik automatycznego zatrzymania jest włączony. Opuść ramię na talerz, przesuwając dźwignię podnoszenia do przodu, a po naciśnięciu przycisku odtwarzania () płyta winylowa zacznie się odtwarzać.

Jeśli przełącznik automatycznego zatrzymania jest włączony, płyta zatrzyma się automatycznie po zakończeniu odtwarzania. Jeśli przełącznik automatycznego zatrzymania jest wyłączony, płyta NIE zatrzyma się automatycznie po zakończeniu odtwarzania; należy przesunąć dźwignię podnoszenia do tyłu, aby podnieść ramię i umieścić je z powrotem w podpórcie, a następnie wyłączyć zasilanie, aby zatrzymać obracanie się talerza gramofonu.

Uwaga: Funkcja AUTO STOP działa w przypadku większości płyt winylowych 33 obr./min. Jednak w przypadku nielicznych płyt winylowych odtwarzacz zatrzyma się, zanim dotrze do końca, lub nie zatrzyma się po dotarciu do końca, gdy funkcja AUTO STOP jest włączona.

UWAGA: Jeśli płyta zatrzymuje się przed zakończeniem ostatniego utworu, należy ustawić przełącznik AUTO STOP w pozycji OFF. Płyta będzie teraz odtwarzana do końca, ale obrót gramofonu trzeba będzie zatrzymać ręcznie.

UWAGA: W zależności od długości płyty funkcja AUTO STOP może zostać włączona przed końcem nagrania. Nie należy polegać wyłącznie na funkcji AUTO STOP w celu wyłączenia odtwarzania.

3. Słuchanie przez Bluetooth

Urządzenie zewnętrzne z łącznością Bluetooth, takie jak smartfon lub tablet, można bezprzewodowo połączyć z tym gramofonem za pomocą funkcji Bluetooth.

1. Włącz urządzenie za pomocą pokrętła POWER/VOLUME.
2. Po włączeniu gramofonu i umieszczeniu ramienia na podpórcie tryb Bluetooth jest automatycznie aktywowany i przechodzi w tryb parowania, a dioda LED zacznie migać
3. Przy pierwszym użyciu urządzenia Bluetooth z gramofonem konieczne będzie ich sparowanie.
4. Włącz ustawienia Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym. Poczekaaj chwilę, a następnie poszukaj nazwy parowania Bluetooth „Lenco LS-100”. Jeśli urządzenie poprosi o hasło (w zależności od producenta, modelu i wersji oprogramowania), wprowadź cyfry „0000” i naciśnij OK.
5. Wybierz nazwę parowania Bluetooth, aby połączyć urządzenie. Po nawiązaniu połączenia dioda LED przestanie migać.
6. Jesteś teraz połączony z urządzeniem zewnętrznym przez Bluetooth
7. Obróć pokrętło regulacji głośności, aby dostosować poziom dźwięku, a następnie wyreguluj głośność na zewnętrznym urządzeniu audio.

„Ten produkt posiada funkcję **odbioru sygnału Bluetooth, nie można za jego pomocą przesyłać dźwięku przez Bluetooth**: oznacza to, że można bezprzewodowo odbierać sygnał dźwiękowy Bluetooth z zewnętrznego źródła, takiego jak smartfon”.

Słuchaj dźwięku z wejścia pomocniczego

1. Za pomocą kabla stereo 3,5 mm (nie wchodzi w skład zestawu) podłącz zewnętrzne urządzenie audio do gniazda AUX IN z tyłu urządzenia.
2. Włącz urządzenie za pomocą pokrętła POWER/VOLUME i ustaw odpowiednią głośność.
3. Użyj pokrętła POWER/VOLUME, aby wyregulować głośność, a elementów sterujących na zewnętrznym urządzeniu audio, aby kontrolować funkcje odtwarzania i głośności

Uwaga: Gdy do gniazda Aux podłączony jest kabel, LS-100 pozostaje w trybie Aux; aby wyjść z trybu Aux i słuchać nagrań lub muzyki z Bluetooth, należy odłączyć kabel.

Automatyczny tryb czuwania w celu oszczędzania energii (przepisy CE): **Urządzenie LS-100 przechodzi automatycznie w tryb czuwania, jeśli przez około 15 minut nie ma sygnału audio (z płyty lub Bluetooth). Aby ponownie włączyć urządzenie, można skorzystać z poniższych opcji:**

- Przesuń ramię gramofonu na talerz z płytą, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Przekręć pokrętło POWER/VOLUME do pozycji OFF, a następnie ponownie do pozycji ON.

JAK WYMIENIĆ IGŁĘ

Aby wymienić igłę, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Zdejmowanie igły z wkładki

1. Umieść śrubokręt na końcówce igły i naciśnij w dół zgodnie z kierunkiem „A”.
2. Wyjmij rysik, pociągając go do przodu i naciskając w dół.

Instalowanie rysika

1. Trzymając końcówkę rysika, wsuń go, naciskając zgodnie z kierunkiem „B”.
2. Pchnij rysik do góry zgodnie z kierunkiem „C”, aż rysik zablokuje się w pozycji końcówki.



Sworznie prowadzące (wewnątrz)

UWAGI

Zalecamy czyszczenie płyt za pomocą ściereczki antystatycznej, aby w pełni cieszyć się ich odsłuchem.

Z tego samego powodu zalecamy również okresową wymianę igły (mniej więcej co 250 godzin odtwarzania)

Lenco	
Gramofon	LS-100
Typ	Napęd pasowy, w pełni ręczny
Silnik napędowy	Silnik prądu stałego
Prędkość	33, 45, 78 obr./min
Talerz obrotowy	200 mm
Bluetooth	
Wersja	5.3
Zakres częstotliwości	Od 2402 MHz do 2480 MHz
Maksymalna moc nadawania	<8 dBm
Ogólne	
ZASILACZ	Wejście AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	wyjście DC 12 V–2 A
PRODUKT	12 V DC – 2 A
Pobór mocy	24 W
Wymiary	340 x 320 x 100 mm dla jednostki głównej; 130 x 120 x 200 mm dla głośnika
Waga	ok. 4,12 kg

Zasilacz

Producent: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Numer modelu: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Należy używać wyłącznie zasilacza wymienionego w instrukcji obsługi

Informacje	Wartość i dokładność
Nazwa lub znak towarowy producenta, rejestracja handlowa i adres	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2 piętro, 41 TianSheng Road, wioska TianLiao, ulica GongMing, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Chiny
Identyfikator modelu	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Napięcie wejściowe	100–240 V
Częstotliwość wejściowa prądu przemiennego	50–60 Hz
Napięcie wyjściowe	12 V DC
Prąd wyjściowy	2 A
Moc wyjściowa	24 W
Średnia sprawność w trybie pracy	86,66%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	84,42%
Pobór mocy bez obciążenia	0,08

Gwarancja

Commaxx B.V. oferuje serwis i gwarancję zgodnie z prawem europejskim, co oznacza, że w przypadku napraw (zarówno w trakcie, jak i po upływie okresu gwarancyjnego) należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

Ważna uwaga: Nie ma możliwości wysyłania produktów wymagających naprawy bezpośrednio do Commaxx B.V.

Ważna uwaga: Jeśli urządzenie zostanie otwarte lub w jakikolwiek sposób zmanipulowane przez nieautoryzowany serwis, gwarancja wygasa.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego. W przypadku profesjonalnego użytkowania wszystkie zobowiązania gwarancyjne producenta zostaną unieważnione.

Zastrzeżenie

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego i/lub komponentów sprzętowych są wprowadzane regularnie. Dlatego niektóre instrukcje, specyfikacje i zdjęcia w niniejszej dokumentacji mogą nieznacznie różnić się od konkretnej sytuacji użytkownika. Wszystkie elementy opisane w niniejszym przewodniku służą wyłącznie celom ilustracyjnym i mogą nie mieć zastosowania w konkretnej sytuacji. Z opisu zawartego w niniejszej instrukcji nie wynikają żadne prawa ani uprawnienia.

Utylizacja starego urządzenia



Ten symbol oznacza, że danego produktu elektrycznego lub baterii nie należy wyrzucać wraz z ogólnymi odpadami komunalnymi w Europie. Aby zapewnić prawidłowe przetwarzanie odpadów z produktu i baterii, należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego lub baterii. W ten sposób przyczynisz się do ochrony zasobów naturalnych i poprawy standardów ochrony środowiska w zakresie przetwarzania i utylizacji odpadów elektrycznych (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym firma Commaxx oświadcza, że urządzenie radiowe typu [Lenco LS-100] jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst unijnej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://doc.nedis.com/pl-pl/ls100wd>

Typ RF	Zakres częstotliwości (MHz)	Moc (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Serwis

Aby uzyskać więcej informacji i wsparcie techniczne, prosimy odwiedzić stronę www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holandia.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η χρήση χειριστηρίων ή ρυθμίσεων ή η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που καθορίζονται στο παρόν μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ:**

1. Μην καλύπτετε ή φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Όταν τοποθετείτε τη συσκευή σε ράφι, αφήστε ελεύθερο χώρο 5 cm (2") γύρω από ολόκληρη τη συσκευή.
2. Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης που παρέχεται.
3. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμαντικά σώματα, σόμπες, κεριά και άλλα προϊόντα που παράγουν θερμότητα ή γυμνή φλόγα. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε μέτρια κλίματα. Πρέπει να αποφεύγονται τα εξαιρετικά κρύα ή ζεστά περιβάλλοντα. Θερμοκρασία λειτουργίας μεταξύ 0° και 35°C.
4. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία.
5. Οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις μπορεί να διαταράξουν την κανονική λειτουργία της συσκευής. Σε αυτή την περίπτωση, απλώς επαναφέρετε και επανεκκινήστε τη συσκευή σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών. Κατά τη μεταφορά αρχείων, χειριστείτε τη συσκευή με προσοχή και λειτουργήστε σε περιβάλλον χωρίς στατικό ηλεκτρισμό.
6. Προειδοποίηση! Μην εισάγετε ποτέ αντικείμενα στο προϊόν μέσω των αεραγωγών ή των ανοιγμάτων. Υψηλή τάση ρέει μέσω του προϊόντος και η εισαγωγή αντικειμένων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και/ή βραχυκύκλωμα εσωτερικών εξαρτημάτων. Για τον ίδιο λόγο, μην χύνετε νερό ή υγρά πάνω στο προϊόν.
7. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρούς ή υγρούς χώρους, όπως μπάνια, κουζίνες με ατμό ή κοντά σε πισίνες.
8. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάγδην ή πιτσιλιές και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα, πάνω ή κοντά στη συσκευή.
9. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή όταν υπάρχει πιθανότητα συμπύκνωσης υδρατμών. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ζεστό και υγρό χώρο, ενδέχεται να εμφανιστούν σταγόνες νερού ή συμπύκνωση υδρατμών στο εσωτερικό της και η συσκευή ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά. Αφήστε τη συσκευή απενεργοποιημένη για 1 ή 2 ώρες πριν την ενεργοποιήσετε: η συσκευή πρέπει να είναι στεγνή πριν τροφοδοτηθεί με ρεύμα.
10. Παρόλο που αυτή η συσκευή κατασκευάζεται με τη μέγιστη προσοχή και ελέγχεται αρκετές φορές πριν βγει από το εργοστάσιο, είναι πιθανό να προκύψουν προβλήματα, όπως συμβαίνει με όλες τις ηλεκτρικές συσκευές. Εάν παρατηρήσετε καπνό, υπερβολική συσσώρευση θερμότητας ή οποιοδήποτε άλλο απροσδόκητο φαινόμενο, πρέπει να αποσυνδέσετε αμέσως το φιν από την πρίζα.

11. Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί με πηγή τροφοδοσίας όπως ορίζεται στην ετικέτα προδιαγραφών. Εάν δεν είστε σίγουροι για τον τύπο τροφοδοσίας που χρησιμοποιείται στο σπίτι σας, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή την τοπική εταιρεία ηλεκτρικής ενέργειας.
12. Κρατήστε το μακριά από ζώα. Ορισμένα ζώα απολαμβάνουν να δαγκώνουν τα καλώδια τροφοδοσίας.
13. Για να καθαρίσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή υγρά με βάση τη βενζίνη. Για να αφαιρέσετε έντονους λεκέδες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό πανί με αραιωμένο απορρυπαντικό.
14. Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για ζημιές ή απώλεια δεδομένων που προκαλούνται από δυσλειτουργία, κακή χρήση, τροποποίηση της συσκευής ή αντικατάσταση της μπαταρίας.
15. Μην διακόπτετε τη σύνδεση όταν η συσκευή διαμορφώνει ή μεταφέρει αρχεία. Διαφορετικά, τα δεδομένα ενδέχεται να καταστραφούν ή να χαθούν.
16. Εάν η συσκευή διαθέτει λειτουργία αναπαραγωγής USB, η μνήμη USB πρέπει να συνδέεται απευθείας στη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης USB, καθώς μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές με αποτέλεσμα την απώλεια δεδομένων.
17. Η ετικέτα προδιαγραφών βρίσκεται στο κάτω μέρος ή στο πίσω πλαίσιο της συσκευής.
18. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση της συσκευής από το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
19. Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για μη επαγγελματική χρήση και όχι για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
20. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε σταθερή θέση. Ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση αυτού του προϊόντος σε ασταθή θέση, από δονήσεις ή κραδασμούς ή από τη μη τήρηση οποιασδήποτε άλλης προειδοποίησης ή προφύλαξης που περιέχεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
21. Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.
22. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
23. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να έχουν πρόσβαση σε πλαστικές σακούλες.
24. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/αξεσουάρ που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή.
25. Αναθέστε όλες τις εργασίες συντήρησης σε εξειδικευμένο προσωπικό. Απαιτείται συντήρηση όταν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, όπως στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο φιλτράρισμα, όταν έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, όταν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.

26. Η παρατεταμένη έκθεση σε δυνατούς ήχους από προσωπικές συσκευές αναπαραγωγής μουσικής μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής.
27. Εάν το προϊόν παραδίδεται με καλώδιο τροφοδοσίας ή προσαρμογέα τροφοδοσίας AC:
- [?] Εάν προκύψει οποιοδήποτε πρόβλημα, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας AC και αναθέστε τη συντήρηση σε εξειδικευμένο προσωπικό.
 - [?] Μην πατάτε πάνω στον προσαρμογέα ρεύματος και μην τον τσιμπάτε. Να είστε πολύ προσεκτικοί, ειδικά κοντά στις πρίζες και στο σημείο εξόδου του καλωδίου. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στον προσαρμογέα ρεύματος, καθώς μπορεί να τον καταστρέψετε. Κρατήστε ολόκληρη τη συσκευή μακριά από τα παιδιά! Αν παίζουν με το καλώδιο τροφοδοσίας, μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
 - [?] Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - [?] Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
 - [?] Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες ή τα καλώδια προέκτασης. Η υπερφόρτωση μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
 - [?] Οι συσκευές κατασκευής κλάσης 1 πρέπει να συνδέονται σε μια κύρια πρίζα με προστατευτική γείωση.
 - [?] Οι συσκευές κατασκευής κλάσης 2 δεν απαιτούν γείωση.
 - [?] Κρατάτε πάντα το βύσμα όταν το βγάξετε από την κύρια πρίζα τροφοδοσίας. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.
 - [?] Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή φισ ή χαλαρή πρίζα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
28. Εάν το προϊόν περιέχει ή παραδίδεται με τηλεχειριστήριο που περιέχει μπαταρίες τύπου κέρματος/κυψέλης:
- Προειδοποίηση:
- [?] «Μην καταπίνετε την μπαταρία, κίνδυνος χημικού εγκαύματος» ή αντίστοιχη ένδειξη.
 - [?] [Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με] Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου κουμπιού. Εάν η μπαταρία καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο.
 - [?] Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
 - [?] Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
 - [?] Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
29. Προειδοποίηση σχετικά με τη χρήση μπαταριών:

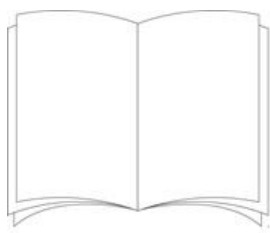
- ❗ Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί λανθασμένα. Αντικαταστήστε μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο.
- ❗ Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες, ούτε σε χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση σε μεγάλο υψόμετρο κατά τη χρήση, την αποθήκευση ή τη μεταφορά.
- ❗ Η αντικατάσταση μιας μπαταρίας με μπαταρία λανθασμένου τύπου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- ❗ Απόρριψη μπαταρίας στη φωτιά ή σε ζεστό φούρνο, ή μηχανική σύνθλιψη ή κοπή μπαταρίας, που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.
- ❗ Η παραμονή της μπαταρίας σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- ❗ Μια μπαταρία που εκτίθεται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.
- ❗ Πρέπει να δοθεί προσοχή στις περιβαλλοντικές πτυχές της απόρριψης της μπαταρίας.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

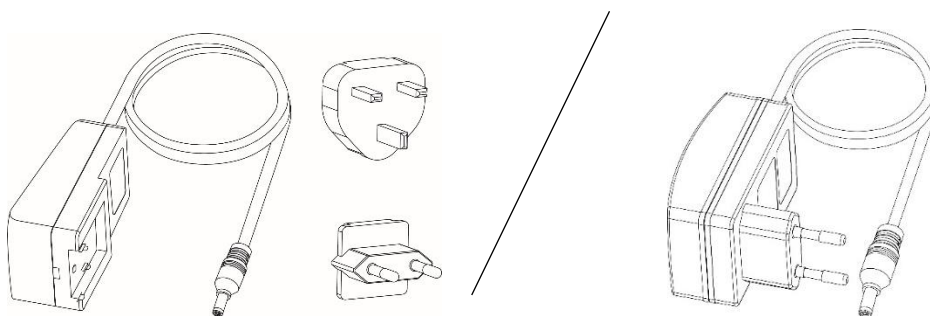
- Αποσυνελευάστε όλα τα εξαρτήματα και αφαιρέστε το προστατευτικό υλικό.
 - Μην συνδέετε τη μονάδα στο δίκτυο πριν ελέγξετε την τάση του δικτύου και πριν πραγματοποιηθούν όλες οι άλλες συνδέσεις.
- * Αυτές οι οδηγίες αφορούν μόνο προϊόντα που χρησιμοποιούν καλώδιο τροφοδοσίας ή τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος.**

Περιλαμβανόμενα εξαρτήματα:

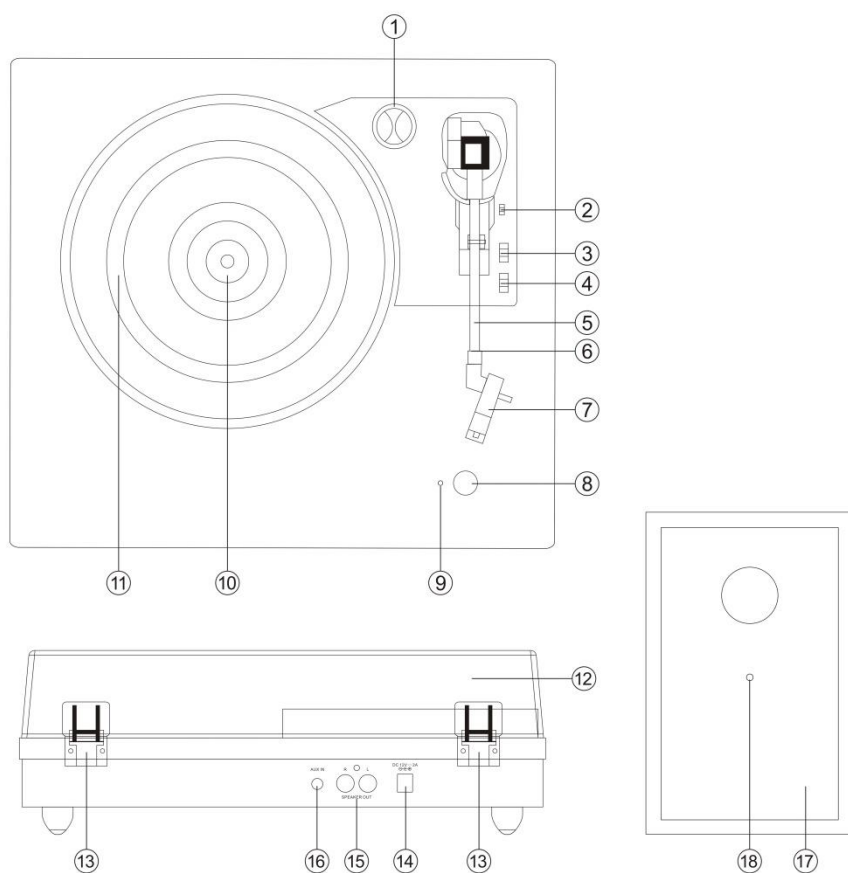
Εγχειρίδιο χρήστη



Τροφοδοτικό



1. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΙΚΑΠ:



1. Προσαρμογέας 45 RPM
2. Μοχλός ανύψωσης
3. Διακόπτης αυτόματης διακοπής
4. Διακόπτης επιλογής ταχύτητας
5. Βραχίονας
6. Κλείδωμα βραχίονα
7. Κεφαλή φωνογράφου
8. Κουμπί POWER/VOLUME
9. Ένδειξη LED τροφοδοσίας
10. Άξονας πικάπ
11. Πλάκα περιστρεφόμενου δίσκου
12. Αφαιρούμενο κάλυμμα σκόνης
13. Μεντεσές
14. Υποδοχή τροφοδοτικού
15. Υποδοχές εξωτερικών ηχείων
16. Υποδοχή Aux in
17. Εξωτερικά ηχεία
18. Καλώδιο ηχείου στο εξωτερικό ηχείο

ΡΥΘΜΙΣΗ

Στο πακέτο αυτού του πικάπ με λήψη Bluetooth και ξύλινα ηχεία περιλαμβάνεται ένας μετασχηματιστής AC/DC με έξοδο 12V DC 2,0A. Ο μετασχηματιστής είναι απαραίτητος για τη λειτουργία της συσκευής.

Συνδέστε τα καλώδια των ηχείων από κάθε ηχείο στο πίσω μέρος της συσκευής

Σημείωση: Τα καλώδια των εξωτερικών ηχείων έχουν χρωματικό κωδικό, το καλώδιο με τον κόκκινο σύνδεσμο πρέπει να τοποθετηθεί στην κόκκινη υποδοχή και το λευκό στην λευκή υποδοχή.

Εισάγετε σταθερά και με ασφάλεια το βύσμα DC του μετασχηματιστή στην υποδοχή DC IN στο πίσω μέρος της συσκευής.

Συνδέστε τα βύσματα AC του προσαρμογέα σε μια πρίζα ρεύματος 220-240V AC ~ 50 Hz.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί POWER/VOLUME. Η ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας θα ανάψει.

Σημείωση: Για να αποφύγετε το φαινόμενο Larsen ή τον θόρυβο ανάδρασης, μπορείτε να κάνετε τα εξής:

- 1. Τοποθετήστε τα ηχεία σας σε απόσταση τουλάχιστον 60 cm από το πικάπ σας**
- 2. Αφήστε το κάλυμμα σκόνης ανοιχτό όταν παίζετε έναν δίσκο σε υψηλή ένταση ήχου**

Ενεργοποίηση και επιλογή λειτουργίας

Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί POWER/VOLUME. Θα ακούσετε έναν ήχο ένδειξης, που σημαίνει ότι βρίσκεται σε λειτουργία Bluetooth.

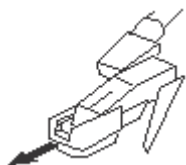
Μόλις τοποθετήσετε το βραχίονα πάνω στο βινύλιο, το πικάπ θα μεταβεί στη λειτουργία βινυλίου και η λειτουργία Bluetooth θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Τοποθετήστε τον βραχίονα πίσω στη βάση του για να επιστρέψετε στη λειτουργία Bluetooth.

2. Ακούστε έναν δίσκο

1. Σηκώστε το κάλυμμα
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί POWER/VOLUME. Η ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας θα ανάψει με ΚΟΚΚΙΝΟ χρώμα.
3. Τοποθετήστε έναν δίσκο στον πικάπ και ρυθμίστε την ταχύτητα του πικάπ ώστε να ταιριάζει με την ταχύτητα του δίσκου.

Σημείωση: Όταν αναπαράγετε ένα single (δίσκο 45 στροφών) ή/και δίσκους με μεγάλη κεντρική οπή, χρησιμοποιήστε τον προσαρμογέα 45 στροφών.

4. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα της κεφαλής



Ξεκλειδώστε το μηχανισμό ασφάλισης του βραχίονα από τη βάση του. Σπρώξτε το μοχλό ανύψωσης προς τα πίσω και ο βραχίονας θα ανυψωθεί απαλά. Μετακινήστε απαλά τον βραχίονα στην επιθυμητή θέση πάνω από τον δίσκο και ο δίσκος θα αρχίσει να περιστρέφεται όταν ο βραχίονας πλησιάσει προς αυτόν, εφόσον ο διακόπτης αυτόματης διακοπής (Auto Stop Control Switch) είναι στη θέση ON. Αφήστε τον βραχίονα πάνω στον δίσκο σπρώχνοντας το μοχλό ανύψωσης προς τα εμπρός και πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής () για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του δίσκου βινυλίου.

Εάν ο διακόπτης αυτόματης διακοπής είναι στη θέση ON, ο δίσκος θα σταματήσει αυτόματα όταν τελειώσει. Εάν ο διακόπτης αυτόματης διακοπής είναι στη θέση OFF, ο δίσκος ΔΕΝ θα σταματήσει αυτόματα όταν τελειώσει. Πρέπει να σπρώξετε το μοχλό ανύψωσης προς τα πίσω για να σηκώσετε το βραχίονα και να τον τοποθετήσετε ξανά στη βάση του και, στη συνέχεια, να απενεργοποιήσετε τη συσκευή για να σταματήσει η περιστροφή του πικάπ.

Παρατήρηση: Η λειτουργία AUTO STOP ισχύει για τους περισσότερους δίσκους βινυλίου 33 RPM. Ωστόσο, για πολύ λίγους δίσκους βινυλίου, θα σταματήσει πριν φτάσει στο τέλος ή δεν θα σταματήσει όταν φτάσει στο τέλος όταν το AUTO STOP είναι ενεργοποιημένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ο δίσκος σας σταματήσει πριν ολοκληρωθεί το τελευταίο κομμάτι, ρυθμίστε το διακόπτη AUTO STOP στη θέση OFF. Ο δίσκος σας θα αναπαραχθεί πλέον μέχρι το τέλος, αλλά θα πρέπει να σταματήσετε τη περιστροφή του πικάπ χειροκίνητα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ανάλογα με τη διάρκεια του δίσκου, η λειτουργία AUTO STOP ενδέχεται να ενεργοποιηθεί πριν από το τέλος της ηχογράφησης. Μην βασίζεστε αποκλειστικά στη λειτουργία AUTO STOP για να σταματήσετε την αναπαραγωγή.

3. Ακρόαση μέσω Bluetooth

Μια εξωτερική συσκευή με συνδεσιμότητα Bluetooth, όπως ένα smartphone ή ένα tablet, μπορεί να συνδεθεί ασύρματα σε αυτό το πικάπ χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Bluetooth.

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί POWER/VOLUME.
2. Όταν το πικάπ είναι ενεργοποιημένο και ο βραχίονας βρίσκεται στη βάση του, η λειτουργία Bluetooth ενεργοποιείται αυτόματα και μεταβαίνει σε λειτουργία σύζευξης, ενώ η λυχνία LED αναβοσβήνει
3. Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή Bluetooth με το πικάπ, θα πρέπει να τις ζευγαρώσετε.
4. Ενεργοποιήστε τη ρύθμιση Bluetooth της εξωτερικής συσκευής σας. Περιμένετε λίγο και, στη συνέχεια, αναζητήστε το όνομα σύζευξης Bluetooth «Lenco LS-100». Εάν η συσκευή

σας ζητήσει κωδικό πρόσβασης (ανάλογα με τον κατασκευαστή, το μοντέλο και την έκδοση λογισμικού της συσκευής), πληκτρολογήστε τους αριθμούς «0000» και πατήστε OK.

5. Επιλέξτε το όνομα σύζευξης Bluetooth για να συνδέσετε τη συσκευή. Μόλις συνδεθεί, η λυχνία LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
6. Τώρα είστε συνδεδεμένοι με την εξωτερική συσκευή σας μέσω Bluetooth
7. Περιστρέψτε το κουμπί ρύθμισης έντασης για να ρυθμίσετε το επίπεδο ήχου και ρυθμίστε την ένταση στην εξωτερική συσκευή ήχου σας.

«Αυτό το προϊόν διαθέτει λειτουργία **λήψης** Bluetooth, **δεν μπορείτε να μεταδώσετε ήχο μέσω Bluetooth με αυτό**: αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να λάβετε ασύρματα ένα ηχητικό σήμα Bluetooth από μια εξωτερική πηγή, όπως ένα smartphone.»

Ακούστε την βοηθητική είσοδο

1. Χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο στερεοφωνικού ήχου 3,5 mm (δεν περιλαμβάνεται), συνδέστε μια εξωτερική συσκευή ήχου στην υποδοχή AUX IN στο πίσω μέρος της μονάδας.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί POWER/VOLUME και ρυθμίστε την ένταση σε κατάλληλο επίπεδο.
3. Χρησιμοποιήστε το κουμπί POWER/VOLUME για να ρυθμίσετε την ένταση και χρησιμοποιήστε τα χειριστήρια της εξωτερικής συσκευής ήχου για να ελέγξετε τις λειτουργίες αναπαραγωγής/έντασης

Σημείωση: Όταν η υποδοχή Aux είναι συνδεδεμένη με καλώδιο, το LS-100 παραμένει σε λειτουργία Aux. Πρέπει να αποσυνδέσετε το καλώδιο για να βγείτε από τη λειτουργία Aux, εάν θέλετε να ακούσετε μουσική από εγγραφή ή Bluetooth

Αυτόματη αναμονή για εξοικονόμηση ενέργειας (κανονισμός CE): **Το LS-100 θα μεταβεί αυτόματα σε κατάσταση αναμονής εάν δεν υπάρχει σήμα ήχου (δίσκος ή Bluetooth) για περίπου 15 λεπτά. Για να επανενεργοποιήσετε τη συσκευή, έχετε τις παρακάτω επιλογές:**

- **Μετακινήστε τον βραχίονα στο πικάπ με το δίσκο για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.**
- **Γυρίστε το κουμπί POWER/VOLUME στη θέση OFF και ξανά στη θέση ON.**

ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΗ ΒΕΛΟΝΑ

Για να αντικαταστήσετε τη βελόνα, ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες.

Αφαίρεση της βελόνας από την κεφαλή

1. Τοποθετήστε ένα κατσαβίδι στην άκρη της βελόνας και πιέστε προς τα κάτω, όπως φαίνεται στην κατεύθυνση «Α».
2. Αφαιρέστε τη βελόνα τραβώντας την προς τα εμπρός και πιέζοντας προς τα κάτω.

Τοποθέτηση της γραφίδας

1. Κρατήστε την άκρη της γραφίδας και τοποθετήστε τη γραφίδα πιέζοντας όπως φαίνεται στην κατεύθυνση «B».
2. Σπρώξτε τη γραφίδα προς τα πάνω, όπως στην κατεύθυνση «C», μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της άκρης.



Πείροι οδήγησης (εσωτερικά)

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Σας συμβουλεύουμε να καθαρίζετε τους δίσκους σας με ένα αντιστατικό πανί για να απολαμβάνετε στο έπακρο την ακρόασή τους.

Θα θέλαμε επίσης να επισημάνουμε ότι, για τον ίδιο λόγο, η βελόνα σας θα πρέπει να αντικαθίσταται περιοδικά (περίπου κάθε 250 ώρες αναπαραγωγής)

Lenco	
Πικάπ	LS-100
Τύπος	Πλήρως χειροκίνητο με ιμάντα
Κινητήρας	Κινητήρας DC
Ταχύτητα	33, 45, 78 στροφές ανά λεπτό
Πλάκα περιστροφής	200 mm
Bluetooth	
Έκδοση	5.3
Εύρος συχνοτήτων	2402 MHz έως 2480 MHz
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	<8 dbm
Γενικά	
ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ	Είσοδος AC 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	Έξοδος DC12V-2A
ΠΡΟΪΟΝ	DC12V-2A

Κατανάλωση ισχύος	24W
Διαστάσεις	340x320x100mm για την κύρια μονάδα; 130x120x200mm για το ηχείο
Βάρος	Περίπου 4,12 κιλά

Τροφοδοτικό

Κατασκευαστής: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Αριθμός μοντέλου: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης

Πληροφορίες	Τιμή και ακρίβεια
Όνομα ή εμπορικό σήμα κατασκευαστή, εμπορική καταχώριση και διεύθυνση	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2ος όροφος, 41 TianSheng Road, χωριό TianLiao, οδός GongMing, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας
Αναγνωριστικό μοντέλου	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Τάση εισόδου	100-240 V
Συχνότητα εισόδου AC	50-60 Hz
Τάση εξόδου	12 V DC
Ρεύμα εξόδου	2A
Ισχύς εξόδου	24W
Μέση απόδοση σε λειτουργία	86,66%
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%)	84,42
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	0,08

Εγγύηση

Η Commax B.V. προσφέρει υπηρεσίες και εγγύηση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή νομοθεσία, πράγμα που σημαίνει ότι σε περίπτωση επισκευών (τόσο κατά τη διάρκεια όσο και μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης) θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Σημαντική σημείωση: Δεν είναι δυνατή η αποστολή προϊόντων που χρειάζονται επισκευή απευθείας στην Commaxx B.V.

Σημαντική σημείωση: Εάν η συσκευή ανοιχτεί ή τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο από μη εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, όλες οι εγγυητικές υποχρεώσεις του κατασκευαστή θα ακυρωθούν.

Αποποίηση ευθύνης

Γίνονται τακτικά ενημερώσεις στο υλικολογισμικό και/ή στα εξαρτήματα υλικού. Ως εκ τούτου, ορισμένες από τις οδηγίες, τις προδιαγραφές και τις εικόνες σε αυτό το έγγραφο ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τη συγκεκριμένη περίπτωσή σας. Όλα τα στοιχεία που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να μην ισχύουν για συγκεκριμένες περιπτώσεις. Δεν μπορεί να αποκτηθεί κανένα νόμιμο δικαίωμα ή αξίωση από την περιγραφή που γίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Απόρριψη της παλιάς συσκευής



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το σχετικό ηλεκτρικό προϊόν ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται ως γενικά οικιακά απορρίμματα στην Ευρώπη. Για να εξασφαλίσετε τη σωστή επεξεργασία των αποβλήτων του προϊόντος και της μπαταρίας, παρακαλούμε να τα απορρίψετε σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους ή απαιτήσεις για την απόρριψη ηλεκτρικού εξοπλισμού ή μπαταριών. Με αυτόν τον τρόπο, θα συμβάλλετε στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη βελτίωση των προτύπων προστασίας του περιβάλλοντος κατά την επεξεργασία και απόρριψη ηλεκτρικών αποβλήτων (Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού).

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με την παρούσα, η Commaxx δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού [Lenco LS-100] συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<https://doc.nedis.com/gr-gr/ls100wd>

Τύπος RF	Εύρος συχνοτήτων (MHz)	Ισχύς (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6

Υπηρεσία

Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Ολλανδία.

UPOZORNENIE:

Použitie ovládacích prvkov alebo nastavení alebo vykonávanie postupov iných, ako sú uvedené v tomto dokumente, môže viesť k nebezpečnému vystaveniu žiareniu.

OPATRENIA PRED POUŽITÍM**MAJTE NA PAMÄTI TOTO:**

1. Nezakrývajte ani neblokujte žiadne ventilačné otvory. Pri umiestnení zariadenia na policu ponechajte okolo celého zariadenia voľný priestor 5 cm (2").
2. Inštalujte v súlade s dodaným návodom na použitie.
3. Zariadenie držte ďalej od zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, sporáky, sviečky a iné výrobky generujúce teplo alebo otvorený oheň. Zariadenie sa môže používať iba v miernom podnebí. Je potrebné vyhnúť sa extrémne chladným alebo teplým prostrediam. Prevádzková teplota je medzi 0 °C a 35 °C.
4. Vyhnite sa používaniu zariadenia v blízkosti silných magnetických polí.
5. Elektrostatický výboj môže narušiť normálne používanie tohto zariadenia. V takom prípade zariadenie jednoducho resetujte a reštartujte podľa návodu na použitie. Počas prenosu súborov s ním zaobchádzajte opatrne a pracujte v prostredí bez statickej elektriny.
6. Upozornenie! Nikdy nevkladajte žiadne predmety do produktu cez vetracie otvory alebo iné otvory. Produktom preteká vysoké napätie a vloženie predmetu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a/alebo skrat vnútorných súčastí. Z rovnakého dôvodu nevylejte vodu ani inú tekutinu na produkt.
7. Nepoužívajte v mokrých alebo vlhkých priestoroch, ako sú kúpeľne, parné kuchyne alebo v blízkosti bazénov.
8. Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkaniu alebo striekajúcej vode a uistite sa, že na zariadení ani v jeho blízkosti nie sú umiestnené predmety naplnené tekutinami, ako napríklad vázy.
9. Toto zariadenie nepoužívajte, ak môže dôjsť ku kondenzácii. Ak sa zariadenie používa v teplej a vlhkej miestnosti, môžu sa vo vnútri zariadenia vytvoriť kvapky vody alebo kondenzácia a zariadenie nemusí fungovať správne; nechajte zariadenie vypnuté 1 alebo 2 hodiny pred zapnutím napájania: zariadenie by malo byť suché pred zapnutím napájania.
10. Hoci je toto zariadenie vyrobené s najväčšou starostlivosťou a pred opustením továrne niekoľkokrát skontrolované, stále je možné, že sa vyskytnú problémy, ako pri všetkých elektrických spotrebičoch. Ak si všimnete dym, nadmerné nahromadenie tepla alebo akékoľvek iné neočakávané javy, mali by ste ihneď odpojiť zástrčku z hlavnej elektrickej zásuvky.

11. Toto zariadenie musí byť napájané zo zdroja energie uvedeného na štítku so špecifikáciami. Ak si nie ste istí typom napájania používaného vo vašej domácnosti, poraďte sa so svojím predajcom alebo miestnou energetickou spoločnosťou.
12. Udržujte mimo dosahu zvierat. Niektoré zvieratá rady hrýzu napájacie káble.
13. Na čistenie zariadenia používajte mäkkú suchú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani tekutiny na báze benzínu. Na odstránenie silných škvŕn môžete použiť vlhkú handričku s riedidlom.
14. Dodávateľ nezodpovedá za poškodenie alebo stratu údajov spôsobenú nesprávnou funkciou, nesprávnym používaním, úpravou zariadenia alebo výmenou batérie.
15. Nepretrhávajte pripojenie, keď zariadenie formátuje alebo prenáša súbory. V opačnom prípade môžu dôjsť k poškodeniu alebo strate údajov.
16. Ak má zariadenie funkciu prehrávania z USB, USB kľúč by mal byť pripojený priamo do zariadenia. Nepoužívajte predlžovací USB kábel, pretože môže spôsobiť rušenie, čo môže viesť k strate dát.
17. Štítok s technickými údajmi je umiestnený na spodnej alebo zadnej strane zariadenia.
18. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o správnom používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
19. Tento výrobok je určený výhradne na neprofesionálne použitie a nie je určený na komerčné alebo priemyselné použitie.
20. Uistite sa, že je zariadenie nastavené do stabilnej polohy. Poškodenie spôsobené používaním tohto výrobku v nestabilnej polohe, vibráciami alebo nárazmi alebo nedodržaním akéhokoľvek iného varovania alebo bezpečnostného opatrenia uvedeného v tejto používateľskej príručke nebude kryté zárukou.
21. Nikdy neodstraňujte kryt tohto zariadenia.
22. Nikdy nekladte toto zariadenie na iné elektrické zariadenia.
23. Neumožňujte deťom prístup k plastovým vreckám.
24. Používajte iba príslušenstvo určené výrobcom.
25. Všetky servisné zásahy zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad napájací kábel alebo zástrčka, ak sa na zariadenie vyliala tekutina alebo do neho spadli predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálne alebo spadlo na zem.
26. Dlhodobé vystavenie hlasným zvukom z osobných hudobných prehrávačov môže viesť k dočasnej alebo trvalej strate sluchu.
27. Ak je produkt dodávaný s napájacím káblom alebo sieťovým adaptérom:
 -  V prípade akýchkoľvek problémov odpojte napájací kábel a servis zverte kvalifikovanému personálu.

- [?] Nestúpajte na napájací adaptér a nezachytíte ho. Budte veľmi opatrní, najmä v blízkosti zástrčiek a miesta, kde kábel vychádza. Na napájací adaptér nekladte ťažké predmety, ktoré by ho mohli poškodiť. Udržujte celé zariadenie mimo dosahu detí! Pri hre s napájacím káblom sa môžu vážne zraniť.
- [?] Počas búrky alebo ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.
- [?] Zásuvka musí byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- [?] Nepreťažujte zásuvky ani predlžovacie káble. Preťaženie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- [?] Zariadenia s konštrukciou triedy 1 by mali byť pripojené k hlavnej zásuvke s ochranným uzemnením.
- [?] Zariadenia s konštrukciou triedy 2 nevyžadujú uzemnenie.
- [?] Pri vyťahovaní zo zásuvky hlavného napájania vždy držte za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel. Mohlo by to spôsobiť skrat.
- [?] Nepoužívajte poškodený napájací kábel alebo zástrčku ani voľnú zásuvku. Mohlo by to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

28. Ak výrobok obsahuje alebo je dodávaný s diaľkovým ovládačom obsahujúcim mincové/článkové batérie:

Upozornenie:

- [?] „Nehltajte batériu, nebezpečenstvo chemického popálenia“ alebo podobný text.
- [?] [Diaľkové ovládanie dodávané s] Týmto výrobkom obsahuje mincovú/gombíkovú batériu. Ak sa batéria prehltne, môže spôsobiť vážne vnútorné popáleniny už za 2 hodiny a môže viesť k smrti.
- [?] Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- [?] Ak sa priestor na batérie nedá bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- [?] Ak máte podozrenie, že došlo k prehltnutiu batérií alebo ich vniknutiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

29. Upozornenie týkajúce sa používania batérií:

- [?] Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- [?] Batéria nesmie byť počas používania, skladovania alebo prepravy vystavená extrémne vysokým alebo nízkym teplotám ani nízkemu atmosférickému tlaku vo vysokej nadmorskej výške.
- [?] Výmena batérie za nesprávny typ, ktorá môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny či plynu.
- [?] Vyhadzovanie batérie do ohňa alebo do horúcej rúry, mechanické rozdrvenie alebo rozrezanie batérie, čo môže spôsobiť výbuch.

- Nechajte batériu v prostredí s extrémne vysokou teplotou, čo môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
- Batéria vystavená extrémne nízkej atmosférickej tlakovej hladine, čo môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
- Je potrebné venovať pozornosť environmentálnym aspektom likvidácie batérií.

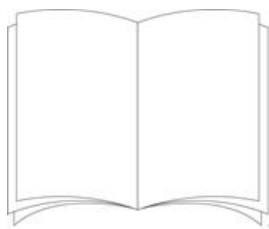
INŠTALÁCIA

- Vybalte všetky diely a odstráňte ochranný materiál.
- Prístroj nepripájajte k elektrickej sieti skôr, ako skontrolujete napätie v sieti a skôr, ako vykonáte všetky ostatné pripojenia.

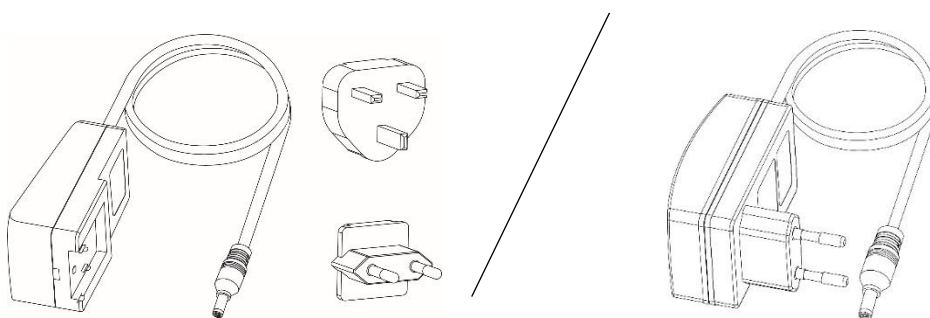
* **Tieto pokyny sa týkajú iba produktov, ktoré používajú napájací kábel alebo sieťový adaptér.**

Súčasťou balenia je:

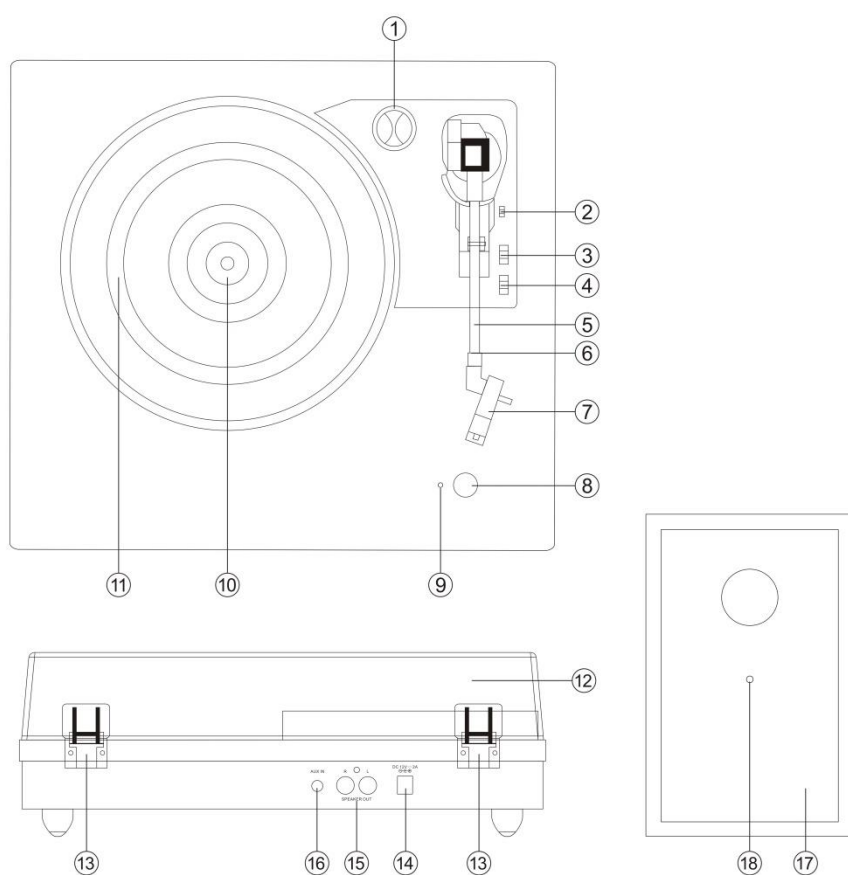
Návod na použitie



Napájací adaptér



1. SÚČASTI GRAMOFÓNU:



1. Adaptér 45 ot./min
2. Zdvihová páka
3. Ovládací spínač automatického zastavenia
4. Prepínač rýchlosti
5. Ramienko gramofónu
6. Zámok ramienka gramofónu
7. Gramofónová ihla
8. Ovládací gombík napájania/hlasitosti
9. Indikátor napájania LED
10. Hriadeľ gramofónu
11. Tanier otočného stola
12. Odnímateľný kryt proti prachu
13. Záves
14. Konektor napájacieho adaptéra
15. Konektory pre externé reproduktory
16. Konektor Aux in
17. Externé reproduktory
18. Kábel reproduktora pri externom reproduktore

NASTAVENIE

Súčasťou balenia tohto gramofónu s prijímaním Bluetooth a drevenými reproduktormi je adaptér AC/DC s výstupom 12 V DC 2,0 A. Adaptér je potrebný na prevádzku zariadenia.

Pripojte reproduktorové káble z každého reproduktora k zadnej strane zariadenia

Poznámka: Káble externých reproduktorov sú farebne označené, kábel s červeným konektorom by mal byť zapojený do červeného otvoru a biely do bieleho otvoru.

Pevne a bezpečne zasunite konektor DC adaptéra do konektora DC IN na zadnej strane zariadenia.

Zapojte AC konektory adaptéra do elektrickej zásuvky s napätím 220–240 V AV ~ 50 Hz.

Zapnite zariadenie otočením gombíka POWER/VOLUME. Rozsvieti sa kontrolka napájania.

Poznámka: Aby ste sa vyhli Larsenovmu efektu alebo šumu spätnej väzby, môžete urobiť nasledovné:

1. Umiestnite reproduktory vo vzdialenosti minimálne 60 cm od gramofónu.
2. Pri prehrávaní platne pri vyššej hlasitosti nechajte kryt otvorený.

Zapnutie a výber režimu

Zapnite zariadenie pomocou ovládača POWER/VOLUME. Ozve sa signálny tón, čo znamená, že je zariadenie v režime Bluetooth.

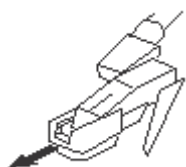
Akonáhle umiestnite ramienko na platňu, gramofón prejde do režimu prehrávania platní a režim Bluetooth sa automaticky vypne; vráťte ramienko späť do podpery, aby sa zariadenie vrátilo do režimu Bluetooth.

2. Počúvanie platne

1. Zdvihnite prachový kryt
2. Zapnite zariadenie otočením gombíka POWER/VOLUME. Kontrolka napájania sa rozsvieti ČERVENO.
3. Položte platňu na tanier gramofónu a nastavte rýchlosť prehrávača tak, aby zodpovedala rýchlosti platne.

Poznámka: Pri prehrávaní singlov (platní s rýchlosťou 45 ot./min.) a/alebo platní s veľkým stredovým otvorom použite adaptér 45 ot./min.

4. Odstráňte ochranný kryt ihly



Odblokujte zámok ramienka gramofónu z opierky ramienka. Zatlačte zdvíhaciu páčku dozadu, ramienko sa jemne zdvihne. Jemne presuňte ramienko do požadovanej polohy nad platňou a tanier gramofónu sa začne otáčať, keď ramienko posuniete smerom k nemu, ak je prepínač

automatického zastavenia v polohe ON. Uvoľnite ramienko na gramofón zatlačením zdvíhacej páčky dopredu a vinylová platňa sa začne prehrávať.

Ak je prepínač automatického zastavenia v polohe ON, platňa sa po skončení automaticky zastaví. Ak je prepínač automatického zastavenia v polohe OFF, platňa sa po skončení automaticky nezastaví; musíte potlačiť zdvíhaciu páčku dozadu, aby sa zdvihol ramienko a umiestnite ho späť do opierky, a potom vypnúť napájanie, aby sa zastavilo otáčanie gramofónu.

Poznámka: Funkcia AUTO STOP sa vzťahuje na väčšinu vinylových platní s rýchlosťou 33 otáčok za minútu. Pri veľmi malom počte vinylových platní sa však platňa zastaví, aj keď nedosiahne koniec, alebo sa nezastaví, keď dosiahne koniec, ak je funkcia AUTO STOP zapnutá.

POZNÁMKA: Ak sa vaša platňa zastaví pred koncom poslednej skladby, nastavte prepínač AUTO STOP do polohy OFF. Vaša platňa sa teraz prehrá až do konca, ale otáčanie gramofónu budete musieť zastaviť ručne.

POZNÁMKA: V závislosti od dĺžky platne sa funkcia AUTO STOP môže aktivovať pred koncom nahrávky. Nespoliehajte sa pri vypínaní prehrávania výlučne na funkciu AUTO STOP.

3. Počúvanie cez Bluetooth

Externé zariadenie s pripojením Bluetooth, ako je smartfón alebo tablet, je možné bezdrôtovo pripojiť k tomuto gramofónu pomocou funkcie Bluetooth.

1. Zapnite zariadenie otočením gombíka POWER/VOLUME.
2. Keď je gramofón zapnutý a ramienko je umiestnené na podložke, automaticky sa aktivuje režim Bluetooth a prejde do režimu párovania, pričom LED kontrolka bude blikať.
3. Pri prvom použití zariadenia Bluetooth s gramofónom je potrebné ich spárovať.
4. Zapnite nastavenie Bluetooth na vašom externom zariadení. Počkajte chvíľu a potom vyhľadajte názov párovania Bluetooth „Lenco LS-100“. Ak vaše zariadenie vyžaduje heslo (v závislosti od výrobcu zariadenia, modelu a verzie softvéru), zadajte číslu „0000“ a stlačte OK.
5. Vyberte názov Bluetooth párovania, aby ste zariadenie pripojili. Po pripojení LED kontrolka prestane blikať.
6. Teraz ste pripojení k externému zariadeniu cez Bluetooth.
7. Otočením ovládača hlasitosti nastavte úroveň zvuku a upravte hlasitosť na externom zvukovom zariadení.

„Tento produkt má funkciu **prijímania** Bluetooth, **nemôžete ním vysielat žiadny zvuk cez Bluetooth**; to znamená, že môžete bezdrôtovo prijímať zvukový signál Bluetooth z externého zdroja, ako je smartfón.“

Počúvanie z pomocného vstupu

1. Pomocou 3,5 mm stereo kábla (nie je súčasťou balenia) pripojte externé audio zariadenie k konektoru AUX IN na zadnej strane zariadenia.
2. Zapnite zariadenie otočením gombíka POWER/VOLUME a nastavte hlasitosť na vhodnú úroveň.
3. Pomocou ovládača POWER/VOLUME nastavte hlasitosť a pomocou ovládacích prvkov na externom audio zariadení ovládajte funkcie prehrávania a hlasitosti.

Poznámka: Keď je do konektora Aux zapojený kábel, LS-100 zostane v režime Aux. Ak chcete počúvať nahratú hudbu alebo hudbu cez Bluetooth, musíte kábel odpojiť, aby ste opustili režim Aux.

Automatický pohotovostný režim na úsporu energie (nariadenie CE): **LS-100 automaticky prejde do pohotovostného režimu, ak počas +/- 15 minút nie je prítomný žiadny zvukový signál (z platne alebo cez Bluetooth). Na opätovnú aktiváciu zariadenia máte na výber nasledujúce možnosti:**

- **Presuňte ramienko gramofónu na tanier s platňou a spustíte prehrávanie.**
- **Otočte gombík POWER/VOLUME do polohy OFF a potom znova do polohy ON.**

AKO VYMENIŤ IHLU

Pri výmene ihly postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Odstránenie ihly z kazety

1. Priložte skrutkovač na špičku ihly a zatlačte smerom nadol, ako je znázornené v smere „A“.
2. Vyberte stylus tak, že ho potiahnete dopredu a zatlačíte smerom nadol.

Inštalácia stylusu

1. Držte špičku stylusu a vložte stylus zatlačením v smere „B“.
2. Zatlačte stylus nahor v smere „C“, kým sa stylus nezaklapne do polohy špičky.



Vodiace kolíčky (vnútri)

POZNÁMKY

Odporúčame vám čistiť platne antistatickou handričkou, aby ste si ich mohli vychutnať na maximum.

Z rovnakého dôvodu by ste mali pravidelne vymieňať ihlu (približne každých 250 hodín prehrávania).

Lenco	
Gramofón	LS-100
Typ	Pásový pohon, plne manuálny
Pohon	DC motor
Rýchlosť	33, 45, 78 ot/min
Plocha otočného taniera	200 mm
Bluetooth	
Verzia	5.3
Frekvenčný rozsah	2402 MHz až 2480 MHz
Maximálny vysielací výkon	<8 dBm
Všeobecné	
ADAPTÉR	vstup AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	výstup DC 12 V – 2 A
PRODUKT	DC 12 V – 2 A
Spotreba energie	24 W
Rozmery	340 x 320 x 100 mm pre hlavnú jednotku; 130 x 120 x 200 mm pre reproduktor
Hmotnosť	Približne 4,12 kg

Napájací adaptér

Výrobca: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Číslo modelu: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Používajte iba napájací adaptér uvedený v návode na použitie

Informácie	Hodnota a presnosť
Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodná registrácia a adresa	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2. poschodie, 41 TianSheng Road, dedina TianLiao, ulica GongMing, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Čínska ľudová republika
Identifikátor modelu	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Vstupné napätie	100–240 V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50–60 Hz
Výstupné napätie	12 V DC
Výstupný prúd	2 A
Výstupný výkon	24 W
Priemerná účinnosť	86,66
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	84,42
Spotreba energie bez zaťaženia	0,08

Záruka

Spoločnosť Commaxx B.V. poskytuje servis a záruku v súlade s európskymi právnymi predpismi, čo znamená, že v prípade opráv (počas aj po uplynutí záručnej lehoty) by ste sa mali obrátiť na svojho miestneho predajcu.

Dôležitá poznámka: Nie je možné zasielať produkty, ktoré vyžadujú opravu, priamo spoločnosti Commaxx B.V.

Dôležitá poznámka: Ak je toto zariadenie akýmkoľvek spôsobom otvorené alebo sa k nemu dostane neoficiálne servisné stredisko, záruka zaniká.

Toto zariadenie nie je vhodné na profesionálne použitie. V prípade profesionálneho použitia budú všetky záručné záväzky výrobcu neplatné.

Upozornenie

Aktualizácie firmvéru a/alebo hardvérových komponentov sa vykonávajú pravidelne. Preto sa niektoré pokyny, špecifikácie a obrázky v tejto dokumentácii môžu mierne líšiť od vašej konkrétnej situácie. Všetky položky opísané v tejto príručke slúžia iba na ilustračné účely a nemusia platiť pre konkrétnu situáciu. Z opisu uvedeného v tejto príručke nemožno odvodiť žiadne zákonné práva ani nároky.

Likvidácia starého zariadenia



Tento symbol označuje, že príslušný elektrický výrobok alebo batéria sa v Európe nesmú likvidovať ako bežný domový odpad. Aby ste zabezpečili správne nakladanie s odpadom z výrobku a batérie, likvidujte ich v súlade s platnými miestnymi zákonmi alebo požiadavkami na likvidáciu elektrických zariadení alebo batérií. Tým prispějete k ochrane prírodných zdrojov a zlepšeniu štandardov ochrany životného prostredia pri spracovaní a likvidácii elektrického odpadu (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení).

VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Commaxx týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [Lenco LS-100] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://doc.nedis.com/sk-sk/ls100wd>

Typ RF	Frekvenčný rozsah (MHz)	Výkon (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Služby

Ďalšie informácie a podporu technickej pomoci nájdete na stránke www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Holandsko.

UPOZORNĚNÍ:

Použití ovládacích prvků nebo nastavení či provádění postupů jiných, než jsou zde uvedeny, může vést k nebezpečnému ozáření.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘED POUŽITÍM**MĚJTE NA PAMĚTI NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY:**

1. Nezakrývejte ani neblokujte žádné ventilační otvory. Při umístění zařízení na polici ponechte kolem celého zařízení volný prostor 5 cm (2").
2. Instalujte v souladu s přiloženým návodem k použití.
3. Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topidla, kamna, svíčky a jiné produkty generující teplo nebo otevřený oheň. Zařízení lze používat pouze v mírném klimatu. Je třeba se vyvarovat extrémně chladného nebo teplého prostředí. Provozní teplota je mezi 0 °C a 35 °C.
4. Vyhněte se používání zařízení v blízkosti silných magnetických polí.
5. Elektrostatický výboj může narušit normální používání tohoto zařízení. V takovém případě zařízení jednoduše resetujte a restartujte podle návodu k použití. Během přenosu souborů s ním zacházejte opatrně a používejte jej v prostředí bez statické elektřiny.
6. Varování! Nikdy nevkládejte žádné předměty do produktu přes větrací otvory nebo jiné otvory. Produktem prochází vysoké napětí a vkládání předmětů může způsobit úraz elektrickým proudem a/nebo zkrat vnitřních součástí. Ze stejného důvodu nevylévejte vodu ani jiné tekutiny na produkt.
7. Nepoužívejte v mokřích nebo vlhkých prostorách, jako jsou koupelny, kuchyně s vysokou vlhkostí nebo v blízkosti bazénů.
8. Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě a ujistěte se, že na přístroji ani v jeho blízkosti nejsou umístěny žádné předměty naplněné tekutinami, jako jsou vázy.
9. Nepoužívejte toto zařízení, pokud může docházet ke kondenzaci. Pokud je zařízení používáno v teplé a vlhké místnosti, mohou se uvnitř zařízení vyskytnout kapky vody nebo kondenzace a zařízení nemusí fungovat správně; nechte zařízení stát s vypnutým napájením po dobu 1 až 2 hodin před zapnutím napájení: zařízení by mělo být suché před připojením k napájení.
10. Ačkoli je toto zařízení vyrobeno s maximální péčí a před opuštěním továrny několikrát zkontrolováno, je stále možné, že se vyskytnou problémy, jako u všech elektrických spotřebičů. Pokud zaznamenáte kouř, nadměrné zahřívání nebo jakékoli jiné neočekávané jevy, měli byste okamžitě odpojit zástrčku ze zásuvky.
11. Toto zařízení musí být napájeno ze zdroje energie uvedeného na štítku se specifikacemi. Pokud si nejste jisti typem napájení používaným ve vaší domácnosti, obraťte se na svého prodejce nebo místní energetickou společnost.
12. Uchovávejte mimo dosah zvířat. Některá zvířata ráda okusují napájecí kabely.

13. K čištění zařízení používejte měkký suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani kapaliny na bázi benzínu. K odstranění silných skvrn můžete použít vlhký hadřík s naředěným čisticím prostředkem.
14. Dodavatel nenes odpovědnost za poškození nebo ztrátu dat způsobenou poruchou, nesprávným používáním, úpravou zařízení nebo výměnou baterie.
15. Nepřerušujte připojení, když zařízení formátuje nebo přenáší soubory. V opačném případě může dojít k poškození nebo ztrátě dat.
16. Pokud má zařízení funkci přehrávání z USB, měla by být USB paměťová karta zapojena přímo do zařízení. Nepoužívejte prodlužovací kabel USB, protože může způsobit rušení vedoucí ke ztrátě dat.
17. Štítek s technickými údaji je umístěn na spodní nebo zadní straně zařízení.
18. Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud neobdržely pokyny o správném používání zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
19. Tento výrobek je určen pouze pro neprofesionální použití, nikoli pro komerční nebo průmyslové použití.
20. Ujistěte se, že je zařízení nastaveno do stabilní polohy. Na škody způsobené používáním tohoto produktu v nestabilní poloze, vibracemi nebo nárazy nebo nedodržením jakéhokoli jiného varování nebo bezpečnostního opatření obsaženého v tomto uživatelském manuálu se záruka nevztahuje.
21. Nikdy neodstraňujte kryt tohoto zařízení.
22. Nikdy neukládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
23. Zabraňte dětem v přístupu k plastovým sáčkům.
24. Používejte pouze příslušenství určené výrobcem.
25. Veškeré opravy svěžujte pouze kvalifikovanému servisnímu personálu. Oprava je nutná, pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno, například pokud došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, pokud do zařízení vnikla kapalina nebo do něj spadly předměty, pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo pokud spadlo na zem.
26. Dlouhodobé vystavení hlasitým zvukům z osobních hudebních přehrávačů může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.
27. Pokud je produkt dodáván s napájecím kabelem nebo síťovým adaptérem:
 -  V případě jakýchkoli potíží odpojte napájecí kabel a svěžte opravu kvalifikovanému personálu.
 -  Na napájecí adaptér nešlapejte a nezachyťte jej. Buďte velmi opatrní, zejména v blízkosti zástrček a místa, kde kabel vychází. Na napájecí adaptér neukládejte těžké

předměty, které by jej mohly poškodit. Uchovávejte celé zařízení mimo dosah dětí!
Při hře s napájecím kabelem se mohou vážně zranit.

- [?] Odpojte toto zařízení od sítě během bouřky nebo pokud jej delší dobu nepoužíváte.
- [?] Zásuvka musí být nainstalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- [?] Nepřetěžujte síťové zásuvky ani prodlužovací kabely. Přetížení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- [?] Zařízení konstrukce třídy 1 by měla být připojena k hlavní zásuvce s ochranným uzemněním.
- [?] Zařízení s konstrukcí třídy 2 nevyžadují uzemnění.
- [?] Při vytahování zástrčky z hlavní zásuvky vždy držte za zástrčku. Netahat za napájecí kabel. Mohlo by dojít ke zkratu.
- [?] Nepoužívejte poškozený napájecí kabel nebo zástrčku ani uvolněnou zásuvku. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

28. Pokud výrobek obsahuje nebo je dodáván s dálkovým ovladačem obsahujícím knoflíkové/čláňkové baterie:

Varování:

- [?] „Nepolykejte baterii, nebezpečí chemického popálení“ nebo podobný text.
- [?] [Dálkové ovládání dodávané s] tímto výrobkem obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde k spolknutí baterie, může to během pouhých 2 hodin způsobit vážné vnitřní popáleniny a vést k smrti.
- [?] Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- [?] Pokud se přihrádka na baterie nedovírá bezpečně, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- [?] Pokud se domníváte, že došlo k spolknutí baterií nebo k jejich vniknutí do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

29. Upozornění týkající se používání baterií:

- [?] Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.
- [?] Baterie nesmí být během používání, skladování nebo přepravy vystavena extrémně vysokým nebo nízkým teplotám ani nízkému atmosférickému tlaku ve vysokých nadmořských výškách.
- [?] Výměna baterie za baterii nesprávného typu může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
- [?] Vyhození baterie do ohně nebo horké trouby, mechanické rozdrčení nebo rozřezání baterie, což může vést k výbuchu.
- [?] Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, což může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

- Vystavení baterie extrémně nízkému atmosférickému tlaku, což může vést k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.
- Je třeba věnovat pozornost environmentálním aspektům likvidace baterií.

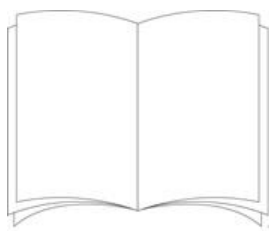
INSTALACE

- Vybalte všechny součásti a odstraňte ochranný materiál.
- Nepřipojujte zařízení k síti, dokud nezkontrolujete síťové napětí a neprovedete všechna ostatní připojení.

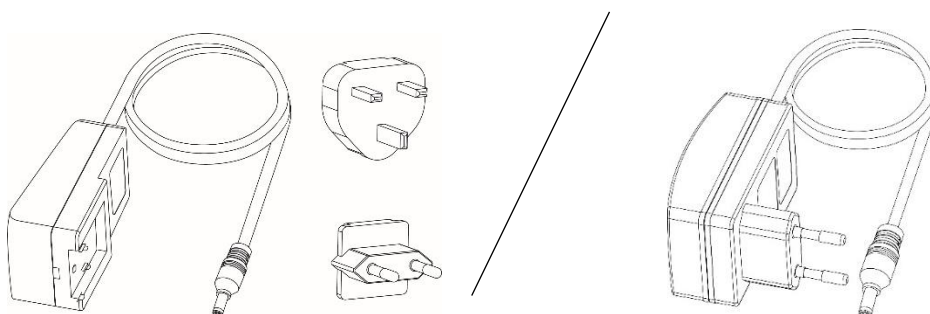
*** Tyto pokyny se vztahují pouze na produkty používající napájecí kabel nebo síťový adaptér.**

Součástí balení je:

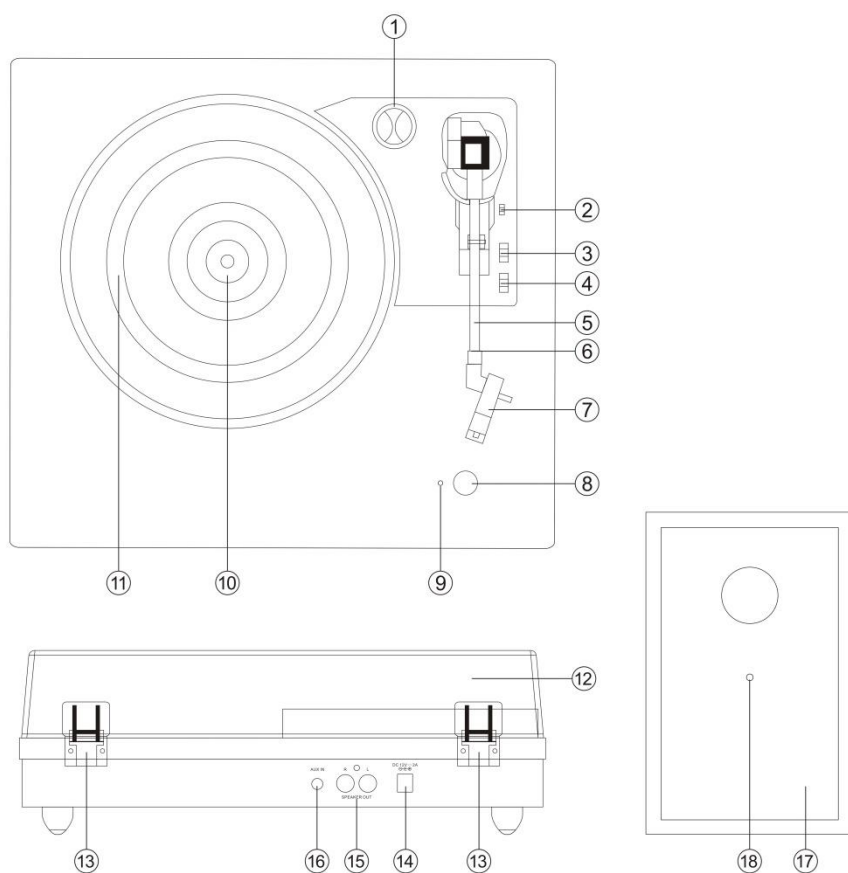
Návod k použití



Napájecí adaptér



1. SOUČÁSTI GRILU:



1. Adaptér pro 45 otáček za minutu
2. Zvedací páka
3. Spínač automatického zastavení
4. Přepínač volby rychlosti
5. Raménko gramofonu
6. Zámek ramene gramofonu
7. Gramofonová vložka
8. Ovládací knoflík napájení/hlasitosti
9. Kontrolka napájení
10. Hřídel gramofonu
11. Talíř otočného stolu
12. Odnímatelný prachový kryt
13. Závěs
14. Konektor napájecího adaptéru
15. Konektory pro externí reproduktory
16. Konektor Aux in
17. Externí reproduktory
18. Reproduktorový kabel u externího reproduktoru

NASTavení

Součástí balení tohoto gramofonu s přijímačem Bluetooth a dřevěnými reproduktory je napájecí adaptér s výstupem 12 V DC 2,0 A. Adaptér je nezbytný pro provoz zařízení.

Připojte reproduktorové kabely z každého reproduktoru k zadní straně přístroje

Poznámka: Kabely externích reproduktorů jsou barevně označeny, kabel s červeným konektorem by měl být zasunut do červeného otvoru a bílý do bílého otvoru.

Pevně a bezpečně zasuňte DC konektor adaptéru do konektoru DC IN na zadní straně přístroje.

Zapojte síťovou zástrčku adaptéru do elektrické zásuvky s napětím 220–240 V AC ~ 50 Hz.

Zapněte přístroj pomocí knoflíku POWER/VOLUME. Rozsvítí se kontrolka napájení.

Poznámka: Abyste se vyhnuli Larsenovu efektu nebo zpětné vazbě, můžete provést následující:

1. Umístěte reproduktory ve vzdálenosti minimálně 60 cm od gramofonu.
2. Při přehrávání desky s vyšší hlasitostí nechte kryt proti prachu otevřený.

Zapnutí a výběr režimu

Zapněte přístroj pomocí knoflíku POWER/VOLUME. Uslyšíte signální zvuk, který znamená, že je přístroj v režimu Bluetooth.

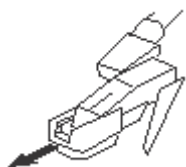
Jakmile položíte raménko na desku, gramofon přepne do režimu gramofonu a režim Bluetooth se automaticky deaktivuje; vraťte raménko zpět do opěrky, abyste se přepnuli zpět do režimu Bluetooth.

2. Poslech desky

1. Zvedněte prachový kryt
2. Zapněte přístroj pomocí knoflíku POWER/VOLUME. Kontrolka napájení se rozsvítí ČERVENĚ.
3. Položte desku na talíř gramofonu a nastavte rychlost přehrávače tak, aby odpovídala rychlosti desky.

Poznámka: Při přehrávání singlů (desek s rychlostí 45 ot./min) a/nebo desek s velkým středovým otvorem použijte adaptér pro 45 ot./min.

4. Sejměte ochranný kryt jehly



Odblokujte zámek ramene z opěrky ramene. Zatlačte zvedací páčku dozadu, rameno se jemně zvedne. Jemně přesuňte rameno do požadované polohy nad deskou a talíř gramofonu se začne otáčet, jakmile rameno přiblížíte k desce, pokud je přepínač automatického zastavení v poloze ON. Uvolněte rameno na talíř gramofonu zatlačením zvedací páčky dopředu a vinylová deska

se začne přehrávat.

Pokud je přepínač automatického zastavení (Auto Stop Control Switch) v poloze ON, deska se po skončení přehrávání automaticky zastaví. Pokud je přepínač automatického zastavení (Auto Stop Control Switch) v poloze OFF, deska se po skončení přehrávání automaticky NEZASTAVÍ; musíte zatlačit zvedací páčku dozadu, abyste zvedli raménko a vrátili ho do opěrky, a poté vypnout napájení, aby se talíř přestal otáčet.

Poznámka: Funkce AUTO STOP se vztahuje na většinu vinylových desek s rychlostí 33 otáček za minutu. U velmi malého počtu vinylových desek se však deska zastaví, aniž by došla na konec, nebo se nezastaví, i když dojde na konec, pokud je přepínač AUTO STOP v poloze ON.

POZNÁMKA: Pokud se deska zastaví před koncem poslední skladby, přepněte přepínač AUTO STOP do polohy OFF. Deska se nyní přehraje až do konce, ale otáčení gramofonu budete muset zastavit ručně.

POZNÁMKA: V závislosti na délce desky se funkce AUTO STOP může aktivovat před koncem nahrávky. Nespolehejte se při vypínání přehrávání pouze na funkci AUTO STOP.

3. Poslech přes Bluetooth

Externí zařízení s připojením Bluetooth, jako je smartphone nebo tablet, lze k tomuto gramofonu bezdrátově připojit pomocí funkce Bluetooth.

1. Zapněte přístroj pomocí knoflíku POWER/VOLUME.
2. Po zapnutí gramofonu a umístění ramene na opěrku se automaticky aktivuje režim Bluetooth a přejde do režimu párování, přičemž bude blikat kontrolka LED.
3. Při prvním použití zařízení Bluetooth s gramofonem je nutné je spárovat.
4. Zapněte nastavení Bluetooth na vašem externím zařízení. Chvíli počkejte a poté vyhledejte název pro párování Bluetooth „Lenco LS-100“. Pokud vaše zařízení vyžaduje heslo (v závislosti na výrobci zařízení, modelu a verzi softwaru), zadejte číslice „0000“ a stiskněte OK.
5. Vyberte název pro spárování přes Bluetooth a připojte zařízení. Jakmile se zařízení připojí, LED dioda přestane blikat.
6. Nyní jste připojeni k externímu zařízení přes Bluetooth.
7. Otočením knoflíku pro ovládání hlasitosti nastavte úroveň zvuku a upravte hlasitost na externím zvukovém zařízení.

„Tento produkt má funkci **příjmu** Bluetooth, **nelze s ním vysílat žádný zvuk přes Bluetooth**: to znamená, že můžete bezdrátově přijímat zvukový signál Bluetooth z externího zdroje, jako je smartphone.“

Poslech z pomocného vstupu

1. Pomocí 3,5mm stereo kabelu (není součástí balení) připojte externí audio zařízení k zásuvce AUX IN na zadní straně přístroje.
2. Zapněte přístroj otočením knoflíku POWER/VOLUME a nastavte hlasitost na vhodnou úroveň.
3. Pomocí knoflíku POWER/VOLUME nastavte hlasitost a pomocí ovládacích prvků na externím zvukovém zařízení ovládejte funkce přehrávání a hlasitosti.

Poznámka: Pokud je do konektoru Aux zapojen kabel, zůstane LS-100 v režimu Aux. Chcete-li poslouchat nahranou hudbu nebo hudbu přes Bluetooth, musíte kabel odpojit, abyste režim Aux opustili.

Automatický pohotovostní režim pro úsporu energie (nařízení CE): **LS-100 automaticky přejde do pohotovostního režimu, pokud po dobu +/- 15 minut není přítomen žádný zvukový signál (z desky nebo Bluetooth).** Chcete-li zařízení znovu aktivovat, máte následující možnosti:

- Přesuňte raménko na talíř gramofonu s deskou a spusťte přehrávání.
- Otočte knoflík POWER/VOLUME do polohy OFF a poté zpět do polohy ON.

JAK VYMĚNIT JEHLU

Při výměně jehly postupujte podle níže uvedených pokynů.

Demontáž jehly z přenosky

1. Položte šroubovák na špičku jehly a zatlačte směrem dolů, jak je znázorněno ve směru „A“.
2. Vyjměte stylus tak, že jej zatáhnete dopředu a zatlačíte dolů.

Nasazení stylusu

1. Uchopte špičku stylusu a zasuňte stylus zatlačením ve směru „B“.
2. Zatlačte stylus nahoru ve směru „C“, dokud stylus nezapadne do polohy hrotu.



Vodící kolíčky (uvnitř)

POZNÁMKY

Doporučujeme vám čistit desky antistatickým hadříkem, abyste si je mohli co nejvíce užít.

Rovněž upozorňujeme, že ze stejného důvodu je třeba pravidelně vyměňovat jehlu (přibližně každých 250 hodin přehrávání).

Lenco	
Gramofon	LS-100
Typ	Řemenový pohon, plně manuální
Pohon	Stejnoseměrný motor
Rychlost	33, 45, 78 ot./min
Talíř	200 mm
Bluetooth	
Verze	5.3
Frekvenční rozsah	2402 MHz až 2480 MHz
Maximální vysílací výkon	<8 dBm
Obecné	
ADAPTÉR	vstup AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	výstup DC 12 V–2 A
PRODUKT	DC 12 V – 2 A
Příkon	24 W
Rozměry	340 x 320 x 100 mm pro hlavní jednotku; 130 x 120 x 200 mm pro reproduktor
Hmotnost	Přibližně 4,12 kg

Napájecí adaptér

Výrobce: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Číslo modelu: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Používejte pouze napájecí adaptér uvedený v uživatelské příručce

Informace	Hodnota a přesnost
Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrace a adresa	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2. patro, 41 TianSheng Road, vesnice TianLiao, ulice GongMing, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Čínská lidová republika
Identifikátor modelu	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Vstupní napětí	100–240 V
Vstupní frekvence střídavého proudu	50–60 Hz
Výstupní napětí	12 V DC
Výstupní proud	2 A
Výstupní výkon	24 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	86,66 %
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	84,42
Spotřeba energie bez zátěže	0,08

Záruka

Společnost Commaxx B.V. poskytuje servis a záruku v souladu s evropskými právními předpisy, což znamená, že v případě oprav (jak během záruční doby, tak po jejím uplynutí) byste se měli obrátit na svého místního prodejce.

Důležitá poznámka: Není možné zasílat produkty, které vyžadují opravu, přímo společnosti Commaxx B.V.

Důležitá poznámka: Pokud bude tento přístroj jakýmkoli způsobem otevřen nebo se k němu dostane neautorizované servisní středisko, záruka zaniká.

Toto zařízení není vhodné pro profesionální použití. V případě profesionálního použití budou všechny záruční závazky výrobce neplatné.

Prohlášení

Aktualizace firmwaru a/nebo hardwarových komponent se provádějí pravidelně. Proto se některé pokyny, specifikace a obrázky v této dokumentaci mohou mírně lišit od vaší konkrétní situace. Všechny položky popsané v této příručce slouží pouze pro ilustrační účely a nemusí se vztahovat na konkrétní situaci. Z popisu uvedeného v této příručce nelze odvozovat žádná zákonná práva ani nároky.

Likvidace starého zařízení



Tento symbol označuje, že příslušný elektrický výrobek nebo baterie by neměly být v Evropě likvidovány jako běžný domácí odpad. Aby bylo zajištěno správné nakládání s odpadem z výrobku a baterie, zlikvidujte je prosím v souladu s platnými místními zákony a požadavky na likvidaci elektrických zařízení nebo baterií. Tímto způsobem přispějete k ochraně přírodních zdrojů a ke zlepšení standardů ochrany životního prostředí při zpracování a likvidaci elektrického odpadu (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Commaxx tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu [Lenco LS-100] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://doc.nedis.com/cs-cz/ls100wd>

Typ RF	Frekvenční rozsah (MHz)	Výkon (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Servis

Další informace a podporu technické podpory najdete na stránkách www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nizozemsko.

ATENȚIE:

Utilizarea comenzilor sau reglajelor sau efectuarea altor proceduri decât cele specificate în prezentul document poate duce la expunere periculoasă la radiații.

PRECAUȚII ÎNAINTE DE UTILIZARE**ȚINEȚI CONT DE ACESTE INSTRUCȚIUNI:**

1. Nu acoperiți și nu blocați orice orificii de ventilație. Când așezați dispozitivul pe un raft, lăsați un spațiu liber de 5 cm (2") în jurul întregului dispozitiv.
2. Instalați în conformitate cu manualul de utilizare furnizat.
3. Țineți dispozitivul departe de surse de căldură, cum ar fi radiatoare, încălzitoare, sobe, lumânări și alte produse care generează căldură sau flacără deschisă. Dispozitivul poate fi utilizat numai în condiții climatice moderate. Trebuie evitate mediile extrem de reci sau calde. Temperatura de funcționare este între 0° și 35°C.
4. Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea câmpurilor magnetice puternice.
5. Descărcările electrostatice pot perturba utilizarea normală a acestui dispozitiv. În acest caz, resetați și reporniți dispozitivul urmând instrucțiunile din manualul de utilizare. În timpul transmiterii fișierelor, vă rugăm să manipulați dispozitivul cu grijă și să îl utilizați într-un mediu fără electricitate statică.
6. Atenție! Nu introduceți niciodată un obiect în produs prin orificiile de ventilație sau deschideri. Prin produs circulă tensiune înaltă, iar introducerea unui obiect poate provoca șoc electric și/sau scurtcircuitarea componentelor interne. Din același motiv, nu vărsați apă sau lichide pe produs.
7. Nu utilizați produsul în zone umede sau pline de vapori, cum ar fi băile, bucătăriile cu aburi sau în apropierea piscinelor.
8. Aparatul nu trebuie expus la picături sau stropi și asigurați-vă că nu sunt așezate obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase, pe sau lângă aparat.
9. Nu utilizați acest dispozitiv atunci când poate apărea condens. Atunci când unitatea este utilizată într-o încăpere caldă și umedă, pot apărea picături de apă sau condens în interiorul unității, iar unitatea s-ar putea să nu funcționeze corespunzător; lăsați unitatea oprită timp de 1 sau 2 ore înainte de a o porni: unitatea trebuie să fie uscată înainte de a fi alimentată cu energie electrică.
10. Deși acest dispozitiv este fabricat cu cea mai mare atenție și verificat de mai multe ori înainte de a părăsi fabrica, este totuși posibil să apară probleme, ca în cazul tuturor aparatelor electrice. Dacă observați fum, o acumulare excesivă de căldură sau orice alt fenomen neașteptat, trebuie să deconectați imediat ștecherul de la priza de alimentare principală.

11. Acest aparat trebuie să funcționeze cu o sursă de alimentare conform specificațiilor de pe eticheta tehnică. Dacă nu sunteți sigur de tipul de alimentare electrică utilizat în locuința dumneavoastră, consultați distribuitorul sau compania locală de electricitate.
12. Țineți-l departe de animale. Unele animale se distrează mușcând cablurile de alimentare.
13. Pentru a curăța dispozitivul, utilizați o cârpă moale și uscată. Nu utilizați solvenți sau lichide pe bază de benzină. Pentru a îndepărta petele dificile, puteți utiliza o cârpă umedă cu detergent diluat.
14. Furnizorul nu este responsabil pentru daunele sau pierderea datelor cauzate de funcționarea defectuoasă, utilizarea necorespunzătoare, modificarea dispozitivului sau înlocuirea bateriei.
15. Nu întrerupeți conexiunea atunci când dispozitivul formatează sau transferă fișiere. În caz contrar, datele pot fi corupte sau pierdute.
16. Dacă unitatea are funcție de redare USB, stick-ul de memorie USB trebuie conectat direct la unitate. Nu utilizați un cablu prelungitor USB, deoarece acesta poate provoca interferențe care pot duce la pierderea datelor.
17. Eticheta cu specificațiile tehnice este amplasată pe partea inferioară sau pe panoul din spate al dispozitivului.
18. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea corectă a dispozitivului de la persoana responsabilă pentru siguranța lor.
19. Acest produs este destinat exclusiv utilizării neprofesionale și nu utilizării comerciale sau industriale.
20. Asigurați-vă că unitatea este așezată într-o poziție stabilă. Daunele cauzate de utilizarea acestui produs într-o poziție instabilă, de vibrații sau șocuri sau de nerespectarea oricărei alte avertizări sau precauții conținute în acest manual de utilizare nu vor fi acoperite de garanție.
21. Nu îndepărtați niciodată carcasa acestui dispozitiv.
22. Nu așezați niciodată acest dispozitiv pe alte echipamente electrice.
23. Nu permiteți copiilor accesul la pungile de plastic.
24. Utilizați numai accesoriile specificate de producător.
25. Adresați-vă personalului de service calificat pentru orice reparație. Reparația este necesară atunci când dispozitivul a fost deteriorat în orice fel, cum ar fi cablul de alimentare sau ștecherul, când s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în interiorul dispozitivului, când dispozitivul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a fost scăpat pe jos.
26. Expunerea îndelungată la sunete puternice provenite de la playere muzicale personale poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului.

27. Dacă produsul este livrat cu cablu de alimentare sau adaptor de curent alternativ:
- ❏ Dacă apare vreo problemă, deconectați cablul de alimentare de curent alternativ și solicitați service-ul personalului calificat.
 - ❏ Nu călcați pe adaptorul de alimentare și nu îl strângeți. Fiți foarte atenți, în special în apropierea fișelor și a punctului de ieșire al cablului. Nu așezați obiecte grele pe adaptorul de alimentare, deoarece acesta se poate deteriora. Țineți întregul dispozitiv la îndemâna copiilor! Dacă se joacă cu cablul de alimentare, aceștia se pot răni grav.
 - ❏ Deconectați acest dispozitiv în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
 - ❏ Priza de curent trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.
 - ❏ Nu supraîncărcați prizele de curent alternativ sau prelungitoarele. Supraîncărcarea poate provoca incendii sau șocuri electrice.
 - ❏ Dispozitivele cu construcție de clasa 1 trebuie conectate la o priză principală cu o conexiune de protecție la pământ.
 - ❏ Dispozitivele cu construcție de clasa 2 nu necesită o conexiune la pământ.
 - ❏ Țineți întotdeauna ștecherul atunci când îl scoateți din priza de alimentare principală. Nu trageți de cablul de alimentare. Acest lucru poate provoca un scurtcircuit.
 - ❏ Nu utilizați un cablu de alimentare sau o priză deteriorată sau o priză slăbită. Acest lucru poate duce la incendiu sau șoc electric.
28. Dacă produsul conține sau este livrat cu o telecomandă care conține baterii de tip pastilă:
- Avertisment:
- ❏ „Nu înghițiți bateria, pericol de arsuri chimice” sau un mesaj echivalent.
 - ❏ [Telecomanda furnizată împreună cu] acest produs conține o baterie tip pastilă. Dacă bateria este înghițită, poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la deces.
 - ❏ Țineți bateriile noi și uzate departe de copii.
 - ❏ Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide bine, încetați să utilizați produsul și țineți-l departe de copii.
 - ❏ Dacă bănuieți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
29. Atenție privind utilizarea bateriilor:
- ❏ Există pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți-o numai cu una de același tip sau echivalentă.
 - ❏ Bateria nu poate fi expusă la temperaturi extreme ridicate sau scăzute, la presiune atmosferică scăzută la altitudine mare în timpul utilizării, depozitării sau transportului.

- ⚠ Înlocuirea bateriei cu una de tip incorect poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichide sau gaze inflamabile.
- ⚠ Aruncarea bateriei în foc sau într-un cuptor încins, sau zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei, ceea ce poate duce la o explozie.
- ⚠ Lăsarea bateriei într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- ⚠ O baterie supusă unei presiuni atmosferice extrem de scăzute, ceea ce poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- ⚠ Trebuie acordată atenție aspectelor de mediu legate de eliminarea bateriei.

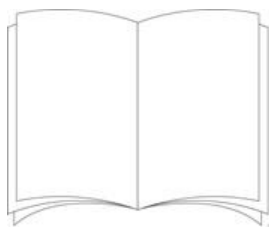
INSTALARE

- Despachetați toate piesele și îndepărtați materialul de protecție.
- Nu conectați aparatul la rețeaua electrică înainte de a verifica tensiunea de alimentare și înainte de a fi realizate toate celelalte conexiuni.

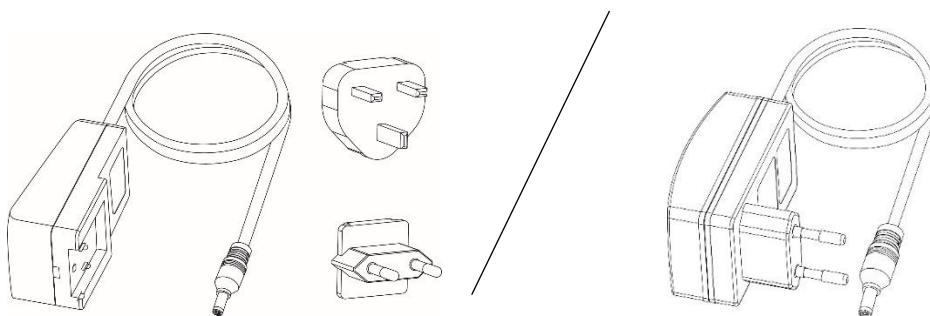
* **Aceste instrucțiuni se referă numai la produsele care utilizează cablu de alimentare sau adaptor de curent alternativ.**

Accesorii incluse:

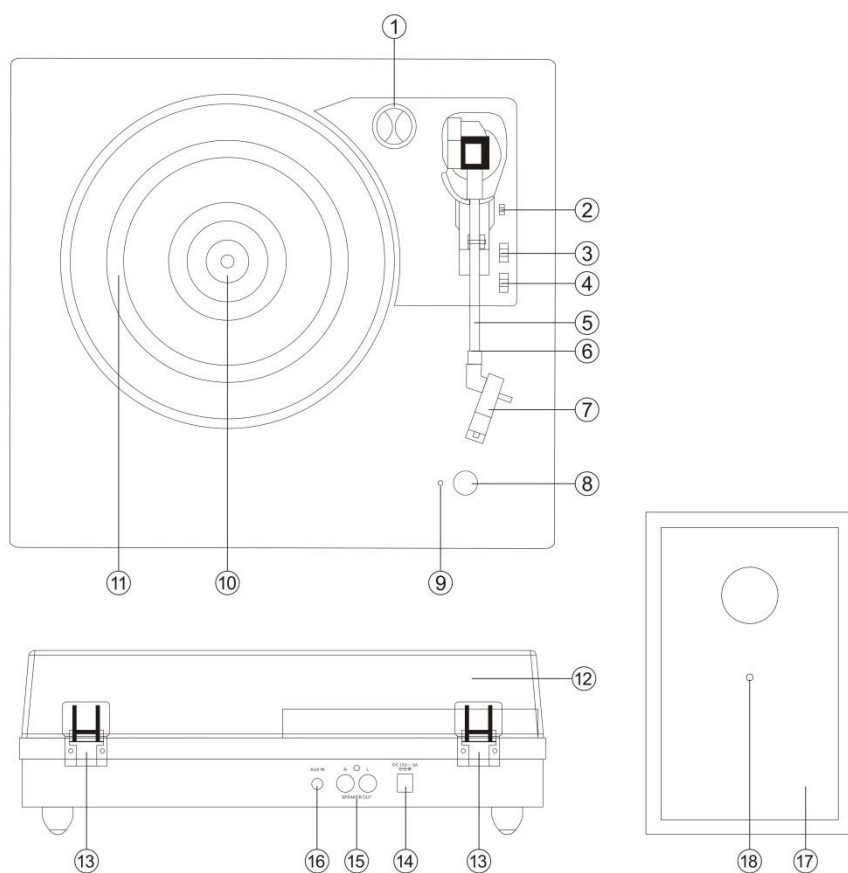
Manual de utilizare



Adaptor de alimentare



1. Piese pentru platan:



1. Adaptor 45 RPM
2. Manetă de ridicare
3. Comutator de oprire automată
4. Comutator de selectare a vitezei
5. Brațul de redare
6. Blocare braț de citire
7. Cartușul acului fonografic
8. Butonul de alimentare/volum
9. Indicator luminos LED de alimentare
10. Axul platoului rotativ
11. Platanul platoului rotativ
12. Capac detașabil de protecție împotriva prafului
13. Balamale
14. Mufă adaptor de alimentare
15. Mufe pentru difuzoare externe
16. Mufă de intrare auxiliară
17. Difuzoare externe
18. Cablu difuzor la difuzorul extern

CONFIGURARE

Un adaptor CA/CC cu o ieșire de 12 V CC 2,0 A este inclus împreună cu acest pick-up cu recepție Bluetooth și difuzoare din lemn. Adaptorul este necesar pentru funcționarea unității.

Conectați cablurile difuzoarelor de la fiecare difuzor la partea din spate a unității

Notă: Cablurile difuzoarelor externe sunt codificate pe culori; cablul cu conectorul roșu trebuie introdus în orificiul roșu, iar cel alb în orificiul alb.

Introduceți ferm și sigur mufa DC a adaptorului în mufa DC IN din partea din spate a unității.

Conectați mufele de curent alternativ ale adaptorului la o priză de alimentare de 220-240 V CA ~ 50 Hz.

Porniți unitatea folosind butonul POWER/VOLUME. Indicatorul LED de alimentare se va aprinde.

Notă: Pentru a evita efectul Larsen sau zgomotul de feedback, puteți face următoarele:

1. Așezați difuzoarele la o distanță minimă de 60 cm sau mai mult de platan
2. Lăsați capacul de protecție deschis când redați un disc la un volum mai ridicat

Pornire și selectare mod

Porniți aparatul folosind butonul POWER/VOLUME. Veți auzi un sunet de confirmare, ceea ce înseamnă că aparatul se află în modul Bluetooth.

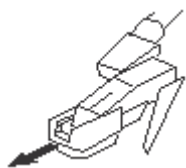
Odată ce ați așezat brațul de citire pe disc, platoul se va comuta în modul disc, iar modul Bluetooth va fi dezactivat automat; așezați brațul de citire înapoi pe suportul brațului pentru a reveni la modul Bluetooth.

2. Ascultați un disc

1. Ridicați capacul de protecție
2. Porniți aparatul folosind butonul POWER/VOLUME. Indicatorul LED de alimentare se va aprinde în ROȘU.
3. Așezați un disc pe platoul pick-up-ului și reglați viteza aparatului în funcție de viteza discului.

Notă: Când redați un single (un disc de 45 rpm) și/sau discuri cu orificii centrale mari, utilizați adaptorul de 45 rpm.

4. Scoateți capacul de protecție al cartușului acului



Deblocați brațul de redare din suportul acestuia. Împingeți maneta de ridicare înapoi; brațul se va ridica ușor. Deplasați ușor brațul în poziția dorită deasupra discului, iar platoul va începe să

se rotească atunci când brațul este apropiat de acesta, dacă comutatorul de oprire automată este în poziția ON. Eliberați brațul pe platou împingând maneta de ridicare înainte și, d , discul va începe să se redea.

Dacă comutatorul de control al opririi automate este pornit (ON), discul se va opri automat la final. Dacă comutatorul de control al opririi automate este oprit (OFF), discul NU se va opri automat la final; trebuie să împingeți maneta de ridicare înapoi pentru a ridica brațul și a-l așeza înapoi în suport, apoi să opriți alimentarea pentru a opri rotirea platoului.

Observație: Funcția AUTO STOP se aplică majorității discurilor de vinil de 33 RPM. Cu toate acestea, în cazul unui număr foarte mic de discuri de vinil, acestea se vor opri înainte de a ajunge la sfârșit sau nu se vor opri la sfârșit atunci când funcția AUTO STOP este activată.

NOTĂ: Dacă discul se oprește înainte de terminarea ultimei piese, setați comutatorul AUTO STOP pe OFF. Discul va rula acum până la sfârșit, dar va trebui să opriți manual rotația platanului.

NOTĂ: În funcție de durata discului, funcția AUTO STOP poate fi activată înainte de sfârșitul înregistrării. Nu vă bazați doar pe funcția AUTO STOP pentru a opri redarea.

3. Ascultați prin Bluetooth

Un dispozitiv extern cu conectivitate Bluetooth, cum ar fi un smartphone sau o tabletă, poate fi conectat fără fir la acest pick-up folosind funcția Bluetooth.

1. Porniți unitatea cu ajutorul butonului POWER/VOLUME.
2. Când platoul este pornit și brațul este așezat pe suportul pentru braț, modul Bluetooth se activează automat și trece în modul de asociere, iar LED-ul va clipi
3. Prima dată când utilizați dispozitivul Bluetooth cu platoul, va trebui să le asociați.
4. Activați setarea Bluetooth a dispozitivului extern. Așteptați un moment, apoi căutați numele de asociere Bluetooth „Lenco LS-100”. Dacă dispozitivul vă solicită o parolă (în funcție de producătorul dispozitivului, model și versiunea software-ului), introduceți cifrele „0000” și apăsați OK.
5. Selectați numele de asociere Bluetooth pentru a conecta unitatea. Odată conectată, LED-ul va înceta să mai clipească.
6. Acum sunteți conectat la dispozitivul extern prin Bluetooth
7. Rotiți butonul de control al volumului pentru a regla nivelul sunetului și reglați controlul volumului la dispozitivul audio extern.

„Acest produs are o funcție **de recepție** Bluetooth, **nu puteți transmite niciun sunet Bluetooth cu acesta**: aceasta înseamnă că puteți recepționa fără fir un semnal audio Bluetooth de la o sursă externă, cum ar fi un smartphone.”

Ascultați intrarea auxiliară

1. Folosind un cablu stereo de 3,5 mm (nu este inclus), conectați un dispozitiv audio extern la mufa AUX IN din spatele aparatului.
2. Porniți aparatul cu ajutorul butonului POWER/VOLUME și reglați volumul la un nivel adecvat.
3. Utilizați butonul POWER/VOLUME pentru a regla volumul și utilizați comenzile de pe dispozitivul audio extern pentru a controla funcțiile de redare/volum

Notă: Când mufa Aux este conectată cu cablu, LS-100 va rămâne în modul Aux; trebuie să deconectați cablul pentru a ieși din modul Aux dacă doriți să ascultați muzică înregistrată sau prin Bluetooth

Modul de așteptare automat pentru economisirea energiei (reglementare CE): **LS-100 va intra automat în modul de așteptare dacă nu există semnal audio (disc sau Bluetooth) timp de +/- 15 minute. Pentru a reactiva dispozitivul, aveți următoarele opțiuni:**

- Mutați brațul de citire pe platoul pick-up-ului cu discul pentru a începe redarea.
- Rotiți butonul POWER/VOLUME pe OFF și apoi din nou pe ON.

CUM SE ÎNLOCUIEȘTE ACUL

Pentru a înlocui acul, vă rugăm să consultați instrucțiunile de mai jos.

Scoaterea acului din cartuș

1. Așezați o șurubelniță la vârful acului și apăsați în jos, conform direcției „A”.
2. Scoateți stylusul trăgându-l în față și apăsând în jos.

Instalarea stylusului

1. Țineți vârful stylusului și introduceți-l apăsând în direcția „B”.
2. Împingeți stylusul în sus, conform direcției „C”, până când acesta se fixează în poziția vârfului.



Pini de ghidare (interior)

NOTĂ

Vă recomandăm să curățați discurile cu o cârpă antistatică pentru a vă bucura la maximum de ele.

De asemenea, vă atragem atenția că, din același motiv, acul ar trebui înlocuit periodic (aproximativ la fiecare 250 de ore de redare)

Lenco	
Platan	LS-100
Tip	Acționare cu curea, complet manual
Motor de antrenare	Motor de curent continuu
Viteză	33, 45, 78 RPM
Platan	200 mm
Bluetooth	
Versiune	5.3
Gama de frecvențe	2402 MHz până la 2480 MHz
Putere maximă de transmisie	<8 dBm
General	
ADAPTOR	intrare CA 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	ieșire DC 12 V-2 A
PRODUS	12 V c.c. - 2 A
Consum de energie	24 W
Dimensiuni	340 x 320 x 100 mm pentru unitatea principală; 130 x 120 x 200 mm pentru difuzor
Greutate	Aprox. 4,12 kg

Adaptor de alimentare

Producător: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Număr model: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Utilizați numai sursa de alimentare menționată în instrucțiunile de utilizare

Informații	Valoare și precizie
Numele sau marca comercială a producătorului, înregistrarea comercială și adresa	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD Etajul 2, 41 TianSheng Road, satul TianLiao, strada GongMing, Guangming, Shenzhen, Guangdong, R.P.China
Identificator model	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Tensiune de intrare	100-240 V
Frecvență de intrare CA	50-60 Hz
Tensiune de ieșire	12 V c.c.
Curent de ieșire	2 A
Putere de ieșire	24 W
Eficiență medie în regim activ	86,66%
Eficiență la sarcină redusă (10%)	84,42
Consum de energie fără sarcină	0,08

Garanție

Commaxx B.V. oferă servicii și garanție în conformitate cu legislația europeană, ceea ce înseamnă că, în cazul reparațiilor (atât în timpul, cât și după perioada de garanție), trebuie să contactați distribuitorul local.

Notă importantă: Nu este posibilă trimiterea directă a produselor care necesită reparații către Commaxx B.V.

Notă importantă: Dacă acest aparat este deschis sau accesat de un centru de service neautorizat în orice fel, garanția expiră.

Acest dispozitiv nu este potrivit pentru utilizare profesională. În cazul utilizării profesionale, toate obligațiile de garanție ale producătorului vor fi anulate.

Declinare de responsabilitate

Actualizările firmware-ului și/sau ale componentelor hardware sunt efectuate în mod regulat. Prin urmare, unele dintre instrucțiunile, specificațiile și imaginile din această documentație pot diferi ușor de situația dvs. particulară. Toate elementele descrise în acest ghid sunt doar cu titlu ilustrativ și este posibil să nu se aplice unei situații particulare. Niciun drept legal sau pretenție nu poate fi obținut din descrierea făcută în acest manual.

Eliminarea dispozitivului vechi



Acest simbol indică faptul că produsul electric sau bateria respectivă nu trebuie eliminată ca deșeu menajer obișnuit în Europa. Pentru a asigura tratarea corectă a deșeurilor provenite de la produs și baterie, vă rugăm să le eliminați în conformitate cu legile locale aplicabile privind eliminarea echipamentelor electrice sau a bateriilor. Procedând astfel, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la îmbunătățirea standardelor de protecție a mediului în tratarea și eliminarea deșeurilor electrice (Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, Commaxx declară că echipamentul radio de tip [Lenco LS-100] este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://doc.nedis.com/ro-ro/ls100wd>

Tip RF	Gama de frecvențe (MHz)	Putere (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6

Servicii

Pentru mai multe informații și asistență tehnică, vă rugăm să vizitați www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Olanda.

HOIATUS:

Käesolevas juhendis määratletud juhtimisseadmete või reguleerimisseadmete kasutamine või muude protseduuride teostamine võib põhjustada ohtlikku kiirgusega kokkupuudet.

ETTEVAATUSABINÕUD ENNE KASUTAMIST**PIDAGE SILMAS JÄRGMISI JUHISEID:**

1. Ärge katke ega blokeerige ventilatsiooniavasid. Seadme riulile paigutamisel jätke kogu seadme ümber 5 cm (2") vaba ruumi.
2. Paigaldage seade vastavalt kaasasolevale kasutusjuhendile.
3. Hoidke seade eemal soojusallikatest, nagu radiaatorid, küttekehad, ahjud, küünlad ja muud soojust tekitavad tooted või lahtine tuli. Seadet tohib kasutada ainult mõõdukas kliimas. Vältige äärmiselt külma või sooja keskkonda. Töötemperatuur on vahemikus 0° kuni 35°C.
4. Vältige seadme kasutamist tugevate magnetväljade läheduses.
5. Elektrostaatiline laeng võib häirida seadme normaalset tööd. Sellisel juhul taastage seadme töökord ja käivitage see uuesti vastavalt kasutusjuhendile. Failide edastamise ajal käidelge seadet ettevaatlikult ja kasutage seda staatilise elektri vabas keskkonnas.
6. Hoiatus! Ärge kunagi sisestage tootesse esemeid ventilatsiooniavade või avade kaudu. Tootes voolab kõrge pinge ja eseme sisestamine võib põhjustada elektrilöögi ja/või sisemiste osade lühise. Samal põhjusel ärge valage tootele vett ega vedelikku.
7. Ärge kasutage toodet märgades või niisketes kohtades, nagu vannitoad, aurust täis köögid või ujumisbasseinide läheduses.
8. Seadet ei tohi kokku puutuda tilkuva või pritsiva veega ning veenduge, et seadme peale või lähedusse ei asetata vedelikuga täidetud esemeid, näiteks vaase.
9. Ärge kasutage seda seadet, kui võib tekkida kondensatsioon. Kui seadet kasutatakse soojas ja niiskes ruumis, võivad seadme sisemusse tekkida niiskus, veetilgad või kondensatsioon ning seade võib mitte töötada korralikult; laske seadmel seista väljalülitatuna 1–2 tundi enne sisselülitamist: seade peab olema kuiv enne voolu sisselülitamist.
10. Kuigi see seade on valmistatud äärmiselt hoolikalt ja enne tehase lahkumist mitu korda kontrollitud, on siiski võimalik, et tekivad probleemid, nagu kõigi elektriseadmete puhul. Kui märkate suitsu, ülemäärast kuumenemist või muid ootamatuid nähtusi, peaksite pistikupesa kohe vooluvõrgust lahti ühendama.
11. Seade peab töötama spetsifikatsioonisildil märgitud toiteallikaga. Kui te ei ole kindel, millist tüüpi toiteallikat teie kodus kasutatakse, pöörduge müüja või kohaliku elektriettevõtte poole.
12. Hoidke seade loomadest eemal. Mõned loomad armastavad toitejuhtmeid närida.

13. Seadme puhastamiseks kasutage pehmet kuiva lappi. Ärge kasutage lahusteid ega bensiniipõhiseid vedelikke. Tugevate plekkide eemaldamiseks võite kasutada niiske lappi, millele on kantud lahjendatud pesuvahendit.
14. Tarnija ei vastuta kahjustuste ega andmete kaotuse eest, mis on põhjustatud seadme rikkest, väärkasutamisest, modifitseerimisest või aku vahetamisest.
15. Ärge katkestage ühendust, kui seade vormindab või edastab faile. Vastasel juhul võivad andmed rikkuda või kaduda.
16. Kui seadmel on USB-taasesitusfunktsioon, tuleb USB-mälupulk ühendada otse seadmega. Ärge kasutage USB-pikenduskaablit, kuna see võib põhjustada häireid, mille tagajärjel andmed võivad kaduda.
17. Tehaseandmete silt on märgitud seadme põhja- või tagapaneelile.
18. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilise, sensoorsete või vaimsete puuetega inimestele (sh lastele) või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimestele, välja arvatud juhul, kui nad on järelevalve all või on saanud seadme õige kasutamise juhiseid isikult, kes vastutab nende ohutuse eest.
19. See toode on mõeldud ainult mitteprofessionaalseks kasutamiseks, mitte aga kaubanduslikuks või tööstuslikuks kasutamiseks.
20. Veenduge, et seade on paigaldatud stabiilsesse asendisse. Kahjustused, mis on tekkinud toote kasutamisel ebastabiilses asendis, vibratsiooni või löökide tagajärjel või käesolevas kasutusjuhendis sisalduvate hoiatuste või ettevaatusabinõude järgimata jätmise tõttu, ei kuulu garantii alla.
21. Ärge kunagi eemaldage seadme korpust.
22. Ärge asetage seda seadet kunagi teiste elektriseadmete peale.
23. Ärge laske lastel plastikkotte kätte saada.
24. Kasutage ainult tootja poolt määratud lisaseadmeid/tarvikuid.
25. Kõik hooldustööd tuleb usaldada kvalifitseeritud hoolduspersonalile. Hooldus on vajalik, kui seade on mingil viisil kahjustatud, näiteks toitejuhe või pistik, kui seadmele on valatud vedelikku või sinna on kukkunud esemeid, kui seade on sattunud vihma või niiskuse kätte, ei tööta normaalselt või on kukkunud maha.
26. Pikaajaline kokkupuude isiklike muusikamängijate valju heliga võib põhjustada ajutist või püsivat kuulmislangust.
27. Kui toode on tarnitud koos toitekaabli või vahelduvvooluadapteriga:
 - ☐ Kui tekib mingeid probleeme, ühendage vahelduvvoolu toitejuhe lahti ja pöörduge kvalifitseeritud personali poole.
 - ☐ Ärge astuge toiteadapterile ega pigistage seda. Olge eriti ettevaatlik pistikute ja kaabli väljumiskoha läheduses. Ärge asetage toiteadapterile raskeid esemeid, mis võivad seda kahjustada. Hoidke kogu seade laste käeulatuses eemal! Toitekaabliga mängides võivad lapsed end tõsiselt vigastada.

- Ühendage seade vooluvõrgust lahti äikese ajal või kui seda pikka aega ei kasutata.
- Pistikupesa peab olema paigaldatud seadme lähedusse ja olema kergesti juurdepääsetav.
- Ärge ülekoormake vahelduvvoolu pistikupesu ega pikendusjuhtmeid. Ülekoormus võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- 1. klassi seadmed tuleb ühendada kaitsega maandatud pistikupesaga.
- 2. klassi seadmed ei vaja maandust.
- Hoidke pistikust kinni, kui tõmbate selle vooluvõrgu pistikupesast välja. Ärge tõmmake toitekaablit. See võib põhjustada lühise.
- Ärge kasutage kahjustatud toitejuhet, pistikupesa või lahtist pistikupesa. See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

28. Kui toode sisaldab või on varustatud kaugjuhtimispuldiga, mis sisaldab patareisid:
Hoiatus:

- „Ärge neelake patareisid, oht keemiliste põletuste tekkeks” või samaväärne hoiatus.
- [Selle tootega kaasasolev] kaugjuhtimispult sisaldab mündi- või nupupatareisid. Patarei neelamine võib põhjustada tõsiseid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ja viia surmani.
- Hoidke uued ja kasutatud patareisid laste eest eemal.
- Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda laste eest eemal.
- Kui arvate, et patareisid võidi alla neelata või need võivad olla sattunud keha mõnda osasse, pöörduge viivitamatult arsti poole.

29. Hoiatus patareide kasutamise kohta:

- Ebaõige patareide vahetamise korral on oht plahvatuseks. Vahetage patareisid ainult sama või samaväärse tüübi vastu.
- Patareisid ei tohi kasutamise, hoiustamise ega transpordi ajal kokku puutuda äärmuslikult kõrge või madala temperatuuriga ega madala õhurõhuga kõrgel mägedes.
- Aku asendamine vale tüüpi akuga, mis võib põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi väljavoolamist.
- Aku viskamine tulle või kuuma ahju või aku mehaaniline purustamine või lõikamine, mis võib põhjustada plahvatuse.
- Aku jätmine äärmiselt kõrge temperatuuriga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke.
- Aku allutamine äärmiselt madalale õhurõhule, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekke.
- Tuleb pöörata tähelepanu aku kõrvaldamise keskkonnaaspektidele.

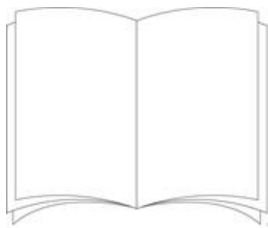
PAIGALDAMINE

- Pakendage kõik osad lahti ja eemaldage kaitsev materjal.
- Ärge ühendage seadet vooluvõrku enne, kui olete kontrollinud voolupinget ja teinud kõik muud ühendused.

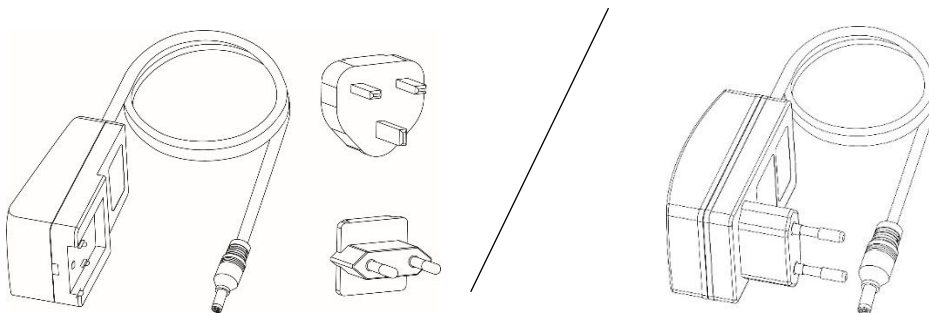
* Need juhised kehtivad ainult toodete kohta, mis kasutavad toitekaablit või vahelduvvoolu adapterit.

Komplektis olevad tarvikud:

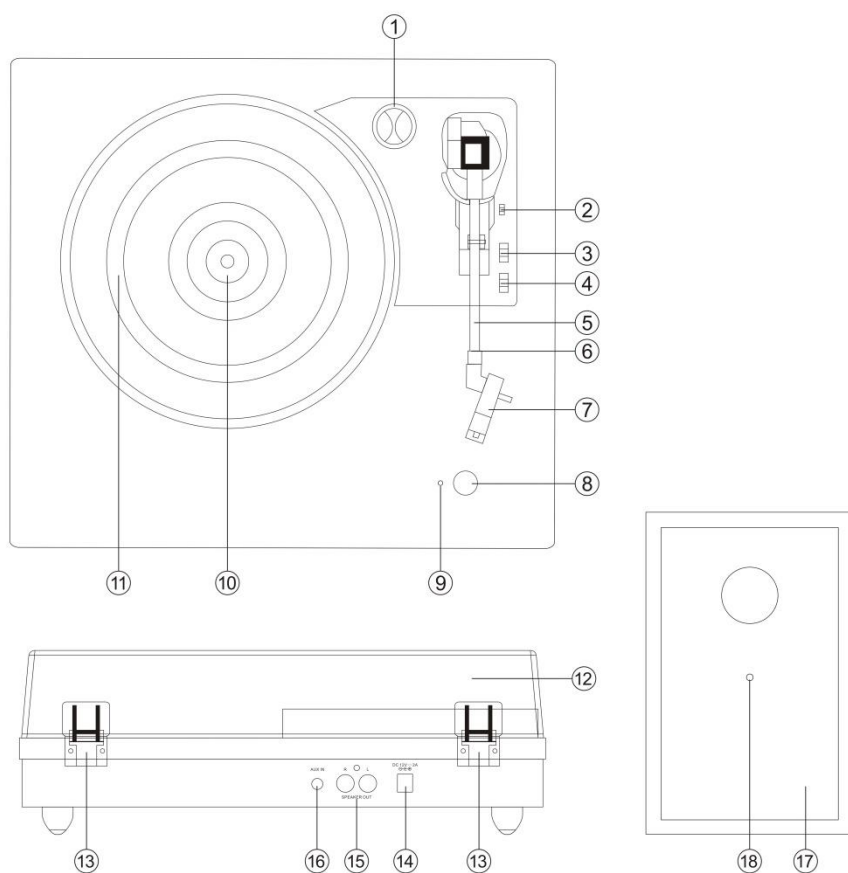
Kasutusjuhend



Toiteadapter



1. PLAADIMÄNGI OSAD:



1. 45 RPM adapter
2. Tõstehoob
3. Automaatse peatamise lüliti
4. Kiiruse valiku lüliti
5. Toonivars
6. Toonivarre lukk
7. Fonokartridž
8. Toite-/helitugevuse nupp
9. Toite LED-indikaator
10. Pöördaluse võll
11. Pöördlaua plaat
12. Eemaldatav tolmutuke
13. Hing
14. Toiteadapteri pesa
15. Välise kõlari pistikupesad
16. Aux-sisend
17. Välised kõlarid
18. Kõlarikaabel välise kõlari juures

SEADISTAMINE

Selle Bluetooth-vastuvõtuga plaadimängija ja puidust kõlaritega on kaasas 12 V DC 2,0 A väljundiga vahelduvvoolu/alalisvoolu adapter. Adapter on seadme töötamiseks vajalik.

Ühendage kõlarikaablid mõlemast kõlarist seadme tagaküljele

Märkus: Väliste kõlarite kaablid on värvikoodiga, punase pistikuga kaabel tuleb ühendada punasesse pesasse ja valge kaabel valge pesasse.

Ühendage adapteri DC-pistik kindlalt ja turvaliselt seadme tagaküljel asuvasse DC IN-pistikupesasse.

Ühendage adapteri vahelduvvoolupistikud 220–240 V AV ~ 50 Hz nimivõimsusega pistikupesaga.

Lülitage seade sisse POWER/VOLUME nupuga. Toite LED-indikaator süttib.

Märkus: Larseni efekti või tagasiside müra vältimiseks võite teha järgmist:

1. Paigutage kõlarid vähemalt 60 cm kaugusele plaadimängijast
2. Jätke tolmukate lahti, kui mängite plaati suurema helitugevusega.

Sisselülitamine ja režiimi valimine

Lülitage seade sisse POWER/VOLUME nupuga. Kuulete märguheli, mis tähendab, et seade on Bluetooth-režiimis.

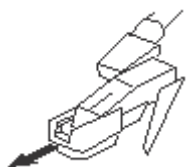
Kui asetate toonivarre vinüülile, lülitub plaadimängija vinüültrežiimile ja Bluetooth-režiim lülitub automaatselt välja; asetage toonivars tagasi toonivarrehoidjale, et lülitada seade tagasi Bluetooth-režiimile.

2. Plaadi kuulamine

1. Tõstke tolmukate üles
2. Lülitage seade sisse POWER/VOLUME nupuga. Toite LED-indikaator süttib punaselt.
3. Asetage plaat plaadimängija plaadialusele ja seadistage mängija kiirus vastavalt plaadi kiirusele.

Märkus: Kui mängite singlit (45 rpm plaat) ja/või plaate suure keskmise auguga, kasutage 45 rpm adapterit.

4. Eemaldage nõela kaitsekate



Vabastage toonivarre lukk toonivarre toelt. Lükake tõstekangi tagasi, toonivars tõuseb õrnalt üles. Liigutage toonivart õrnalt soovitud asendisse plaadi kohale ja plaadimängija hakkab pöörlema, kui vart selle poole liigutate, kui automaatse peatamise lüliti on sisse lülitatud. Laske toonivars plaadimängijale, lükates tõstekangi ettepoole, ja vinüülplaadi mängimine

algab.

Kui automaatse peatamise lüliti on sisse lülitatud, peatub plaat automaatselt, kui see on lõppenud. Kui automaatse peatamise lüliti on välja lülitatud, ei peatu plaat automaatselt, kui see on lõppenud; peate tõstma toonivarre tagasi, et tõsta toonivars ja asetada see tagasi toonivarre toele, ning seejärel lülitama toite välja, et plaadimängija pöörlemine peatuks. Märkus: AUTO STOP funktsioon kehtib enamiku 33 RPM vinüülplaatide puhul. Siiski võib väga väheste vinüülplaatide puhul juhtuda, et plaat peatub enne lõppu või ei peatu lõpus, kui AUTO STOP on sisse lülitatud.

MÄRKUS: Kui plaat peatub enne viimase loo lõppu, lülitage AUTO STOP lüliti asendisse OFF. Plaat mängib nüüd lõpuni, kuid peate plaadimängija pöörlemise peatama käsitsi.

MÄRKUS: Sõltuvalt plaadi pikkusest võib AUTO STOP aktiveeruda enne salvestuse lõppu. Ärge lootke ainult AUTO STOP-funktsioonile, et mängimine lõpetada.

3. Bluetoothi kuulamine

Bluetooth-ühendusega välise seadme, näiteks nutitelefoni või tahvelarvuti, saab Bluetooth-funktsiooni abil traadita ühendada selle plaadimängijaga.

1. Lülitage seade sisse POWER/VOLUME nupuga.
2. Kui plaadimängija on sisse lülitatud ja toonivars on asetatud toonivarre toele, aktiveeritakse Bluetooth-režiim automaatselt ja seade läheb paaritusrežiimi, LED-tuli hakkab vilkuma
3. Kui kasutate Bluetooth-seadet plaadimängijaga esimest korda, peate need omavahel siduma.
4. Lülitage välise seadme Bluetooth-seade sisse. Oodake hetke ja otsige Bluetoothi sidumisnimeks „Lenco LS-100”. Kui seade küsib parooli (sõltuvalt seadme tootjast, mudelist ja tarkvaraversioonist), sisestage numbrid „0000” ja vajutage OK.
5. Valige Bluetoothi sidumisnimi, et seade ühendada. Kui ühendus on loodud, lakkab LED-tuli vilkumast.
6. Nüüd olete Bluetoothi kaudu ühendatud oma välise seadmega.
7. Pöörake helitugevuse nuppu, et reguleerida helitugevust, ja reguleerige helitugevust ka välisel heliseadmel.

„Sellel tootel on Bluetoothi vastuvõtufunktsioon, **sellega ei saa edastada Bluetoothi heli**: see tähendab, et saate traadita vastu võtta Bluetoothi helisignaali välisest allikast, näiteks nutitelefoni.”

Kuulake abisisendit

1. Ühendage välise heliseadme 3,5 mm stereokaabli (ei kuulu komplekti) abil seadme tagaküljel asuvasse AUX IN pesasse.

2. Lülitage seade sisse POWER/VOLUME nupuga ja reguleerige helitugevus sobivale tasemele.
3. Reguleerige helitugevust POWER/VOLUME nuppu kasutades ja kasutage välise heliseadme juhtnuppe taasesituse ja helitugevuse funktsioonide juhtimiseks.

Märkus: Kui kaabel on ühendatud AUX-pistikupesaga, jääb LS-100 AUX-režiimi. Kui soovite kuulata salvestatud või Bluetoothi muusikat, peate AUX-režiimist väljumiseks kaabli lahti ühendama.

Automaatne ooterežiim energiasäästuks (CE-määrus): **LS-100 läheb automaatselt ooterežiimi, kui +/- 15 minuti jooksul puudub helisignaal (plaat või Bluetooth). Seadme uuesti aktiveerimiseks on teil järgmised valikud:**

- Liigutage toonivars plaadimängija plaadile, et alustada mängimist.
- Keerake POWER/VOLUME nupp asendisse OFF ja seejärel uuesti asendisse ON.

KUIDAS VAHETADA NÕELA

Nõela vahetamiseks järgige allpool toodud juhiseid.

Nõela eemaldamine kassetist

1. Asetage kruvikeeraja ots nõela otsa ja suruge allapoole, nagu on näidatud suunas „A”.
2. Eemaldage stilus, tõmmates seda ettepoole ja surudes allapoole.

Styluse paigaldamine

1. Hoidke pliiatsi otsa kinni ja sisestage pliiats, surudes suunas „B”, nagu joonisel näidatud.
2. Lükake pliiatsit suunas „C”, kuni pliiats lukustub otsa asendisse.



Juhiktapid (sees)

MÄRKUSED

Soovitame puhastada plaate antistaatilise lapiga, et saada neist maksimaalne nauding.

Samuti juhime tähelepanu sellele, et samal põhjusel tuleks teie nõela regulaarselt vahetada (umbes iga 250 mängutunni järel).

Lenco	
Plaadimängija	LS-100
Tüüp	Rihmaajamiga täismanuaalne
Ajamimootor	Alalisvoolumootor
Kiirus	33, 45, 78 pööret minutis
Pöörlev plaat	200 mm
Bluetooth	
Versioon	5.3
Sagedusvahemik	2402 MHz kuni 2480 MHz
Maksimaalne saatevõimsus	<8 dBm
Üldine	
ADAPTER	sisend AC100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	väljund DC12V-2A
TOODE	DC 12 V – 2 A
Energiatarbimine	24 W
Mõõtmed	340x320x100 mm põhiseadme puhul; 130x120x200 mm kõlari puhul
Kaal	Umbes 4,12 kg

Toiteadapter

Tootja: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Mudel: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Kasutage ainult kasutusjuhendis nimetatud toiteadapterit

Teave	Väärtus ja täpsus
Tootja nimi või kaubamärk, äriregistri number ja aadress	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2. korrus, 41 TianSheng Road, TianLiao küla, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Hiina Rahvavabariik
Mudeli tunnus	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Sisendpinge	100–240 V
Sisendvahelduvvoolu sagedus	50–60 Hz
Väljundpinge	12 V alalisvool
Väljundvool	2 A
Väljundvõimsus	24 W
Keskmine aktiivne kasutegur	86,66%
Tõhusus madala koormuse juures (10%)	84,42
Tühikoormuse energiatarbimine	0,08

Garantii

Commaxx B.V. pakub teenindust ja garantiid vastavalt Euroopa Liidu õigusaktidele, mis tähendab, et remondi korral (nii garantiiajal kui ka pärast seda) tuleb pöörduda kohaliku edasimüüja poole.

Oluline märkus: Remonti vajavaid tooteid ei ole võimalik saata otse Commaxx B.V.-le.

Oluline märkus: Kui seda seadet avab või sellele pääseb ligi mitteametlik teeninduskeskus, kaotab garantii kehtivuse.

See seade ei sobi professionaalseks kasutamiseks. Professionaalse kasutamise korral kaotavad kehtivuse kõik tootja garantiikohustused.

Vastutusest loobumine

Firmware'i ja/või riistvarakomponentide uuendusi tehakse regulaarselt. Seetõttu võivad mõned käesolevas dokumentatsioonis esitatud juhised, spetsifikatsioonid ja pildid teie konkreetsest olukorrast veidi erineda. Kõik käesolevas juhendis kirjeldatud punktid on esitatud ainult illustreerimiseks ja ei pruugi kehtida teie konkreetses olukorras. Käesolevas juhendis esitatud kirjeldustest ei saa tuletada mingeid õiguslikke õigusi ega nõudeid.

Vana seadme kõrvaldamine



See sümbol tähistab, et asjaomast elektriseadet või patareid ei tohi Euroopas kõrvaldada tavalise olmejäätmena. Toote ja patarei nõuetekohase käitlemise tagamiseks palume need kõrvaldada vastavalt kohalikele seadustele ja nõuetele, mis kehtivad elektriseadmete või patareide kõrvaldamise kohta. Seda tehes aitate säästa loodusvarasid ja parandada keskkonnakaitse standardeid elektrijäätmete käitlemisel ja kõrvaldamisel (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv).

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga kinnitab Commaxx, et raadioside seadme tüüp [Lenco LS-100] vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:
<https://doc.nedis.com/et-ee/lis100wd>

Tüüp RF	Sagedusvahemik (MHz)	Võimsus (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Teenindus

Lisateabe ja kasutajatoe saamiseks külastage veebilehte www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Madalmaad.

BRĪDINĀJUMS:

Vadības elementu vai regulētāju izmantošana vai tādu procedūru veikšana, kas nav šeit norādītas, var izraisīt bīstamu starojuma iedarbību.

PĀRBAUDES PRIEKŠ LĪDZLIETOŠANAS**ŅEMIET VĒRĀ ŠOS NORĀDĪJUMUS:**

1. Neaizklājiet un neaizsprostojiet ventilācijas atveres. Novietojot ierīci uz plaukta, atstājiet 5 cm (2 collas) brīvu telpu ap visu ierīci.
2. Uzstādiet saskaņā ar piegādāto lietotāja rokasgrāmatu.
3. Turot ierīci tālu no siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, sildītājiem, krāsnīm, svecēm un citiem siltumu izstarojošiem priekšmetiem vai atklātas liesmas. Ierīci drīkst lietot tikai mērenā klimatā. Jāizvairās no ārkārtīgi aukstām vai karstām vidēm. Darba temperatūra ir no 0° līdz 35°C.
4. Izvairieties no ierīces lietošanas spēcīgu magnētisko lauku tuvumā.
5. Elektrostatiskā izlāde var traucēt ierīces normālu darbību. Šādā gadījumā vienkārši atiestatiet un restartējiet ierīci, ievērojot lietošanas instrukciju. Failu pārraides laikā rīkojieties uzmanīgi un strādājiet vidē, kurā nav statiskās elektrības.
6. Brīdinājums! Nekad neievietojiet priekšmetus ierīcē caur ventilācijas atverēm vai citām atverēm. Ierīcē plūst augsts spriegums, un priekšmetu ievietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un/vai iekšējo detaļu īsslēgumu. Tā paša iemesla dēļ neuzlejiet ūdeni vai citus šķidrumus uz ierīces.
7. Nelietojiet mitrās vai slapjās vietās, piemēram, vannas istabās, tvaika pilnās virtuvēs vai pie peldbaseiniem.
8. Ierīce nedrīkst tikt pakļauta pilēšanai vai šļakatām, un pārliecinieties, ka uz ierīces vai tās tuvumā netiek novietoti ar šķidrumiem pildīti priekšmeti, piemēram, vāzes.
9. Nelietojiet šo ierīci, ja var veidoties kondensāts. Ja ierīci lieto siltā, mitrā telpā, tās iekšienē var veidoties mitrums, ūdens pilieni vai kondensāts, un ierīce var nedarboties pareizi; pirms ieslēgšanas ļaujiet ierīcei pastāvēt izslēgtā stāvoklī 1 vai 2 stundas: ierīcei jābūt sausai, pirms to pieslēdz strāvai.
10. Lai gan šī ierīce ir ražota ar vislielāko rūpību un pirms izlaišanas no rūpnīcas vairākkārt pārbaudīta, tomēr, tāpat kā ar visām elektriskajām ierīcēm, ir iespējams, ka var rasties problēmas. Ja pamanāt dūmus, pārmērīgu siltuma uzkrāšanos vai jebkādas citas negaidītas parādības, nekavējoties atvienojiet spraudni no galvenās strāvas padeves rozetes.
11. Šai ierīcei jādarbojas ar strāvas avotu, kas norādīts specifikāciju uzlīmē. Ja neesat pārliecināts par savā mājā izmantotā strāvas padeves veidu, konsultējieties ar izplatītāju vai vietējo elektroenerģijas uzņēmumu.
12. Turot to tālāk no dzīvniekiem. Daži dzīvnieki mēdz košļāt strāvas vadus.

13. Ierīces tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus vai benzīna bāzes šķidrums. Lai noņemtu stiprus traipus, varat izmantot mitru drānu ar atšķaidītu mazgāšanas līdzekli.
14. Piegādātājs nav atbildīgs par bojājumiem vai datu zaudējumiem, kas radušies ierīces darbības traucējumu, nepareizas lietošanas, modifikācijas vai baterijas nomaiņas dēļ.
15. Nepārtrauciet savienojumu, kad ierīce veic formatēšanu vai failu pārsūtīšanu. Pretējā gadījumā dati var tikt bojāti vai zaudēti.
16. Ja ierīcei ir USB atskaņošanas funkcija, USB atmiņas karti jāpievieno tieši ierīcei. Nelietojiet USB pagarinājuma kabeli, jo tas var radīt traucējumus, kas izraisa datu zudumu.
17. Tehnisko datu uzlīme ir piestiprināta ierīces apakšā vai aizmugurē.
18. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai cilvēkiem (tostarp bērniem) ar fiziskām, sensorālām vai garīgām invaliditātēm vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tie nav uzraudzībā vai nav saņēmuši norādījumus par ierīces pareizu lietošanu no personas, kas ir atbildīga par viņu drošību.
19. Šis produkts ir paredzēts tikai neprofesionālai lietošanai, nevis komerciālai vai rūpnieciskai lietošanai.
20. Pārliecinieties, ka ierīce ir nostiprināta stabilā stāvoklī. Bojājumi, kas radušies, lietojot šo produktu nestabilā stāvoklī, vibrāciju vai triecienu dēļ vai neievērojot jebkuru citu šajā lietotāja rokasgrāmatā iekļauto brīdinājumu vai piesardzības pasākumu, netiks segti garantijas ietvaros.
21. Nekad nenovietojiet šīs ierīces korpusu.
22. Nekad nelieciet šo ierīci uz citiem elektriskajiem aparātiem.
23. Neļaujiet bērniem piekļūt plastmasas maisīņiem.
24. Izmantojiet tikai ražotāja norādītos uzgaļus/piederumus.
25. Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētam apkopes personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir kādā veidā bojāta, piemēram, ja ir bojāts barošanas vads vai spraudnis, ja uz ierīces ir uzliets šķidrums vai tajā ir iekrituši priekšmeti, ja ierīce ir bijusi pakļauta lietus vai mitruma iedarbībai, nedarbojas normāli vai ir nokritusi.
26. Ilgstoša pakļaušana skaļiem trokšņiem no personīgajiem mūzikas atskaņotājiem var izraisīt pagaidu vai pastāvīgu dzirdes zudumu.
27. Ja produkts tiek piegādāts ar barošanas vadu vai maiņstrāvas adapteri:
 -  Ja rodas kādas problēmas, atvienojiet maiņstrāvas vadu un nododiet ierīci apkalpošanai kvalificētam personālam.
 -  Nekāpiet uz strāvas adaptera un neievelciet to starp kājām. Esiet īpaši uzmanīgi, jo īpaši pie kontaktdakšām un kabeļa izvades vietās. Nelieciet smagus priekšmetus uz strāvas adaptera, jo tas var to sabojāt. Glabājiet visu ierīci bērniem nepieejamā vietā! Spēlējoties ar strāvas kabeli, bērni var nopietni savainoties.

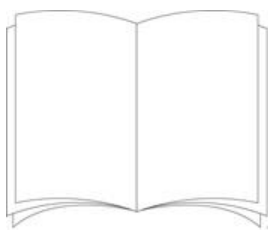
- ❑ Atvienojiet šo ierīci no strāvas padeves zibens negaisa laikā vai ja tā netiek lietota ilgāku laiku.
 - ❑ Rozetei jābūt uzstādītai iekārtas tuvumā un viegli pieejamai.
 - ❑ Nepārslodziet maiņstrāvas rozetes vai pagarinātājus. Pārslodze var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.
 - ❑ Ierīces ar 1. klases konstrukciju jāpievieno galvenajai rozetei ar aizsargājošu zemējumu.
 - ❑ Ierīcēm ar 2. klases konstrukciju nav nepieciešams zemējums.
 - ❑ Izvelkot kontaktdakšu no galvenās rozetes, vienmēr turiet to aiz kontaktdakšas. Nevilciet pa barošanas vadu. Tas var izraisīt īsslēgumu.
 - ❑ Nelietojiet bojātu barošanas vadu vai spraudni, kā arī nestabilu rozeti. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.
28. Ja produktā ir vai tas tiek piegādāts ar tālvadības pultī, kurā ir monētu/elementu baterijas: Brīdinājums:
- ❑ „Nelietojiet bateriju iekšķīgi, pastāv ķīmiskā apdeguma risks” vai līdzvērtīgs brīdinājums.
 - ❑ [Šim produktam pievienotajā] tālvadības pultī ir monētu/pogu baterija. Ja baterija tiek norīta, tā jau pēc 2 stundām var izraisīt smagus iekšējos apdegumus un novest pie nāves.
 - ❑ Jauna un izlietota baterija jātur bērniem nepieejamā vietā.
 - ❑ Ja bateriju nodalījums neaizveras droši, pārtrauciet izmantot produktu un turiet to bērniem nepieejamā vietā.
 - ❑ Ja domājat, ka baterijas varētu būt norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
29. Brīdinājums par bateriju lietošanu:
- ❑ Nepareizi nomainot bateriju, pastāv sprādziena briesmas. Nomainiet tikai ar tāda paša vai līdzvērtīga tipa bateriju.
 - ❑ Bateriju nedrīkst pakļaut ļoti augstām vai zemām temperatūrām, zemam gaisa spiedienam lielā augstumā lietošanas, uzglabāšanas vai transportēšanas laikā.
 - ❑ Akumulatora nomaīņa ar nepareiza tipa akumulatoru, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojošas šķidruma vai gāzes noplūdi.
 - ❑ Baterijas izmešana ugunī vai karstā krāsnī, kā arī baterijas mehāniska saspiešana vai sagriešana, kas var izraisīt eksploziju.
 - ❑ Akumulatora atstāšana ārkārtīgi augstas temperatūras vidē, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojošas šķidruma vai gāzes noplūdi.
 - ❑ Akumulatora pakļaušana ārkārtīgi zemam gaisa spiedienam, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojošas šķidruma vai gāzes noplūdi.
 - ❑ Jāpievērš uzmanība baterijas iznīcināšanas ietekmei uz vidi.

UZSTĀDĪŠANA

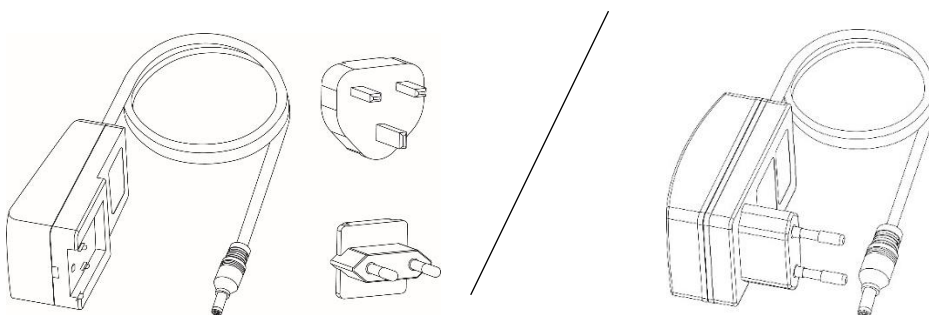
- Izpakoiet visas detaļas un noņemiet aizsargmateriālu.
 - Nepievienojiet ierīci elektrotīklam, pirms nav pārbaudīts elektrotīkla spriegums un nav izveidoti visi pārējie savienojumi.
- * Šīs instrukcijas attiecas tikai uz produktiem, kuros tiek izmantots barošanas kabelis vai maiņstrāvas adapteris.

Komplektācijā iekļautie piederumi:

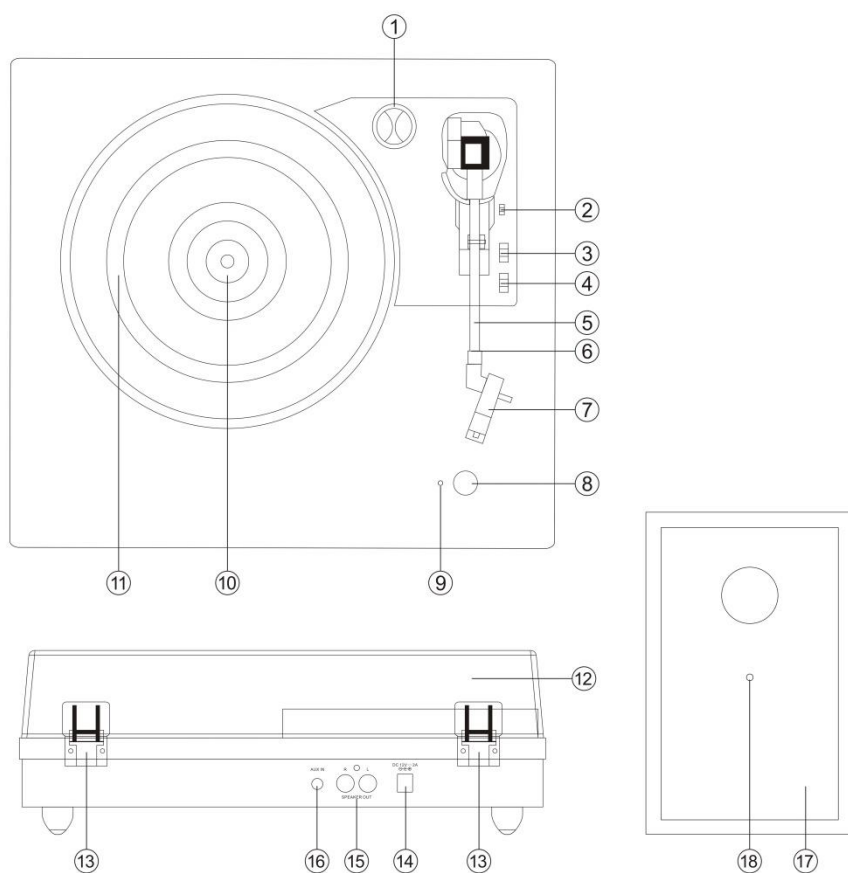
Lietotāja rokasgrāmata



Strāvas adapteris



1. PLAATSPIEDES DAĻAS:



1. 45 apgr./min. adapteris
2. Pacelšanas svira
3. Automātiskās apstāšanās vadības slēdzis
4. Ātruma izvēles slēdzis
5. Tonearms
6. Tonearma fiksators
7. Fono adatas kasetne
8. POWER/VOLUME pogu
9. Ieslēgšanas gaismas indikators
10. Pagriežamā galda vārpsta
11. Griežamā galda plāksne
12. Noņemams putekļu vāks
13. Eņģe
14. Strāvas adaptera ligzda
15. Ārējo skaļruņu ligzdas
16. Aux ieejas ligzda
17. Ārējie skaļruņi
18. Skaļruņa kabelis pie ārējā skaļruņa

UZSTĀDĪŠANA

Šim vinilplašu atskaņotājam ar Bluetooth uztvērēju un koka skaļruņiem ir pievienots maiņstrāvas/līdzstrāvas adapteris ar izejas jaudu 12 V DC 2,0 A. Adapteris ir nepieciešams ierīces darbībai.

Pievienojiet skaļruņu vadus no katra skaļruņa ierīces aizmugurē

Piezīme: Ārējo skaļruņu vadi ir marķēti ar krāsām; vadam ar sarkanu savienotāju jābūt ievietotam sarkanajā atverē, bet vadam ar baltu savienotāju – baltā atverē.

Ciet un droši ievietojiet adaptera DC spraudni DC IN ligzdā ierīces aizmugurē.

Iestipriniet adaptera maiņstrāvas kontaktdakšas strāvas padeves kontaktligzdā ar nominālo spriegumu 220–240 V AV ~ 50 Hz.

Ieslēdziet ierīci ar POWER/VOLUME pogu. Ieslēgsies strāvas indikators.

Piezīme: Lai izvairītos no Larsena efekta vai atgriezeniskās saites trokšņa, varat rīkoties šādi:

- 1. Novietojiet skaļruņus vismaz 60 cm attālumā no vinilplašu atskaņotāja**
- 2. Kad atskaņojat ierakstu ar lielāku skaļumu, atstājiet putekļu vāku atvērtu**

Ieslēgšana un režīma izvēle

Ieslēdziet ierīci ar POWER/VOLUME pogu. Jūs dzirdēsiet signāla skaņu, kas nozīmē, ka ierīce atrodas Bluetooth režīmā.

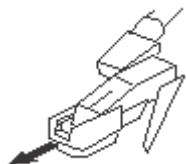
Kad ierīcē ielieciet vinila plati, vinila atskaņotājs pārslēgsies uz vinila režīmu, un Bluetooth režīms automātiski tiks atslēgts; lai atgrieztos Bluetooth režīmā, novietojiet atskaņotāja roku atpakaļ uz atbalsta.

2. Ieraksta klausīšanās

1. Paceliet putekļu aizsargu
2. Ieslēdziet ierīci, pagriežot POWER/VOLUME pogu. Strāvas indikators iedegsies SARKANĀ krāsā.
3. Uzlieciet ierakstu uz atskaņotāja plati un iestatiet atskaņotāja ātrumu atbilstoši ieraksta ātrumam.

Piezīme: Atskaņojot singlu (45 apgr./min. ierakstu) un/vai ierakstus ar lieliem centrālajiem caurumiem, izmantojiet 45 apgr./min. adapteri.

4. Noņemiet adatas kārbīņas aizsargvāciņu



Atbloķējiet toņa roku fiksatoru no toņa roku atbalsta. Piespiediet pacelšanas sviru uz aizmuguri, un toņa roka viegli pacelsies. Viegli pārvietojiet toņa roku uz vēlamo pozīciju virs ieraksta, un vinila plates turētājs sāks griezties, kad roka tiks virzīta uz to, ja automātiskās apstāšanās

vadības slēdzis ir ieslēgts (ON). Atlaidiet toņa roku uz vinila plates turētāja, piespiežot pacelšanas sviru uz priekšu un atlaidot toņa roku (), un vinila ieraksts sāks atskaņoties. Ja automātiskās apstāšanās slēdzis ir ieslēgts (ON), ieraksts apstāsies automātiski, kad beigsies. Ja automātiskās apstāšanās slēdzis ir izslēgts (OFF), ieraksts neapstāsies automātiski, kad beigsies; jums ir jāpaspiež pacelšanas svira atpakaļ, lai paceltu tonearmu un novietotu to atpakaļ atbalstā, un pēc tam jāizslēdz strāva, lai apturētu griešanās diska rotāciju. Piezīme: AUTO STOP funkcija darbojas ar lielāko daļu 33 apgr./min vinila ierakstu. Tomēr ļoti nedaudziem vinila ierakstiem tas apstāsies, kad vēl nebūs sasniegts beigu punkts, vai arī neapstāsies, kad būs sasniegts beigu punkts, ja AUTO STOP ir ieslēgts. PIEZĪME: Ja ieraksts apstājas pirms pēdējā skaņdarba beigām, iestatiet AUTO STOP slēdzi pozīcijā OFF. Tagad ieraksts tiks atskaņots līdz galam, bet jums būs manuāli jāapstādinātu atskaņotāja griešanās. PIEZĪME: Atkarībā no ieraksta garuma, AUTO STOP var tikt ieslēgts pirms ieraksta beigām. Neatkarojieties tikai no AUTO STOP, lai izslēgtu atskaņošanu.

3. Klausieties Bluetooth

Ārējo ierīci ar Bluetooth savienojumu, piemēram, viedtālruni vai planšetdatoru, var bezvadu veidā savienot ar šo vinilplašu atskaņotāju, izmantojot Bluetooth funkciju.

1. Ieslēdziet ierīci ar POWER/VOLUME pogu.
2. Kad vinilplašu atskaņotājs ir ieslēgts un toņa roka ir novietota uz atbalsta, automātiski tiek aktivizēts Bluetooth režīms un tiek uzsākts pārošanas režīms, LED indikators sāk mirgot.
3. Pirmoreiz, kad izmantojat savu Bluetooth ierīci kopā ar vinilplašu atskaņotāju, tās ir jāsavieno.
4. Ieslēdziet ārējās ierīces Bluetooth iestatījumu. Pagaidiet brīdi, tad meklējiet Bluetooth pārošanas nosaukumu "Lenco LS-100". Ja ierīce prasa paroli (atkarībā no ierīces ražotāja, modeļa un programmatūras versijas), ievadiet ciparus "0000" un nospiediet OK.
5. Izvēlieties Bluetooth savienojuma nosaukumu, lai savienotu ierīci. Kad savienojums ir izveidots, LED indikators pārstās mirgot.
6. Tagad esat savienots ar ārējo ierīci, izmantojot Bluetooth.
7. Pagrieziet skaļuma regulēšanas pogu, lai noregulētu skaļumu, un noregulējiet skaļumu savā ārējā audio ierīcē.

"Šim produktam ir Bluetooth **uztveršanas** funkcija, **ar to nevar pārraidīt Bluetooth skaņu**: tas nozīmē, ka varat bezvadu veidā uztvert Bluetooth skaņas signālu no ārēja avota, piemēram, viedtālruna."

Klausieties papildu ieeju

1. Izmantojot 3,5 mm stereo kabeli (nav iekļauts komplektā), pievienojiet ārējo audio ierīci AUX IN ligzdai ierīces aizmugurē.
2. Ieslēdziet ierīci ar POWER/VOLUME pogu un noregulējiet skaļumu uz atbilstošu līmeni.
3. Izmantojiet POWER/VOLUME pogu, lai noregulētu skaļumu, un izmantojiet ārējās audio ierīces vadības pogas, lai vadītu atskaņošanas/skaļuma funkcijas.

Piezīme: Kad AUX ligzdā ir ievietots kabelis, LS-100 paliek AUX režīmā; ja vēlaties klausīties ierakstītu vai Bluetooth mūziku, jums ir jāizvelk kabelis, lai izietu no AUX režīma

Automātiska gaidstāve enerģijas taupīšanai (CE regula): **LS-100 automātiski pāriet gaidstāves režīmā, ja +/- 15 minūšu laikā nav audio signāla (ieraksts vai Bluetooth).** Lai atkārtoti aktivizētu ierīci, jums ir šādas iespējas:

- Pārvietojiet tonu roku uz vinilplašu atskaņotāja plati ar ierakstu, lai sāktu atskaņošanu.
- Pagrieziet POWER/VOLUME pogu uz OFF un atkal uz ON.

KĀ MAIŅĀT ADATU

Lai nomainītu adatu, lūdzu, ievērojiet zemāk minētos norādījumus.

Adatas noņemšana no kasešu galviņas

1. Uzlieciet skrūvgriezi uz adatas galiņa un spiediet uz leju, kā parādīts virzienā „A”.
2. Noņemiet stilu, velkot to uz priekšu un spiežot uz leju.

Stylus uzstādīšana

1. Turiet stylus galu un ievietojiet to, spiežot, kā parādīts virzienā „B”.
2. Spiediet uz stilusa uz augšu, kā parādīts virzienā „C”, līdz stils fiksējas galu pozīcijā.



Vadītājs tapas (iekšpusē)

PIEZĪMES

Lai gūtu maksimālu baudījumu no savām platēm, iesakām tās tīrīt ar antistatisku drānu.

Vēlamies arī norādīt, ka tā paša iemesla dēļ jūsu adata ir periodiski jāmaina (aptuveni ik pēc 250 atskaņošanas stundām).

Lenco	
Vinilplašu atskaņotājs	LS-100
Tips	Pilnībā manuāls ar siksnas piedziņu
Piedziņas motors	DC motors
Ātrums	33, 45, 78 apgr./min
Griežamā plate	200 mm
Bluetooth	
Versija	5.3
Frekvenču diapazons	no 2402 MHz līdz 2480 MHz
Maksimālā pārraides jauda	<8 dBm
Vispārīga informācija	
ADAPTĒRS	ieeja AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	izeja DC12V-2A
PRODUKTS	DC12V-2A
Enerģijas patēriņš	24 W
Izmēri	340x320x100 mm galvenajai vienībai; 130x120x200 mm skaļrunim
Svars	Aptuveni 4,12 kg

Strāvas padeves adapteris

Ražotājs: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Modeļa numurs: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Izmantojiet tikai lietotāja instrukcijā norādīto strāvas padevi

Informācija	Vērtība un precizitāte
Ražotāja nosaukums vai preču zīme, komercreģistrācijas numurs un adrese	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2. stāvs, 41 TianSheng Road, TianLiao ciems, GongMing iela, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Ķīna
Modeļa identifikators	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Ieejas spriegums	100–240 V
Ieejas maiņstrāvas frekvence	50–60 Hz
Izejas spriegums	12 V līdzstrāva
Izejas strāva	2 A
Izejas jauda	24 W
Vidējais aktīvais efektivitātes koeficients	86,66
Efektivitāte pie mazas slodzes (10 %)	84,42
Enerģijas patēriņš bez slodzes	0,08

Garantija

Commaxx B.V. piedāvā servisu un garantiju saskaņā ar Eiropas tiesību aktiem, kas nozīmē, ka remonta gadījumā (gan garantijas perioda laikā, gan pēc tā) jums jāsazinās ar vietējo izplatītāju.

Svarīga piezīme: Produktus, kuriem nepieciešams remonts, nav iespējams nosūtīt tieši uz Commaxx B.V.

Svarīga piezīme: Ja šo ierīci kādā veidā atver vai piekļūst tai neoficiāls servisa centrs, garantija zaudē spēku.

Šī ierīce nav piemērota profesionālai lietošanai. Profesionālas lietošanas gadījumā visi ražotāja garantijas pienākumi tiks atcelti.

Atbrīvojums no atbildības

Programmatūras un/vai aparatūras komponentu atjauninājumi tiek veikti regulāri. Tāpēc daži no šajā dokumentācijā sniegtajiem norādījumiem, specifikācijām un attēliem var nedaudz atšķirties no jūsu konkrētās situācijas. Visi šajā rokasgrāmatā aprakstītie elementi ir paredzēti tikai ilustrācijas nolūkos un var neattiekties uz konkrētu situāciju. No šajā rokasgrāmatā sniegtā apraksta nevar izrietēt nekādas juridiskas tiesības vai prasības.

Vecās ierīces iznīcināšana



Šis simbols norāda, ka attiecīgo elektrotehnisko izstrādājumu vai bateriju Eiropā nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Lai nodrošinātu izstrādājuma un baterijas pareizu apstrādi, lūdzu, izmetiet tos saskaņā ar visiem piemērojamiem vietējiem likumiem par elektrotehnisko iekārtu vai bateriju iznīcināšanu. Tādējādi jūs palīdzēsiet saglabāt dabas resursus un uzlabot vides aizsardzības standartus elektrotehnisko atkritumu apstrādē un iznīcināšanā (Direktīva par elektrotehnisko un elektronisko iekārtu atkritumiem).

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Commaxx paziņo, ka radioiekārta [Lenco LS-100] atbilst direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

<https://doc.nedis.com/lv-lv/ls100wd>

Tips RF	Frekvenču diapazons (MHz)	Jauda (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6

Pakalpojumi

Lai iegūtu vairāk informācijas un saņemtu palīdzību, lūdzu, apmeklējiet www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nīderlande.

ĮSPĖJIMAS:

Naudojant valdymo elementus, atliekant reguliavimus ar procedūras, kurios nėra nurodytos šiame dokumente, gali kilti pavojus dėl radiacijos poveikio.

ATSARGUMO PRIEMONĖS PRIEŠ NAUDOJIMĄ**ATSIŽVELKITE Į ŠIAS INSTRUKCIJAS:**

1. Nedengite ir neuždenkite jokių ventiliacijos angų. Pastatydami prietaisą ant lentynos, palikite 5 cm (2 colių) laisvos erdvės aplink visą prietaisą.
2. Įrenginį montuokite pagal pridedamą vartotojo vadovą.
3. Laikykite prietaisą atokiau nuo šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šildytuvų, krosnių, žvakių ir kitų šilumą skleidžiančių produktų ar atviros ugnies. Prietaisą galima naudoti tik vidutinio klimato sąlygomis. Reikėtų vengti itin šaltos arba karštos aplinkos. Darbinė temperatūra – nuo 0° iki 35°C.
4. Venkite naudoti prietaisą šalia stiprių magnetinių laukų.
5. Elektrostatinis iškrovimas gali sutrikdyti įprastą šio įrenginio veikimą. Tokiu atveju tiesiog iš naujo nustatykite ir paleiskite įrenginį pagal naudojimo instrukciją. Perduodant failus, elkitės atsargiai ir dirbkite aplinkoje, kurioje nėra statinės elektros.
6. Įspėjimas! Niekada neįkiškite daiktų į gaminį per ventiliacijos angas ar kitus atidarymus. Gaminį kerta aukšta įtampa, todėl įkišus daiktą galima gauti elektros smūgį ir (arba) sukelti vidinių dalių trumpąjį jungimą. Dėl tos pačios priežasties ant gaminio nelašinkite vandens ar kitų skysčių.
7. Nenaudokite drėgnose ar šlapios aplinkos vietose, pvz., vonios kambariuose, garuose virtuvėse ar prie baseinų.
8. Prietaisas neturi būti veikiamas lašų ar purslų, todėl įsitikinkite, kad ant prietaiso ar šalia jo nėra padėta jokių su skysčiais užpildytų daiktų, pvz., vazų.
9. Nenaudokite šio prietaiso, jei gali susidaryti kondensatas. Kai prietaisas naudojamas šiltoje drėgnoje patalpoje, jo viduje gali susidaryti drėgmė, vandens lašeliai ar kondensatas, dėl ko prietaisas gali neveikti tinkamai; prieš įjungiant maitinimą, palikite prietaisą išjungtą 1 ar 2 valandas: prieš įjungiant maitinimą, prietaisas turi būti sausas.
10. Nors šis prietaisas pagamintas su didžiausia rūpestingumu ir prieš išvežant iš gamyklos keletą kartų patikrintas, vis dėlto, kaip ir su visais elektros prietaisais, gali kilti problemų. Jei pastebite dūmų, per didelį karščio susidarymą ar kitus netikėtus reiškinius, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
11. Šis prietaisas turi būti maitinamas iš maitinimo šaltinio, nurodyto techninių duomenų etiketėje. Jei nesate tikri, kokio tipo maitinimo šaltinis naudojamas jūsų namuose, kreipkitės į pardavėją arba vietinę elektros energijos tiekimo įmonę.
12. Laikykite atokiau nuo gyvūnų. Kai kurie gyvūnai mėgsta kramtyti maitinimo laidus.

13. Prietaisą valykite minkštu sausu skudurėliu. Nenaudokite tirpiklių ar benzino pagrindu pagamintų skysčių. Norėdami pašalinti sunkiai nuvalomas dėmes, galite naudoti drėgną skudurėlį su praskiestu plovikliu.
14. Tiekėjas neatsako už žalą ar prarastus duomenis, atsiradusius dėl prietaiso gedimo, netinkamo naudojimo, modifikavimo ar baterijos keitimo.
15. Nenutraukite ryšio, kai prietaisas formatuoja arba perkelia failus. Priešingu atveju duomenys gali būti sugadinti arba prarasti.
16. Jei įrenginys turi USB atkūrimo funkciją, USB atminties kortelę reikia įjungti tiesiai į įrenginį. Nenaudokite USB prailginimo laido, nes jis gali sukelti trukdžius, dėl kurių duomenys gali būti prarasti.
17. Techninių duomenų etiketė yra pritvirtinta prietaiso apačioje arba galiniame skydelyje.
18. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems fizinių, jutimo ar protinių negalių arba neturintiems patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba būtų gavę instrukcijas dėl teisingo prietaiso naudojimo iš asmens, atsakingo už jų saugumą.
19. Šis produktas skirtas tik neprofesionaliam naudojimui, o ne komerciniam ar pramoniniam naudojimui.
20. Įsitinkinkite, kad prietaisas yra pastatytas stabilioje padėtyje. Žala, padaryta naudojant šį produktą nestabilioje padėtyje, dėl vibracijos ar smūgių arba nesilaikant bet kokių kitų šioje vartotojo instrukcijoje pateiktų įspėjimų ar atsargumo priemonių, nebus padengiama garantija.
21. Niekada nenuimkite šio prietaiso korpuso.
22. Niekada nestatykite šio prietaiso ant kitos elektros įrangos.
23. Neleiskite vaikams liesti plastikinių maišelių.
24. Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir aksesuarus.
25. Visus remonto darbus patikėkite kvalifikuotiems specialistams. Remontas būtinas, jei prietaisas buvo koku nors būdu pažeistas (pavyzdžiui, maitinimo laidas ar kištukas), jei ant prietaiso buvo išlietas skystis arba į jį įkrito daiktai, jei prietaisas buvo veikiamas lietaus ar drėgmės, neveikia įprastai arba buvo numestas.
26. Ilgalaikis buvimas šalia asmeninių muzikos grotuvų, skleidžiančių garsus, gali sukelti laikiną arba nuolatinį klausos praradimą.
27. Jei produktas tiekiamas su maitinimo kabeliu arba kintamosios srovės maitinimo adapteriu:
 - ☐ Jei kyla kokių nors problemų, atjunkite kintamosios srovės maitinimo laidą ir kreipkitės į kvalifikuotą personalą dėl remonto.
 - ☐ Nespaudžiokite ir neperžengite maitinimo adapterio. Būkite labai atsargūs, ypač prie kištukų ir laido išėjimo vietos. Nedėkite sunkių daiktų ant maitinimo adapterio, nes tai gali jį sugadinti. Laikykite visą įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje! Žaisdami su maitinimo kabeliu, jie gali rimtai susižeisti.

- ❏ Per perkūniją arba ilgą laiką nenaudojant prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo.
- ❏ Kištukinis lizdas turi būti įrengtas šalia įrangos ir turi būti lengvai pasiekiamas.
- ❏ Nepersikraukite kintamosios srovės lizdų ar prailginimo laidų. Perkrovimas gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.
- ❏ 1 klasės konstrukcijos įrenginiai turi būti prijungti prie pagrindinės rozetės su apsauginiu įžeminimu.
- ❏ 2 klasės konstrukcijos prietaisams įžeminimo jungties nereikia.
- ❏ Ištraukdami kištuką iš pagrindinės elektros lizdo, visada laikykite už kištuko. Netraukite už maitinimo laido. Tai gali sukelti trumpąjį jungimą.
- ❏ Nenaudokite pažeisto maitinimo laido ar kištuko arba laisvos rozetės. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

28. Jei gaminyje yra arba jis tiekiamas su nuotolinio valdymo pultu, kuriame yra monetų tipo arba ląstelinės baterijos:

Įspėjimas:

- ❏ „Negalima nuryti baterijos, pavojus patirti cheminį nudegimą“ arba lygiavertis įrašas.
- ❏ [Su šiuo produktu pateikiamas] nuotolinio valdymo pultas turi monetos tipo bateriją. Jei baterija bus nuryta, ji gali sukelti sunkius vidinius nudegimus vos per 2 valandas ir gali baigtis mirtimi.
- ❏ Laikykite naujas ir naudotas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ❏ Jei baterijų skyrius neužsidaro saugiai, nustokite naudoti produktą ir laikykite jį atokiau nuo vaikų.
- ❏ Jei manote, kad baterijos galėjo būti prarytos arba patekusios į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

29. Įspėjimas dėl baterijų naudojimo:

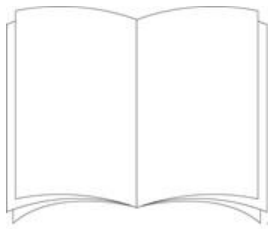
- ❏ Jei baterija įdėta netinkamai, kyla sprogimo pavojus. Keiskite tik tokio paties arba lygiaverčio tipo bateriją.
- ❏ Naudojimo, laikymo ar transportavimo metu baterija neturi būti veikiamą aukštos ar žemos ekstremalios temperatūros, žemo oro slėgio dideliame aukštyje.
- ❏ Baterijos pakeitimas netinkamo tipo baterija, dėl ko gali įvykti sproginimas arba išsiliesti degus skystis ar dujos.
- ❏ Baterijos išmetimas į ugnį ar karštą orkaitę, arba mechaninis baterijos suspaudimas ar supjaustymas, dėl ko gali įvykti sproginimas.
- ❏ Baterijos palikimas itin aukštoje aplinkos temperatūroje, dėl ko gali įvykti sproginimas arba išsiliesti degus skystis ar dujos.
- ❏ Baterijos laikymas esant itin žemam oro slėgiui, dėl kurio gali įvykti sproginimas arba išsiliesti degus skystis ar dujos.
- ❏ Reikia atkreipti dėmesį į aplinkosaugos aspektus, susijusius su baterijų šalinimu.

ĮRENGIMAS

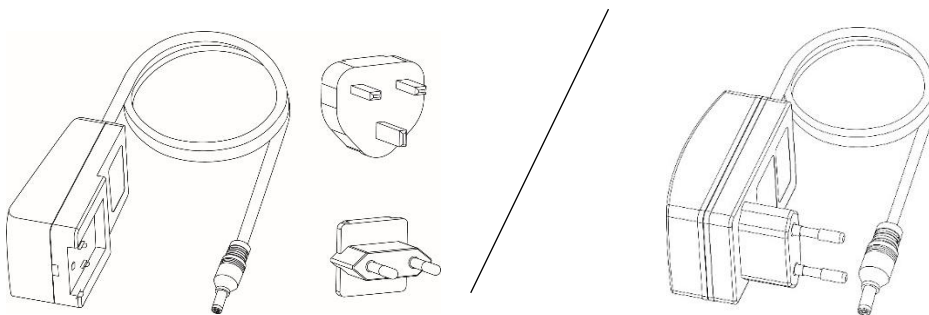
- Išpakuokite visas dalis ir nuimkite apsaugines medžiagas.
 - Prijunkite įrenginį prie elektros tinklo tik patikrinę tinklo įtampą ir atlikę visus kitus prijungimus.
- * Šios instrukcijos taikomos tik tiems gaminiams, kuriuose naudojamas maitinimo kabelis arba kintamosios srovės maitinimo adapteris.

Priedami priedai:

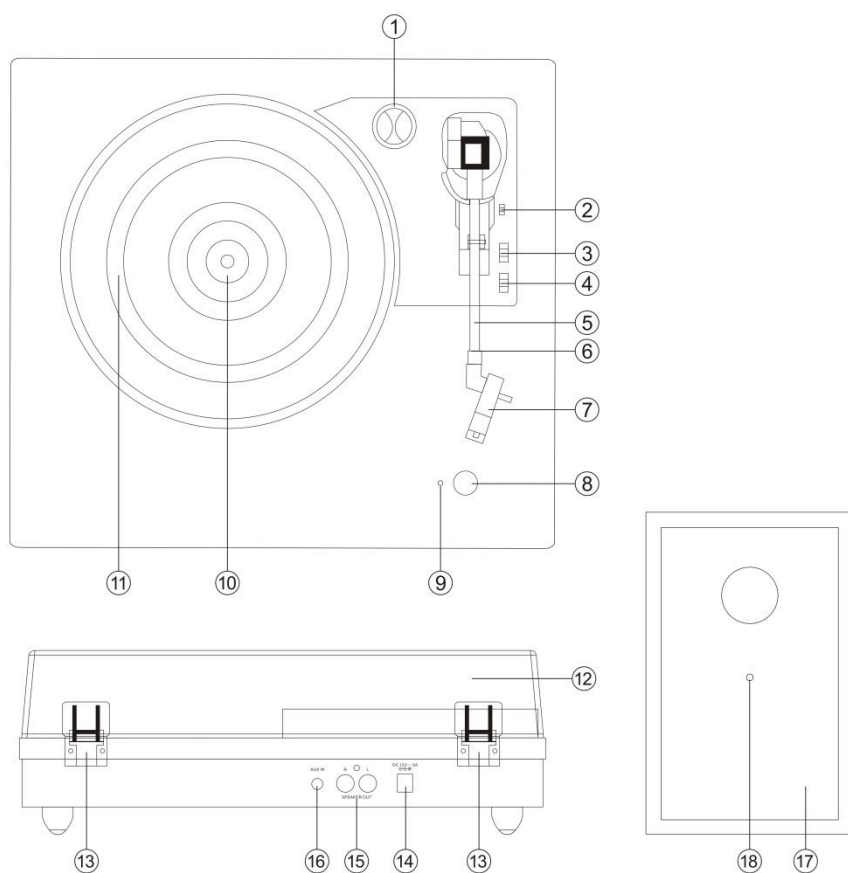
Naudotojo vadovas



Maitinimo adapteris



1. PATEKĖLIO DALYS:



1. 45 apsisukimų per minutę adapteris
2. Pakėlimo svirtis
3. Automatinio sustabdymo valdymo jungiklis
4. Greičio pasirinkimo jungiklis
5. Tonarmė
6. Tonarmės fiksatorius
7. Fono adatos kasetė
8. MAITINIMO/GARSUMO reguliatorius
9. Maitinimo šviesos indikatorius
10. Patefonų velenas
11. Patefoninio disko plokštelė
12. Nuimamas dulkių dangtelis
13. Vyris
14. Maitinimo adapterio lizdas
15. Išorinių garsiakalbių lizdai
16. Aux įvesties lizdas
17. Išoriniai garsiakalbiai
18. Garsiakalbių kabelis prie išorinių garsiakalbių

JRENGIMAS

Prie šio patefono su „Bluetooth“ imtuvu ir mediniais garsiakalbiais pridedamas kintamosios/nuolatinės srovės adapteris, kurio išėjimo galia yra 12 V DC 2,0 A. Adapteris reikalingas prietaisui veikti.

Prijunkite garsiakalbių laidus iš kiekvieno garsiakalbio prie prietaiso galinės dalies

Pastaba: Išorinių garsiakalbių laidai yra pažymėti spalvomis, laidą su raudonu jungikliu reikia įkišti į raudoną angą, o baltą – į baltą angą.

Tvirtai ir saugiai įkiškite adapterio DC kištuką į DC IN lizdą prietaiso gale.

Prijunkite adapterio kintamosios srovės kištukus prie 220–240 V AV ~ 50 Hz elektros lizdo.

Įjunkite įrenginį naudodami „POWER/VOLUME“ rankenėlę. Įsijungs maitinimo indikatorius.

Pastaba: Norėdami išvengti Larseno efekto ar grįžtamojo triukšmo, galite atlikti šiuos veiksmus:

1. Pastatykite garsiakalbius ne arčiau kaip 60 cm nuo patefono
2. Kai grojate plokštelę didesniu garsumu, palikite dangtelį atvirą.

Įjungimas ir režimo pasirinkimas

Įjunkite įrenginį naudodami POWER/VOLUME rankenėlę. Išgirsite signalinį garsą, reiškiantį, kad įrenginys yra „Bluetooth“ režime.

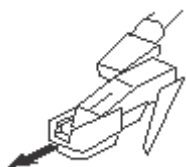
Kai padėsite tonarmą ant vinilo, patefonas persijungs į vinilo režimą, o „Bluetooth“ režimas bus automatiškai išjungtas; norėdami grįžti į „Bluetooth“ režimą, padėkite tonarmą atgal į laikiklį.

2. Plokštelės klausymas

1. Pakelkite dulkių dangtelį
2. Įjunkite įrenginį pasukdami maitinimo/garsumo reguliavimo rankenėlę. Maitinimo indikatorius užsidegs RAUDONA spalva.
3. Uždėkite plokštelę ant patefono plokštelės ir nustatykite grotuvo greitį, kad jis atitiktų plokštelės greitį.

Pastaba: grojant singlus (45 aps/min plokšteles) ir (arba) plokšteles su dideliais centriniais skyliais, naudokite 45 aps/min adapterį.

4. Nuimkite adatos kasetės apsauginį dangtelį



Atriškite tonearmo fiksatorių nuo tonearmo atramos. Stumkite kėlimo svirtį atgal, tonearmas švelniai pakils. Švelniai perkeltkite tonearmą į norimą padėtį virš plokštelės, ir patefonas pradės suktis, kai tonearmas bus priartintas prie plokštelės, jei automatinio sustabdymo jungiklis yra įjungtas (ON). Atleiskite tonearmą ant patefono, stumdami kėlimo svirtį į priekį, ir vinilo

plokštelė pradės groti.

Jei automatinio sustabdymo jungiklis yra įjungtas, plokštelė sustos automatiškai, kai baigsis. Jei automatinio sustabdymo jungiklis yra išjungtas, plokštelė NEBAIGS groti automatiškai; turite stumti kėlimo svirtį atgal, kad pakeltumėte tonarmą ir padėtumėte jį atgal į atramą, o tada išjungti maitinimą, kad sustabdytumėte patefono plokštelės sukimąsi.

Pastaba: „AUTO STOP“ funkcija taikoma daugumai 33 RPM vinilo plokštelių. Tačiau labai nedaugelio vinilo plokštelių atveju grotuvas sustos, kai dar nepasieks pabaigos, arba nesustos, kai pasieks pabaigą, jei „AUTO STOP“ yra įjungtas.

PASTABA: Jei plokštelė sustoja prieš pasibaigiant paskutiniam takeliui, nustatykite AUTO STOP jungiklį į OFF padėtį. Dabar plokštelė bus grojama iki galo, tačiau patefoną turėsite sustabdyti rankiniu būdu.

PASTABA: Priklausomai nuo plokštelės trukmės, „AUTO STOP“ funkcija gali įsijungti dar prieš pasiekiant įrašo pabaigą. Neatsižvelkite vien tik į „AUTO STOP“ funkciją, norėdami išjungti grojimą.

3. Klausykities per „Bluetooth“

Išorinis įrenginys su „Bluetooth“ ryšiu, pvz., išmanusis telefonas ar planšetinis kompiuteris, gali būti belaidžiu būdu prijungtas prie šio patefono naudojant „Bluetooth“ funkciją.

1. Įjunkite įrenginį naudodami „POWER/VOLUME“ rankenėlę.
2. Kai patefonas įjungiamas ir tonarmė padedama ant atramos, „Bluetooth“ režimas įjungiamas automatiškai ir pereina į poravimo režimą, o LED lemputė pradeda mirgėti.
3. Pirmą kartą naudodami „Bluetooth“ įrenginį su patefonu, turėsite juos suporuoti.
4. Įjunkite išorinio įrenginio „Bluetooth“ nustatymą. Palaukite akimirką, tada ieškokite „Bluetooth“ poravimo pavadinimo „Lenco LS-100“. Jei jūsų įrenginys prašo įvesti slaptažodį (priklausomai nuo įrenginio gamintojo, modelio ir programinės įrangos versijos), įveskite skaitmenis „0000“ ir paspauskite „OK“.
5. Pasirinkite „Bluetooth“ suporavimo pavadinimą, kad prijungtumėte įrenginį. Kai bus prijungta, LED lemputė nustos mirgėti.
6. Dabar esate prijungti prie išorinio įrenginio per „Bluetooth“.
7. Pasukite garsumo reguliavimo rankenėlę, kad nustatytumėte garso lygį, ir reguliuokite garsumą savo išoriniame garso įrenginyje.

„Šis produktas turi „Bluetooth“ **priėmimo** funkciją, **tačiau juo negalima perduoti jokio „Bluetooth“ garso**: tai reiškia, kad galite belaidžiu būdu priimti „Bluetooth“ garso signalą iš išorinio šaltinio, pvz., išmaniojo telefono.“

Klausykites pagalbinio įvesties

1. Naudodami 3,5 mm stereo laidą (į komplektą neįeina), prijunkite išorinį garso įrenginį prie AUX IN lizdo, esančio prietaiso gale.
2. Įjunkite įrenginį naudodami „POWER/VOLUME“ rankenėlę ir nustatykite tinkamą garsumo lygį.
3. Naudokite „POWER/VOLUME“ rankenėlę, kad nustatytumėte garsumą, o išorinio garso įrenginio valdiklius – kad valdytumėte atkūrimo ir garsumo funkcijas.

Pastaba: Kai į „Aux“ lizdą įkišamas kabelis, LS-100 lieka „Aux“ režime; jei norite klausytis įrašytos arba „Bluetooth“ muzikos, turite ištraukti kabelį, kad išeitumėte iš „Aux“ režimo

Automatinis budėjimo režimas energijos taupymui (CE reglamentas): **LS-100 automatiškai pereis į budėjimo režimą, jei per +/- 15 minučių nebus garso signalo (iš įrašo ar „Bluetooth“).**

Norėdami vėl įjungti įrenginį, galite pasirinkti vieną iš šių variantų:

- Pajudinkite tonarmą link patefono plokštelės su įrašu, kad pradėtumėte groti.
- Pasukite „POWER/VOLUME“ rankenėlę į „OFF“ ir vėl į „ON“.

KAIP PAKEISTI ADATĄ

Norėdami pakeisti adatą, vadovaukitės žemiau pateiktomis instrukcijomis.

Adatos nuėmimas nuo kasetės

1. Pridėkite atsuktuvą prie adatos galiuko ir stumkite žemyn, kaip parodyta kryptimi „A“.
2. Išimkite rašiklį, traukdami jį į priekį ir stumdami žemyn.

Rašiklio įdėjimas

1. Paimkite rašiklio galiuką ir įdėkite rašiklį, spausdami, kaip parodyta kryptimi „B“.
2. Stumkite rašiklį į viršų, kaip parodyta kryptimi „C“, kol rašiklis užsifiksuos antgalio padėtyje.



Vadovaujančiosios kaštelės (viduje)

PASTABOS

Rekomenduojame valyti plokšteles antistatine šluoste, kad galėtumėte maksimaliai mėgautis jų klausymu.

Taip pat norėtume atkreipti dėmesį, kad dėl tos pačios priežasties adata turėtų būti keičiama periodiškai (maždaug kas 250 grojimo valandų).

Lenco	
Patefonas	LS-100
Tipas	Diržinė pavara, visiškai rankinis
Pavaros variklis	Nuolatinės srovės variklis
Greitis	33, 45, 78 apsisukimų per minutę
Patefonas	200 mm
„Bluetooth“	
Versija	5.3
Dažnių diapazonas	nuo 2402 MHz iki 2480 MHz
Maksimali perdavimo galia	<8 dBm
Bendrieji	
ADAPTORIUS	Įėjimas AC 100–240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A
	išėjimas DC12V-2A
PRODUKTAS	DC 12 V–2 A
Energijos suvartojimas	24 W
Matmenys	340x320x100 mm pagrindiniam įrenginiui; 130x120x200 mm garsiakalbiams
Svoris	Apie 4,12 kg

Maitinimo adapteris

Gamintojas: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Modelio numeris: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Naudokite tik vartotojo instrukcijoje nurodytą maitinimo šaltinį

Informacija	Vertė ir tikslumas
Gamintojo pavadinimas arba prekės ženklas, įmonės registracijos numeris ir adresas	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2 aukštas, 41 TianSheng Road, TianLiao kaimas, GongMing gatvė, Guangming, Šendženas, Guangdongas, Kinijos Liaudies Respublika
Modelio identifikatorius	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Įėjimo įtampa	100–240 V
Įėjimo kintamosios srovės dažnis	50–60 Hz
Išėjimo įtampa	12 V DC
Išėjimo srovė	2 A
Išėjimo galia	24 W
Vidutinis aktyvumas efektyvumas	86,66 %
Našumas esant mažai apkrovai (10 %)	84,42
Energijos suvartojimas be apkrovos	0,08

Garantija

„Commaxx B.V.“ teikia paslaugas ir garantiją pagal Europos Sąjungos teisę, o tai reiškia, kad remonto atveju (tiek garantinio laikotarpio metu, tiek po jo) turėtumėte kreiptis į vietinį platintoją.

Svarbi pastaba: Remontuotinių produktų negalima siųsti tiesiogiai į „Commaxx B.V.“.

Svarbi pastaba: Jei šis įrenginys bus atidarytas arba prie jo bet koku būdu prisiliestų neoficialus aptarnavimo centras, garantija nustoja galioti.

Šis prietaisas nėra skirtas profesionaliam naudojimui. Profesionalaus naudojimo atveju visos gamintojo garantinės prievolės bus panaikintos.

Atsakomybės apribojimas

Programinės įrangos ir (arba) aparatinės įrangos komponentų atnaujinimai atliekami reguliariai. Todėl kai kurios šioje dokumentacijoje pateiktos instrukcijos, specifikacijos ir nuotraukos gali šiek tiek skirtis nuo jūsų konkrečios situacijos. Visi šiame vadove aprašyti elementai pateikiami tik iliustravimo tikslais ir gali būti netaikomi konkrečiai situacijai. Iš šio vadovo aprašymo negalima gauti jokių teisinių teisių ar privilegijų.

Senojo įrenginio šalinimas



Šis simbolis reiškia, kad atitinkamas elektros prietaisas ar baterija Europoje neturi būti šalinami kaip bendrosios buitinės atliekos. Siekiant užtikrinti tinkamą produkto ir baterijos atliekų tvarkymą, prašome jus šalinti laikantis visų galiojančių vietos įstatymų ar reikalavimų dėl elektros įrangos ar baterijų šalinimo. Taip elgdamiesi, padėsite tausoti gamtos išteklius ir pagerinti aplinkos apsaugos standartus tvarkant ir šalinant elektros atliekas (Elektros ir elektroninės įrangos atliekų direktyva).

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šiuo dokumentu „Commaxx“ deklaruoja, kad radijo įrangos tipas [Lenco LS-100] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://doc.nedis.com/lt-lt/ls100wd>

Tipas RF	Dažnių diapazonas (MHz)	Galia (dBm)
„Bluetooth“	2402–2480	< 6

Aptarnavimas

Daugiau informacijos ir pagalbos rasite svetainėje www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Nyderlandai.

DİKKAT:

Burada belirtilenler dışındaki kontrollerin veya ayarların kullanılması ya da prosedürlerin uygulanması, tehlikeli radyasyona maruz kalmanıza neden olabilir.

KULLANIM ÖNCESİ ÖNLEMLER**BU TALİMATLARI AKLINIZDA TUTUN:**

1. Havalandırma deliklerini kapatmayın veya engellemeyin. Cihazı bir rafa yerleştirirken, cihazın çevresinde 5 cm (2 inç) boşluk bırakın.
2. Ürünle birlikte verilen kullanım kılavuzuna uygun olarak kurun.
3. Cihazı radyatör, ısıtıcı, soba, mum ve diğer ısı yayan ürünler veya açık alev gibi ısı kaynaklarından uzak tutun. Cihaz sadece ılıman iklimlerde kullanılabilir. Aşırı soğuk veya sıcak ortamlardan kaçınılmalıdır. Çalışma sıcaklığı 0° ile 35°C arasındadır.
4. Cihazı güçlü manyetik alanların yakınında kullanmaktan kaçının.
5. Elektrostatik deşarj, bu cihazın normal kullanımını bozabilir. Böyle bir durumda, kullanım kılavuzunu izleyerek cihazı sıfırlayın ve yeniden başlatın. Dosya aktarımı sırasında lütfen dikkatli davranın ve statik elektrik olmayan bir ortamda çalışın.
6. Uyarı! Havalandırma deliklerinden veya açıklıklardan cihaza asla herhangi bir nesne sokmayın. Cihazda yüksek voltaj akımı bulunur ve bir nesne sokulması elektrik çarpmasına ve/veya dahili parçaların kısa devre yapmasına neden olabilir. Aynı nedenle, cihazın üzerine su veya sıvı dökmeyin.
7. Banyo, buharlı mutfaklar veya yüzme havuzlarının yakınları gibi ıslak veya nemli alanlarda kullanmayın.
8. Cihaz damlama veya sıçramaya maruz kalmamalıdır ve vazo gibi sıvı dolu nesnelerin cihazın üzerine veya yakınına konulmadığından emin olun.
9. Yoğuşma oluşabileceği durumlarda bu cihazı kullanmayın. Cihaz, nemli ve sıcak bir odada kullanıldığında, cihazın içinde su damlacıkları veya yoğuşma oluşabilir ve cihaz düzgün çalışmayabilir; cihazı açmadan önce 1 veya 2 saat boyunca kapalı tutun: cihaz, güç verilmeden önce kurutulmalıdır.
10. Bu cihaz, azami özenle üretilmiş ve fabrikadan çıkmadan önce birkaç kez kontrol edilmiş olsa da, tüm elektrikli cihazlarda olduğu gibi sorunların ortaya çıkması mümkündür. Duman, aşırı ısınma veya başka herhangi bir beklenmedik durum fark ederseniz, fişi derhal ana prizden çekmelisiniz.
11. Bu cihaz, teknik özellik etiketinde belirtilen güç kaynağıyla çalıştırılmalıdır. Evinizde kullanılan güç kaynağının türünden emin değilseniz, satıcınıza veya yerel elektrik şirketine danışın.
12. Hayvanlardan uzak tutun. Bazı hayvanlar güç kablolarını ısirmaktan hoşlanır.

13. Cihazı temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın. Solvent veya benzin bazlı sıvılar kullanmayın. Zor lekeleri çıkarmak için seyreltilmiş deterjanla nemlendirilmiş bir bez kullanabilirsiniz.
14. Tedarikçi, cihazın arızalanması, yanlış kullanımı, değiştirilmesi veya pilin değiştirilmesinden kaynaklanan hasar veya veri kaybından sorumlu değildir.
15. Cihaz formatlanırken veya dosya aktarımı yapılırken bağlantıyı kesmeyin. Aksi takdirde veriler bozulabilir veya kaybolabilir.
16. Cihazda USB oynatma işlevi varsa, USB bellek çubuğu doğrudan cihaza takılmalıdır. USB uzatma kablosu kullanmayın, çünkü bu parazite neden olarak veri kaybına yol açabilir.
17. Teknik özellik etiketi, cihazın alt veya arka panelinde yer almaktadır.
18. Bu cihaz, fiziksel, duyuşal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya cihazın doğru kullanımı hakkında talimat almadıkları sürece kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
19. Bu ürün sadece profesyonel olmayan kullanım için tasarlanmıştır; ticari veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.
20. Cihazın sabit bir konuma ayarlandığından emin olun. Bu ürünün dengesiz bir konumda kullanılması, titreşim veya darbelere maruz kalması ya da bu kullanım kılavuzunda yer alan diğer uyarı ve önlemlerin dikkate alınmaması sonucu meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
21. Bu cihazın kasasını asla çıkarmayınız.
22. Bu cihazı asla başka bir elektrikli ekipmanın üzerine koymayın.
23. Çocukların plastik torbalara erişmesine izin vermeyin.
24. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ek parçaları/aksesuarları kullanın.
25. Tüm servis işlemlerini kalifiye servis personeline yaptırın. Cihazın güç kablosu veya fişi gibi herhangi bir parçası hasar gördüğünde, cihazın üzerine sıvı döküldüğünde veya cihazın içine nesneler düştüğünde, cihaz yağmur veya neme maruz kaldığında, normal çalışmadığında veya düşürüldüğünde servis gereklidir.
26. Kişisel müzik çalarların yüksek seslerine uzun süre maruz kalmak, geçici veya kalıcı işitme kaybına yol açabilir.
27. Ürün, güç kablosu veya AC güç adaptörü ile birlikte teslim edilirse:
 - Herhangi bir sorun meydana gelirse, AC güç kablosunu çıkarın ve onarım için yetkili personele başvurun.
 - Güç adaptörünün üzerine basmayın veya sıkıştırmayın. Özellikle fişlerin ve kablonun çıkış noktasının yakınında çok dikkatli olun. Güç adaptörünün üzerine ağır nesneler koymayın, bu adaptöre zarar verebilir. Cihazın tamamını çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun! Güç kablosuyla oynarken kendilerine ciddi zarar verebilirler.
 - Yıldırım fırtınası sırasında veya uzun süre kullanılmayacaksa bu cihazın fişini çekin.

- ❑ Priz, ekipmanın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- ❑ AC prizlerini veya uzatma kablolarını aşırı yüklemeyin. Aşırı yükleme yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- ❑ Sınıf 1 yapılı cihazlar, koruyucu topraklama bağlantısı olan bir ana prize bağlanmalıdır.
- ❑ Sınıf 2 yapıya sahip cihazlar için topraklama bağlantısı gerekmez.
- ❑ Ana prizden fişi çıkarırken daima fişin sapından tutun. Güç kablosunu çekmeyin. Bu, kısa devreye neden olabilir.
- ❑ Hasarlı bir güç kablosu veya fiş ya da gevşek bir priz kullanmayın. Aksi takdirde yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

28. Ürün, düğme pil içeren bir uzaktan kumanda içeriyorsa veya bu tür bir uzaktan kumanda ile birlikte teslim ediliyorsa:

Uyarı:

- ❑ “Pili yutmayın, Kimyasal Yanık Tehlikesi” veya eşdeğer bir uyarı.
- ❑ [Bu ürünle birlikte verilen] uzaktan kumanda, düğme pil içerir. Pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ciddi iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
- ❑ Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- ❑ Pil bölmesi sıkıca kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
- ❑ Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine girmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

29. Pil Kullanımıyla İlgili Uyarı:

- ❑ Pil yanlış takılırsa patlama tehlikesi vardır. Yalnızca aynı veya eşdeğer tipte pillerle değiştirin.
- ❑ Pil, kullanım, depolama veya nakliye sırasında aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklara, yüksek irtifada düşük hava basıncına maruz bırakılamaz.
- ❑ Pilin yanlış tipte bir pille değiştirilmesi, patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısına neden olabilir.
- ❑ Pilin ateşe veya sıcak fırına atılması ya da mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi, patlamaya neden olabilir.
- ❑ Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmak.
- ❑ Aşırı düşük hava basıncına maruz kalan pil, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- ❑ Pil imhasının çevresel yönlerine dikkat edilmelidir.

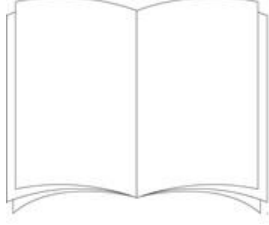
KURULUM

- Tüm parçaları ambalajından çıkarın ve koruyucu malzemeleri kaldırın.
- Şebeke gerilimini kontrol etmeden ve diğer tüm bağlantılar yapılmadan önce üniteyi şebekeye bağlamayın.

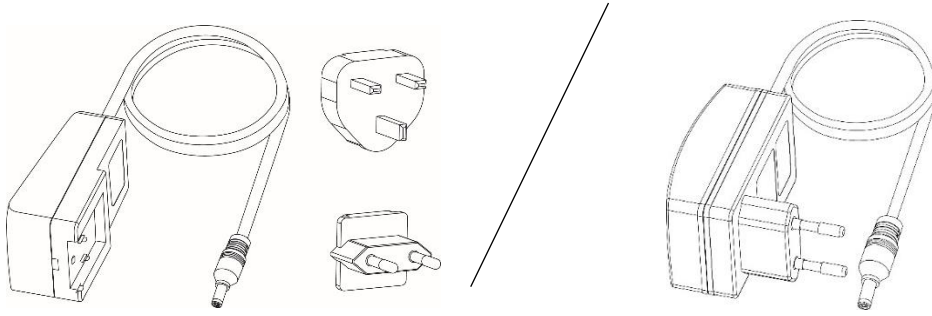
* Bu talimatlar yalnızca güç kablosu veya AC güç adaptörü kullanan ürünlerle ilgilidir.

Dahil olan aksesuarlar:

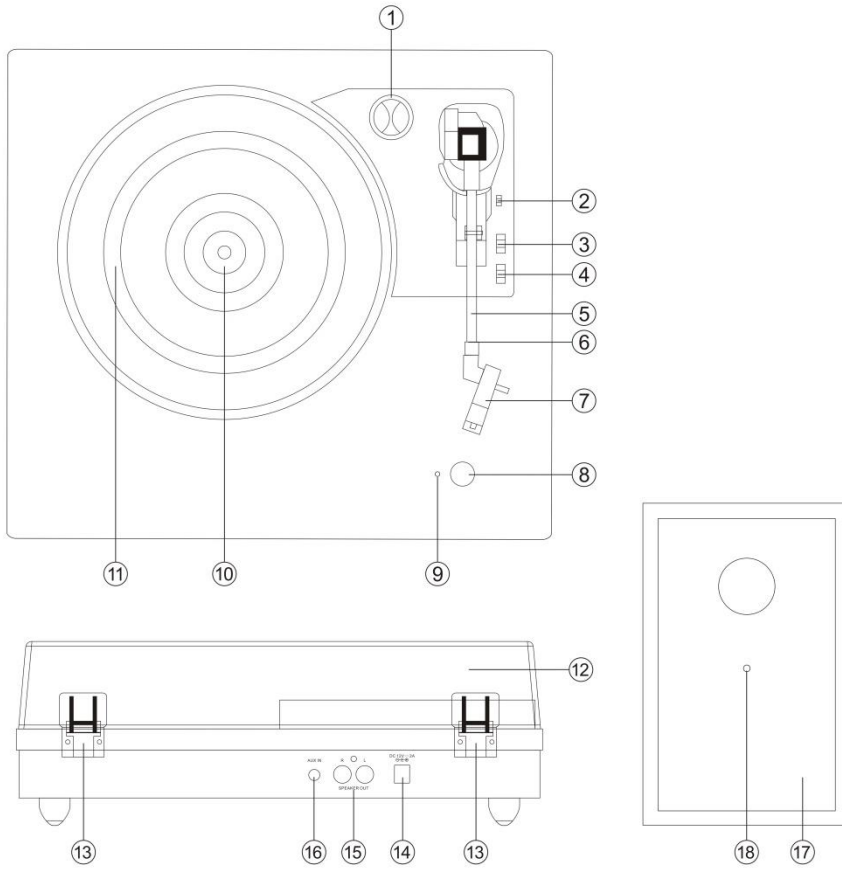
Kullanım kılavuzu



Güç Adaptörü



1. PİROT PARÇALARI:



1. 45 RPM Adaptörü
2. Kaldırma Kolu
3. Otomatik Durdurma Kontrol Anahtarı
4. Hız Seçim Anahtarı
5. Ton Kolu
6. Ton Kolu Kilidi
7. Fono İğne Kartuşu
8. GÜÇ/SES DÜZEYİ Düğmesi
9. Güç LED Işık Göstergesi
10. Döner Tabla Mili
11. Döner Tabla
12. Çıkarılabilir Toz Kapağı
13. Menteşe
14. Güç Adaptörü Yuvası
15. Harici Hoparlör Jakları
16. Aux girişi
17. Harici Hoparlörler
18. Harici Hoparlördeki Hoparlör Kablosu

KURULUM

Bluetooth alıcı ve ahşap hoparlörlere sahip bu pikapla birlikte 12V DC 2,0A çıkışlı bir AC/DC adaptör verilmektedir. Üniteyi çalıştırmak için adaptör gereklidir.

Her bir hoparlörün kablosunu ünitenin arkasına bağlayın

Not: Harici hoparlör kabloları renk kodludur; kırmızı konektörlü kablo kırmızı deliğe, beyaz konektörlü kablo ise beyaz deliğe takılmalıdır.

Adaptörün DC fişini, ünitenin arkasındaki DC IN jakına sıkıca ve güvenli bir şekilde takın.

Adaptörün AC fişlerini 220-240V AV ~ 50 Hz değerinde bir elektrik prizine takın.

POWER/VOLUME düğmesini çevirerek üniteyi açın. Güç LED ışığı yanacaktır.

Not: Larsen etkisi veya geri besleme gürültüsünü önlemek için aşağıdakileri yapabilirsiniz:

1. Hoparlörlerinizi pikaptan en az 60 cm veya daha fazla uzaklıkta yerleştirin
2. Yüksek ses seviyesinde plak çalarken toz kapağını açık bırakın.

Güç Açma ve Mod Seçimi

POWER/VOLUME düğmesini çevirerek cihazı açın. Bir ses duyacaksınız; bu, cihazın Bluetooth modunda olduğunu gösterir.

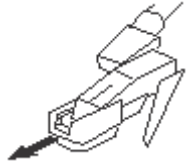
Ton kolunu plağın üzerine yerleştirdiğinizde, pikap vinil moduna geçecek ve Bluetooth modu otomatik olarak devre dışı kalacaktır; Bluetooth moduna geri dönmek için ton kolunu kol dayama yerine geri yerleştirin.

2. Plak Dinleme

1. Toz kapağını kaldırın
2. POWER/VOLUME düğmesinden cihazı açın. Güç LED göstergesi KIRMIZI renkte yanacaktır.
3. Plak çalar plakasına bir plak yerleştirin ve çaların hızını plakanın hızına göre ayarlayın.

Not: Single (45 rpm plak) ve/veya merkez deliği büyük olan plakları çalarken, 45 rpm adaptörünü kullanın.

1. İğne kartuşunun koruyucu kapağını çıkarın



Ton kolu kilidini ton kolu dayanağından açın. Kaldırma kolunu geriye doğru itin, ton kolu yavaşça yukarı kalkacaktır. Ton kolunu plakanın üzerinde istenen konuma yavaşça hareket ettirin; kol plakaya doğru hareket ettirildiğinde pikap plakası dönmeye başlayacaktır (eğer Otomatik Durdurma Kontrol Anahtarı AÇIK konumdaysa). Kaldırma kolunu öne doğru iterek ton kolunu pikap plakasına bırakın ve vinil plak çalmaya başlayacaktır.

Otomatik Durdurma Kontrol Anahtarı AÇIK konumda ise, plak bittiğinde otomatik olarak duracaktır. Otomatik Durdurma Kontrol Anahtarı KAPALI konumda ise, plak bittiğinde otomatik

olarak durmayacaktır; ton kolunu kaldırmak için kaldırma kolunu geriye doğru itip kolu yuvasına geri yerleştirmeniz ve ardından pikapın dönmesini durdurmak için gücü kapatmanız gerekir.

Not: OTOMATİK DURDURMA işlevi çoğu 33 RPM vinil plak için geçerlidir. Ancak, çok az sayıda vinil plak için, OTOMATİK DURDURMA açıkken plak sonuna gelmeden durabilir veya sonuna geldiğinde durmayabilir.

NOT: Plak son parça bitmeden duruyorsa, AUTO STOP anahtarını OFF konumuna getirin. Plak artık sonuna kadar çalınacaktır, ancak pikapın dönüşünü manuel olarak durdurmanız gerekecektir.

NOT: Plak uzunluğuna bağlı olarak, AUTO STOP işlevi kaydın sonuna gelmeden etkinleştirilebilir. Çalmayı durdurmak için yalnızca AUTO STOP işlevine güvenmeyin.

3. Bluetooth ile Dinleme

Akıllı telefon veya tablet gibi Bluetooth bağlantısına sahip bir harici cihaz, Bluetooth işlevi kullanılarak bu Pikaba kablosuz olarak bağlanabilir.

1. POWER/VOLUME düğmesini çevirerek cihazı açın.
2. Pikap açıldığında ve ton kolu kol dayanağına yerleştirildiğinde, Bluetooth modu otomatik olarak etkinleştirilir ve eşleştirme moduna geçer; LED ışığı yanıp söner.
3. Bluetooth cihazınızı pikapla ilk kez kullandığınızda, bunları birbiriyle eşleştirmeniz gerekecektir.
4. Harici cihazınızın Bluetooth ayarını AÇIK konuma getirin. Bir süre bekleyin, ardından "Lenco LS-100" adlı Bluetooth eşleştirme adını arayın. Cihazınız şifre sorarsa (cihaz üreticisine, modeline ve yazılım sürümüne bağlı olarak), "0000" rakamlarını girin ve Tamam'a basın.
5. Cihazı bağlamak için Bluetooth eşleştirme adını seçin. Bağlantı kurulduğunda, LED ışığı yanıp sönmeyi durduracaktır.
6. Artık Bluetooth üzerinden harici cihazınıza bağlısınız.
7. Ses seviyesini ayarlamak için Ses Kontrol Düğmesini çevirin ve harici ses cihazınızda ses kontrolünü ayarlayın.

"Bu ürün Bluetooth **alıcı** işlevine sahiptir, **ancak Bluetooth ses iletimi yapamaz**: bu, akıllı telefon gibi harici bir kaynaktan kablosuz olarak Bluetooth ses sinyali alabileceğiniz anlamına gelir."

Yardımcı girişi dinleyin

1. 3,5 mm stereo kablo (dahil değildir) kullanarak harici bir ses cihazını ünitenin arkasındaki AUX IN soketine bağlayın.
2. POWER/VOLUME düğmesini kullanarak üniteyi açın ve ses seviyesini uygun bir düzeye ayarlayın.

3. POWER/VOLUME düğmesini kullanarak ses seviyesini ayarlayın ve harici ses cihazındaki kontrolleri kullanarak Çalma/Ses Seviyesi işlevlerini kontrol edin

Not: Aux jakına kablo takıldığında, LS-100 Aux modunda kalır; kayıt veya Bluetooth müziği dinlemek istiyorsanız, Aux modundan çıkmak için kabloyu çıkarmanız gerekir.

Güç tasarrufu için otomatik bekleme modu (CE yönetmeliği): **LS-100, +/- 15 dakika boyunca ses sinyali (plak veya Bluetooth) gelmezse otomatik olarak bekleme moduna geçer. Cihazı yeniden etkinleştirmek için aşağıdaki seçeneklerden birini kullanabilirsiniz:**

- Çalmayı başlatmak için ton kolunu plak bulunan pikap plakasına getirin.
- POWER/VOLUME düğmesini OFF konumuna getirip tekrar ON konumuna getirin.

İĞNEYİ DEĞİŞTİRME

İğneyi değiştirmek için lütfen aşağıdaki talimatlara bakın.

Kartuştan iğneyi çıkarma

1. Bir tornavidayı iğnenin ucuna yerleştirin ve “A” yönünde gösterildiği gibi aşağı doğru bastırın.
2. Kalemi öne doğru çekip aşağı doğru bastırarak çıkarın.

Kalemin takılması

1. Kalemin ucunu tutun ve “B” yönünde gösterildiği gibi bastırarak kalemi takın.
2. Kalem uç konumuna kilitlenene kadar kalemi “C” yönünde yukarı doğru itin.



Kılavuz Pimler (iç kısım)

NOTLAR

Plaklarınızdan en iyi şekilde yararlanabilmeniz için, antistatik bir bezle temizlemenizi öneririz. Aynı nedenden ötürü, iğnenizin de periyodik olarak (yaklaşık her 250 saatlik çalma süresinden sonra) değiştirilmesi gerektiğini belirtmek isteriz.

Lenco	
Pikap	LS-100
Tip	Kayıř tahrikli, tamamen manuel
Tahrik Motoru	DC motor
Hız	33, 45, 78 RPM
Döner tabla	200 mm
Bluetooth	
Sürüm	5.3
Frekans aralığı	2402 MHz ila 2480 MHz
Maksimum İletim Gücü	<8dbm
Genel	
ADAPTÖR	Giriř AC100-240V~50/60Hz 0,8A
	Çıkıř DC12V-2A
ÜRÜN	DC12V-2A
Güç Tüketimi	24W
Boyut	Ana ünite için 340x320x100 mm; hoparlör için 130x120x200 mm
Ağırlık	Yaklařık 4,12 kg

Güç adaptörü

Üretici: SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD

Model numarası: GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU

Yalnızca kullanım kılavuzunda belirtilen güç kaynağını kullanın

Bilgi	Değer ve hassasiyet
Üreticinin adı veya ticari markası, ticari tescili ve adresi	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY LTD 2. kat, 41 TianSheng Yolu, TianLiao köyü, GongMing Caddesi, Guangming, Shenzhen, Guangdong, Çin Halk Cumhuriyeti
Model Tanımlayıcı	GKYZT0200120KH / GKYZD0200120EU
Giriř voltajı	100-240 V
Giriř AC frekansı	50-60 Hz
Çıkıř voltajı	DC 12V
Çıkıř akımı	2A

Çıkış Gücü	24W
Ortalama aktif verimlilik	%86,66
Düşük yükte verimlilik (%10)	%84,42
Yüksüz güç tüketimi	0,08

Garanti

Commaxx B.V., Avrupa yasalarına uygun olarak servis ve garanti hizmeti sunmaktadır; bu, onarım gerektiren durumlarda (garanti süresi içinde ve sonrasında) yerel bayinizle iletişime geçmeniz gerektiği anlamına gelir.

Önemli not: Onarım gerektiren ürünleri doğrudan Commaxx B.V.'ye göndermek mümkün değildir.

Önemli not: Bu ünite herhangi bir şekilde resmi olmayan bir servis merkezi tarafından açılırsa veya müdahale edilirse garanti geçersiz hale gelir.

Bu cihaz profesyonel kullanım için uygun değildir. Profesyonel kullanım durumunda, üreticinin tüm garanti yükümlülükleri geçersiz hale gelir.

Sorumluluk Reddi

Firmware ve/veya donanım bileşenleri düzenli olarak güncellenmektedir. Bu nedenle, bu belgede yer alan bazı talimatlar, teknik özellikler ve resimler, sizin durumunuzdan biraz farklı olabilir. Bu kılavuzda açıklanan tüm öğeler yalnızca örnek amaçlıdır ve belirli bir duruma uygulanmayabilir. Bu kılavuzda yer alan açıklamalardan herhangi bir yasal hak veya yetki elde edilemez.

Eski Cihazın Bertarafı



Bu sembol, ilgili elektrikli ürünün veya pilin Avrupa'da genel evsel atık olarak atılmaması gerektiğini belirtir. Ürün ve pilin doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlamak için, lütfen bunları elektrikli ekipman veya pillerin bertarafına ilişkin geçerli yerel yasalara uygun olarak atın. Böylece, doğal kaynakların korunmasına ve elektrikli atıkların işlenmesi ve

bertarafında çevre koruma standartlarının
iyileştirilmesine katkıda bulunmuş olursunuz
(Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları
Direktifi).

UYUM BEYANI

Commaxx, [Lenco LS-100] tipi radyo ekipmanının 2014/53/EU sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

<https://doc.nedis.com/tr-tr/ls100wd>

Tip RF	Frekans aralığı (MHz)	Güç (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6

Hizmet

Daha fazla bilgi ve yardım masası desteği için lütfen www.lenco.com adresini ziyaret edin
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, Hollanda.